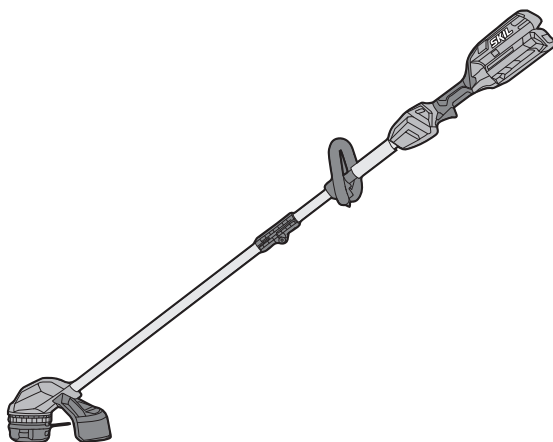


SKIL®

BRUSHLESS CORDLESS LINE TRIMMER 0280 (GT1*0280**)



GB	ORIGINAL INSTRUCTIONS	11	UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	89
F	NOTICE ORIGINALE	15	GR	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ	94
D	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	20	RO	INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE	100
NL	ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING	25	BG	ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	105
S	BRUKSANVISNING I ORIGINAL	30	SK	PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE	110
DK	ORIGINAL BRUGSANVISNING	35	HR	ORIGINALNE UPUTE ZA RAD	115
N	ORIGINAL BRUKSANVISNING	39	SRB	ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD	119
FIN	ALKUPERÄISET OHJEET	44	SLO	IZVIRNA NAVODILA	123
E	MANUAL ORIGINAL	48	EST	ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND	128
P	MANUAL ORIGINAL	53	LV	ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	133
I	ISTRUZIONI ORIGINALI	58	LT	ORIGINALI INSTRUKCIJA	138
H	EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS	63	MK	ИЗВОРНО УПАТСТВО ЗА РАБОТА	142
CZ	PŮVODNÍM NÁVODEM K POUŽÍVÁNÍ	68	AL	UDHËZIMET ORIGJINALE	147
TR	ORIJINAL İŞLETME TALİMATI	73	AR	دليل الاستعمال	159
PL	INSTRUKCJA ORYGINALNA	77	FA	راهنمای اصلی	156
RU	ПОДЛИННИК РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	83			



EAC



www.skil.com





GB	EU Declaration of conformity Cordless line trimmer	Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
F	Déclaration de conformité UE Coupe-bordures sans fil	Numéro d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
D	EU-Konformitätserklärung Akku-Rasentrimmer	Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
NL	EU-conformiteitsverklaring Snoerloze trimmer	Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
S	EU-konformitetsförklaring Sladdlös trimmer med tråd	Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarna och att de stämmer överens med följande normer.
DK	EU-overensstemmelseserklæring Trådløs snortrimmer	Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
N	EU-samsvarserklæring Trådløs trimmer	Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
FIN	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Akkukäyttöinen ruohotrimmeri	Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
E	Declaración de conformidad UE Cortabordes de hilo inalámbrico	Número de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las directivas y los reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
P	Declaração de conformidade CE Aparador de linha sem fios	Número do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
I	Dichiarazione di conformità UE Alimentazione del filo senza filo	Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti normative.
H	EU konformitási nyilatkozat Vezeték nélküli vonalvágó	Cikkszám	Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
CZ	EU prohlášení o shodě Bezdrátová strunová sekačka	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami.
TR	AB Uygunluk beyanı Akülü misinalı çim biçme makinesi	Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
PL	Deklaracja zgodności UE Bezprzewodowa podkaszarka żyłkowa	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
RU	Заявление о соответствии ЕС Акумуляторный триммер с леской	Товарный номер	Мы заявляем под нашу единичную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
UA	Заява про відповідність ЄС Бездротовий жилловий тример	Товарний номер	Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нижчеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.
GR	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Επαναφορτιζόμενο χορτοκοπτικό μεσπινέζας	Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
RO	Declarație de conformitate UE Mașină de tuns gazonul fără fir	Număr de identificare	Declaram pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivei și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
BG	ЕС декларация за съответствие Акумуляторен тример за трева	Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
SK	EU vyhlásenie o zhode Bezdrôtová strunová kosačka	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami.
HR	EU izjava o sukladnosti Bežični obrezaivač s nitima	Kataloški broj	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.



(SRB)	EU-izjava o usaglašenosti Bežični trimmer sa nitima	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredbama i da su u skladu sa sledećim standardima.
(SLO)	Izjava o skladnosti ES Akumulatorski obrezovalnik na nitko	Številka artikla	Izjavljam pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
(EST)	EL-vastavusdeklaratsioon Juhtmevaba murutrimmer	Tootenumber	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmistele normidega.
(LV)	Deklarācija par atbilstību EK standartiem Bezvadu zāles trimmeris	Izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.
(LT)	ES atitikties deklaracija Akumulatorinė styginė žoliapjovė	Gaminio numeris	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.
(MK)	EU-Изјава за сообразност Безжичен поткаструвач за трева	Број на артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
(AL)	EU Deklarata e konformitetit Prerëse bari me spango	Numri i nenit	Ne deklarojmë me përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e paraqitura janë në përputhje me të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të listuara më poshtë dhe janë në përputhje me standardet si më poshtë.
	0280	GT1*0280**	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC EN 62841-1:2015 EN ISO 11806-1:2011 EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN 63000:2018


GB	2000/14/EC: Measured sound power level 88 dB(A), uncertainty K = 2.4 dB, guaranteed sound power level 90 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with annex VI Product category: 33 Notified body : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technical file at:*
F	2000/14/CE : Niveau de puissance acoustique mesuré 88 dB(A), incertitude K = 2,4 dB, niveau de puissance acoustique garanti 90 dB(A) ; procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe VI Catégorie de produit: 33 Centre de contrôle cité : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Allemagne Dossier technique auprès de:*
D	2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel 88 dB(A), Unsicherheit K = 2,4 dB, garantierter Schalleistungspegel 90 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI Produktkategorie: 33 Benannte Stelle: DEKRA Testing and Certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Deutschland Technische Unterlagen bei:*
NL	2000/14/EG: Gemeten geluidsvermogensniveau 88 dB(A), onzekerheid K = 2,4 dB, gegarandeerd geluidsvermogensniveau 90 dB(A); beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage VI Productcategorie: 33 Aangewezen instantie: DEKRA Testing and certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Duitsland Technisch dossier bij:*
S	2000/14/EG: Uppmätt bullerliv 88 dB(A), osäkerhet K = 2,4 dB, garanterad bullerliv 90 dB(A); konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga VI Produktkategori: 33 Angivet provningsställe: DEKRA Testing and Certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Tyskland. Teknisk dokumentation:*
DK	2000/14/EG: Målt lyddefektniveau 88 dB(A), usikkerhed K = 2,4 dB, garanteret lyddefektniveau 90 dB(A); overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag VI Produktkategori: 33 Bemyndiget organ: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Tyskland Tekniske bilag ved:*
N	2000/14/EF: Målt lyddefektnivå 88 dB(A), usikkerhet K = 2,4 dB, garantert lyddefektnivå 90 dB(A); samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg VI Produktkategori: 33 Bemyndiget organ: DEKRA Testing and certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Duitsland Teknisk dokumentasjon hos:*
FIN	2000/14/EY: Mitattu äänitehotaso 88 dB(A), epävarmuus K = 2,4 dB, taattu äänitehotaso 90 dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen VI mukaisesti Tuotekategoria: 33 Ilmoitettu laitos: DEKRA Testing and certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Saksa Tekniset asiakirjat saatavana:*
E	2000/14/CE: Nivel medido de la potencia acústica 88 dB(A), tolerancia K = 2,4 dB, nivel garantizado de la potencia acústica 90 dB(A); método de evaluación de la conformidad según anexo VI Categoría de producto: 33 Lugar denominado: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart (Alemania) Documentos técnicos de:*
P	2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido 88 dB(A), insegurança K = 2,4 dB, nível de potência acústica garantido 90 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI Categoria de produto: 33 Organismo notificado: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Estugarda, Alemanha Documentação técnica pertencente à:*
I	2000/14/CE: Livello di potenza sonora misurato 88 dB(A), incertezza K = 2,4 dB, livello di potenza sonora garantito 90 dB(A); procedimento di valutazione della conformità secondo l'allegato VI Categoria prodotto: 33 Organismo notificato: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stoccarda, Germania Documentazione tecnica presso:*
H	2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 88 dB(A), K szórás = 2,4 dB, garantált hangteljesítmény-szint 90 dB(A); a konformitás kiértékelési eljárás lásd a VI függelékben Termékkategória: 33 Bejelentett szervezet: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Németország Műszaki dokumentumok megőrzési pontja:*
CZ	2000/14/ES: Změřená hladina akustického výkonu 88 dB(A), nejistota K = 2,4 dB, zaručená hladina akustického výkonu 90 dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku VI Kategorie výrobků: 33 Odhlašovací orgán : DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Německo Technické podklady u:*
TR	2000/14/AT: Ölçülen ses gücü seviyesi 88 dB(A), tolerans K = 2,4 dB, garanti edilen ses gücü seviyesi 90 dB(A); uygunluk değerlendirme yöntemi ek VI uyarınca Urün kategorisi: 33 Onaylayan kuruluş: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Almanya Teknik belgelerin bulunduğu yer:*
PL	2000/14/WE: Pomierzony poziom mocy akustycznej 88 dB(A), niepewność K = 2,4 dB, gwarantowany poziom mocy akustycznej 90 dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI Kategoria produktów: 33 Urząd zatwierdzający: DEKRA Testing and Certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany/Niemcy Dokumentacja techniczna:*
RU	2000/14/ES: Измеренный уровень звуковой мощности 88 дБ(А), погрешность K = 2,4 дБ, гарантированный уровень звуковой мощности 90 дБ(А); процедура оценки соответствия согласно приложения VI Категория продукта: 33 Уполномоченный орган: DEKRA Testing and certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany (Германия) Техническая документация хранится у:*


<p>UA</p>	<p>2000/14/EC: Виміряна звукова потужність 88 dB(A), похибка =2,4 дБ, гарантована звукова потужність 90 dB(A); процедура оцінки відповідності відповідно до додатку VI Категорія продукту: 33 Уповноважений орган: DEKRA Testing and Certification GmbH (0158), Handwerkstrasse 15, 70565 Штутгарт, Німеччина Технічна документація зберігається у:*</p>
<p>GR</p>	<p>2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 88 dB(A), ανασφάλεια K =2,4 dB, εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 90 dB(A) - διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα VI Κατηγορία προϊόντος: 33 Αρμόδιος φορέας: DEKRA Testing and Certification GmbH (0158), Handwerkstraße 15, D-70565 Στουτγάρδη, Γερμανία. Τεχνικά έγγραφα στη:*</p>
<p>RO</p>	<p>2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 88 dB(A), incertitudine K =2,4 dB, nivel garantat al puterii sonore 90 dB(A); procedură de evaluare a conformității potrivit anexei VI Categorie produs: 33 Organism notificat: DEKRA Testing and certification GmbH, Handwerkstraße(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germania. Documentație tehnică la:*</p>
<p>BG</p>	<p>2000/14/EO: Измерено ниво на звуковата мощност 88 dB(A), неопределена K =2,4 dB, гарантирано ниво на мощността на звука 90 dB(A); метод за оценка на съответствието съгласно приложение VI Категория на продукта: 33 Нотифициран орган: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Германия Техническа документация при:*</p>
<p>SK</p>	<p>2000/14/ES: Odměraná hladina akustického výkonu 88 dB(A), neistota K =2,4 dB, zaručená hladina akustického výkonu 90 dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku VI Kategorie produktu: 33 Oboznámený orgán: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Německo Technické podklady má společnost:*</p>
<p>HR</p>	<p>2000/14/EZ: Izmjerena razina učinka buke 88 dB(A), nesigurnost K =2,4 dB, zajamčena razina učinka buke 90 dB(A); postupak ocjenjivanja sukladnosti prema dodatku VI Kategorija proizvoda: 33 Obavješteno tijelo: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Njemačka Tehnička dokumentacija se može dobiti kod:*</p>
<p>SRB</p>	<p>2000/14/EG: Izmereni nivo ostvarene buke 88 dB(A), nepouzdanost K =2,4 dB, garantovani nivo ostvarene buke 90 dB(A); postupak ocjenjivanja usaglašenosti prema prilogu VI Kategorija proizvoda: 33 Obavješteno tijelo: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Nemačka Tehnička dokumentacija kod:*</p>
<p>SLO</p>	<p>2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči 88 dB(A), negotovost K =2,4 dB, zagotovljena raven zvočne moči 90 dB(A); postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo VI Kategorija izdelka: 33 Priglašeni organ: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Nemčija Tehnična dokumentacija pri:*</p>
<p>EST</p>	<p>2000/14/EU: Mõõdetud helivõimsustase 88 dB(A), määtemääratus K =2,4 dB, garanteeritud helivõimsustase 90 dB(A); vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale VI Teavitatud asutus Tootekategooria: 33 Teavitatud asutus: DEKRA Testing and Certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Saksamaa Tehnilised dokumendid saadaval:*</p>
<p>LV</p>	<p>2000/14/EK: Izmērītāis trokšņa jaudas līmenis ir 88 dB(A), izkliede K ir =2,4 dB, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir 90 dB(A); atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu VI Izstrādājuma kategorija: 33 Pilnvarotā iestāde: DEKRA Testing and Certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565, Štutgarte, Vācija Tehniiskā dokumentācija no:*</p>
<p>LT</p>	<p>2000/14/EG: Išmatuotas garso galios lygis 88 dB(A), paklaida K =2,4 dB, garantuotas garso galios lygis 90 dB(A); atitikties vertinimas atiktas pagal priedą VI Produkto kategorija: 33 Notifikuota įstaiga: DEKRA Testing and Certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565, Štutgartas, Vokietija. Techninė dokumentacija saugoma:*</p>
<p>MK</p>	<p>2000/14/EG: Измерено ниво на звучна јачина 88 dB(A), несигурност K =2,4 dB, загарантирано ниво на звучна јачина 90 dB(A); постапка за процена на сообразноста според прилог VI Категорија на производ: 33 Назначено тело: DEKRA Тестирање и сертификација GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565, Штутгарт, Германија Техничка документација кај:*</p>
<p>AL</p>	<p>2000/14/EC: Niveli i fuqisë së zërit i matur 88 dB(A), pasiguria K = 2,4 dB, niveli i fuqisë së zërit i garantuar 90 dB(A); procedura e vlerësimit të konformitetit në përputhje me shtojcën VI Kategori produkti: 33 Organizmi i njoftuar: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Dësja teknike në:*</p>
<p>SKIL® Skil BV Rithmeesterpark 22 A1 4838 GZ Breda The Netherlands</p>	
<p>Olaf Dijkgraaf Approval Manager</p>  <p>Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838 GZ Breda, NL 18.11.2022</p>	

Declaration of Conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards
Cordless line trimmer	Article number	Technical file at: Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom
0280	GT1*0280**	Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012/3032) Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701 and SI 2005/3525) EN 62841-1:2015 EN ISO 11806-1:2011 EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701 and SI 2005/3525): Measured sound power level 88 dB(A), uncertainty K = 2.4 dB, guaranteed sound power level 90 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with Schedule 9 Product category: 33 Approved body: DEKRA Testing and certification GmbH(0158), Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany		
		SKIL ® Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom, as authorized representative (in terms of above regulations) acting on behalf of Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838GZ Breda, The Netherlands
		James McCrory Technical Service Manager  Place of issue: Reading Date of issue: 18/11/2022

1 **0280**

40V Max
**36
Volt**


2,5 Ah

4,1 kg

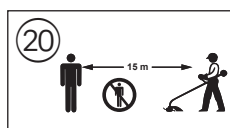
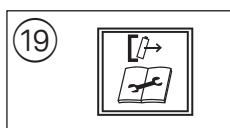
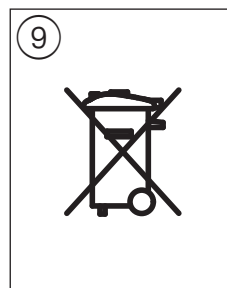
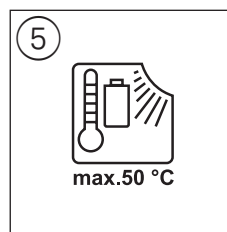
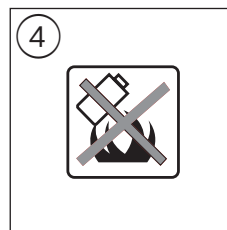
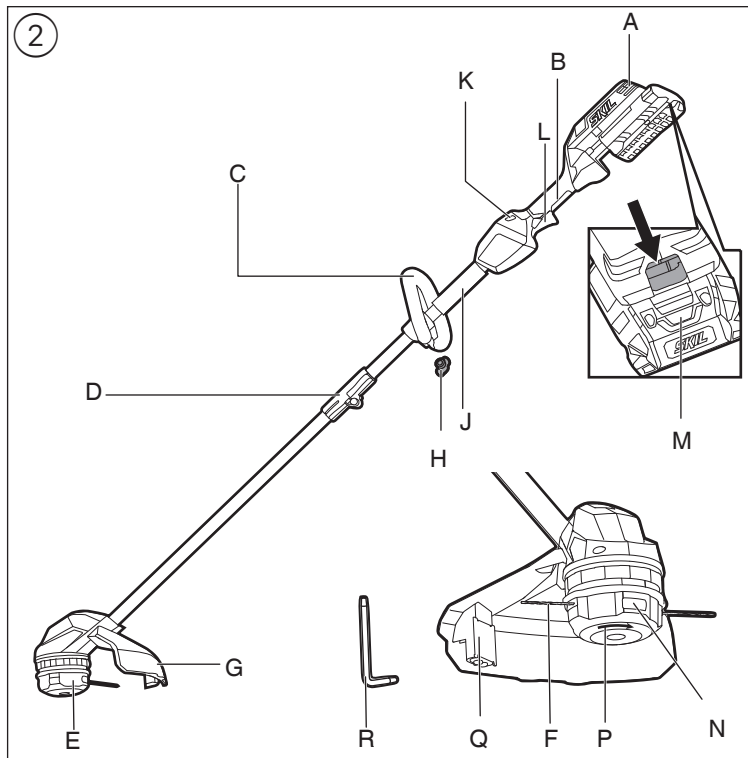
5,0 Ah

4,6 kg

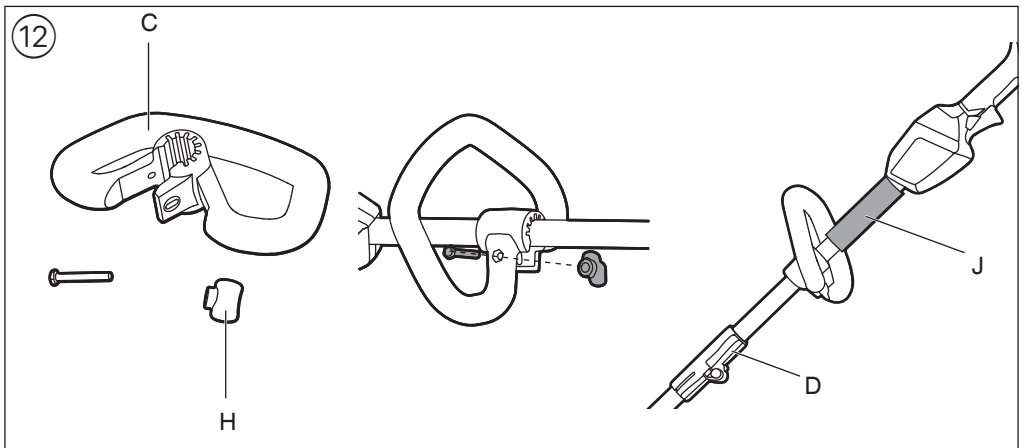
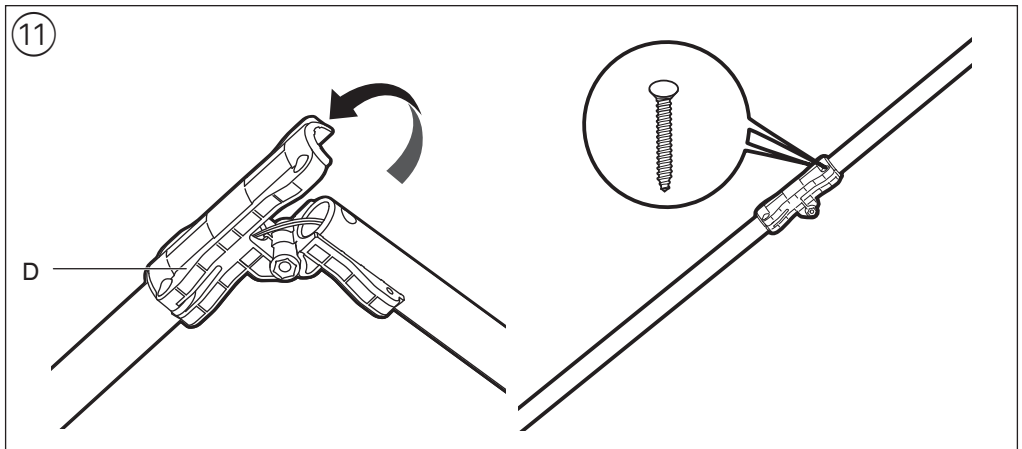
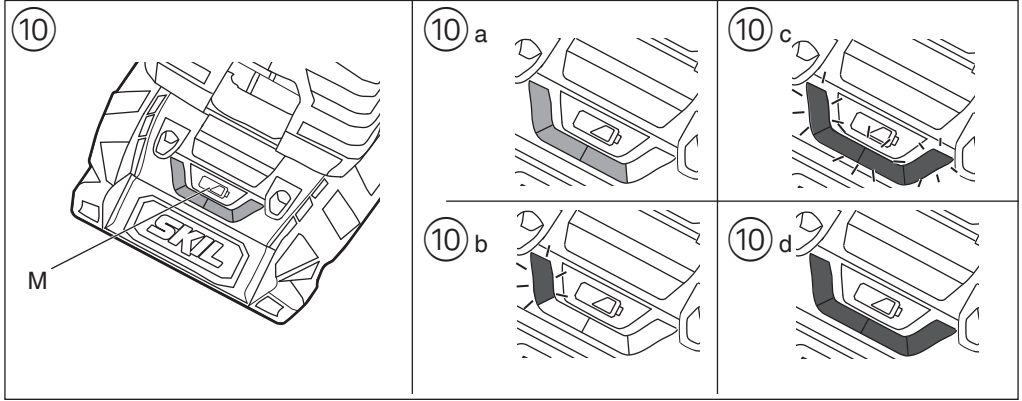

 n_0
6000
/min


35 cm

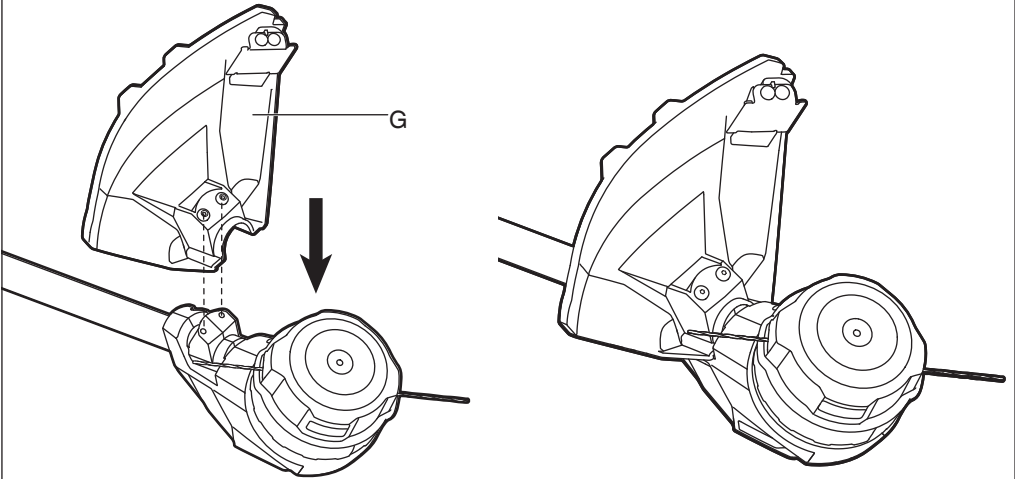

2 x 2,5 m


2 mm

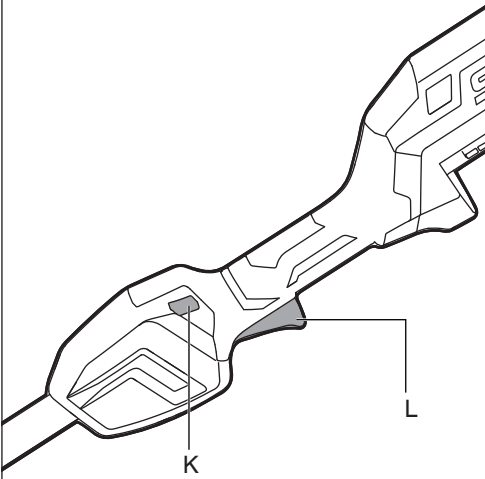




13

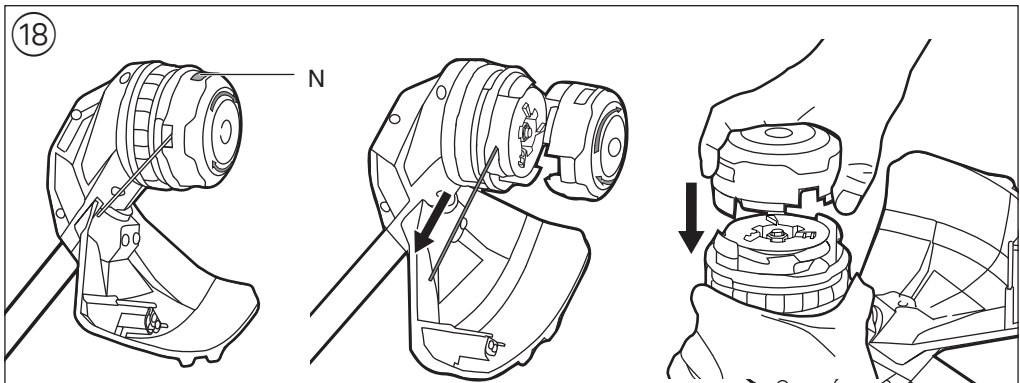
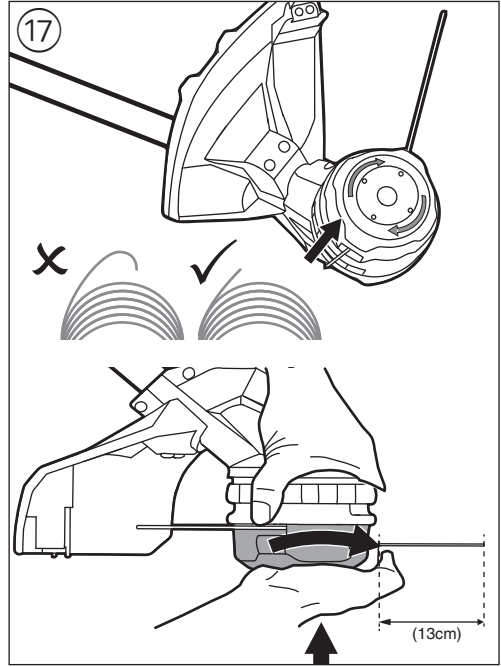
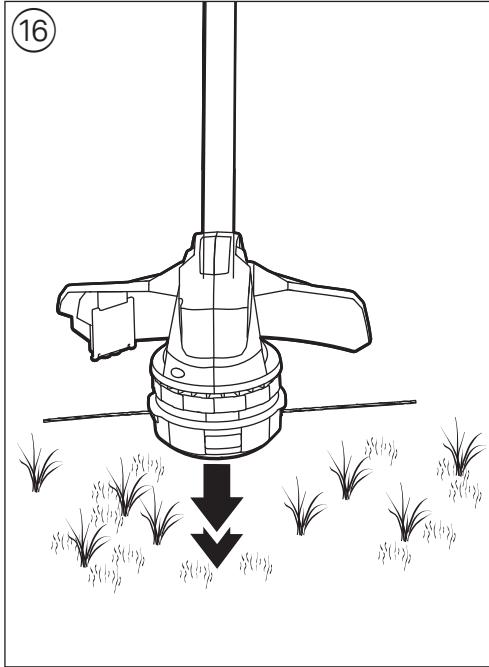


14



15





ACCESSORIES



WWW.SKIL.COM

Brushless cordless line trimmer 0280

INTRODUCTION

- This tool is intended for the cutting of grass and weeds under bushes as well as on slopes and edges that can not be reached with a lawn mower
- This tool is not intended for professional use
- Check whether the packaging contains all parts as illustrated in drawing ②
- When parts are missing or damaged, please contact your dealer
- **Read this instruction manual carefully before use and save it for future reference** ③
- **Pay special attention to the safety instructions and warnings; failure to follow these may result in serious injury**

TECHNICAL DATA ①

TOOL ELEMENTS ②

- A Ventilation slots
- B Rear handle
- C Guide handle
- D Hinge
- E Trimmer head
- F Cutting line
- G Trimmer guard
- H Handle adjustment knob
- J Sleeve
- K Safety switch
- L On/off switch trigger
- M Battery level indicator button
- N Spool cover release button
- P Arrow
- Q Line cutting blade
- R Wrench

SAFETY

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** Water entering the machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action

can cause severe injury within a fraction of a second.

4) MACHINE USE AND CARE

- a) **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- d) **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- f) **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

5) BATTERY MACHINE USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not**

charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) SERVICE

- a) **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

LINE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- **Before use, check the supply cord and any extension cord for signs of damage or aging. Do not use the machine if the cord is damaged or worn. If the cord is damaged or worn during use, switch off the machine and do not touch the cord before disconnecting it from the supply.** A damaged supply cord or extension cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
- **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.
- **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutters or lines.
- **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- **Hold the machine by insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or

control of the machine.

- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Keep the supply cord away from the cutter, line or blade.** A damaged supply cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure all power switches are off and the power cord is disconnected.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- **Damage to Trimmer** - If you strike a foreign object with the trimmer or it becomes entangled, stop the machine immediately, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken guard or spool.
- **If the equipment should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause.** Vibration is generally a warning of trouble. A loose head may vibrate, crack, break or come off the trimmer, which may result in serious or fatal injury. Make sure that the cutting attachment is properly fixed in position. If the head loosens after fixing it in position, replace it immediately. Never use a trimmer with a loose cutting attachment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

BATTERIES

- **The battery supplied is partially charged** (to ensure

full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your power tool for the first time)

- **Only use the following batteries and chargers with this tool**
 - SKIL battery: BR1*41****
 - SKIL charger: CR1*41****
- Do not use the battery when damaged; it should be replaced
- Do not disassemble the battery
- Do not expose tool/battery to rain
- Permitted ambient temperature (tool/charger/battery):
 - when charging 4...40°C
 - during operation -20...+50°C
 - during storage -20...+50°C

EXPLANATION OF SYMBOLS ON TOOL/BATTERY

- ③ Read the instruction manual before use
- ④ Batteries may explode when disposed of in fire, so do not burn battery for any reason
- ⑤ Store tool/charger/battery in locations where temperature will not exceed 50°C
- ⑥ **Pay attention to the risk of injury caused by flying debris**
- ⑦ Wear protective glasses and hearing protection
- ⑧ Do not expose tool to rain
- ⑨ Do not dispose of electric tools and batteries together with household waste material
- ⑱ Disconnect battery before maintenance
- ⑳ The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m
- ㉑ Do not use metal blades

USE

- Assembly instructions
 - unfold hinge D and fix as illustrated with 2 screws ⑪
 - mount the guide handle C between the hinge D and the sleeve J as illustrated ⑫
 - guide handle C can be adjusted by loosening/tightening knob H
 - mount cutting guard G as illustrated with 2 screws ⑬
- **! never use the tool without cutting guard G**
- Charging battery
- **! read the safety warnings and instructions provided with the charger**
- Removing/installing the battery ②
- **! NEVER remove the battery pack at a high location.**
- On/off ⑭
 - switch on tool by first pressing safety switch K (which cannot be locked) and then pulling trigger switch L
 - switch off tool by releasing trigger switch L
- **! after switching off the tool the cutting line continues to rotate for a few seconds**
- allow the cutting line to stop rotating before switching on again
- **! do not rapidly switch on and off**
- Battery level indicator ⑩
 - press the battery level indicator button M to show the current battery level ⑩a
- **! when the lowest level of the battery indicator starts flashing red for 10s after pressing button M ⑩b, the battery is nearly depleted.**
- Battery protection
- The tool is suddenly being switched off or prevented from

being switched on, when

- **the load is too high** --> remove load and restart
- **the battery is empty**--> the 4 levels of the battery level indicator starts flashing red for 10s; Remove the battery from the tool and charge the battery ⑩c
- **the battery temperature is not within the allowable operating temperature range of -20 to +50°C** --> 4 levels of the battery level indicator keep solid red for 10s; wait until battery has returned within the allowable operating temperature range ⑩d

! do not continue to press the on/off switch after the tool is switched off automatically; battery may be damaged

• Trimming

! ensure that the cutting area is free of stones, debris and other foreign objects

! start trimming only when tool runs at full speed

- cut long grass in layers (always start from the top)
- only trim with the tip of the cutting line
- do not cut damp or wet grass
- prevent the cut grass from clogging the spool (do not make heavy cuts)
- do not overload the tool
- carefully cut around trees and bushes, so that they do not come into contact with the cutting line
- keep the tool away from solid objects in order to protect the cutting line against excessive wear
- be aware of the kickback forces that occur when solid objects are touched
- Holding and guiding the tool ⑤
- for cutting long grass slowly swing the tool from right to left and vice versa
- hold tool firmly with both hands, so you will have full control of the tool at all times
- maintain a stable working position
- always hold the tool well away from your body

• Line feeding ⑥

- tap trimmer head lightly on a solid surface while the motor is running

! tap trimmer head on bare ground or hard soil, when tapping in tall grass, the motor may overheat

- the cutting line will be released and cut off to the correct length by line cutting blade Q

! take care against injury from line cutting blade Q

- feed the lines regularly to maintain full cutting circle
- when the motor runs without load and no grass is cut, the cutting line is stuck, worn or broken; rewind or replace the line
- Feeding the line manually
- switch off the tool and remove the battery
- press the trimmer head and pull the lines to feed the line manually and check for proper installation
- after line feeding always return the tool to its normal operating position before switching on
- when the motor runs without load and no grass is cut, the cutting line is stuck, worn or broken; rewind or replace the line

• Line replacement ⑦

! always switch off the tool and remove the battery

- insert the 5m long cutting line into spool hole and push until it protrudes from the other side
- pull the line until equal amounts of line appear on both sides

- press and rotate in the direction of the arrow P until approx. 13 cm of line is left on both sides

• Remove line ⑧

In case the cutting line fails to protrude from spool hole

! always switch off the tool and remove the battery

- press release buttons N to remove the spool cover
- remove the line from the spool
- align and press the spool cover until it snaps into place
- follow "Line replacement" instruction above

MAINTENANCE / SERVICE

- This tool is not intended for professional use
- Always switch off the tool, remove battery pack, and ensure that all moving parts have come to a complete standstill
- Always keep tool clean (especially ventilation slots A ②)
 - clean the tool with a damp cloth (do not use cleaning agents or solvents)
 - clean line cutting blade Q ② and cutting guard G ② after each use
 - clean ventilation slots A ② regularly with a brush or compressed air
- Regularly check the condition of the cutting head and the tightness of nuts, bolts and screws
- Regularly check for worn or damaged components and have them repaired/replaced when necessary
- If the tool should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for SKIL power tools
 - send the tool **undismantled** together with proof of purchase to your dealer or the nearest SKIL service station (addresses as well as the service diagram of the tool are listed on www.skil.com)
- Be aware that damage due to overload or improper handling of the product will be excluded from the warranty (for the SKIL warranty conditions see www.skil.com or ask your dealer)

TROUBLESHOOTING

- The following listing shows problem symptoms, possible causes and corrective actions (if these do not identify and correct the problem, contact your dealer or service station)
 - ! in case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool and remove battery**
- ★ Tool does not operate
 - empty battery -> charge battery
 - hot battery -> let battery cool down
 - internal fault -> contact dealer/service station
- ★ Tool operates intermittently
 - internal wiring defective -> contact dealer/service station
 - on/off switch defective -> contact dealer/service station
- ★ Tool vibrates abnormally
 - grass too high -> cut in stages
- ★ Tool does not cut
 - line too short/broken off -> feed the line manually
- ★ Line cannot be fed
 - spool empty -> inspect spool; rewind if necessary
 - line entangled inside spool -> inspect spool; rewind if necessary
- ★ Line is not cut off to correct length -> remove cover from cutting blade

★ Line keeps breaking

- line entangled inside spool -> inspect spool; rewind if necessary
- trimmer incorrectly used -> only trim with the tip of the line; avoid stones, walls and other hard objects; feed the line regularly

ENVIRONMENT

Only for EU countries

- **Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material**
 - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑨ will remind you of this when the need for disposing occurs
- ! prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit**

Only for UK

- **Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material**
 - in observance of on Waste Electric and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113), electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑨ will remind you of this when the need for disposing occurs
- ! prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit**

NOISE / VIBRATION

- Measured in accordance with EN 62841 the sound pressure level of this tool is 75 dB(A) (uncertainty K = 3 dB) and the sound power level 88 dB(A) (uncertainty K = 2.4 dB), and the vibration <2.5 m/s² (triax vector sum; uncertainty K = 1.5 m/s²)
 - The vibration emission level has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned
 - using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly **increase** the exposure level
 - the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly **reduce** the exposure level
- ! protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns**

F

Coupe-bordure sans fil et sans balais 0280

INTRODUCTION

- Cet outil est destiné à la coupe d'herbe et de mauvaises

herbes sous des buissons, sur des pentes et des rebords hors d'atteinte avec une tondeuse à gazon

- Cet outil n'est pas conçu pour un usage professionnel.
- Vérifiez que toutes les pièces montrées sur le schéma ② sont contenues dans l'emballage.
- Lorsque des pièces manquent ou sont endommagées, contactez votre revendeur
- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement** ③
- **Prêtez particulièrement attention aux consignes de sécurité et aux avertissements ; sinon, vous risquez de subir des blessures graves**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ①

PIÈCES DE L'OUTIL ②

- A Fentes d'aération
- B Poignée arrière
- C Poignée de guidage
- D Charnière
- E Tête de coupe
- F Fil de coupe
- G Carter de protection
- H Bouton de réglage de la poignée
- J Manchon
- K Interrupteur de sécurité
- L Gâchette marche/arrêt
- M Bouton de l'indicateur de niveau de batterie
- N Bouton d'ouverture du couvercle de la bobine
- P Pile
- Q Lame de coupe du fil
- R Clé

SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales pour la machine

⚠ Lisez toutes les mises en garde, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cette machine. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre machine fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- a) **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- b) **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- c) **Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation.** Un

moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- c) **N'utilisez pas la tondeuse à gazon sous la pluie ou dans des conditions humides.** Ceci peut augmenter le risque d'électrocution.
- d) **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Quand vous utilisez une machine en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- f) **S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. N'utilisez pas une machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures corporelles graves.
- b) **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- c) **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher la machine dans une prise électrique et/ou d'insérer la batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter des machines avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est en position marche augmente le risque d'accidents.
- d) **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre la machine en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de la machine peut provoquer des blessures corporelles.
- e) **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles**

à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de la machine en cas de situations inattendues.

- f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
 - g) **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
 - h) **Continuez à respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de la machine.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- ## 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE
- a) **Ne forcez pas sur la machine. Utilisez une machine adaptée à votre travail.** L'utilisation d'une machine qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel la machine a été conçue.
 - b) **N'utilisez pas la machine si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Une machine qui ne peut pas être contrôlée avec son interrupteur marche/arrêt est dangereuse et doit être réparée.
 - c) **Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de la machine avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
 - d) **Conservez la machine à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses dans les mains d'utilisateurs non formés.
 - e) **Entretenez les machines et les accessoires. Contrôlez la machine pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement.** Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
 - f) **Veillez à ce que les machines de coupe restent affûtées et propres.** Des machines de coupe bien entretenues et affûtées risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) **Utilisez la machine, ses accessoires, mâches/embouts et toutes les autres pièces conformément au présent mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** L'utilisation de la machine à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut engendrer des situations dangereuses.
 - h) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.**

Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.

5) UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE SUR BATTERIE

- a) **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
 - b) **Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
 - c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart de tout objet métallique, tel que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
 - d) **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
 - e) **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 - f) **N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
 - g) **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
- ## 6) RÉPARATION
- a) **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sécurité de la machine.
 - b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU COUPE-BORDURE

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, notamment lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela réduit le risque d'être frappé(e) par la foudre.
 - **Inspectez minutieusement la zone où la machine doit être utilisée pour vérifier l'absence d'animaux sauvages.** Les animaux sauvages peuvent être blessés par la machine pendant son fonctionnement.
 - **Inspectez minutieusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, câbles, os et autres objets étrangers.** Les objets
- projetés peuvent provoquer des blessures corporelles.
 - **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vous assurer que la lame et l'assemblage de la lame ne sont pas endommagés.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.
 - **Avant toute utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation et les rallonges éventuelles ne présentent pas de défauts ou de signes d'usure. N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé.**
 - **Si le cordon subit des dégâts ou s'use pendant l'utilisation, éteignez la machine et ne touchez pas le cordon avant de le débrancher.** Un cordon d'alimentation ou une rallonge endommagée peuvent entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
 - **Suivez les instructions pour le remplacement des accessoires.** Des écrous ou des boulons de fixation de lame mal serrés peuvent endommager la lame ou la faire se détacher.
 - **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** Un équipement de protection adéquat réduira les blessures causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.
 - **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et protectrices. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les cutters ou le fil en mouvement.
 - **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours un pantalon long.** La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des objets projetés.
 - **Gardez les passants éloignés lorsque vous utilisez la machine.** Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.
 - **Utilisez toujours les deux mains pour tenir la machine.** Tenir la machine à deux mains permet d'éviter une perte de contrôle.
 - **Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées, car le fil de coupe ou la lame sont susceptibles d'entrer en contact avec des câbles dissimulés ou le cordon d'alimentation de la machine.** Si le fil de coupe ou la lame entre en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de la machine peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
 - **Gardez toujours un bon équilibre et n'utilisez la machine que si vous êtes debout sur le sol.** Des surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou le contrôle de la machine.
 - **Ne faites pas fonctionner la machine sur des pentes excessivement raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.
 - **Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous toujours de garder vos pieds au sol ; travaillez toujours en travers des pentes, jamais en haut ou en bas et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.
 - **Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la lame et du fil de coupe.** Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un choc électrique, un

incendie et/ou des blessures graves.

- **Gardez toutes les parties du corps éloignées du mécanisme de coupe, du fil ou de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le cutter, le fil ou la lame ne touche rien.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures sur vous-même ou sur d'autres personnes.
- **N'utilisez pas la machine au-dessus de la hauteur de la taille.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le cutter ou la lame et permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.
- **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres sous tension, prenez garde à l'effet ressort.** Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, les broussailles ou les jeunes arbres peuvent heurter l'opérateur et/ou rendre la machine incontrôlable.
- **Faites extrêmement attention lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau mince peut happer la lame et se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.
- **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les cutters, le fil ou les lames et toutes les autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont encore en mouvement.** Cela permet de réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- **Lors de la réparation de la machine ou du retrait de matière coincée, veillez à ce que tous les interrupteurs marche/arrêt soient sur leur position arrêt et à ce que le cordon d'alimentation soit débranché.** Un démarrage inattendu de la machine pendant le déblaiement d'un matériau coincé ou l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- **Transportez la machine après l'avoir éteinte et en l'éloignant de votre corps.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec un cutter, un fil ou une lame en mouvement.
- **N'utilisez que des cutters, des fils, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de bris et de blessures.
- **Détérioration du coupe-bordure** - Si vous heurtez un objet étranger avec le coupe-bordure ou si celui-ci s'emmêle, arrêtez immédiatement la machine, vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et faites-la réparer avant de la réutiliser. N'utilisez pas l'outil avec un dispositif de protection ou une bobine cassé.
- **Si l'outil se met à vibrer anormalement, éteignez immédiatement le moteur et inspectez l'outil pour en trouver la cause.** Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème. Une tête desserrée peut vibrer, se fissurer, casser ou se désolidariser de l'outil, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Vérifiez que l'accessoire de coupe est correctement fixé en position. Si la tête se desserre après avoir été fixée en position, remplacez-la immédiatement. N'utilisez jamais l'outil avec un accessoire de coupe desserré.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

BATTERIE

- **La batterie fournie est partiellement chargée** (pour garantir la capacité totale de la batterie, chargez-la intégralement dans le chargeur de batterie avant d'utiliser l'outil électrique pour la première fois)

- **Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs suivants avec cet outil**

- Batterie SKIL : BR1*41****
- Chargeur SKIL : CR1*41****

- N'utilisez pas la batterie lorsque celle-ci est endommagée ; remplacez-la
- Ne démontez pas la batterie
- N'exposez jamais l'outil/la batterie à la pluie
- Température ambiante autorisée (outil/chargeur/batterie) :
 - lors de la recharge 4...40°C
 - pendant le fonctionnement -20...+50°C
 - pour le stockage -20...+50°C

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'OUTIL/LA BATTERIE

- ③ Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'outil
- ④ Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont jetées au feu, ne jetez jamais la batterie au feu pour quelque raison que ce soit
- ⑤ Rangez l'outil/le chargeur/la batterie dans des endroits où la température n'excède pas 50°C
- ⑥ **Faites attention au risque de blessure causée par les débris volants**
- ⑦ Portez des lunettes de protection et des protections auditives
- ⑧ N'exposez pas l'outil à la pluie
- ⑨ Ne jetez pas les outils électriques et les piles dans les ordures ménagères
- ⑩ Déconnectez la batterie avant l'entretien
- ⑪ La distance entre la machine et les personnes présentes doit être d'au moins 15 m
- ⑫ Ne pas utiliser de lames métalliques

UTILISATION

- Instructions de montage
 - dépliez la charnière D et fixez-la comme illustré avec 2 vis ⑪
 - montez la poignée de guidage C entre la charnière D et le manchon J comme illustré ⑫
 - la poignée de guidage C peut être réglée en desserrant / serrant le bouton H
 - montez le carter de protection G avec 2 vis comme illustré ⑬
- **! n'utilisez jamais l'outil sans carter de protection G**
- Recharge de la batterie
 - **! lisez les avertissements de sécurité et les consignes fournies avec le chargeur**
- Retirer/installer la batterie ⑫
 - **! Ne retirez JAMAIS la batterie dans une position haute.**
- Marche/arrêt ⑭
 - mettez l'outil en marche en appuyant d'abord sur l'interrupteur de sécurité K (qu'on ne peut pas bloquer) puis en appuyant sur la gâchette L
 - arrêtez l'outil en relâchant la gâchette L
 - **! après avoir arrêté l'outil, le fil de coupe continue de tourner durant quelques secondes**
 - laissez le fil de coupe s'arrêter de tourner avant de rallumer l'outil
 - **! ne pas allumer et éteindre l'outil rapidement**
- Témoin de niveau de charge de la batterie ⑬
 - appuyez sur le bouton du témoin de niveau de charge de la batterie M pour afficher le niveau de charge

actuel ⑩a

! si le niveau le plus bas du témoin de batterie se met à clignoter en rouge pendant 10s après appui sur le bouton M ⑩b, la batterie est presque vide.

- Protection de la batterie
L'outil s'éteint soudainement ou ne peut pas être mis en marche lorsque
 - la charge est trop élevée --> retirez la charge et recommencez
 - la batterie est vide--> les 4 niveaux du témoin de niveau de batterie commencent à clignoter en rouge pendant 10 s ; retirez la batterie de l'outil et chargez la batterie ⑩c
 - la température de la batterie est hors de la plage de températures de fonctionnement autorisée de -20 à +50°C --> les 4 niveaux du témoin de batterie s'allument en rouge pendant 10s ; attendez que la batterie soit revenue dans la plage de température de fonctionnement autorisée ⑩d
- **! ne continuez pas à appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt après l'arrêt automatique de l'outil ; cela pourrait endommager la batterie**
- Couper
! Assurez-vous que la zone de coupe est exempte de pierres, débris et autres corps étrangers
! Commencez à couper uniquement lorsque l'outil fonctionne à pleine vitesse
 - coupez l'herbe longue en plusieurs fois (commencez toujours par le haut)
 - coupez uniquement avec l'extrémité du fil de coupe
 - ne coupez pas l'herbe humide ou mouillée
 - évitez que l'herbe coupée n'obstrue la bobine (ne coupez pas trop d'herbe à la fois)
 - n'utilisez pas l'outil en sur-régime
 - coupez avec précaution autour des arbres et des buissons, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec le fil de coupe
 - gardez l'outil à l'écart des objets solides afin de protéger le fil de coupe contre une usure excessive
 - ayez conscience de l'effet rebond susceptible de se produire en cas d'impact avec des objets solides
- Tenue et guidage de l'outil ⑩e
 - pour couper les herbes longues, balancez lentement l'outil de droite à gauche et inversement
 - Tenez fermement l'outil des deux mains, afin d'en avoir le plein contrôle à tout moment.
 - tenez-vous dans une position stable
 - tenez toujours l'outil bien à l'écart de votre corps
- Dérouler le fil ⑩f
! tapotez la tête de coupe sur un sol nu ou un sol dur, dans des hautes herbes, le moteur peut surchauffer
 - le fil de coupe sera déroulé et coupé à la bonne longueur par la lame de coupe du fil Q**! prenez garde au risque de blessures causées par la lame de coupe du fil Q**
 - déroulez régulièrement du fil pour toujours disposer d'un cercle de coupe complet
 - lorsque le moteur tourne à vide et qu'aucune herbe n'est coupée, le fil de coupe peut être coincé, usé ou cassé ; rembobinez ou remplacez le fil
- Dérouler le fil manuellement
 - éteignez l'outil et retirez la batterie

- appuyez sur la tête de coupe et tirez sur le fil pour le dérouler manuellement puis vérifiez la bonne installation
- après avoir déroulé le fil, remettez toujours l'outil en position de fonctionnement normale avant de le mettre en marche
- lorsque le moteur tourne à vide et qu'aucune herbe n'est coupée, le fil de coupe peut être coincé, usé ou cassé ; rembobinez ou remplacez le fil
- Changer le fil de coupe ⑩g
! éteignez toujours l'outil et retirez la batterie
 - insérez le fil de coupe de 5 m de long dans le trou de la bobine et poussez-le jusqu'à ce qu'il ressorte de l'autre côté
 - tirez sur le fil jusqu'à ce que le fil soit de longueur égale des deux côtés
 - appuyez sur la bobine et tournez-la dans la direction de la flèche P jusqu'à ce qu'il reste environ 13 cm de fil de chaque côté
- Retirer le fil ⑩h
Si le fil de coupe ne ressort pas du trou de la bobine
! éteignez toujours l'outil et retirez la batterie
 - appuyez sur les boutons de déblocage N pour retirer le capot de la bobine
 - retirez le fil de la bobine
 - alignez le capot de la bobine et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche
 - suivez les consignes de la rubrique « Changer le fil de coupe » ci-dessus

ENTRETIEN / RÉPARATION

- Cet outil n'est pas conçu pour un usage professionnel.
 - Eteignez toujours l'outil, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt
 - Maintenez toujours l'outil propre (en particulier les fentes de ventilation A ②)
 - nettoyez l'outil avec un chiffon humide (n'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants)
 - nettoyez la lame de coupe du fil Q ② et le carter de protection G ② après chaque utilisation
 - nettoyez régulièrement les fentes de ventilation A ② à l'aide d'une brosse ou d'air comprimé
 - Vérifiez régulièrement l'état de la tête de coupe ainsi que le serrage des écrous, boulons et vis
 - Vérifiez régulièrement si des pièces sont usées ou endommagées et faites-les réparer/remplacer le cas échéant
 - Si l'outil devait tomber en panne malgré le soin apporté aux procédures de fabrication et d'essai, la réparation doit être effectuée par le service après-vente pour outils électriques SKIL
 - retournez l'outil **non démonté** avec votre preuve d'achat auprès du revendeur ou du service après-vente SKIL le plus proche (les adresses ainsi que la vue éclatée de l'outil figurent sur www.skil.com)
 - Veuillez noter que tout dégât causé par une surcharge ou une mauvaise utilisation de l'outil ne sera pas couvert par la garantie (pour connaître les conditions de la garantie SKIL, rendez-vous sur le site www.skil.com ou adressez-vous à votre revendeur)
- ### GUIDE DE DÉPANNAGE
- Vous trouverez ci-dessous la description de certains problèmes, leurs causes éventuelles et les solutions pour


y remédier (si celles-ci n'identifient pas et ne corrigent pas le problème, contactez votre revendeur ou le service après-vente)

! en cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, mettez immédiatement l'outil hors tension et retirez la batterie

- ★ L'outil ne fonctionne pas
 - batterie vide -> charger la batterie
 - batterie chaude -> laisser refroidir la batterie
 - problème interne -> contactez le fournisseur/le service après-vente
- ★ L'outil fonctionne par intermittence
 - câble interne défectueux -> contactez le fournisseur/le service après-vente
 - câble marche/arrêt défectueux -> contactez le fournisseur/le service après-vente
- ★ L'outil vibre anormalement
 - herbe trop haute -> couper en plusieurs fois
- ★ L'outil ne coupe pas
 - fil trop court/cassé -> dérouler le fil manuellement
- ★ Le fil ne se déroule pas
 - bobine vide -> inspecter la bobine ; rembobiner si nécessaire
 - fil coincé dans la bobine -> inspecter la bobine ; rembobiner si nécessaire
- ★ Le fil n'est pas coupé à la bonne longueur -> retirer le couvercle de la lame de coupe
- ★ Le fil se rompt en permanence
 - fil coincé dans la bobine -> inspecter la bobine ; rembobiner si nécessaire
 - coupe-bordure mal utilisé -> couper uniquement avec l'extrémité du fil ; éviter les pierres, les murs et autres objets durs ; dérouler du fil régulièrement

ENVIRONNEMENT

Uniquement pour les pays de l'UE

- **Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et l'emballage dans les ordures ménagères**
 - conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement
 - le symbole  vous le rappellera au moment de la mise au rebut de l'outil
- ! avant la mise au rebut, pour éviter un éventuel court-circuit, il convient de couvrir les bornes des batteries d'un épais ruban adhésif**



BRUIT / VIBRATION

- Mesurés selon EN 60335, le niveau de pression sonore de cet outil est de 75 dB(A) (incertitude K = 3 dB) et le niveau de puissance acoustique est de 88 dB(A) (incertitude K = 2,4 dB) et la vibration est 90 m/s²



(somme vectorielle triax ; incertitude K = 1,5 m/s²)

- Le niveau de vibrations émises a été mesuré conformément à l'essai standardisé de la norme EN 60335 ; il peut être utilisé pour comparer plusieurs outils et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées
 - l'utilisation de l'outil dans d'autres applications, ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement **augmenter** le niveau d'exposition
 - la mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement **réduire** le niveau d'exposition
- ! protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en gardant vos mains chaudes et en organisant vos horaires de travail**

D

Bürstenloser Akku-Rasentrimmer 0280

EINLEITUNG

- Dieses Gerät ist für das Schneiden von Gras und Unkraut unter Büschen sowie an Hängen und Kanten gedacht, die mit einem Rasenmäher nicht erreicht werden können
- Dieses Werkzeug eignet sich nicht für den professionellen Einsatz
- Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle Teile enthält, die in der Abbildung dargestellt sind .
- Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler
- **Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen und aufbewahren .**
- **Achten Sie besonders auf die Sicherheits- und Warnhinweise. Es können schwere Verletzungen verursacht werden, wenn die Anweisungen missachtet werden**

TECHNISCHE DATEN

WERKZEUGKOMPONENTEN

- A Lüftungsschlitze
- B Hinterer Griff
- C Führunggriff
- D Scharnier
- E Mähkopf
- F Mähfaden
- G Trimmerschutz
- H GriffEinsteller
- J Hülle
- K Sicherheitsschalter
- L Ein-/Ausschalter
- M Taster für Ladestandsanzeige
- N Entriegelung der Spulenabdeckung
- P Pfeil
- Q Fadenmesser
- R Schraubenschlüssel

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise zur Maschine

⚠ Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

Der Begriff „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Geräte.

1) SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- b) **Das Gerät darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapterstecker an geerdeten Geräten benutzen.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie den Rasenmäher nicht bei Regen oder Nässe ein.** Dies kann das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
- d) **Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden.** Durch beschädigte oder verknottete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- e) **Bei Gerätebetrieb im Freien muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden.** Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
- f) **Wenn sich der Einsatz des Geräts an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem FI-Schalter gesichert ist.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Geräts. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol**

oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gerätebetrieb kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- c) **Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku sowie vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Geräte mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit aktiviertem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.
- d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Geräts Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab.** Wird ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel am rotierenden Geräteteil gelassen, besteht Verletzungsgefahr.
- e) **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Gerät.
- f) **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
- h) **Auch wenn Sie sich wegen des häufigen Gebrauchs mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten und die Grundsätze der Maschinensicherheit außer Acht lassen.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **VERWENDUNG UND PFLEGE DER MASCHINE**
 - a) **Nicht zu viel Druck auf das Gerät ausüben. Stets das richtige Gerät für die jeweiligen Arbeiten benutzen.** Durch das passende Gerät lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
 - b) **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Gerät ab, sofern diese möglich ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Anlaufs.
 - d) **Unbenutzte Geräte sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die das Gerät oder diese Anleitung nicht kennen, sollte die**

Benutzung des Geräts untersagt werden. In den Händen ungeschulter Benutzer sind Geräte gefährlich.

- e) **Wartung von Geräten und Zubehör. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die den Gerätebetrieb beeinträchtigen können. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Geräte.
- f) **Halten Sie Schneidegeräte scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidegeräte mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Geräteteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h) **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.
- 5) **BENUTZUNG UND WARTUNG DES AKKUS**
 - a) **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
 - b) **Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
 - c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
 - d) **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
 - e) **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.
 - f) **Akkus oder Geräte vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Brände oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **WARTUNG**

- a) **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird die Sicherheit der Maschine gewährleistet.
- b) **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller selbst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENTRIMMER

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter und insbesondere nicht bei Gewitter.** Bei Gewitter besteht die Gefahr eines Blitzschlags.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, gründlich auf wild lebende Tiere.** Tiere können beim Betrieb der Maschine verletzt werden.
- **Untersuchen Sie gründlich den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung optisch auf Schäden am Schneidgerät bzw. am Schneidkopf.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Netzkabel und das Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung.** Bei beschädigtem oder verschlissenem Netzkabel darf das Gerät nicht benutzt werden.
- **Falls das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird oder verschleißt, Gerät ausschalten und zuerst den Netzstecker ziehen, bevor das Kabel berührt wird.** Ein beschädigtes Netz- oder Verlängerungskabel kann Stromschläge, Brände und/oder schwere Verletzungen hervorrufen.
- **Befolgen Sie die Anweisungen zum Wechseln des Zubehörs.** Unsachgemäß festgezogene Sicherungsmuttern oder Schrauben können das Messer beschädigen oder zum Lösen bringen.
- **Tragen Sie Augen-, Gehör-, Kopf- und Handschutz.** Angemessene Schutzausrüstung verringert die Gefahr von Verletzungen durch umhergeschleudertes Schnittgut oder durch Berührung des Schneidfadens oder des Messers.
- **Tragen Sie beim Gebrauch der Maschine immer rutschfesteste Sicherheitsschuhe. Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dies verringert die Gefahr von Fußverletzungen durch Berührung mit dem rotierenden Schneidfaden oder Messer.
- **Tragen Sie beim Gebrauch der Maschine immer eine lange Hose.** Auf unbedeckten Hautstellen besteht die Gefahr von Verletzungen durch umhergeschleudertes Schnittgut.
- **Halten Sie Umstehende fern, während Sie die Maschine verwenden.** Umhergeschleudertes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie beim Bedienen der Maschine immer zwei Hände.** Wenn Sie die Maschine mit beiden Händen halten, wird Kontrollverlust vermieden.
- **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen fest, da der Mähfaden bzw. das**

Messer mit verdeckten Kabeln oder dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt des Mähfadens oder Messers mit einem stromführenden Kabel können blanke Metallteile des Geräts unter Strom gesetzt werden und für den Bediener zu einer Stromschlaggefahr werden.

- **Halten Sie immer einen sicheren Stand und bedienen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen.** Rutschige oder instabile Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen.
- **Betreiben Sie die Maschine nicht an zu steilen Hängen.** Dadurch wird die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- **Achten Sie bei der Arbeit an Hängen immer auf sicheren Stand. Arbeiten Sie immer parallel zum Hang und nicht auf- oder abwärts, und seien Sie äußerst vorsichtig bei Richtungswechsel.** Dadurch wird die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- **Netzkabel vom Mähkopf, -faden bzw. dem Messer fern halten.** Ein beschädigtes Netzkabel kann Stromschläge, Brände und/oder schwere Verletzungen hervorrufen.
- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidwerkzeug, vom Faden oder vom Messer fern, wenn die Maschine in Betrieb ist. Bevor Sie die Maschine starten, vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug, der Faden oder das Messer nichts berühren.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Bedienung der Maschine kann zu Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden führen.
- **Halten Sie die Maschine nicht über Hüfthöhe.** So vermeiden Sie eine versehentliche Berührung des Schneidwerkzeugs oder Messers und behalten eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- **Achten Sie beim Schneiden von unter Spannung stehenden Büschen oder jungen Bäumen auf Rückfederung.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freigesetzt wird, kann der Busch oder Ast den Bediener treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Buschwerk und jungen Trieben.** Das dünne Schnittgut kann vom Messer erfasst und in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Behalten Sie die Kontrolle über die Maschine, und berühren Sie keine Schneidwerkzeuge, Schneidfäden oder Messer und andere gefährliche, sich bewegende Teile, während diese noch in Bewegung sind.** Dies reduziert das Verletzungsrisiko durch bewegliche Teile.
- **Vor dem Entfernen von festgeklemmtem Schnittgut oder dem Warten des Geräts immer zuerst kontrollieren, ob der Betriebsschalter ausgeschaltet und das Netzkabel gezogen ist.** Das unerwartete Ingangsetzen der Maschine, während Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder das Gerät warten, kann schwere Verletzungen verursachen.
- **Tragen Sie die Maschine im ausgeschalteten Zustand und in sicherem Abstand von Ihrem Körper.** Die richtige Handhabung der Maschine verringert die

Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit einem sich bewegenden Schneidwerkzeug, Faden oder Messer.

- **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Schneidwerkzeuge, Schneidfäden, Schneidköpfe und Messer.** Falsche Ersatzteile können das Bruch- und Verletzungsrisiko erhöhen.
- **Schäden am Rasentrimmer** – Wenn Sie mit dem Rasentrimmer einen Fremdkörper treffen oder sich das Gerät verfängt, schalten Sie sofort ab. Prüfen Sie es auf Schäden und lassen Sie die Schäden reparieren, bevor Sie den Betrieb fortsetzen. Benutzen Sie das Gerät nicht mit defektem Fadenschutz oder Spule.
- **Falls das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und suchen Sie sofort nach der Ursache.** Vibrationen sind im Allgemeinen Warnsignale, die auf ein Problem hinweisen. Ein gelockertes Kopf kann vibrieren, zerspringen, durchbrechen oder sich vom Rasentrimmer ablösen. Dadurch besteht schwere oder gar tödliche Verletzungsgefahr. Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug korrekt angebracht ist. Falls sich der Kopf nach dem Anbringen wieder löst, muss dieser sofort ersetzt werden. Verwenden Sie niemals einen Rasentrimmer mit lockerem Schneidwerkzeug.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

AKKU

- **Der mitgelieferte Akku ist nur teilgeladen** (um die volle Kapazität des Akkus nutzen zu können, laden Sie den Akku im Ladegerät vollständig auf, bevor Sie das Elektrowerkzeug zum ersten Mal verwenden)
- **Nur die mit diesem Werkzeug mitgelieferten Akkus und Ladegeräte verwenden**
 - SKIL-Batterie: BR1*41****
 - SKIL-Ladegerät: CR1*41****
- Beschädigte Akkus nicht verwenden, sondern sofort ersetzen
- Den Akku nicht zerlegen
- Das Werkzeug/den Akku niemals Regen aussetzen
- Erlaubte Umgebungstemperatur (Werkzeug/Ladegerät/Akku):
 - beim Laden 4...40°C
 - beim Betrieb -20...+50°C
 - bei Lagerung -20...+50°

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM WERKZEUG/ AKKU

- ③ Die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch lesen
- ④ Batterien bzw. Akkus können bei Kontakt mit Feuer explodieren, daher niemals ins Feuer werfen
- ⑤ Bewahren Sie das Werkzeug/Ladegerät/den Akku stets bei Raumtemperaturen unter 50°C auf
- ⑥ **Achten Sie auf die Verletzungsgefahr durch umherfliegende Fremdkörper.**
- ⑦ Schutzbrille und Gehörschutz tragen
- ⑧ Das Gerät niemals Regen aussetzen
- ⑨ Elektrowerkzeuge und Akkus nicht in den Hausmüll werfen
- ⑩ Akku vor der Wartung abnehmen
- ⑪ Zwischen dem Gerät und Passanten muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 m eingehalten werden.
- ⑫ Keine Metallmesser verwenden

BEDIENUNG

- Montageanleitung
 - Klappen Sie das Scharnier D aus und befestigen Sie es wie abgebildet mit 2 Schrauben. ¹¹
 - Montieren Sie den Führungsriff C zwischen dem Scharnier D und der Hülle J wie abgebildet. ¹²
 - Der Führungsriff C kann durch Lösen/Festziehen des Knopfes H eingestellt werden.
 - Montieren Sie den Trimmerschutz G wie abgebildet mit 2 Schrauben. ¹³
- ! **Verwenden Sie das Werkzeug niemals ohne Trimmerschutz G.**
- Aufladen des Akkus
 - ! **Lesen Sie die mit dem Ladegerät gelieferten Sicherheitshinweise**
- Anbringen/Abnehmen des Akkus ²
 - ! **Entfernen Sie den Akku NIEMALS an einer hohen Position.**
- Ein/Aus ¹⁴
 - Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs zuerst den Sicherheitsschalter K (= nicht arretierbarer Sicherheitsschalter) und ziehen Sie dann den Ein-/Ausschalter L.
 - Lassen Sie zum Ausschalten des Werkzeugs den Ein-/Aus-Schalter L los.
 - ! **Nach dem Ausschalten bewegt sich das Mähfaden noch ein paar Sekunden lang weiter.**
 - Warten Sie, bis der Mähfaden stillsteht, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
 - ! **Das Gerät nicht schnell hintereinander ein- und ausschalten.**
- Ladestandsanzeige ¹⁰
 - Drücken Sie auf den Taster für die Ladestandsanzeige M, um den aktuellen Ladezustand des Akkus abzufragen ^{10a}.
 - ! **Wenn nach dem Drücken des Tasters M ^{10b} der niedrigste Balken der Ladestandsanzeige 10 s lang rot blinkt, ist der Akku fast leer.**
- Akkuschutz
 - Das Gerät schaltet sich plötzlich aus oder kann nicht mehr eingeschaltet werden, wenn
 - die Last zu stark ist --> Gerät entlasten und neu starten
 - der Akku leer ist--> die 4 Balken der Ladestandsanzeige blinken 10 s lang rot. Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug und laden Sie ihn auf ^{10c}
 - die Akkutemperatur nicht im zulässigen Betriebstemperaturbereich von -20 bis +50° C liegt --> die 4 Balken der Ladestandsanzeige leuchten für 10 s lang rot. Warten Sie, bis sich der Akku wieder innerhalb des zulässigen Betriebstemperaturbereichs befindet ^{10d}
 - ! **Nach einer automatischen Ausschaltung des Werkzeugs nicht weiterhin auf den Ein-/Ausschalter drücken; der Akku kann beschädigt werden.**
- Rasentrimmen:
 - ! **Stellen Sie sicher, dass der Schneidbereich frei von Steinen, Schutt und anderen Fremdkörpern ist**
 - ! **Beginnen Sie mit dem Schneiden erst, wenn das Werkzeug mit voller Drehzahl läuft.**
 - Schneiden Sie langes Gras in Stufen (immer von oben beginnen).
 - Schneiden Sie nur mit der Spitze des Mähfadens.
- Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- Verhindern Sie, dass das gemähte Gras die Spule verstopft (keine schweren Schnitte vornehmen).
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Schneiden Sie vorsichtig um Bäume und Sträucher herum, damit diese nicht mit dem Mähfaden in Berührung kommen.
- Halten Sie das Gerät von festen Gegenständen fern, um den Mähfaden vor übermäßigem Verschleiß zu schützen.
- Seien Sie sich der Rückschlagkräfte bewusst, die auftreten, wenn feste Gegenstände berührt werden.
- Halten und Führen des Werkzeugs ¹⁵
 - Schwenken Sie zum Schneiden von langem Gras das Werkzeug langsam von rechts nach links und umgekehrt.
 - Halten Sie das Werkzeug immer fest mit beiden Händen, um es stets unter Kontrolle zu haben.
 - Achten Sie auf eine sichere Arbeitsposition.
 - Halten Sie das Gerät immer von Ihrem Körper entfernt.
- Faden verlängern ¹⁶
 - ! **Klopfen Sie den Trimmerkopf auf harten Boden oder harte Erde; wenn Sie in hohem Gras klopfen, kann sich der Motor überhitzen.**
 - Der Mähfaden wird freigegeben und von dem Fadenmesser Q auf die richtige Länge abgeschnitten.
 - ! **Vorsicht vor Verletzungen durch die Klinge des Fadenmessers Q**
 - Verlängern Sie den Faden regelmäßig, um den vollen Schnittkreis beizubehalten.
 - Wenn der Motor ohne Last läuft und kein Gras geschnitten wird, hat sich der Mähfaden verklemt, ist abgenutzt oder gebrochen; Mähfaden erneut aufwickeln oder ersetzen.
- Manuelle Verlängerung des Mähfadens
 - Schalten Sie das Gerät ab und entnehmen Sie den Akku.
 - Drücken Sie den Mähkopf und ziehen Sie die Mähfadens, um ihn manuell zu verlängern und zu überprüfen, ob er korrekt montiert ist.
 - Bringen Sie nach dem Verlängern des Fadens das Werkzeug vor dem Einschalten immer in die normale Betriebsposition zurück.
 - Wenn der Motor ohne Last läuft und kein Gras geschnitten wird, hat sich der Mähfaden verklemt, ist abgenutzt oder gebrochen; Mähfaden erneut aufwickeln oder ersetzen.
- Auswechseln des Mähfadens ¹⁷
 - ! **Das Werkzeug immer abschalten und den Akku entnehmen.**
 - Stecken Sie den 5 m langen Mähfaden durch das Spulenloch, sodass er auf der anderen Seite hervorschaut.
 - Ziehen Sie den Mähfaden, sodass die Fadenlänge auf beiden Seite gleich ist.
 - Drücken und in Pfeilrichtung P drehen, bis auf beiden Seiten noch ca. 13 cm Faden übrig sind.
- Entfernen des Mähfadens ¹⁸
 - Falls der Mähfaden nicht aus dem Spulenloch herauskommt
 - ! **Das Werkzeug immer abschalten und den Akku entnehmen.**
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste N, um die

- Spulenabdeckung zu entfernen.
- Entfernen Sie den Mähfaden aus der Spule.
- Richten Sie die Spulenabdeckung aus und drücken Sie sie an, bis sie einrastet.
- Folgen Sie der oben stehenden Anleitung „Auswechseln des Mähfadens“ folgen.

WARTUNG/SERVICE

- Dieses Werkzeug eignet sich nicht für den professionellen Einsatz
- Das Gerät immer ausschalten, die Akkupsacks entnehmen und sicherstellen, dass alle beweglichen Bauteile zum Stillstand gekommen sind
- Halten Sie das Werkzeug immer sauber (besonders die Lüftungsschlitze A ②).
 - Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen (keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden)
 - Reinigen Sie das Fadenmesser Q ② und den Trimmerschutz G ② nach jedem Gebrauch.
 - Reinigen Sie die Lüftungsschlitze A ② regelmäßig mit einer Bürste oder Druckluft.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Mähkopfes und den festen Sitz der Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Regelmäßig auf verschlissene oder beschädigte Komponenten prüfen und diese bei Bedarf reparieren bzw. austauschen
- Sollte das Elektrowerkzeug trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten Kundendienststelle für SKIL-Elektrowerkzeuge ausführen zu lassen
 - Schicken Sie das Werkzeug **unzerlegt** zusammen mit dem Kaufbeleg an den Fachhändler oder an die nächste SKIL-Vertragswerkstatt (die Anschriften sowie die Ersatzteilzeichnung des Werkzeuges finden Sie unter www.skil.com)
- Beachten Sie, dass Schäden durch Überlastung oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts von der Garantie ausgeschlossen sind (die SKIL-Garantiebedingungen erhalten Sie unter www.skil.com oder bei Ihrem Fachhändler)

STÖRUNGSBEHEBUNG

- Die folgende Liste enthält Symptome für Probleme, mögliche Ursachen und Lösungsmaßnahmen (Wenn das Problem darin nicht beschrieben wird oder so nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Kundendienst)
 - ! **Bei elektrischer oder mechanischer Fehlfunktion das Werkzeug sofort ausschalten und den Akku entfernen ziehen.**
- ★ Gerät funktioniert nicht
 - Leerer Akku -> Akku laden
 - Heißer Akku -> Akku abkühlen lassen
 - Defekt im Inneren -> Händler/Kundendienst kontaktieren
- ★ Gerät hat Aussetzer
 - Innenverdrahtung defekt -> Händler/Kundendienst kontaktieren
 - Ein-/Aus-Schalter defekt -> Händler/Kundendienst kontaktieren
- ★ Gerät vibriert ungewöhnlich
 - Gras zu hoch -> stufenweise schneiden
- ★ Werkzeug schneidet nicht
 - Mähfaden zu kurz/abgebrochen -> Mähfaden manuell

verlängern

- ★ Mähfaden kann nicht verlängert werden
 - Spule leer -> Spule prüfen; ggf. neu aufwickeln
 - Mähfaden in der Spule verheddert -> Spule prüfen; ggf. neu aufwickeln
- ★ Mähfaden wird nicht auf die richtige Länge abgeschnitten -> Abdeckung vom Fadenmesser entfernen
- ★ Mähfaden bricht ständig
 - Mähfaden in der Spule verheddert -> Spule prüfen; ggf. neu aufwickeln
 - Rasentrimmer falsch angewendet -> Nur mit der Spitze des Mähfadens schneiden; Steine, Mauern und andere harte Gegenstände meiden; Mähfaden regelmäßig verlängern.

UMWELT

Nur für EU-Länder

- **Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen nicht im Hausmüll entsorgen**
 - Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
 - Hieran soll Sie das Symbol  erinnern.
 - ! **bevor Sie die Batterie entsorgen, schützen Sie die Batterierenden mit einem schweren Band, um so Kriechströme zu vermeiden**

GERÄUSCH/VIBRATION

- Gemessen nach EN 60335 beträgt der Schalldruckpegel dieses Werkzeugs 75 dB(A) (Unsicherheit K = 3 dB), der Schalleistungspegel 88 dB(A) (Unsicherheit K = 2,4 dB) und die Schwingung beträgt 90 m/s² (Triaxvektorsumme; Unsicherheit K = 1,5 m/s²).
- Der Vibrationsemissionswert wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 60335 gemessen. Sie kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und als vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke
 - Die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann den Expositionsgrad erheblich **erhöhen**
 - Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet oder bei denen es in Betrieb ist aber nicht zum Einsatz kommt, können den Expositionswert erheblich **verringern**
- ! **schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf**

NL

Borstelloze draadloze trimmer 0280

INLEIDING

- Dit gereedschap is bedoeld voor het maaien van gras en onkruid onder striuken, maar ook op hellingen en randen die niet bereikbaar zijn met een grasmaaier

- Dit gereedschap is niet bedoeld voor professioneel gebruik
- Controleer of de verpakking alle afgebeelde onderdelen uit de tekening 2 bevat
- Als onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neemt u contact op met de dealer
- **Lees deze handleiding aandachtig en bewaar hem zodat u hem in de toekomst kunt raadplegen 3**
- **Let met name op de veiligheidsinstructies en de waarschuwingen; het niet in acht nemen hiervan kan ernstig letsel tot gevolg hebben**

TECHNISCHE GEGEVENS ①

GEREEDSCHAPSELEMENTEN ②

- A Ventilatieopeningen
- B Achterste handgreep
- C Geleidend handvat
- D Scharnier
- E Trimmerkop
- F Snijdraad
- G Trimmer beschermkap
- H Instelknop voor de handgreep
- J Mouw
- K Veiligheidsschakelaar
- L Aan-/uit-schakelaar
- M Accu niveau-indicator knop
- N Vrijgaveknop voor de speelafdekking
- P Pijl
- Q Mes voor het snijden van de draad
- R Sleutel

VEILIGHEID

Algemene veiligheidsvoorschriften voor gereedschap

⚠ Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

De term "gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) gereedschap of accuaangedreven (snoerloos) gereedschap

1) VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- a) **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
 - b) **Gebruik de machine niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** De machine veroorzaakt vonken en deze kan stof of dampen ontsteken.
 - c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een machine bedient.** Aflleiding kan tot controleverlies leiden.
- #### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID
- a) **De stekker van de machine moet in het stopcontact**

passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaarde machines.

Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.

- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- c) **Gebruik de grasmaaier niet in regen of onder natte omstandigheden.** Dit kan het risico op een elektrische schok verhogen.
- d) **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- e) **Wanneer u een machine buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van een gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Het gebruik van een ALS verkleint het risico op een elektrische schok.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een machine gebruikt. Gebruik geen machine niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- c) **Vermijd dat de machine per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u de machine op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van een gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van een gereedschap met de schakelaar op 'aan', leidt tot ongelukken.
- d) **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u de machine inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van de machine achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- f) **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- g) **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt**

worden. Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.

- h) **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u hebt opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achtelozere actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- 4) **GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET GEREEDSCHAP**
- a) **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Een machine die niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit de machine voordat u deze instelt, accessoires vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.
- d) **Bewaar de niet-gebruikte machine buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Onderhoud van machines en toebehoren. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en/of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van de machine nadelig wordt beïnvloedt. Als de machine beschadigd is, laat deze voor gebruik repareren.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door een slecht onderhouden machine.
- f) **Houd snij-gereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
- g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, het inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
- h) **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over de machine in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) **GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET ACCU-GEREEDSCHAP**
- a) **Opladen alleen met de lader die door de fabrikant is aangegeven.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze gebruikt wordt met een ander accu.
- b) **Gebruik machines alleen met de specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- c) **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals**

paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden. Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.

- d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorziën gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- f) **Stel een accu of machine niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan leiden tot een explosie.
- g) **Neem alle laad-instructies in acht en laad de accu of de machine niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.
- 6) **SERVICE**
- a) **Laat uw machine repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.
- b) **Repareer beschadigde accupacks nooit.** Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR TRIMMERS

- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is van kans op bliksem.** Hierdoor neemt het risico te worden getroffen door bliksem, af.
- **Inspecteer het gebied waar het gereedschap moet worden gebruikt grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen tijdens het gebruik door het elektrisch gereedschap gewond raken.
- **Controleer het gebied waar u het gereedschap wilt gebruiken en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Controleer voordat u het gereedschap gebruikt altijd visueel om te zien of het mes en de mesbevestiging niet beschadigd zijn.** Beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.
- **Controleer voor gebruik het netsnoer en het eventuele verlengsnoer op tekenen van beschadiging of slijtage.** Gebruik het gereedschap niet als het snoer beschadigd of versleten is.
- **Als het netsnoer tijdens het gebruik beschadigd of versleten is, schakelt u het gereedschap uit en raakt u het netsnoer niet aan voordat u het heeft losgekoppeld van de voeding.** Een beschadigd netsnoer of verlengsnoer kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
- **Volg de instructies over het vervangen van**

accessoires. Onjuist vastgedraaide bevestigingsmoeren of bouten van het mes kunnen het mes beschadigen of ertoe leiden dat het losraakt.

- **Draag oog-, gehoor-, hoofd- en handbescherming.** Adequate beschermingsmiddelen verminderen persoonlijk letsel door rondvliegend puin of onbedoeld contact met de snijdraad of het mes.
- **Draag tijdens het gebruik van het gereedschap altijd antislip en beschermend schoeisel.** Gebruik het gereedschap nooit met blote voeten of sandalen. Dit verkleint de kans op letsel aan de voeten door contact met de bewegende messen of draden.
- **Draag tijdens het gebruik van het gereedschap altijd een lange broek.** Blootgestelde huid vergroot de kans op letsel door rondvliegende voorwerpen.
- **Houd omstanders uit de buurt terwijl u het gereedschap gebruikt.** Rondvliegend puin kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik altijd beide handen tijdens het bedienen van het gereedschap.** Door het gereedschap met beide handen vast te houden, wordt verlies van controle voorkomen.
- **Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde grijppoppervlakken vast, omdat de draad of het mes in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen netsnoer.** Draden of messen die met een draad onder stroom in aanraking komen kunnen de blootgestelde metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Zorg altijd voor een goede stand en bedien het gereedschap alleen wanneer u op de grond staat.** Gladde of instabiele oppervlakken kunnen leiden tot verlies van evenwicht of controle over het gereedschap.
- **Gebruik het gereedschap niet op te steile hellingen.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Wanneer u op hellingen werkt, moet u altijd stevig staan, altijd naar de top van de helling werken, nooit omhoog of omlaag en wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Houd het netsnoer uit de buurt van het mes of de draad.** Een beschadigd netsnoer kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
- **Houd alle delen van uw lichaam uit de buurt van de frees, draad of het mes wanneer het gereedschap in gebruik is.** Voordat u het gereedschap start, moet u ervoor zorgen dat de frees, draad of het mes met niets in contact komt. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel bij uzelf of anderen.
- **Gebruik het gereedschap niet boven heuphoogte.** Dit helpt onbedoeld contact van frees of mes te voorkomen en zorgt voor een betere bediening van het gereedschap in onverwachte situaties.
- **Wanneer u takken of jonge boompjes snijdt die onder spanning staan, moet u erop letten dat ze terug kunnen springen.** Wanneer de spanning in de houtvezels verdwijnt, kan de tak of het jonge boompje de bediener raken en/of het gereedschap onbedienbaar maken.
- **Wees uiterst voorzichtig bij het zagen van takken en jonge boompjes.** Het dunne materiaal kan door het mes worden vastgegrepen en in uw richting worden

geslingerd of u uit balans brengen.

- **Behoud de controle over het gereedschap en raak de frezen, draden of messen en andere gevaarlijke bewegende onderdelen niet aan terwijl ze nog in beweging zijn.** Dit vermindert het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan het gereedschap uitvoert, moet u controleren of alle aan-/uit-schakelaars zijn uitgeschakeld en het netsnoer niet meer is aangesloten op het stroomnet.** Het onverwacht starten van het gereedschap tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Draag het gereedschap alleen als het gereedschap is uitgeschakeld uit de buurt van uw lichaam is.** Een juiste omgang met het gereedschap verkleint de kans op onbedoeld contact met een bewegende frees, draad of mes.
- **Gebruik uitsluitend vervangende frezen, draden, snijkoppen en messen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Onjuiste vervangende onderdelen kunnen het risico op breuk en letsel vergroten.
- **Schade aan de trimmer - Als u een vreemd voorwerp met de trimmer raakt of als de trimmer vast komt te zitten, schakel het gereedschap onmiddellijk uit, controleer op schade en laat het gereedschap repareren voordat u het opnieuw gebruikt.** Gebruik het apparaat niet met een beschadigd scherm of spoel.
- **Als het gereedschap abnormaal trilt, stop de motor en zoek onmiddellijk naar de oorzaak.** Trilling wijst over het algemeen op een storing. Een losse kop kan trillen, barsten, breken of van de trimmer los komen, wat tot ernstig letsel of de dood kan leiden. Zorg dat het snijelement juist op zijn positie is vastgemaakt. Als de kop na bevestiging op de juiste positie loskomt, vervang het onmiddellijk. Gebruik nooit een trimmer met een los snijelement.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

ACCU

- **De meegeleverde batterij is deels opgeladen** (om een volledige capaciteit van de batterij te garanderen, moet u de batterij volledig opladen in de oplader voordat u uw elektrische gereedschap voor de eerste keer gebruikt)
- **Gebruik uitsluitend de volgende accu's en opladers voor dit gereedschap**
 - SKIL-accu: BR1*41****
 - SKIL-lader: CR1*41****
- Gebruik de accu niet wanneer deze beschadigd is; hij moet worden vervangen
- Demonteer de accu niet
- Stel het gereedschap/de accu niet bloot aan regen
- Toegestane omgevingstemperatuur (gereedschap/lader/accu):
 - tijdens het laden 4...40°C
 - tijdens het gebruik -20...+50°C
 - tijdens de opslag -20...+50°C

UITLEG VAN SYMBOLEN OP GEREEDSCHAP/BATTERIJ

③ Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik

④ Batterijen kunnen exploderen wanneer ze in vuur worden gegooid, dus verbrand de batterij om welke reden dan ook niet

- ⑤ Bewaar het gereedschap/oplader/batterij op een plaats, waar de temperatuur niet hoger dan 50°C kan worden
- ⑥ **Houd rekening met het risico op letsel veroorzaakt door rondvliegend puin**
- ⑦ Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming
- ⑧ Stel het gereedschap niet bloot aan regen
- ⑨ Geef elektrisch gereedschap en batterijen niet met het huisvuil mee
- ⑱ Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren
- ⑳ De afstand tussen het gereedschap en de omstanders mag niet minder dan 15 m zijn
- ㉑ Gebruik geen metalen messen

GEBRUIKEN

- Montage-instructies
 - scharnier D openvouwen en bevestigen zoals geïllustreerd met 2 schroeven ①
 - monteer het geleidend handvat C tussen het scharnier D en de huls J zoals afgebeeld ②
 - geleidend handvat C kunnen worden aangepast door knop H los/vast te draaien
 - monteer snijbescherming G zoals weergegeven met 2 schroeven ③
- ! **gebruik het gereedschap nooit zonder snijbescherming G**
- Accu opladen
 - ! **lees de veiligheids waarschuwingen en -voorschriften die bij de oplader worden geleverd**
- Verwijderen/installeren van de accu ④
 - ! **Haal het accupack NOOIT uit wanneer u zich in een hoge positie bevindt.**
- Aan/uit ⑭
 - schakel uw gereedschap aan door eerst veiligheidsschakelaar K (kan niet vastgezet worden) en daarna schakelaar L te trekken
 - zet de machine uit door schakelaar L los te laten
 - ! **nadat het gereedschap is uitgeschakeld, blijft de snijdraad nog enkele seconden in beweging**
 - laat de snijdraad stoppen met draaien voordat u deze weer inschakelt
 - ! **niet snel in- en uitschakelen**
- Accuniveau-indicator ⑩
 - Druk op de accuniveau-indicator knop M om het huidige accuniveau weer te geven ⑩a
 - ! **als het laagste niveau van de accu-indicator gedurende 10 sec. rood knippert na het drukken op de knop M ⑩b, is de accu bijna leeg.**
- Accubescherming

Het gereedschap wordt plotseling uitgeschakeld of kan niet worden ingeschakeld, wanneer:

 - **de belasting is te hoog** --> verwijder de belasting en start opnieuw
 - **de accu is leeg** --> de 4 niveaus van de accuniveau-indicator beginnen 10 seconden lang rood te knipperen; haal de accu uit het gereedschap en laad de accu op ⑩c
 - **de temperatuur van de accu ligt niet binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik van -20 tot +50°C** --> 4 niveaus van de accuniveau-indicator branden gedurende 10 seconden continu rood; wacht totdat de accu weer binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik ligt ⑩d

! blijf niet op de aan/uit-schakelaar drukken nadat het gereedschap automatisch is uitgeschakeld; de accu kan beschadigd raken

- Trimmen
 - ! **zorg ervoor dat het snijgebied vrij is van stenen, puin en andere vreemde voorwerpen**
 - ! **begin alleen met trimmen als het gereedschap op volle snelheid draait**
 - lang gras in laagjes maaien (begin altijd vanaf de bovenkant)
 - snijd alleen af met de punt van de snijdraad
 - maai geen vochtig of nat gras
 - voorkom dat het gemaaide gras de spoel verstopt (maai niet te zwaar)
 - overbelast het gereedschap niet
 - maai voorzichtig rond bomen en struiken, zodat ze niet in contact komen met de snijdraad
 - houd het gereedschap uit de buurt van vaste voorwerpen om de snijdraad te beschermen tegen overmatige slijtage
 - let op de terugslagkrachten die optreden wanneer vaste voorwerpen worden aangeraakt
- Het gereedschap vasthouden en geleiden ⑮
 - voor het maaien van lang gras, zwaai het gereedschap langzaam van rechts naar links en omgekeerd
 - houd het gereedschap stevig met beide handen vast, zodat u het gereedschap altijd volledig onder controle hebt
 - behoud een stabiele werkpositie
 - houd het gereedschap altijd goed uit de buurt van uw lichaam
- Draadaanvoer ⑯
 - ! **tik de trimmerkop op een vlakke grond of harde aarde; bij het tikken in hoog gras kan de motor oververhit raken**
 - de snijdraad wordt vrijgegeven en op de juiste lengte afgesneden met draadsnijmes Q
 - ! **pas op voor letsel door het mes voor de snijdraad Q**
 - voer de draden regelmatig in om de volledige maaicirkel te behouden
 - wanneer de motor zonder belasting draait en er geen gras wordt gemaaid, de snijdraad vastzit, versleten of kapot is; spoel de draad terug of vervang hem
- De draad handmatig invoeren
 - schakel het gereedschap uit en verwijder de accu
 - druk op de trimmerkop en trek aan de draden om de draad handmatig in te voeren en controleer of de installatie correct is
 - na de draadinvoer het gereedschap altijd in de normale bedrijfspositie brengen voordat u het gereedschap inschakelt
 - wanneer de motor zonder belasting draait en er geen gras wordt gemaaid, de snijdraad vastzit, versleten of kapot is; spoel de draad terug of vervang hem
- Draad vervangen ⑰
 - ! **altijd het gereedschap uitschakelen en de accu verwijderen**
 - steek de 5 m lange snijdraad in het spoelgat en duw totdat deze aan de andere kant uitsteekt
 - trek aan de draad totdat er aan beide kanten evenveel draad verschijnt
 - druk en draai in de richting van de pijl P tot er aan beide

- zijden ongeveer 13 cm draad overblijft
- Draad verwijderen ⁽⁸⁾
- Als de snijdraad niet uit het spoelgat steekt
- ! altijd het gereedschap uitschakelen en de accu verwijderen**
- druk op de ontgrendelingsknoppen N om de spoelafdekking te verwijderen
- Verwijder de draad van de spoel
- lijk het spoeldeksel uit en druk erop totdat deze op zijn plaats klikt
- volg de instructies «Draad vervangen» hierboven

ONDERHOUD/SERVICE

- Dit gereedschap is niet bedoeld voor professioneel gebruik
- Schakel altijd het gereedschap uit, verwijder het accupack en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen
- Houd het gereedschap altijd schoon (met name de ventilatiesleuven A ⁽²⁾)
 - maak het gereedschap schoon met een vochtige doek (gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen)
 - reinig het mes Q ⁽²⁾ en zaag beschermkap G ⁽²⁾ na elk gebruik
 - reinig ventilatiesleuven A ⁽²⁾ regelmatig met een borstel of met perslucht
- Controleer regelmatig de staat van de snijkop en de dichtheid van moeren, bouten en schroeven
- Controleer regelmatig op versleten of beschadigde onderdelen en laat ze indien nodig repareren/vervangen
- Als het gereedschap ondanks de zorgvuldige fabricage- en testprocedures defect raakt, moet de reparatie worden uitgevoerd door een after-sales servicecentrum voor elektrisch gereedschap van SKIL
 - stuur het gereedschap **niet gedemonteerd**, samen met het aankoopbewijs, naar het verkoopadres of het dichtstbijzijnde SKIL service-station (de adressen evenals de onderdelentekening van het gereedschap vindt u op www.skil.com)
- Denk eraan, dat beschadigingen als gevolg van overbelasting of onjuist gebruik van het gereedschap niet onder de garantie vallen (voor de garantievoorwaarden van SKIL zie www.skil.com of raadpleeg uw dealer)

PROBLEEMOPLOSSING

- Hierna volgt een lijst van problemen, mogelijke oorzaken en corrigerende handelingen (als u het probleem niet kunt vaststellen en oplossen, neemt u contact op met de dealer of het servicestation)
 - ! in geval van elektrische of mechanische storing, het gereedschap onmiddellijk uitschakelen en batterij verwijderen**
- ★ Het gereedschap werkt niet
 - lege accu -> accu opladen
 - hete accu -> laat de accu afkoelen
 - interne storing -> neem contact op met de dealer/het servicepunt
- ★ Gereedschap werkt met tussenpozen
 - interne bedrading defect -> neem contact op met dealer/het servicepunt
 - aan-/uitschakelaar defect -> neem contact op met de dealer/het servicepunt
- ★ Gereedschap trilt abnormaal
 - gras te hoog -> gefaseerd maaien

- ★ Het gereedschap snijdt niet
 - draad te kort/afgebroken -> voer de draad handmatig in
- ★ De draad wordt niet worden ingevoerd
 - spoel leeg -> spoel inspecteren; indien nodig opwinden
 - draad verstrikt in de spoel -> spoel inspecteren; indien nodig opwinden
- ★ De draad wordt niet op de juiste lengte afgesneden -> verwijder de afdekking van het snijmes
- ★ De draad blijft breken
 - draad verstrikt in de spoel -> spoel inspecteren; indien nodig opwinden
 - trimmer wordt verkeerd gebruikt -> maai alleen af met de punt van de draad; vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen; voer de draad regelmatig in

MILIEU

Alleen voor EU-landen

- **Geef elektrisch gereedschap, accessoires en verpakkingen niet met het huisvuil mee**
 - volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle-bedrijf, dat voldoet aan de geldende milieu-eisen
 - symbool ⁽⁹⁾ zal u eraan herinneren als u het gereedschap moet afdanken
- ! bescherm de accu-contacten met stevig plakband voordat ze afgedankt worden, om kortsluiting te voorkomen**

GELUID/TRILLING

- Gemeten in navolging van EN 60335 is het geluidsdrukniveau van dit gereedschap 75 dB(A) (onzekerheid K = 3 dB) en het geluidsvermogensniveau 88 dB(A) (onzekerheid K = 2,4 dB), en de trilling 90 m/s² (triax vector som; onzekerheid K = 1,5 m/s²)
- Het trillingsemissieniveau is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60335; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen
 - gebruik van het gereedschap voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau **aanzienlijk** verhogen
 - wanneer het gereedschap is uitgeschakeld of wanneer het is ingeschakeld maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau **aanzienlijk reduceren**
- ! bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door het gereedschap en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren**

S

Borstlös sladdlös trädtrimmer 0280

INTRODUKTION

- Detta verktyg är avsett för klippning av gräs och ogräs

under buskar samt på sluttningar och kanter som inte kan nås med en gräsklippare

- Det här verktyget är inte avsedd för yrkesmässig användning.
- Kontrollera att förpackningen innehåller att delar såsom visas på bilden ②.
- Om delar saknas eller är skadade kontakta du återförsäljaren
- **Läs dessa instruktioner noggrant för användning och bevara dem för framtida referens ③**
- **Uppmärksamma särskilt säkerhetsinstruktionerna och varningarna, om dessa inte följs kan det resultera i allvarliga personskador**

TEKNISKA DATA ①

VERKTYGSELEMENT ②

- A Ventilationsöppningar
- B Bakre handtag
- C Styrhandtag
- D Gångjärn
- E Trimmerhuvud
- F Trimmertråd
- G Trimmerskydd
- H Hantera inställningsvredet
- J Fläns
- K Säkerhetsomkopplare
- L Strömbrytare avtryckare
- M Knapp batterinivåindikator
- N Låsknapp för spollock
- P Pål
- Q Trädskärblad
- R Skiftnyckel

SÄKERHET

Allmänna maskinsäkerhetsvarningar

! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Termen "maskin" i varningarna syftar på din nätdrivna (sladdanslutna) maskin eller batteridrivna (sladdlösa) maskin.

1) ARBETSPLATSSÄKERHET

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte maskiner i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare borta medan maskinen arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- Maskinens stickkontakt måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd**

inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.

- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordanslutna eller jordad.
- Använd inte gräsklipparen i regn eller vid våta förhållanden.** Detta kan öka risken för elektriska stötar.
- Vanvärda inte kabeln. Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller för att koppla ur maskinen. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- Vid användning av en maskin utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av maskiner kan leda till allvarliga personskador
 - Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
 - Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära maskiner med fingret på strömbrytaren eller strömsatta maskiner som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
 - Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan maskinen slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan resultera i personskada.
 - Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
 - Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
 - Låt inte vana efter regelbunden användning av apparaten göra att du blir självsäker och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.
- #### 4) MASKINANVÄNDNING OCH SKÖTSEL
- Tvinga inte maskinen. Använd rätt maskin för ditt arbete.** En korrekt maskin utför jobbet bättre och säkrare med den hastighet som den designats för.

- b) **Använd inte maskinen om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla maskiner som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från maskinen innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverkytget startas oavsiktligt.
- d) **Förvara maskiner som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med apparaten eller dessa instruktioner använda maskinen.** Maskiner är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhålla maskiner och tillbehör. Kontrollera efter felinställning eller kärvande rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen hos maskinen.** Om maskinen är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna maskiner.
- f) **Håll kapmaskiner vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapmaskiner med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd maskinen, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om maskinen används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- h) **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av maskinen vid oväntade situationer.
- 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVEN MASKIN**
- a) **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
- b) **Använd endast maskiner med specifikt designade batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.
- c) **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.
- d) **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e) **Använd inte ett batteripaket eller maskin som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- f) **Utsätt inte batteripaketet eller maskinen för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.**

Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

6) SERVICE

- a) **Lämna in din maskin för service hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det säkerställer att maskinens säkerhet bibehålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR TRÄDTRIMMER

- **Undvik att använda maskinen under dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det är risk för åska.** Det minskar risken att bli träffad av blixten.
- **Kontrollera noggrant området om det finns vilda djur där maskinen ska användas.** Djuren kan skadas av maskinen under drift.
- **Undersök grundligt området där apparaten ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.** Föremål som kastas iväg kan orsaka allvarliga personskador.
- **Innan du använder maskinen ska du alltid visuellt inspektera för att se om kniven eller bladenheten är skadade.** Skadade delar ökar risken för skador.
- **Före användning, kontrollera nätsladden och eventuell förlängningssladd om det finns tecken på skada eller åldrande.** Använd inte maskinen om sladden är skadad eller sliten.
- **Om sladden är skadad eller sliten under användning, stäng av maskinen och rör inte vid sladden innan du kopplar bort den från elnätet.** En skadad nätsladd eller förlängningssladd kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.
- **Följ instruktionerna för hur man byter ut tillbehör.** Felaktig åtdragning av bladets fästmuttrar eller bultar kan antingen skada bladet eller leda till att det lossnar.
- **Använd ögon-, hörsel-, huvud- och handskydd.** Tillräcklig skyddsutrustning minskar personskador från flygande skräp eller oavsiktlig kontakt med skärträden eller bladet.
- **Använd alltid halkfria och skyddande skor när du använder maskinen.** Använd inte verktyget om du är barfota eller har öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna från kontakt med rörliga knivar eller trådar.
- **Använd alltid långbyxor när du använder maskinen.** Exponerad hud ökar sannolikheten för skada från kastade föremål.
- **Håll åskådare borta när du använder maskinen.** Utkastat skräp kan resultera i allvarliga personskador.
- **Använd alltid två händer när maskinen används.** Att hålla maskinen med båda händerna undviker att kontrollen förloras.
- **Håll endast maskinen i de isolerade greppytorna, eftersom skärlinjen eller bladet kan komma i kontakt med dolda ledningar.** Om trimmerträden eller bladen kommer i kontakt med en strömförande ledning kan exponerade metalldelar på det motordrivna verktyget också bli strömförande, vilket kan resultera i att operatören utsätts för elektriska stötar.
- **Ha alltid korrekt fötfäste och använd maskinen endast när du står på marken.** Hala eller instabila ytor

kan orsaka förlust av balans eller kontroll av maskinen.

- **Använd inte maskinen i alltför branta sluttningar.** Detta minskar risken för förlust av kontroll, om du halkar och faller kan det leda till personskada.
- **När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fotfäste, arbeta alltid över sluttningarna, aldrig upp eller ner och var försiktig när du ändrar riktning.** Detta minskar risken för förlust av kontroll, om du halkar och faller kan det leda till personskada.
- **Håll nätsladden borta från skäraren, linan eller bladet.** En skadad nätsladd kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.
- **Håll alla delar av kroppen borta från kniven, tråden eller bladet när maskinen är i drift. Innan du startar maskinen, se till att kniven, tråden eller bladet inte har kontakt med någonting.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder maskinen kan leda till att du skadar dig själv eller andra.
- **Använd inte maskinen över midjehöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig kontakt med kniven eller bladet och möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
- **Vid kapning av ris eller unga träd som är under spänning, var beredd på återfjädring.** När spänningen i träfibren frigörs kan riset eller det unga trädet slå operatören och/eller kasta maskinen ur kontroll.
- **Var extremt försiktig när du kapar snäskog och buskar.** Det slanka materialet kan fastna i sågkedjan och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
- **Behåll kontrollen över maskinen och rör inte kniven, trådar eller blad och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- **Vid borttagning av material som fastnat eller service av enheten, säkerställ att alla strömbrytare är avslagna och att strömsladden är fränkopplad.** Öväntad start av maskinen när du tar bort material som fastnat eller vid service kan leda till allvarliga personskador.
- **Bär maskinen med maskinen avstängd och undan från kroppen.** Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med en kniv, tråd eller blad i rörelse.
- **Använd endast ersättningsknivar, tråd, skärhuvuden och blad som anges av tillverkaren.** Felaktiga reservdelar kan öka risken för brott och skador.
- **Skada på trimmern** - Om du träffar ett främmande objekt med trimmern eller om den fastnar, stäng omedelbart av verktyget, kontrollera om det finns skador och reparera eventuella skador innan arbetet upptas igen. Använd inte med trasigt skydd eller spole.
- **Om utrustningen börjar vibrera onormalt, stoppa motorn och kontrollera omedelbart orsaken.** Vibrationer är vanligtvis en varning för problem. Ett löst trimmerhuvud kan vibrera, spricka, gå sönder eller lossna från trimmern, vilket kan resultera i allvariga personskador eller dödsfall. Se till att knivenheten är korrekt fastsatt i sitt läge. Byt omedelbart ut trimmerhuvudet om det lossnar efter att den satts fast korrekt i sitt läge. Använd aldrig en trimmer med löst skärtilbehör.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

BATTERIER

- **Det medföljande batteriet är delvis laddat** (i syfte att

garantera batteriets fulla kapacitet ska det laddas helt och hållet i batteriladdaren innan verktyget används för första gången)

- **Använd endast följande batterier och laddare med det här verktyget**
 - SKIL-batteri: BR1*41****
 - SKIL-laddare: CR1*41****
- Använd inte batteriet om det är skadat; det ska bytas ut.
- Demontera inte batteriet
- Utsätt inte verktyget/batteriet för regn.
- Tillåten omgivningstemperatur (verktyg/laddare/batteri):
 - vid laddning 4...40 °C
 - vid drift -20...+50 °C
 - vid förvaring -20...+50 °C

FÖRKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTYG/BATTERI

- ③ Läs bruksanvisningen före användning
- ④ Batterierna kan explodera om de utsätts för eld så bränn inte batteriet av något skäl
- ⑤ Förvara verktyget/laddaren/batteriet i lokaler, där temperaturen inte överstiger 50 °C
- ⑥ **Var uppmärksam på risken för skador orsakade av flygande skräp**
- ⑦ Använd skyddsglasögon och hörselskydd
- ⑧ Utsätt inte verktyget för regn
- ⑨ Kasta inte elektriska verktyg och batterier i hushållssoporna
- ⑩ Koppla ifrån batteriet innan underhåll utförs
- ⑪ Avståndet mellan maskinen och åskådare måste vara minst 15 meter.
- ⑫ Använd inte metallklingor

ANVÄNDNING

- Monteringsanvisningar
 - vika ut gångjärnet D och fäst såsom visas med 2 skruvar ⑪
 - montera styrhandtaget C mellan gångjärnet D och hylsan J enligt bilden ⑫
 - styrhandtag C kan justeras genom att lossa och dra åt vredet H
 - montera skärskydd G såsom visas med 2 skruvar ⑬
- **! Använd aldrig verktyget utan skärskydd G**
- Ladda batteri
- **! läs säkerhetsvarningarna och anvisningarna som medföljde laddaren**
- Borttagning/installation av batteriet ⑭
- **! Ta ALDRIG ut batteripaketet när du är på en hög plats.**
- På/av ⑮
 - starta verktyget genom att först trycka på säkerhetsomkopplaren K (vilken inte kan låsas) och därefter avtryckaren L
 - stäng av verktyget genom att släppa avtryckaren L
 - **! när verktyget har stängts av fortsätter trimmertråden att rotera under några sekunder**
 - låt trimmertråden sluta rotera innan den slås på igen
 - **! Slå inte på och av snabbt**
- Batterinivåindikator ⑯
 - tryck på indikatorknappen för batterinivå M för att visa nuvarande batterinivå ⑯a
 - **! när den lägsta nivån hos batteriindikatorn börjar blinka rött i 10 sekunder efter att knappen M ⑯b, tryckts in är batteriet nästan tomt.**
- Batteriskydd

Verktyget stängs plötsligt av eller förhindras från att slås på, när

- **belastningen är alltför hög** --> ta bort belastning och starta om
- **batteriet är tomt**--> de fyra nivåerna av batterinivåindikator börjar blinka rött i 10s; Ta bort batteriet från verktyget och ladda batteriet ⑩c
- **batteriets temperatur är inte inom tillåtet drifttemperaturområde på -20 till +50 °C** --> fyra nivåer på batteriindikatorns nivåindikator lyser med fast rött sken i 10 sekunder vänta tills batteriet har återgått till tillåtet drifttemperaturområde ⑩d

! fortsätt inte trycka på strömbrytaren efter att verktyget stängts av automatiskt; batteriet kan skadas

• Trimning

! se till att klippområdet är fritt från stenar, skräp och andra främmande föremål! börja trimma endast när verktyget körs i full fart

- Klippa långt gräs i lager (börja alltid från ovanifrån)
- bara trimma med spetsen av trimmertråden
- klipp inte fuktigt eller vått gräs
- förhindra att det klippta gräset täpper till spolen (gör inte tunga snitt)
- överbelasta inte verktyget
- skär försiktigt runt träd och buskar, så att de inte kommer i kontakt med trimmertråden
- hålla verktyget borta från fasta föremål för att skydda trimmertråden mot överdrivet slitage
- vara medveten om de rekyllkrafter som uppstår när fasta föremål berörs
- Fasthållning och styrning av verktyget ⑮
 - för att klippa långt gräs långsamt svänga verktyget från höger till vänster och vice versa
 - håll alltid stadigt i verktyget med båda händerna, så att du har full kontroll över verktyget hela tiden
 - upprätthålla en stabil arbetsposition
 - håll alltid verktyget långt borta från din kropp
- Trådmatning ⑯

! knacka på trimmerhuvudet på bar mark eller hård jord, när du knackar på högt gräs kan motorn överhettas

- trimmertråden kommer att släppas och avskäras till rätt längd för trimmertrådskårblad Q

! ta hand om skador från trådskårblad Q

- mata trådarna regelbundet för att upprätthålla full klippcirkel
- när motorn går utan belastning och inget gräs klipps, är trimmertråden fast, sliten eller trasig; spola tillbaka eller byt ut trimmertråden
- Matar trimmertråden manuellt
 - stäng av verktyget och ta bort batteriet
 - tryck på trimmerhuvudet och dra trådarna för att mata tråden manuellt och kontrollera om installationen är korrekt
 - efter trådmatning återför alltid verktyget till sitt normala driftläge innan det slås på
 - när motorn går utan belastning och inget gräs klipps, är trimmertråden fast, sliten eller trasig; spola tillbaka eller byt ut trimmertråden
- Trådbyte ⑰
 - **! stäng alltid av verktyget och ta ut batteriet**
 - sätt in den 5m långa trimmertråd i spolhålet och tryck

tills den sticker ut från andra sidan

- dra i trimmertråden tills lika stora mängder trimmertråd visas på båda sidor
- tryck och rotera i pilens riktning P tills ca 13 cm trimmertråd är kvar på båda sidor
- Ta bort trimmertråd ⑱
 - Om trimmertråden inte sticker ut från spolhålet
 - ! stäng alltid av verktyget och ta ut batteriet**
 - tryck på låsknappen N för att ta bort spolskyddet
 - ta bort trimmertråden från spolen
 - rikta in och tryck på spollocket tills det snäpper på plats
 - följ instruktionen "Byte trimmertråd" ovan

UNDERHÅLL/SERVICE

- Det här verktyget är inte avsedd för yrkesmässig användning.
- Stäng alltid av verktyget, ta bort batteripaketet och se till att alla rörliga delar har stannat helt
- Håll alltid verktyget rent (i synnerhet ventilationsöppningarna A ②)
 - rengör verktyget med en fuktig trasa (använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel)
 - rengör trimmerskårblad Q ② och skårskydd G ② efter varje användning
 - rengör ventilationsöppningarna ② regelbundet med en borste eller tryckluft
- Kontrollera regelbundet skärhuvudets tillstånd och åtdragningen av muttrar, bultar och skruvar
- Kontrollera regelbundet om det finns slitna eller skadade komponenter och reparera/byt dem vid behov
- Om verktyget skulle gå sönder trots den noggrannhet som vidtagits vid tillverkning och testning, bör reparation utföras av ett kundservicecenter för SKIL elverktyg
 - skicka verktyget **odemonterat** tillsammans med inköpsbevis till försäljaren eller till närmaste SKIL serviceverkstad (adresser samt sprängskisser av verktyget finns på www.skil.com)
- Var medveten om att skada till följd av överbelastning eller felaktig hantering av produkten kommer inte att ingå i garantin (för SKIL garantivillkor se www.skil.com eller fråga återförsäljaren)

FELSÖKNING

- Följande lista visar problemsymptom, tänkbara orsaker och avhjälpande åtgärder (om de inte identifierar och rättar till problemet kontaktar du en återförsäljare eller serviceverkstad)
 - ! i händelse av onormala elektriska eller mekaniska störningar, stäng genast av maskinen och ta bort batteriet**
 - ★ Verktyget fungerar inte
 - tomt batteri -> ladda batteriet
 - varmt batteri -> låt batteriet svalna
 - internt fel -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad
 - ★ Verktyget fungerar ryckvis
 - intern ledningsdefekt -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad
 - strömbrytare defekt -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad
 - ★ Verktyget vibrerar onormalt
 - gräs för högt -> klipp i etapper
 - ★ Verktyget klipper inte
 - trimmertråd för kort/avbruten -> mata trimmertråden manuellt

- ★ Trimmertråden kan inte matas
 - spole tom -> inspektera spole; spola tillbaka vid behov
 - trimmertråd intrasslad inuti spolen -> inspektera spole; spola tillbaka vid behov
- ★ Trimmertråd är inte avskuren till rätt längd -> ta bort locket från skärbladet
- ★ Trimmertråden fortsätter att bryta
 - trimmertråd intrasslad inuti spolen -> inspektera spole; spola tillbaka vid behov
 - trimmer används felaktigt -> bara trimma med spetsen av trimmertråden; undvik stenar, väggar och andra hårda föremål; mata trimmertråden regelbundet

MILJÖ

Endast för EU-länder

- **Elektriska verktyg, tillbehör och förpackning får inte kastas i hushållssoporna**
 - enligt europeiska direktivet 2012/19/EG avseende avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska utjätta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning
 - symbol  kommer att påminna om detta när det är dags för avyttring
- ! **före avyttring av batterierna, tejpa kontaktytorna med kraftig tejp för att undvika kortslutning**


BULLER/VIBRATION


- Det här verktygets ljudtrycksnivå som mätts enligt EN 60335 är 75 dB(A) (osäkerhet K = 3 dB) och ljudtrycksnivå 88 dB(A) (osäkerhet K = 2,4 dB), och vibrationen 90 m/s² (triax vektorsumma; osäkerhet K = 1,5 m/s²)
- Vibrationsemissionsvärdet har uppmätts enligt ett standardiserat test i enlighet med EN 60335; detta värde kan användas för att jämföra vibrationen hos olika verktyg och som en ungefärlig uppskattning av hur stor vibration användaren utsätts för när verktyget används enligt det avsedda syftet
 - om verktyget används på ett annat än det avsedda syftet eller med fel eller dåligt underhållna tillbehör kan detta drastiskt **öka** exponeringsnivån
 - när verktyget stängts av eller är på men inte används, kan detta avsevärt **minska** exponeringsnivån
- ! **skydda dig mot effekterna av vibrationer genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och organisera ditt arbetsmönster**

DK

Batteridrevet børsteløs kantklipper 0280

INTRODUKTION

- Dette værktøj er beregnet til klipning af græs og ukrudt under buske samt på skråninger og kanter, der ikke kan nås med en plæneklipper
- Dette værktøj er ikke beregnet til professionelt brug
- Sørg for, at alle delene følger med i pakken, som vist på billedet 
- Kontakt venligst din forhandler, hvis dele mangler eller er beskadiget

- **Læs denne brugsanvisning omhyggeligt igennem, inden støvsugeren bruges, og gem brugsanvisningen til senere brug **
- **Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne og advarslerne; gøres dette ikke, kan det medføre alvorlige skader**


TEKNISKE DATA

VÆRKTØJETS DELE

- A Ventilationshuller
- B Baghåndtag
- C Styrehåndtag
- D Hængsel
- E Trimmerhoved
- F Klippesnor
- G Trimmerskærm
- H Justeringsknop til håndtag
- J Muffe
- K Sikkerhedsafbryder
- L Tænd/sluk-knap
- M Knap til batteriniveau-indikator
- N Knap til frigørelse af spoiledækslet
- P Pli
- Q Kniv til afskæring af snor
- R Skruenøgle

SIKKERHED

Generelle sikkerhedsadvarsler til maskinen

 **Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med denne maskine.** Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Udtrykket "maskine" i advarslerne henviser til din netdrevne (med ledning) maskine eller batteridrevne (ledningsfri) maskine.

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- b) **Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlig atmosfære, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og tilskuere på afstand, når en maskine er i brug.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) ELEKTRISK SIKKERHED

- a) **Maskinens stik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne maskiner.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er

jordforbundet.

- c) **Brug ikke plæneklipperen i regn eller vådt vejr.** Dette kan øge risikoen for elektrisk stød.
 - d) **Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen, eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
 - e) **Hvis maskinen bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - f) **Hvis en maskine skal bruges på et fugtigt sted, skal du bruge en strømforsyning med et fejlstrømsrelæ (GFCI)".** Brug af et fejlstrømsrelæ, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- 3) PERSONLIG SIKKERHED**
- a) **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger maskinen. Maskinen må ikke bruges, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks uopmærksomhed under brug af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
 - b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
 - c) **Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden maskinen sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden den løftes op eller bæres rundt.** Undgå, at bære maskiner med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbundne maskiner, hvor tænd/sluk-knappen er tændt, da dette kan føre til ulykker.
 - d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før maskinen startes.** Hvis en skruenøgle eller en nøgle sidder i en drejende del på maskinen, kan den føre til personskader.
 - e) **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** Dette giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
 - f) **Brug passende tøj. Undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele.** Løse tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt.** Brug af støvindsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
 - h) **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til maskinen, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdelt af et sekund.
- 4) BRUG OG PLEJE AF MASKINEN**
- a) **Tving ikke maskinen. Brug den rigtige maskine til opgaven.** Den rigtige maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
 - b) **Maskinen må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** En maskine, hvor tænd/sluk-knappen ikke dur, er farlig og skal repareres.
 - c) **Træk stikket til maskinens strømforsyning ud af**

- stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger maskinen til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at maskinen startes ved et uheld.
- d) **Maskiner, der ikke bruges, skal holdes ude af børns rækkevidde. Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, bruge maskinen.** Maskinen er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
 - e) **Vedligehold maskinen og tilbehøret. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke maskinens drift.** Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres, inden den tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte maskiner.
 - f) **Hold skæremaskinerne skarpe og rene.** Skæremaskiner med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
 - g) **Maskinen, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Maskinen må ikke bruges til andet end dens tiltænkte formål, da dette kan føre til en farlig situation.
 - h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør maskinen farligt at bruge i uventede situationer.
- 5) BRUG OG PLEJE AF DENNE BATTERIDREVNEN MASKINE**
- a) **Genoplad kun med opladeren er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
 - b) **Brug kun maskiner med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
 - c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
 - d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt. Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand.** Hvis væsken kommer i øjnene, skal man søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
 - e) **Brug ikke et batteri eller en maskine, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 - f) **Udsæt ikke et batteri eller en maskine for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C kan føre til eksplosion.
 - g) **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller maskinen uden for temperaturområdet, der står i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6) SERVICE**

- a) **Få maskinen serviceret af en kvalificeret tekniker, og brug kun originale reservedele.** Dette vil sikre, at maskinens sikkerhed opretholdes.
- b) **Udfør aldrig selv service på beskadigede batterier.** Service på batterier må kun udføres af producenten eller godkendte servicecentre.

SIKKERHEDSADVARSLER TIL KANTKLIPPEREN

- **Maskinen må ikke bruges i dårlige vejrforhold, særligt hvis der er risiko for lynnedslag.** Det mindsker risikoen for at blive ramt af lyn.
- **Området, hvor maskinen skal bruges, skal grundigt undersøges for dyreliv.** Dyrelivet kan tage skade af maskinen under drift.
- **Undersøg området, hvor maskinen skal bruges, og fjern evt. sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Genstande, der slynges ud af maskinen, kan føre til personskader.
- **Inden maskinen tages i brug, skal den altid ses efter for, at se om klippesnøren eller klippesamlingen er beskadiget.** Beskadigede dele øger risikoen for skader.
- **Se ledningen og en eventuel forlængerledning efter for tegn på skader eller slidt for brug.** Maskinen må ikke bruges, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.
- **Hvis ledningen beskadiges eller slides under brug, skal du slukke maskinen. Undgå, at røre ledningen, før den afbrydes fra strømforsyningen.** En beskadiget ledning eller forlængerledning kan føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.
- **Følg anvisningerne for udstiftning af tilbehør.** Hvis møtrikkerne eller boltene, der fastholder kniven, ikke er spændt ordentligt fast, kan det beskadige kniven eller kniven kan falde af.
- **Brug altid beskyttelsesudstyr til øjne, øre, hoved og hænder.** Når brugeren bruger ordentligt beskyttelsesudstyr, reduceres chancen for personskader fra slynget affald, eller kontakt med klippesnøren eller kniven ved et uheld.
- **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når maskinen bruges.** Maskinen må ikke bruges med bare fødder eller med åbne sandaler på. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne ved kontakt med de bevægelige knive eller klippesnøren.
- **Brug altid langbukser, når maskinen bruges.** Udsat hud øger sandsynligheden for skader fra slyngede genstande.
- **Hold omkringstående personer væk, når maskinen bruges.** Slyngede genstande kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug altid to hænder, når maskinen bruges.** Hvis du holder maskinen med begge hænder, har du bedre kontrol over maskinen.
- **Hold kun maskinen på de isolerede gribeplader, da klippesnøren eller kniven kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller maskinens egen ledning.** Hvis klippesnøren eller kniven kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre de udsatte metaldele på maskinen strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.
- **Sørg altid for, at have et godt fodfæste og brug kun maskinen, når du står på jorden.** Glatte eller ustabile overflader kan få dig til, at miste balancen eller kontrollen over maskinen.
- **Maskinen må ikke bruges på alt for stejle**

skråninger. Dette reducerer risikoen for, at brugeren mister kontrollen over maskinen, glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.

- **Hvis du arbejder på skråninger, skal du altid have et ordentligt fodfæste. Arbejd altid på tværs af skråningerne, og aldrig op eller ned ad skråningerne. Vær meget forsigtig, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for, at brugeren mister kontrollen over maskinen, glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.
- **Hold ledningen væk fra klippesnøren og kniven.** En beskadiget ledning kan føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.
- **Hold hele kroppen væk fra kniven/klippesnøren, når maskinen er i brug. Før maskinen startes, skal du sørge for, at kniven, klippesnøren eller klingens ikke kommer i kontakt med noget.** Et øjeblik uopmærksomhed ved brug af maskinen, kan føre til skader på dig selv eller andre.
- **Maskinen må ikke bruges over taljehøjde.** På denne måde undgår, du utilsigtet kontakt med klippesnøren eller kniven. Du får også bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- **Når du klipper buske eller unge træer, der er i spænd, skal du være opmærksom på tilbageslag.** Når spændingen i træets fibre løsnes, kan den spændte gren ramme brugeren, og/eller brugeren kan miste kontrollen over maskinen.
- **Vær meget forsigtig, hvis du saver buske og små træer.** Tynde grene kan komme i klemme i kniven, og slynges mod dig eller trække dig ud af balance.
- **Bevar kontrollen over maskinen, og undgå at røre klippesnøren eller kniven eller andre farlige bevægelige dele, når de er i bevægelse.** Dette reducerer risikoen for skader på grund af bevægelige dele.
- **Når du fjerner fastsiddende materiale eller udfører service på maskinen, skal du sørge for, at alle kontakter er slukket, og at ledningen er afbrudt.** Uventet igangsætning af maskinen, når fastklemt materiale fjernes eller under vedligeholdelse, kan føre til alvorlige personskader.
- **Maskinen skal altid slukkes før den bæres. Og den skal bæres væk fra kroppen.** Når maskinen bruges rigtigt, reduceres sandsynligheden for utilsigtet kontakt med den bevægelige kniv eller klippesnøre.
- **Brug kun knive, klippesnøre og klippehoveder, der er specificeret af producenten.** Forkerte reservedele kan forøge risikoen for skader og personskader.
- **Skade på trimmeren** - Hvis du rammer et fremmedlegeme med trimmeren, eller den bliver filtret ind i noget, så stop omgående maskinen. Undersøg for skader, og få eventuelle skader udbedret, før arbejdet forsøges genoptaget. Brug ikke med en beskadiget kappe eller spole.
- **Hvis udstyret skulle begynde at vibrere unormalt, stoppes motoren og undersøges straks for årsagen.** Vibration er generelt en advarsel om problemer. Et løst hoved kan vibrere, revne, knække eller løsne sig fra trimmeren, hvilket kan resultere i alvorlige eller dødelige kvæstelser. Sørg for, at trimmerdelen er anbragt korrekt og sidder fast. Hvis hovedet løsner sig, efter at det er sat på plads, skal det udskiftes med det samme. Brug aldrig en trimmer med en løs trimmerdel.

GEM DISSE VEJLEDNINGER!

BATTERIER

- **Det medfølgende batteri er delvist opladet** (for at sikre fuld kapacitet af batteriet skal det oplades helt i batteriopladeren, inden du anvender dit elværktøj første gang)
- **Anvend kun de følgende batterier og batteriopladere, der leveres med dette værktøj**
 - SKIL-batteri: BR1*41****
 - SKIL-oplader: CR1*41****
- Brug ikke batteriet, hvis det er beskadiget. Det skal udskiftes
- Adskil ikke batteriet
- Udsæt ikke værktøjet/batteriet for regn
- Tilladt omgivelsestemperatur (værktøj/oplader/batteri):
 - ved opladning 4...40°C
 - ved drift -20...+50°C
 - ved opbevaring -20...+50°C

FORKLARING TIL SYMBOLERNE PÅ VÆRKTØJET/ BATTERI

- ③ Læs instruktionen inden brug
- ④ Batterier kan eksplodere, hvis de brændes. Derfor må batterier under ingen omstændigheder brændes
- ⑤ Opbevar værktøj/opladeren/batteriet i et lokale, hvor temperaturen ikke overstiger 50°C
- ⑥ **Vær opmærksom på risikoen for skader fra slyngede genstande**
- ⑦ Brug beskyttelsesbriller og høreværn
- ⑧ Udsæt ikke værktøjet for regn
- ⑨ Elværktøj og batterier må ikke bortskaffes som almindeligt affald
- ⑩ Afbryd batteriet før vedligeholdelse
- ⑪ Afstanden mellem apparatet og omkringstående skal være mindst 15 meter
- ⑫ Brug ikke metalknive.

BRUG

- Vejledninger til samling
 - Åbn hængsel D og spænd fast med 2 skruer, som vist på billedet ⑪
 - Monter styrehåndtaget C mellem hængslet D og muffen J, som vist på billedet ⑫
 - Styrehåndtaget C kan justeres ved, at løsne og stramme knoppen H
 - Monter skærmen G med 2 skruer, som vist på billedet ⑬
- **! Brug aldrig værktøjet uden skærmen G**
- Oplader batteri
- **! Læs sikkerhedsadvarselne og anvisningerne, der følger med opladeren**
- Fjernelse/installation af batteriet ⑭
- **! Fjern ALDRIG batteriet på et højt sted.**
- Til/fra ⑮
 - Tænd værktøjet ved først at trykke på sikkerhedsafbryderen K (som ikke kan låses) og tryk derefter på tænd/sluk-knappen L
 - Sluk værktøjet ved, at slippe tænd/sluk-knappen L
 - **! Når værktøjet slukkes, fortsætter klippesnoren med at dreje i et par sekunder**
 - Sørg for, at klippesnoren holder op med at dreje, før værktøjet tændes igen
 - **! Værktøjet må ikke tændes og slukkes hurtigt efter hinanden**
- Indikator for batteriniveauet ⑯
 - Tryk på knappen for batteriniveauet M for, at se

batteriniveauet ⑯a

! Hvis batteri-indikatoren sidste linje blinker rødt i 10 sekunder, når der trykkes på knappen M ⑯b, er batteriet næsten helt tomt.

- Batteribeskyttelse
 - Værktøjet slukker eller det kan ikke tændes, når - belastning er for høj --> fjern belastningen og start værktøjet igen
 - batteriet er tomt--> 4 linjer på batteri-indikatoren begynder at blinke rødt i 10 sekunder. Tag batteriet ud af værktøjet og oplad batteriet ⑯c
 - Batteritemperaturen er ikke inden for det tilladte område på -20 til +50 °C --> 4 linjer på batteri-indikatoren begynder at lyse rødt i 10 sekunder. Dette betyder, at du skal vente, indtil batteriet er inden for det tilladte temperaturområde ⑯d
 - **! Undlad at betjene kontakten, efter at der er slukket for værktøjet, da det kan beskadige batteriet**
- Trimming
 - **! Sørg for, at området, der skal klippes, er fri for sten, skidt og andre fremmedlegemer**
 - **! Begynd først at klippe, når værktøjet kører med fuld hastighed**
 - Højt græs skal klippe i lag (start altid fra toppen)
 - Klip kun med spidsen af klippesnoren
 - Klip ikke fugtigt græs eller vådt græs
 - Sørg for, at det klippede græs ikke tilstopper spolen (undgå, at klippe for meget ad gangen)
 - overbelast ikke værktøjet
 - Klik forsigtigt omkring træer og buske, så de ikke kommer i kontakt med klippesnoren
 - Værktøjet skal holdes væk fra solide genstande, så klippesnoren beskyttes mod overdreven slid
 - Vær opmærksom på kræfterne fra tilbageslag, hvis værktøjet rammer faste genstande
 - Håndtering og styring af værktøjet ⑰
 - Ved klipning af højt græs, skal værktøjet langsomt svinges fra side til side
 - Hold ordentligt fast i værktøjet med begge hænder, så du altid har fuld kontrol over værktøjet
 - Oprethold en stabil arbejdsstilling
 - Hold altid værktøjet godt væk fra kroppen
 - Udskubning af klippesnoren ⑱
 - **! Tryk trimmerhoved på en bar eller hård jordoverflade. Hvis trimmerhovedet tappes i højt græs, kan motoren overhede**
 - Klippesnoren skubbes ud og klippes af til den rigtige længde med kniven Q
 - **! Vær forsigtig og undgå skader fra kniven til klippesnoren Q**
 - Skub regelmæssigt klippesnoren ud, så en fuld klippecirkel opretholdes
 - Hvis motoren kører uden belastning, og uden at klippe græs, og klippesnoren sidder fast, eller er slidt eller ødelagt. Spol klippesnoren tilbage eller skift den
 - Manuel udskubning af klippesnoren
 - Sluk værktøjet og tag batteriet ud
 - Tryk på trimmerhovedet og træk manuelt klippesnoren ud, og sørg for at den sidder rigtigt
 - Når klippesnoren er blevet trukket ud, skal værktøjet holdes i sin normale driftsposition, før det tændes
 - Hvis motoren kører uden belastning, og uden at klippe græs, og klippesnoren sidder fast, eller er slidt eller

- ødelagt. Spol klippesnoren tilbage eller skift den
- Udskiftning af klippesnoren ⁽⁷⁾
 - ! **Sluk værktøjet og tag batteriet ud**
 - Sæt den 5 meter lange klippesnor i spolehullet og tryk den ind, indtil den stikker ud på den anden side
 - Træk klippesnoren, indtil der er lige meget klippesnor på begge sider
 - Tryk og drej i pilens retning P, indtil der er ca. 13 cm klippelinje på begge sider
- Fjern klippesnoren ⁽⁸⁾
 - Hvis klippesnoren ikke stikker ud af spolehullet
 - ! **Sluk værktøjet og tag batteriet ud**
 - Tryk på frigivelsesknapperne N, for at tage spoledækslet af
 - Tag klippesnoren af spolen
 - Tryk spoledækslet på, indtil det klikker på plads
 - Følg vejledningerne i afsnittet »Udskiftning af klippesnoren« ovenfor

VEDLIGEHOLDELSE/SERVICE

- Dette værktøj er ikke beregnet til professionelt brug
- Sluk altid for værktøjet, fjern batteripakken og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt
- Hold altid værktøjet rent (særligt ventilationshullerne A ⁽²⁾)
 - rengør værktøjet med en fugtig klud (brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler)
 - Rengør kniven til klippesnoren Q ⁽²⁾ og skærmen G ⁽²⁾ efter hver brug
 - Rengør regelmæssigt ventilationsåbningerne A ⁽²⁾ med en børste eller trykluft
- Kontroller regelmæssigt trimmerhovedets tilstand, og at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast
- Kontroller regelmæssigt værktøjet for slidte eller beskadigede dele, og få dem repareret/udskiftet, når nødvendigt
- Skulle elværktøjet trods omhyggelig fabrikation og kontrol skulle holde op med at fungere, skal reparationen udføres af et autoriseret serviceværksted for SKIL-elektroværktøj
 - send det ikke **adskilte** værktøj sammen med et købsbevis til forhandleren eller nærmeste SKIL-serviceværksted (adresser og reservedelstegning af værktøjet findes på www.skil.com)
- Husk, at beskadigelse som følge af overbelastning eller forkert håndtering af produktet ikke er omfattet af garantien (se www.skil.com vedrørende SKIL-garantibetingelserne, eller spørg din forhandler)

FEJLFINDING

- Følgende liste viser problemsymptomer, mulige årsager og eventuelle løsninger (hvis du ikke kan finde årsagen og rette problemet, bedes du kontakte forhandleren eller serviceværkstedet)

! I tilfælde af elektrisk eller mekanisk fejlfunktion skal der straks slukkes for værktøjet og batteriet tages ud

- ★ Værktøjet fungerer ikke
 - batteriet er afladet -> oplad batteriet
 - varmt batteri -> lad batteriet køle ned
 - intern fejl -> kontakt forhandleren/serviceværkstedet
- ★ Værktøjet skal bruges med mellemrum
 - defekt indvendig ledningsføring -> kontakt forhandler/serviceværkstedet
 - defekt tænd/sluk-knap -> kontakt forhandler/serviceværkstedet

- ★ Værktøj vibrerer unormalt meget
 - Græsset er for højt -> klip græsset i lag
- ★ Værktøjet skærer ikke
 - Klippesnoren for kort/ødelagt -> skub mere klippesnor ud manuelt
- ★ Klippesnoren kan ikke skubbes ud
 - Spolen er tom -> Se spolen efter; spol tilbage hvis nødvendigt
 - Klippesnoren er indviklet i spolen -> Se spolen efter; spol tilbage hvis nødvendigt
- ★ Klippesnoren klippes ikke af i den rigtige længde -> tag skærmen af kniven
- ★ Klippesnoren går hele tiden i stykker
 - Klippesnoren er indviklet i spolen -> Se spolen efter; spol tilbage hvis nødvendigt
 - Kantklipperen bruges forkert -> klip kun med spidsen af klippesnoren; undgå sten, vægge og andre hårde genstande; skub regelmæssigt klippesnoren ud

MILJØ

Kun for EU-lande

- **Elværktøj, tilbehør og emballage må ikke bortskaffes som almindeligt affald**
 - i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning, skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt
 - Symbolet ⁽⁹⁾ er en påmindelse om dette, når produktet skal bortskaffes
- ! **Beskyt batteri terminaler med bredt tape for at undgå kortslutning**

STØJ/VIBRATION

- Målt i henhold til EN 60335 er lydtryksniveauet for dette værktøj 75 dB(A) (usikkerhed K = 3 dB) og lydstyrkeniveauet 88 dB(A) (usikkerhed K = 2,4 dB) og vibrationen 90 m/s² (triax vektorsum; usikkerhed K = 1,5 m/s²)
- Vibrationsniveauet er målt i henhold til den standardiserede test som anført i EN 60335. Det kan benyttes til at sammenligne to stykker værktøj og som en foreløbig bedømmelse af udsættelsen for vibrationer, når værktøjet anvendes til de nævnte form
 - anvendes værktøjet til andre formål eller med andet eller dårligt vedligehold tilbehør, kan dette øge udsættelsesniveauet betydeligt
 - de tidsrum, hvor værktøjet er slukket, eller hvor det kører uden reelt at udføre noget arbejde, kan **reducere** udsættelsesniveauet betydeligt
- ! **Beskyt dig selv imod virkningerne af vibrationer ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, ved at holde dine hænder varme og ved at organisere dine arbejdsmønstre**

(N)

Børsteløs trådløs linetrimmer 0280

INTRODUKSJON

- Dette værktøjet er beregnet for klipping av gress og ugress under busker samt på skråninger og kanter som

- ikke kan nås med en gressklipper
- Dette verktøyet er ikke beregnet for profesjonell bruk
- Sjekk om emballasjen inneholder alle deler som vist på tegning ②
- Når deler mangler eller er skadet, vennligst kontakt din forhandler
- **Les denne bruksanvisningen nøye før bruk og lagre den for fremtidig referanse ③**
- **Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene og advarslene; unnlattelse av å følge disse kan føre til alvorlig skade**

TEKNISKE DATA ①

VERKTØYELEMENTER ②

- A Ventilasjonsåpninger
- B Bakre håndtak
- C Føringshåndtak
- D Hengsel
- E Trimmerhode
- F Skjærelinje
- G Trimmerbeskyttelse
- H Justeringsknapp for håndtak
- J Mansjett
- K Sikkerhetsbryter
- L Av/på bryter utløser
- M Knapp for batterinivåindikator
- N Utløserknapp for spoledeksel
- P Pål
- Q Linjekuttingsblad
- R Skiftenøkkel

SIKKERHET

Generelle maskinsikkerhetsadvarsler

⚠ Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med denne maskinen. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

LAGRE ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Begrepet "maskin" i advarslene refererer til din nettdrevne (med ledning) maskin eller batteridrevne (trådløse) maskin.

1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSSOMRÅDET

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- b) **Ikke bruk maskiner i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker en maskin.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **Maskinpluggene må passe til stikkontakten.** Modifiser aldri støpselet på noen måte. **Ikke bruk noen adapterplugg med jordede (jordede) maskiner.** Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.

- b) **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet eller jordet.
- c) **Ikke bruk gressklipperen i regn eller våte forhold.** Dette kan øke risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke utsett ledningen for feil behandling. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- e) **Når du bruker en maskin utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) **Hvis det er uunngåelig å bruke en maskin på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryter (GFCI) beskyttet forsyning.** Bruk av en GFCI reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) **Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin mens du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
 - b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskader.
 - c) **Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer maskinen.** Å bære maskiner med fingeren på bryteren eller energigivende maskiner som har bryteren på, inviterer til ulykker.
 - d) **Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på maskinen.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen kan føre til personskade.
 - e) **Ikke overdriv. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
 - f) **Kle deg skikkelig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - g) **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte færer.
 - h) **Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av maskiner tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere maskinsikkerhetsprinsipper.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdell av et sekund.
- #### 4) MASKINBRUK OG -VEDLIKEHOLD
- a) **Ikke tving maskinen. Bruk riktig maskin for din applikasjon.** Riktig maskin vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten den ble designet for.
 - b) **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke slår den av og på.** Enhver maskin som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern**

batteripakken, hvis den kan tas av, fra maskinen før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer maskiner. Slike forebyggingse sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte maskinen ved et uhell.

- d) **Oppbevar inaktive maskiner utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene bruke maskinen.** Maskiner er farlige i hendene på utrente brukere.
- e) **Vedlikeholdte maskiner og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke maskinens drift.** Hvis den er skadet, få maskinen reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte maskiner.
- f) **Hold skjæremaskiner skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæremaskiner med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å binde seg og er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk maskinen, tilbehør og maskinbits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre operasjoner enn de tiltenkte kan føre til en farlig situasjon.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.
- 5) **BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIMASKIN**
 - a) **Lad kun med laderen spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
 - b) **Bruk kun maskiner med spesifikt utpekte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
 - c) **Når batteriet ikke er i bruk skal det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
 - d) **Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp.** Væske som blir slyngt ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.
 - e) **Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller modifisert.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
 - f) **Ikke utsett en batteripakke eller maskin for brann eller høy temperatur.** Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
 - g) **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- 6) **SERVICE**
 - a) **Få service på maskinen av en kvalifisert reparasjonsperson som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at sikkerheten til maskinen

oppretholdes.

- b) **Batteripakker som er skadet, må aldri brukes.** Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

SIKKERHETSADVARSLER FOR LINJETRIMMER

- **Ikke bruk maskinen under dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- **Inspiser området grundig for dyreliv der maskinen skal brukes.** Dyreliv kan bli skadet av maskinen under drift.
- **Inspiser området der maskinen skal brukes grundig og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som kastes kan forårsake personskade.
- **Før du bruker maskinen, inspiser alltid visuelt for å se at kutteren og kutterenheten ikke er skadet.** Skadede deler øker risikoen for skade.
- **Før bruk, sjekk strømledningen og eventuell skjoteledning for tegn på skade eller aldring. Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt. Hvis ledningen er skadet eller slitt under bruk, slå av maskinen og ikke ta på ledningen før du kobler den fra strømforsyningen.** En skadet strømledning eller skjoteledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.
- **Følg instruksjonene for å bytte tilbehør.** Feil strammede bolter eller muttere kan enten skade bladet eller føre til at det løsner.
- **Bruk øye-, øre-, hode- og håndbeskyttelse.** Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere personskade ved flyvende rusk eller utilsikket kontakt med skjærelinjen eller bladet.
- **Når du bruker maskinen, bruk alltid sklisikre og beskyttende fotteøy. Ikke bruk maskinen når du er barbeint eller bruker åpne sandaler.** Dette reduserer sjansen for skade på føttene ved kontakt med de bevegelige kutterne eller linjene.
- **Når du bruker maskinen, bruk alltid lange bukser.** Eksponert hud øker sannsynligheten for skade fra gjenstander som kastes.
- **Hold tilskuere unna mens du bruker maskinen.** Kastet rusk kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk alltid godt hender når du bruker maskinen.** Å holde maskinen med begge hender vil unngå å miste kontrollen.
- **Hold maskinen kun i isolerte gripeflater, fordi skjærelinjen eller bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Kuttetnor eller kniver som kommer i kontakt med en "strømførende" ledning kan gjøre utsatte metalldele på maskinen "strømførende" og kan gi operatøren et elektrisk støt.
- **Hold alltid godt fotfeste og bruk maskinen kun når du står på bakken.** Glatte eller ustabile overflater kan føre til tap av balanse eller kontroll over maskinen.
- **Ikke bruk maskinen i for bratte bakker.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskade.
- **Når du jobber i skråninger, vær alltid sikker på fotfeste, arbeid alltid på tvers av skråningen, aldri opp eller ned og utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskade.

- **Hold strømledningen unna kutteren, ledningen eller bladet.** En skadet strømledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.
- **Hold alle deler av kroppen unna kutteren, linen eller bladet når maskinen er i drift. Før du starter maskinen, sørg for at kutteren, linen eller bladet ikke kommer i kontakt med noe.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker maskinen kan føre til skade på deg selv eller andre.
- **Ikke bruk maskinen over midjehøyde.** Dette bidrar til å forhindre utilsiktet kutter- eller knivkontakt og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- **Når du skjærer børster eller spirer som er under spenning, vær oppmerksom på at du fjærer tilbake.** Når spenningen i trefibrene løses, kan børsten eller spiren treffe operatøren og/eller kaste maskinen ut av kontroll.
- **Vær ekstremt forsiktig når du skjærer børster og spirer.** Det slanke materialet kan fange bladet og bli pisket mot deg eller trekke deg ut av balanse.
- **Oppretthold kontroll over maskinen og berør ikke kuttere, linjer eller kniver og andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.
- **Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på maskinen, sørg for at alle strømbrytere er av og at strømledningen er frakoblet.** Uventet start av maskinen under fjerning av fastkjørt materiale eller service kan føre til alvorlig personskade.
- **Bær maskinen med maskinen slått av og vekk fra kroppen. Riktig håndtering av maskinen vil redusere sannsynligheten for utilsiktet kontakt med en bevegelig kutte, line eller kniv.**
- **Bruk kun nye kuttere, linjer, skjærehoder og kniver spesifisert av produsenten.** Feil reservedeler kan øke risikoen for brudd og skade.
- **Skade på trimmeren** - Hvis du treffer et fremmedlegeme med trimmeren eller den blir viklet inn, stopp maskinen umiddelbart, sjekk for skader og få eventuelle skader reparert før du forsøker videre bruk. Skal ikke brukes med skadet skjerm eller spole.
- **Hvis utstyret begynner å vibrere unormalt mye, må du stoppe motoren og finne årsaken umiddelbart.** Vibrasjoner er gjerne et tegn på at noe er galt. Et løst hode kan vibrere, sprekke, brette eller løsne fra trimmeren, noe som kan resultere i alvorlige eller livstruende skader. Pass på at skjærestyret er festet skikkelig i posisjon. Hvis hodet løsner etter at det er satt på plass, må det byttes umiddelbart. Ikke bruk en kantklipper med skjæretilbehør som sitter løst.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

BATTERIER

- **Batteriet som følger med er delvis ladet** (for å sikre full kapasitet på batteriet må du lade batteriet helt i batteriladeren før du bruker verktøyet for første gang)
- **Bruk kun følgende batterier og ladere med dette verktøyet**
 - SKIL-batteri: BR1*41****
 - SKIL-lader: CR1*41****
- Ikke bruk batteriet når det er skadet; den bør byttes ut
- Ikke demonter batteriet
- Ikke utsett verktøyet/batteriet for regn
- Tillatt omgivelsestemperatur (verktøy/lader/batteri):
 - ved lading 4...40°C

- under drift -20...+50°C
- under lagring -20...+50°C

FORKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTØY/BATTERI

- Les bruksanvisningen før bruk
- Batterier kan eksplodere når de kastes i brann, så ikke brenn batteriet uansett årsak
- Oppbevar verktøy/lader/batteri på steder der temperaturen ikke overstiger 50 °C
- Vær oppmerksom på risikoen for skade forårsaket av flyvende rusk**
- Bruk vernebriller og hørselsvern
- Ikke utsett verktøyet for regn
- Ikke kast elektrisk verktøy og batterier sammen med husholdningsavfall
- Koble fra batteriet før vedlikehold
- Avstanden mellom maskinen og tilskuere skal være minst 15 m
- Ikke bruk metallblader

BRUK

- Monteringsanvisninger
 - brett ut hengsel D og fest som vist med 2 skruer ⑪
 - monter styrehåndtaket C mellom hengslet D og hylsen J som vist ⑫
 - styrehåndtak C kan justeres ved å løsne/stramme knotten H
 - monter skjærebekyttelsen G som vist med 2 skruer ⑬
- **! bruk aldri verktøyet uten skjærebekyttelse G**
- Lader batteri
 - **! les sikkerhetsadvarslene og instruksjonene som følger med laderen**
- Ta ut/installer batteriet ②
- **! Fjern ALDRI batteripakken på et høyt sted.**
- På/av ⑭
 - slå på verktøyet ved først å trykke på sikkerhetsbryteren K (som ikke kan låses) og deretter trykke på utløserbryteren L
 - slå av verktøyet ved å slippe utløserbryteren L
 - **! etter at verktøyet er slått av, fortsetter skjærelinjen å rotere i noen sekunder**
 - la skjærelinjen slutte å rotere før den slås på igjen
 - **! ikke slå på og av raskt**
- Accuniveau-indicator ⑩
 - Druk op de accuniveau-indicatorknop M om het huidige accuniveau weer te geven ⑩a
 - **! als het laagste niveau van de accu-indicator gedurende 10 sec. rood knippert na het drukken op de knop M ⑩b, is de accu bijna leeg.**
- Accubescherming
 - Het gereedschap wordt plotseling uitgeschakeld of kan niet worden ingeschakeld, wanneer:
 - de belasting is te hoog --> verwijder de belasting en start opnieuw
 - de accu is leeg --> de 4 niveaus van de accuniveau-indicator beginnen 10 seconden lang rood te knipperen; haal de accu uit het gereedschap en laad de accu op ⑩c
 - de temperatuur van de accu ligt niet binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik van -20 tot +50°C --> 4 niveaus van de accuniveau-indicator branden gedurende 10 seconden continu rood; wacht totdat de accu weer binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik ligt ⑩d

! Blijf niet op de aan/uit-schakelaar drukken nadat het gereedschap automatisch is uitgeschakeld; de accu kan beschadigd raken

• Trimming

! sørg for at skjæreområdet er fritt for steiner, rusk og andre fremmedlegemer! start trimmingen først når verktøyet går på full hastighet

- klipp langt gress i lag (begynn alltid fra toppen)
- trim kun med tuppen av skjærelinjen
- ikke klipp fuktig eller vått gress
- forhindre at det klippede gresset tetter til spolen (ikke klipp kraftig)
- ikke overbelast verktøyet
- skjær forsiktig rundt trær og busker, slik at de ikke kommer i kontakt med skjærelinjen
- hold verktøyet unna faste gjenstander for å beskytte skjærelinjen mot overdreven slitasje
- Vær oppmerksom på tilbakeslagskreftene som oppstår når faste gjenstander berøres

• Holde og lede verktøyet ¹⁵

- for å klippe langt gress sving verktøyet sakte fra høyre til venstre og omvendt
- hold verktøyet godt med begge hender, slik at du til enhver tid har full kontroll over verktøyet
- oppretthold en stabil arbeidsstilling
- hold alltid verktøyet godt unna kroppen

• Linjemating ¹⁶

! Bank trimmerhode på bar mark eller hard jord, når du banker i høyt gress, kan motoren overopphetes
- skjærelinjen vil bli frigjort og kuttet av til riktig lengde med line skjærebånd Q

! vær forsiktig mot skade fra skjærebånd Q

- mate linjene regelmessig for å opprettholde full skjæresirkel
- når motoren går uten belastning og det ikke klippes gress, er klippelinjen fast, slitt eller ødelagt; spole tilbake eller erstatte linjen

• Mate linjen manuelt

- slå av verktøyet og ta ut batteriet
- trykk på trimmerhodet og trekk i tråden for å mate tråden manuelt og se etter riktig installasjon
- etter linjemating, sett alltid verktøyet tilbake til normal driftstilling før det slås på
- når motoren går uten belastning og det ikke klippes gress, er klippelinjen fast, slitt eller ødelagt; spole tilbake eller erstatte linjen

• Linjeerstatning ¹⁷

! slå alltid av verktøyet og ta ut batteriet

- sett den 5m lange skjærelinjen inn i spolehullet og skyv til den stikker ut fra den andre siden
- trekk i linjen til like store mengder linje vises på begge sider
- trykk og roter i pilens retning P til ca. 13 cm line er igjen på begge sider

• Fjern linje ¹⁸

I tilfelle skjærelinjen ikke stikker ut av spolehullet

! slå alltid av verktøyet og ta ut batteriet

- trykk på utløserknappene N for å fjerne spoledektelet
- fjern snøret fra spolen
- juster og trykk på snelledektelet til det klikker på plass
- følg "Linjebytte"-instruksjonen ovenfor

- Dette verktøyet er ikke beregnet for profesjonell bruk
- Slå alltid av verktøyet, fjern batteripakken og sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt
- Hold alltid verktøyet rent (spesielt ventilasjonsåpninger A ²)

- rengjør verktøyet med en fuktig klut (ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler)

- ren linje skjærebånd Q ² og skjærebekyttelse G ² etter hver bruk

- rengjør ventilasjonsåpningene A ² regelmessig med en børste eller trykkluft

- Kontroller regelmessig tilstanden til skjærehodet og tettheten til muttere, bolter og skruer

- Kontroller regelmessig for slitte eller skadde komponenter og få dem reparert/skiftet ved behov.

- Hvis verktøyet skulle svikte til tross for forsiktighet i produksjons- og testprosedyrene, bør reparasjonen utføres av et ettersalgsservicecenter for SKIL elektroverktøy

- send verktøyet **umontert** sammen med kjøpsbevis til din forhandler eller nærmeste SKIL-servicestasjon (adresser samt serviceskjema for verktøyet er oppført på www.skil.com)

- Vær oppmerksom på at skader på grunn av overbelastning eller feilaktig håndtering av produktet vil bli ekskludert fra garantien (for SKIL -garantibetingelser se www.skil.com eller spør forhandleren din)

FEILSØKING

- Følgende liste viser problemsymptomer, mulige årsaker og korrigerende tiltak (hvis ikke disse identifiserer og utbedrer problemet, ta kontakt med forhandler eller serviceavdeling).

! Hvis det skulle oppstå en elektrisk eller mekanisk svikt, må du umiddelbart slå av verktøyet og ta ut batteriet

★ Verktøyet virker ikke

- tomt batteri -> lad batteriet
- varmt batteri -> la batteriet kjøle ned
- innvendig feil -> kontakt forhandler/serviceavdeling

★ Verktøyet virker ujevnt.

- innvendig krets defekt -> kontakt forhandler/serviceavdeling
- av/på-bryter defekt -> kontakt forhandler/serviceavdeling

★ Verktøyet vibrerer unormalt mye

- gresset for høyt -> klippet i etapper

★ Verktøyet kutter ikke

- line for kort/avbrutt -> mate linjen manuelt

★ Linjen kan ikke mates

- spole tom -> inspiser spole; spole tilbake om nødvendig
- line viklet inn i spolen -> inspiser spolen; spole tilbake om nødvendig

★ Snoren er ikke kuttet av til riktig lengde -> fjern dekelet fra skjærebåndet


★ Linjen går i stykker

- line viklet inn i spolen -> inspiser spolen; spole tilbake om nødvendig
- trimmer feil brukt -> trim kun med tuppen av snøret; unngå steiner, vegger og andre harde gjenstander; mate linjen regelmessig

MILJØ

Kun for EU-land

VEDLIKEHOLD /SERVICE

- **Ikke kast elektrisk verktøy, tilbehør og emballasje sammen med husholdningsavfall**
 - i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EC om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr og implementering av dette i samsvar med nasjonal lovgivning, må elektriske verktøy som har nådd slutten av levetiden samles inn separat og returneres til et miljøvennlig resirkuleringsanlegg
 - symbolet  vil minne deg på dette når behovet for avhending oppstår
- ! **før batteriene kastes, tape over polene med tykk tape for å unngå kortslutning**



STØY / VIBRASJON

- Målt i samsvar med EN 60335 er lydtrykknivået til dette verktøyet 75 dB(A) (usikkerhet K = 3 dB) og lydeffektnivået 88 dB(A) (usikkerhet K = 2,4 dB), og vibrasjonen 90 m/s² (triakset vektorsum; usikkerhet K = 1,5 m/s²)
- Vibrasjonsutslippsnivået er målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 60335; det kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet og som en foreløpig vurdering av eksponering for vibrasjoner ved bruk av verktøyet til de nevnte bruksområdene
 - bruk av verktøyet til forskjellige applikasjoner, eller med annet eller dårlig vedlikeholdt tilbehør, kan øke eksponeringsnivået betydelig
 - Tidene når verktøyet er slått av eller når det kjører, men ikke gjør jobben, kan **redusere** eksponeringsnivået betydelig
- ! **beskytt deg selv mot virkningene av vibrasjoner ved å vedlikeholde verktøyet og utstyret, holde hendene varme og organisere arbeidsmåten din**

FIN

Harjaton akkukäyttöinen siimaleikkuri 0280

ESITTELY

- Tämä työkalu on tarkoitettu ruohon ja rikkaruohojen leikkaamiseen pensaiden alta sekä rinteistä ja reunoista, joihin ei pääse ruohonleikkurilla.
- Tätä työkalua ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön
- Varmista, että pakkaus sisältää kaikki osat, jotka näkyvät piirroksessa 
- Jos osia puuttuu tai on vioittunut, ota yhteyttä jälleenmyyjään
- **Lue tämä käyttöohje huolella ennen käyttöä ja pidä se tallella tulevia tarpeita varten** 
- **Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuutta koskeviin ohjeisiin ja varoituksiin. Niiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.**

TEKNISET TIEDOT


TYÖKALUN OSAT

- A Tuuletusaukot
- B Takakahva
- C Ohjaukakahva
- D Sarana
- E Leikkuupää
- F Leikkuusiima

- G Leikkurin suojus
- H Kahvan säätönappi
- J Holkki
- K Turvakytkin
- L On/off-liipaisinkytkin
- M Akun varaustason ilmaispainike
- N Kelan kannen vapautuspainike
- P Nuoli
- Q Siiman leikkuuterä
- R Avain

TURVALLISUUS

Yleiset koneturvallisuusvaroitukset

 **Lue kaikki tämän koneen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot.** Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Varoituksissa termillä "kone" tarkoitetaan verkkovirtakäyttöistä (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

1) TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähellä.** Koneet saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät konetta.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- Koneen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovittipistokkeita maadoitettujen koneiden kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä käytä ruohonleikkuria sateessa tai märissä olosuhteissa.** Tämä voi lisätä sähköiskun vaaraa.
- Älä väärinkäytä johtoa. Älä ikinä käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä.** Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.
- Jos et voi välttää sähkötyökoneen käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vvs) varustettua pistorasiaa.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö

vähentää sähköiskuriskiä.

3) HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät konetta. Älä käytä konetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena.** Hetkellinenkin huomion herpaantuminen koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nosta koneen tai kannat sitä.** Koneiden kantaminen sormi virtakytkimellä tai virta kytkettyinä olevan koneen liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
- d) **Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät koneen.** Koneen pyörivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- e) **Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino.** Näin hallitset koneen parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- g) **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- h) **Älä anna koneiden tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä koneiden turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- ### 4) KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO
- a) **Älä pakota konetta. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa konetta.** Oikea kone suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.
- b) **Älä käytä konetta, jos sitä ei saa käynnistettyä ja sammutettua kytkimellä.** Koneen, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja se on korjattava.
- c) **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai irrota akku koneesta, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat koneen varastoon.** Nämä ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet vähentävät koneen vahingossa käynnistymisen riskiä.
- d) **Säilytä käyttämättömänä oleva kone lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Pidä koneet ja lisävarusteet kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että koneessa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan.** Jos kone on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista koneista.

- f) **Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuukoneet, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuuta, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä konetta, lisävarusteita ja koneen teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Koneen käyttö muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- ### 5) AKKUKONEEN KÄYTTÖ JA HOITO
- a) **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- b) **Käytä koneissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkäriin hoitoon.** Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e) **Älä käytä akkua tai konetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- f) **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altiistaminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- g) **Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai konetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.
- ### 6) HUOLTO
- a) **Huollata kone asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Tällä varmistetaan, että koneen turvallisuus säilyy.
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoilikkeet.

SIIMALEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- **Vältä koneen käyttämistä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.** Tämä vähentää salamaniiskun vaaraa.
- **Tarkista koneen käyttöalue huolellisesti eläinten varalta.** Eläimet voivat loukkaantua koneesta käytön aikana.
- **Tarkista koneen käyttöalue huolellisesti ja poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, luut ja muut**

vieraat esineet. Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

- **Tarkista aina silmämääräisesti ennen koneen käyttöä, että leikkuri ja leikkurin kokoonpano ei ole vaurioitunut.** Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- **Tarkista ennen käyttöä virtajohto ja mahdollinen jatkojohto vaurioiden tai ikääntymisen merkkien varalta.** Älä käytä konetta, jos johto on vaurioitunut tai kulunut.
- **Jos johto on vaurioitunut tai kulunut käytön aikana, sammuta kone, äläkä kosketa johtoa ennen kuin irrotat sen virtalähteestä.** Vaurioitunut virtajohto tai jatkojohto voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.
- **Noudata ohjeita, kun vaihdat lisävarusteita.** Väärin kiristetyt terän kiinnitysmutterit tai -pultit voivat joko vahingoittaa terää tai johtaa sen irtoamiseen.
- **Käytä silmäsuojaimia, kuulonsuojaimia ja suojakypärää.** Riittävät suojavarusteet vähentävät lentävien roskien aiheuttamia henkilövahinkoja tai vahingossa tapahtuvia leikkaussiiaman tai terän kosketuksia.
- **Käytä konetta käyttäessäsi aina luistamattomia suojajalkineita. Älä käytä konetta paljain jaloin tai käyttäen avosandaaleja.** Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa liikkuvien leikkureiden tai siimojen kosketuksesta.
- **Käytä konetta käyttäessäsi aina pitkälahkeisia housuja.** Paljas iho lisää sinkoutuvien esineiden aiheuttaman loukkaantumisen todennäköisyyttä.
- **Pidä sivulliset etäällä konetta käyttäessäsi.** Sinkoutuvat roskat saattavat aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- **Käytä aina molempia käsiä, kun käytät konetta.** Koneen pitäminen molemmin käsin auttaa välttämään hallinnan menetyksen.
- **Pidä konetta vain eristetyiltä tartuntapinnoilta, koska leikkusiima tai terä voi koskettaa piilotettuja johdotuksia tai koneen omaa johtoa.** ”Jännitteeseen” johtoon osuvat leikkusiimat tai terät voivat tehdä sähkötyökalun paljaat metalliosat ”jännitteisiksi” ja käyttäjä voi saada niistä sähköiskun.
- **Seiso aina tukevasti ja käytä konetta vain, kun seisot maassa.** Liukkaat tai epävakaat pinnat voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen tai koneen hallinnan menetyksen.
- **Älä käytä konetta liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaroja, mitkä voivat johtaa henkilövahinkoihin.
- **Kun työskentelet rinteissä, varmista aina hyvä alusta, työskentele aina poikittain rinteissä, älä koskaan ylös tai alas ja ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaroja, mitkä voivat johtaa henkilövahinkoihin.
- **Pidä virtajohto kaukana leikkurista, siimasta tai terästä.** Vaurioitunut virtajohto voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.
- **Pidä kaikki kehonosat etäällä leikkurista, siimasta tai terästä, kun kone on käytössä.** Ennen kuin käynnistät koneen, varmista, että leikkuri, siima tai terä ei kosketa mihinkään. Hetken tarkkaamattomuus koneen käytön aikana voi aiheuttaa käyttäjän tai sivullisten loukkaantumisen.

- **Älä käytä konetta vyötärön korkeuden yläpuolella.** Tämä auttaa estämään tahattoman leikkurin tai terän kosketuksen ja mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Varo takaisinpäin ponnahtamista, kun leikkaat jännityksessä olevia taimia tai oksia.** Kun puukuitujen jännitys vapautuu, pensas tai taimi voi iskeä käyttäjään ja/tai heittää koneen pois hallinnasta.
- **Ole erityisen varovainen pensaita ja taimikkoa sahatessasi.** Ohuet oksat voivat tarttua terään ja sinkoutua sinua päin tai nykyistä sinut pois tasapainosta.
- **Säilytä koneen hallinta äläkä kosketa leikkureita, siimoja tai teriä ja muita vaarallisia liikkuvia osia, kun ne ovat vielä liikkeessä.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai huollat konetta, varmista, että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä ja virtajohto on irrotettu.** Odottamaton koneen käynnistyminen juuttunutta materiaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- **Kanna konetta kone kytkettynä pois päältä ja etäällä kehostasi.** Koneen asianmukainen käsittely vähentää todennäköisyyttä joutua vahingossa kosketuksiin liikkuvan leikkurin, siiman tai terän kanssa.
- **Käytä vain valmistajan määrittelemiä varaleikkureita, varasiimoja ja varateriä.** Virheelliset varaosat voivat lisätä rikkoutumisen ja loukkaantumisen vaaraa.
- **Leikkurin vahingoittuminen** – Jos leikkuri osuu tuntemattomaan esineeseen tai tarttuu kiinni johonkin, sammuta kone välittömästi. Tarkista vauriot ja korjaa ne ennen työskentelyn jatkamista. Älä käytä, jos suojus tai kela on vahingoittunut.
- **Jos laite alkaa täristä poikkeavasti, pysäytä moottori ja tarkasta välittömästi syy.** Tärinä on yleensä merkki häiriöistä. Löysä pää saattaa väristä, revetä, rikkoutua tai irrota leikkurista ja aiheuttaa näin vakavan tai hengenvaarallisen vamman. Varmista, että leikkaava osa on kunnolla paikallaan. Jos pää löystyy sen jälkeen, kun se on kiinnitetty paikalleen, vaihda se välittömästi. Älä ikinä käytä leikkuria, jonka leikkaava osa on löystynyt.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

AKUT

- **Akku toimitetaan osittain ladattuna** (varmista akkun suoritusasteho lataamalla akku täyteen akkulaturilla ennen sähkötyökalun ensimmäistä käyttökertaa)
- **Käytä työkalun kanssa vain seuraavia akkuja ja latureita**
 - SKIL-akku: BR1*41****
 - SKIL-laturi: CR1*41****
- **Älä käytä vahingoittunutta akkua, vaan vaihda se**
- **Älä pura akkua**
- **Suojaa työkalu/akku sateelta**
- **Sallittu ympäristön lämpötila (työkalu/laturi/akku):**
 - ladattaessa 4...40 °C
 - käytön aikana -20...+50 °C
 - varastoinnin aikana -20...+50 °C

TYÖKALUN/AKUN SYMBOLIEN SELITYKSET

- ③ Lue käyttöohje ennen käyttöä
- ④ Akut räjähtävät, jos ne hävitetään polttamalla, jaten älä missään tapauksessa polta niitä
- ⑤ Säilytä työkalua/laturia/akkua paikoissa, joissa lämpötila

ei ole yli 50 °C

- ⑥ **Kiinnitä huomiota lentävien roskien aiheuttamaan loukkaantumisvaaraan**
- ⑦ Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia
- ⑧ Älä altista työkalua sateelle
- ⑨ Älä hävitä sähkötyökaluja ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana
- ⑱ Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä
- ⑳ Koneen ja sivullisten välillä tulisi olla vähintään 15 metrin etäisyys.
- ㉑ Älä käytä metalliteriä

KÄYTTÖ

- Asennusohjeet
 - avaa sarana D ja kiinnitä kuvan mukaisesti 2 ruuvilla ⑪
 - asenna ohjauskahva C saranan D ja holkin J väliin kuvan osoittamalla tavalla ⑫
 - ohjauskahvaa C voidaan säätää löysäämällä/ kiristämällä nuppia H
 - kiinnitä leikkuusuojus G kuvan mukaan 2 ruuvilla ⑬
- ! **älä koskaan käytä työkalua ilman leikkuusuojusta G**
- Akun lataaminen
 - ! **lue kaikki laturin mukana tulevat turvallisuusvaroitukset ja -ohjeet**
- Akun irrottaminen/asentaminen ②
 - ! **Älä KOSKAAN poista akkua, jos se on korkealla.**
- Päälle/pois ⑭
 - käynnistä työkalu painamalla ensin turvakytkintä K (jota ei voi lukita) ja vetämällä sitten liipaisinkytkintä L
 - kytke työkalu pois päältä vapauttamalla liipaisinkytkin L
 - ! **kun työkalusta on katkaistu virta, leikkuusiima pyörii vielä muutaman sekunnin ajan**
 - anna leikkuusiiman lakata pyörimästä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle
 - ! **älä kytke nopeasti päälle ja pois päältä**
- Akun varaustason ilmaisin ⑩
 - painamalla akun varaustason ilmaispainiketta M näet akun nykyisen varaustason ⑩a
 - ! **kun akun ilmaisen alin taso vilkkuu punaisena 10 sekunnin ajan painikkeen M ⑩b painamisen jälkeen, akku on lähes tyhjä.**
- Akun suojaus
 - Työkalu sammuu automaattisesti tai sitä ei voi kytkeä päälle, jos
 - kuormitus on liian suuri --> vähennä kuormitusta ja käynnistä uudelleen
 - akku on tyhjä--> akun varaustason 4 tasoa vilkkuu punaisena 10 sekunnin ajan; poista työkalusta ja lataa akku ⑩c
 - akun lämpötila ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella -20...+50 °C --> akun ilmaisen 4 tasoa palaa punaisena 10 sekunnin ajan; odota, kunnes akku on sallitulla lämpötila-alueella uudelleen ⑩d
 - ! **älä jatka virtakytkimen painamista sen jälkeen, kun kone on kytkeytynyt pois päältä automaattisesti; akku voi vaurioitua**
- Leikkaus
 - ! **varmista, että leikkausalueella ei ole kiviä, roskia ja muita vieraita esineitä**
 - ! **aloita leikkuu vain, kun työkalu toimii täydellä nopeudella**
 - leikkaa pitkä ruoho kerroksittain (aloita aina ylhäältä)

- leikkaa vain leikkuusiiman kärjellä
- älä leikkaa kosteaa tai märkää ruohoa
- estä leikattava ruohoa tukkimasta kelaa (älä tee raskaita leikkauksia)
- älä ylikuormita työkalua
- leikkaa varovasti puiden ja pensaiden ympärillä, jotta ne eivät joudu kosketuksiin leikkuusiiman kanssa
- pidä työkalu loitolla kiinteistä esineistä suojataksesi leikkuusiimaa liialliselta kulumiselta
- tiedosta takapotkuvoimat, joita syntyy, kun kiinteisiin esineisiin osutaan
- Työkalun pitely ja ohjaaminen ⑮
 - pitkä ruohoa leikattaessa heiluta työkalua hitaasti oikealta vasemmalle ja päinvastoin
 - pidä työkalusta tiukasti kiinni molemmin käsin niin että pystyt hallitsemaan työkalua koko ajan
 - ylläpidä vakaa työasento
 - pidä työkalu aina kaukana kehostasi
- Siiman syöttäminen ⑯
 - ! **napauta leikkurin päätä paljaaseen maahan tai kovaan maaperään, kun napautat korkeaan ruohon, moottori voi ylikuumentua**
 - leikkuusiima vapautetaan ja katkaistaan oikeaan pituuteen siiman leikkuuterällä Q
 - ! **varo siiman leikkuuterän Q aiheuttamia vammoja**
 - syötä siimat säännöllisesti täyden leikkausympyrän ylläpitämiseksi
 - kun moottori käy ilman kuormaa eikä ruohoa leikata, leikkuusiima on jumissa, kulunut tai rikki; kelaa siimaa taaksepäin tai vaihda siima
- Siiman syöttäminen manuaalisesti
 - sammuta työkalu ja poista akku
 - paina leikkurin päätä ja vedä siimoja syöttääksesi siimaa manuaalisesti ja tarkista oikea asennus
 - siiman syöttämisen jälkeen palauta työkalu aina normaaliin käyttöasentoonsa ennen päälle kytkemistä
 - kun moottori käy ilman kuormaa eikä ruohoa leikata, leikkuusiima on jumissa, kulunut tai rikki; kelaa siimaa taaksepäin tai vaihda siima
- Siiman vaihtaminen ⑰
 - ! **kytke työkalu pois päältä ja poista akku**
 - aseta 5 m pitkä leikkuusiima kelan reikään ja työnnä, kunnes se työntyy ulos toiselta puolelta
 - vedä siimaa, kunnes molemmilla puolilla on siimaa yhtä paljon
 - paina ja kierrä nuolen P suuntaan, kunnes molemmille puolille jää noin 13 cm siimaa
- Poista siima ⑱
 - Jos leikkuusiima ei työnnöy ulos kelan reiästä
 - ! **kytke työkalu pois päältä ja poista akku**
 - paina vapautuspainiketta N kelan kannen irrottamiseksi
 - poista siima kelasta
 - kohdista kelan kansi ja paina sitä, kunnes se napsahtaa paikalleen
 - noudata edellä olevaa ohjetta "Siiman vaihtaminen"

HOITO/HUOLTO

- Tätä työkalua ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön
- Kytke työkalu aina pois päältä, poista akku, ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet
- Pidä työkalu aina puhtaana (erityisesti tuuletusaukot A ②)

- puhdistusta työkalu kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia)
- puhdistusta siiman leikkuuterä Q ② ja leikkuusuojus G ② jokaisen käyttökerran jälkeen
- puhdistusta tuuletusaukot A ② säännöllisesti harjalla tai paineilmalla
- Tarkista säännöllisesti leikkuupään kunto ja muttereiden, pulttien ja ruuvien kireys
- Tarkista säännöllisesti kuluneet tai vaurioituneet osat ja korjaa/vaihda ne tarvittaessa
- Jos työkalu ei huolellisesta valmistuksesta ja koestusmenettelystä huolimatta toimi asianmukaisella tavalla, tulee laitteen korjaus antaa SKIL-huoltokeskuksen tehtäväksi
 - toimita työkalu ostotositteen kanssa ja **osiin purkamatta** jälleenmyyjälle tai lähimpään SKIL-huoltokeskukseen (osoitteet ja työkalun huoltokaavio löytyvät web-sivustolta www.skil.com)
- Ota huomioon, että takuu ei kata tuotteen ylikuormituksesta tai vääristä käsittelystä johtuvia vahinkoja (katso SKIL-takuuehdot osoitteesta www.skil.com tai kysy jälleenmyyjältä)

VIANMÄÄRITYS

- Seuraavassa luettelossa ongelmien oireita, mahdollisia syitä ja korjaustoimenpiteitä (jos ongelma ei selviä ja häviä näiden avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoilikkeeseen)

! jos huomaat sähköisen tai mekaanisen vian, sammuta työkalu heti ja poista akku

- ★ Työkalu ei toimi
 - akku tyhjä -> lataa akku
 - kuuma akku -> anna akun jäähtyä
 - sisäinen vika -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoilikkeeseen
- ★ Työkalu toimii katkonaisesti
 - sisäinen johdotus viallinen -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoilikkeeseen
 - virtakytkin viallinen -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoilikkeeseen
- ★ Työkalu värisee epänormaalisti
 - ruoho liian korkea -> leikkaa vaiheittain
- ★ Työkalu ei leikkaa
 - siima liian lyhyt/katkennut -> syötä siima manuaalisesti
- ★ Siimaa ei voi syöttää
 - kela tyhjä -> tarkista kela; kelaa tarvittaessa taaksepäin
 - siima on sotkeutunut kelan sisään -> tarkista kela; kelaa tarvittaessa taaksepäin
- ★ Ei katkaise siimaa oikeaan pituuteen -> poista suojus leikkuuterästä
- ★ Siima katkeaa jatkuvasti
 - siima on sotkeutunut kelan sisään -> tarkista kela; kelaa tarvittaessa taaksepäin
 - leikkuria käytetään väärin -> leikkaa vain siiman kärjellä; vältä kiviä, seiniä ja muita kovia esineitä; syötä siimaa säännöllisesti

YMPÄRISTÖ

Koskee vain EU-maita

- Älä hävitä sähkötyökaluja, lisävarusteita tai pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana
 - Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt

sähkötyökalu on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen

- symboli ⑨ muistuttaa tästä, kun käytöstä poisto tulee ajankohtaiseksi

! poistaessasi akun käytöstä peitä plus- ja miinusnapa sähköteipillä oikosulun estämiseksi

MELU/TÄRINÄ

- Mitattuna standardin EN 60335 mukaan tämän työkalun äänenpaineen taso on 75 dB (A) (epävarmuus K = 3 dB) ja äänitehotaso 88 dB (A) (epävarmuus K = 2,4 dB) ja tärinä 90 m/s² (kolmeakselisen vektorin summa; epävarmuus K = 1,5 m/s²)
- Tärinäpäästö taso on mitattu standardin EN 60335 mukaisen standarditestin mukaisesti; sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun ja tärinälle altistumisen alustavaan arviointiin, kun työkalua käytetään mainittuihin käyttötarkoituksiin
 - työkalun käyttö eri käyttötarkoituksiin tai erilaisten tai huonosti huollettujen lisävarusteiden kanssa voi **nostaa** merkittävästi altistumistasoa
 - työkalun ollessa sammuksissa tai kun se on käynnissä, mutta sillä ei tehdä työtä, altistumistasoa voi **alentua** merkittävästi

! suojaudu tärinän vaikutuksilta huoltamalla työkalu ja sen lisävarusteet, pitämällä kädet lämpiminä ja organisoimalla työmenetelmät

E

Cortabordes inalámbrico con cabezal de hilo sin escobillas 0280

INTRODUCCIÓN

- Esta herramienta está diseñada para el corte de césped y hierba debajo de arbustos, así como en pendientes y bordes que no se pueden alcanzar con un cortacésped.
- Esta herramienta no está concebida para uso profesional.
- Compruebe si el envase contiene todas las piezas que se muestran en la imagen ②.
- Si falta alguna pieza o está dañada, póngase en contacto con su distribuidor.
- **Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar el producto, y guárdelo para consultarlo en el futuro.** ③
- **Preste mucha atención a las instrucciones y advertencias de seguridad; en caso contrario pueden producirse lesiones graves**

DATOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DE LA HERRAMIENTA ②

- A Ranuras de ventilación
- B Empuñadura trasera
- C Empuñadura guía
- D Bisagra
- E Cabezal del cortabordes
- F Hilo de corte
- G Protección del cortabordes

- H Perilla de ajuste de la empuñadura
- J Manguito
- K Interruptor de seguridad
- L Gatillo interruptor de encendido/apagado
- M Botón del indicador del nivel de batería
- N Botón de liberación de la cubierta del carrete
- P Flecha
- Q Cuchilla de recorte del hilo
- R Llave de tuercas

SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales de la máquina

! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta máquina. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

El término «máquina» que aparece en las advertencias se refiere a la máquina que funciona conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina a batería (sin cable).

1) SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- b) **No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

2) PAUTAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- b) **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- c) **No utilice el cortacésped en condiciones de lluvia o humedad.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando use una máquina al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable usar una máquina en un entorno húmedo, utilice una alimentación con un interruptor de protección diferencial (GFCI, por sus siglas en inglés).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si está cansado o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.
 - b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
 - c) **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la máquina a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la máquina.** Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidente.
 - d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la máquina antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la máquina puede producir lesiones.
 - e) **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
 - f) **Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo, largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
 - g) **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
 - h) **El hecho de haberse familiarizado con la máquina por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad de la misma.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- #### 4) USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA
- a) **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** La máquina correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
 - b) **No use la máquina si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Cualquier máquina que no pueda controlarse mediante su interruptor, supondrá un peligro y deberá repararse antes de poder utilizarse.

- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la máquina antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la máquina se ponga en marcha accidentalmente.
- d) **Cuando no se utilice la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que la use ninguna persona que no esté familiarizada con la máquina o con estas instrucciones.** Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.
- e) **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las máquinas.
- f) **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la máquina, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la máquina para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.
- 5) USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA A BATERÍA**
- a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- b) **Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- d) **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- e) **No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a

una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.

- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) REPARACIONES**
- a) **Las reparaciones de la máquina debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** De este modo, se garantiza la seguridad de la máquina.
- b) **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL CORTABORDES

- **No utilice la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.** Así reducirá el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar la máquina, por si hubiese algún animal.** La fauna silvestre puede resultar herida por la máquina durante su funcionamiento.
- **Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse la herramienta y retire las piedras, ramas, cables, huesos o cualquier otro objeto extraño.** Los objetos arrojados pueden causar lesiones personales.
- **Antes de utilizar la máquina, inspeccione siempre visualmente que el elemento de corte y el conjunto del elemento de corte no estén dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Antes de utilizarlo, compruebe que el cable de alimentación y, dado el caso, el cable alargador no presenten signos de daño o envejecimiento.** No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.
- **Si el cable se daña o desgasta durante el uso, apague la máquina y no toque el cable antes de desconectarlo de la alimentación.** Un cable de alimentación o alargador dañado puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
- **Siga las instrucciones para cambiar accesorios.** Si las tuercas o tornillos de fijación de la cuchilla están mal apretados, pueden dañar la cuchilla o provocar su desprendimiento.
- **Utilice protección para los ojos, los oídos, la cabeza y las manos.** Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones personales por los restos que salgan despedidos o por el contacto accidental con el hilo de corte o la cuchilla.
- **Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección.** No utilice la máquina cuando vaya descalzo o lleve puestas sandalias abiertas. De este modo, se reduce la posibilidad de que los pies se lesionen al entrar en contacto con las cuchillas o hilos de corte en movimiento.
- **Cuando utilice la máquina, lleve siempre pantalones largos.** La piel expuesta aumenta la probabilidad de que se produzcan lesiones debido a objetos que salen despedidos.
- **Mantenga a otras personas apartadas de la zona cuando esté utilizando la máquina.** Los residuos que

- salgan despedidos podría provocar lesiones graves.
- **Utilice siempre las dos manos cuando maneje la máquina.** Sujetar la máquina con ambas manos evitará la pérdida de control.
 - **Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que el hilo de corte o la cuchilla podrían entrar en contacto con cables ocultos o con el cable de la herramienta.** El contacto del hilo de corte o las cuchillas con un cable bajo tensión podría hacer que las piezas metálicas expuestas de la máquina transmitan tensión y provoquen una descarga eléctrica al usuario.
 - **Mantenga siempre una posición correcta y maneje la máquina solo cuando esté de pie en el suelo.** Las superficies resbaladizas o inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la máquina.
 - **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Con ello se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
 - **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de apoyar bien los pies, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme las precauciones al cambiar de dirección.** Con ello se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
 - **Mantenga el cable de alimentación alejado del elemento de corte, el hilo o la cuchilla.** Un cable de alimentación dañado puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
 - **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del elemento de corte, el hilo o la cuchilla cuando la máquina esté en funcionamiento.** Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que el elemento de corte, el hilo o la cuchilla no estén en contacto con nada. Un momento de descuido mientras se maneja la máquina puede provocar lesiones a usted o a otras personas.
 - **No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura.** Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con el elemento de corte o la cuchilla y permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
 - **Cuando corte matorrales o arbustos que están bajo tensión, esté atento a los rebotes.** Cuando se libera la tensión de las fibras de madera, el matorral o arbusto pueden golpear al usuario y/o hacerle perder el control de la máquina.
 - **Extreme las precauciones al cortar matorrales y arbustos.** El material fino puede quedar atrapado en la cuchilla y golpearle o hacerle perder el equilibrio.
 - **Mantenga el control de la máquina y no toque los elementos de corte, hilos o cuchillas, ni otras partes móviles peligrosas mientras estén en movimiento.** Así se reduce el riesgo de lesiones por piezas móviles.
 - **Cuando quite material atascado o repare la máquina, asegúrese de que estén apagados todos los interruptores y de que el cable de alimentación esté desconectado.** Un arranque inesperado de la máquina al quitar material atascado o realizar el mantenimiento puede provocar lesiones graves.
 - **Lleve la máquina con el interruptor apagado y alejada de su cuerpo.** El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de un contacto accidental con el elemento de corte, hilo o cuchilla en movimiento.

- **Utilice únicamente los elementos de corte, hilos, cabezales de corte y cuchillas de repuesto especificados por el fabricante.** Las piezas de repuesto incorrectas pueden aumentar el riesgo de rotura y lesiones.
- **Daños en el cortabordes - Si golpea un objeto extraño con el cortabordes o si se enreda, pare la máquina inmediatamente, compruebe si se ha dañado y, dado el caso, llévela a reparar antes de seguir usándola.** No utilice la herramienta si su guarda de protección o carrete de hilo están dañados o rotos.
- **Si la herramienta empieza a vibrar de forma anómala, apague el motor e investigue inmediatamente la causa.** Las vibraciones suelen indicar alguna anomalía. Un cabezal suelto podría provocar vibraciones, agrietarse, romperse o salir despedido del cortabordes, pudiendo causar lesiones graves o incluso mortales. Asegúrese de que el accesorio de corte está correctamente sujeto en su sitio. Si el cabezal se suelta tras haberlo fijado en su sitio, sustitúyalo inmediatamente por otro nuevo. Nunca utilice un cortabordes con un accesorio de corte suelto.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

BATERÍAS

- **La batería se entrega parcialmente cargada** (para poder aprovechar toda la capacidad de la batería, cárguela por completo en el cargador antes de utilizar la herramienta eléctrica por primera vez)
- **Utilice únicamente los siguientes cargadores y baterías con esta herramienta:**
 - Batería SKIL: BR1*41****
 - Cargador SKIL: CR1*41****
- No utilice la batería si está deteriorada, es necesario cambiarla.
- No desarme la batería.
- No exponga la herramienta/batería a la lluvia.
- Temperatura ambiente permitida (herramienta/cargador/batería):
 - durante la carga 4...40 °C
 - durante el funcionamiento -20...+50 °C
 - durante el almacenamiento -20...+50 °C

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN LA HERRAMIENTA/BATERÍA

- ③ Lea el manual de instrucciones antes de utilizarla
- ④ Las baterías pueden explotar si se tiran al fuego; por tanto, que no las queme por ningún motivo.
- ⑤ Guarde la herramienta/cargador/batería en un lugar donde la temperatura no exceda los 50 °C
- ⑥ Preste atención al riesgo de lesiones causadas por los residuos que salgan despedidos
- ⑦ Utilice gafas protectoras y protección auditiva
- ⑧ No exponga la herramienta a la lluvia
- ⑨ No deseche las herramientas eléctricas y las pilas junto con los residuos domésticos
- ⑩ Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento
- ⑪ La distancia entre la máquina y otras personas debe ser al menos 15 m.
- ⑫ No utilice cuchillas de metal.

MODO DE EMPLEO

- Instrucciones de montaje
 - Despliegue la bisagra D y fijela con 2 tornillos como se

muestra en la imagen ⑪

- Monte la empuñadura guía C entre la bisagra D y el mango J como se muestra en la imagen ⑫
- La empuñadura guía C se puede ajustar aflojando/apretando la tuerca H
- Monte la protección de corte G con 2 tornillos, como se muestra en la imagen ⑫

! Nunca utilice la herramienta sin la protección de corte G

- Recarga de la batería

! Lea las instrucciones y la advertencias de seguridad incluidas con el cargador

- Desmontaje/instalación de la batería ②
- ! No quiete NUNCA la batería en un lugar elevado.**
- Encendido/apagado ⑭
- Encienda la herramienta pulsando primero el interruptor de seguridad K (que no puede bloquearse) y tirando después del gatillo interruptor L
- Apague la herramienta soltando el gatillo L.
- ! Tras apagar la herramienta, el hilo de corte continúa girando durante unos segundos**
- Espere a que la línea de corte deje de girar antes de volver a encender la herramienta
- ! No encender y apagar rápidamente**
- Indicador del nivel de carga de la batería ⑩
- Pulse el botón indicador del nivel de carga de la batería M para ver el nivel actual de carga ⑩a
- ! Si empieza a parpadear de color rojo el nivel inferior del indicador de la batería durante 10 segundos después de pulsar el botón M ⑩b, significa que la batería está casi descargada.**
- Protección de la batería
- La herramienta se apaga repentinamente o se impide que se encienda, cuando
- la carga es demasiado alta --> retire la carga y vuelva a ponerla en marcha
- la batería está vacía--> los 4 niveles del indicador de nivel de la batería comienzan a parpadear en rojo durante 10 s; quite la batería de la herramienta y cargue la batería ⑩c
- la temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento entre -20 °C y +50 °C --> los 4 niveles del indicador de la batería se encienden permanentemente en rojo durante 10 segundos; espere hasta que la batería vuelva a estar dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento ⑩d
- ! No siga pulsando el interruptor de encendido/apagado después de que se apague automáticamente la herramienta; se puede dañar la batería**
- Recortar
- ! Asegúrese de que el área de corte esté libre de piedras, escombros y otros objetos extraños.**
- ! Comience a recortar solo cuando la herramienta funcione a plena velocidad**
- Corte la hierba alta por capas (comience siempre desde la parte superior)
- Corte solo con la punta del hilo de corte
- No corte césped húmedo o mojado
- Evite que la hierba cortada obstruya el carrete (no haga cortes pesados)
- No sobrecargue la herramienta

- Corte cuidadosamente alrededor de árboles y arbustos, para que no entren en contacto con el hilo de corte.
- Mantenga la herramienta alejada de objetos sólidos para proteger el hilo de corte contra el desgaste excesivo
- Tenga en cuenta las fuerzas de retroceso que ocurren cuando se tocan objetos sólidos
- Sujeción y manejo de la herramienta ⑮
- Para cortar hierba larga, mueva lentamente la herramienta de derecha a izquierda y viceversa.
- Sujete firmemente la herramienta con ambas manos para tener el control todo el tiempo
- Mantenga una posición de trabajo estable
- Sostenga siempre la herramienta bien alejada de su cuerpo
- Alimentación de hilo ⑯

! Golpee ligeramente el cabezal del cortabordes sobre el suelo desnudo o suelo duro, ya que si golpea en hierba alta, el motor puede sobrecalentarse

- El hilo de corte se liberará y la cuchilla de recorte del hilo Q la cortará a la longitud correcta
- ! Tenga cuidado para evitar lesiones causadas por la cuchilla de recorte de hilo Q**
- Alimente hilo regularmente para mantener el círculo de corte completo
- Cuando el motor funciona sin carga y no se corta hierba, el hilo de corte está atascado, desgastado o roto; rebobine o cambie el hilo
- Alimentar hilo manualmente
- Apague la herramienta y saque la batería
- Presione el cabezal del cortabordes y tire de los hilos para alimentar hilo manualmente y comprobar la instalación adecuada
- Después de la alimentación de hilo, vuelva a poner siempre la herramienta en la posición de funcionamiento normal antes de encenderla
- Cuando el motor funciona sin carga y no se corta hierba, el hilo de corte está atascado, desgastado o roto; rebobine o cambie el hilo
- Sustitución del hilo ⑰

! Apague siempre la herramienta y saque la batería

- Inserte el hilo de corte de 5 m de largo en el orificio del carrete y empuje hasta que sobresalga del otro lado
- Tire del hilo hasta que aparezcan cantidades iguales de hilo a ambos lados
- Presione y gire en la dirección de la flecha P hasta que queden aprox. 13 cm de hilo a ambos lados
- Quitar el hilo ⑱
- En caso de que el hilo de corte no sobresalga del orificio del carrete

! Apague siempre la herramienta y saque la batería

- Presione los botones de liberación N para quitar la cubierta del carrete
- Quite el hilo del carrete
- Alinee y presione la cubierta del carrete hasta que encaje en su lugar
- Siga las instrucciones del apartado «Sustitución del hilo» anterior

MANTENIMIENTO / SERVICIO

- Esta herramienta no está concebida para uso

profesional.

- Apague siempre la herramienta, quite la batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo
- Mantenga siempre limpia la herramienta (sobre todo las ranuras de ventilación A ②)
 - Limpie la herramienta con un paño húmedo (no emplee productos de limpieza o disolventes).
 - Limpie la cuchilla Q ② y la protección de corte G ② después de cada uso
 - Limpie las ranuras de ventilación ② frecuentemente con un cepillo o con aire comprimido
- Compruebe regularmente el estado del cabezal de corte y el apriete de tuercas, pernos y tornillos
- Compruebe regularmente si hay componentes desgastados o dañados y haga que se reparen / reemplacen cuando sea necesario
- Si la herramienta falla a pesar del cuidado puesto en los procedimientos de fabricación y comprobación, la reparación debe ser llevada a cabo por un centro de servicio postventa de herramientas eléctricas SKIL
 - Envíe la herramienta **sin desmontar** junto con una prueba de su compra a su distribuidor o al centro de servicio técnico más cercano de SKIL (las direcciones y el diagrama de despiece de la herramienta están en www.skil.com).
- Tenga en cuenta que los daños debido a sobrecarga o a un manejo inadecuado del producto estarán excluidos de la garantía (consulte las condiciones de garantía de SKIL en www.skil.com o consulte a su distribuidor).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El siguiente listado indica síntomas de problemas, causas posibles y acciones correctoras (si no permite la identificación y la corrección del problema, póngase en contacto con su distribuidor o su centro de servicio técnico).
 - ! **En caso de que se produzca una avería eléctrica o mecánica, apague inmediatamente la herramienta y quite la batería**
- ★ La herramienta no funciona
 - Batería vacía -> cargar batería
 - Batería caliente: > dejar que la batería se enfríe
 - Fallo interno -> póngase en contacto con el distribuidor/centro de servicio
- ★ La herramienta funciona de forma intermitente
 - Cableado interno defectuoso -> póngase en contacto con el distribuidor/centro de servicio
 - Interruptor de encendido/apagado defectuoso -> póngase en contacto con el distribuidor/centro de servicio
- ★ La herramienta vibra anormalmente
 - Hierba demasiado alta -> corte por etapas
- ★ La herramienta no corta
 - Hilo demasiado corto/roto -> alimente hilo manualmente
- ★ No se puede alimentar hilo
 - Carrete vacío -> inspeccione el carrete; rebobine si es necesario
 - Hilo enredado dentro del carrete -> inspeccione el carrete; rebobine si es necesario
- ★ El hilo no se corta para corregir la longitud -> quite la cubierta de la cuchilla de corte
- ★ El hilo se rompe continuamente
 - Hilo enredado dentro del carrete -> inspeccione el

carrete; rebobine si es necesario

- Cortabordes usado incorrectamente -> recorte solo con la punta del hilo; evite piedras, paredes y otros objetos duros; alimente hilo regularmente

MEDIO AMBIENTE

Solo para países de la UE

- **No deseche las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos.**
 - De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.
 - El símbolo ⑨ llamará su atención cuando sea necesaria la eliminación
- ! **Antes de eliminarla, proteja los terminales de la batería con cinta aislante para evitar un cortocircuito**

RUIDO / VIBRACIÓN

- Realizando mediciones según EN 60335, el nivel de presión acústica de esta herramienta es 75 dB(A) (incertidumbre K = 3 dB) y el nivel de potencia acústica 88 dB(A) (incertidumbre K = 2,4 dB), y la vibración 90 m/s² (suma vectorial triaxial; incertidumbre K = 1,5 m/s²)
- El nivel de emisión de vibraciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en la norma EN 60335; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas
 - al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría **aumentar** de forma considerable el nivel de exposición.
 - en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría **reducir** considerablemente el nivel de exposición.
- ! **Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo**

P

Roçadora de fio sem escovas e 0280 sem fio elétrico

INTRODUÇÃO

- Esta ferramenta foi criada para cortar erva e ervas daninhas por baixo de arbustos, bem como em encostas e extremidades onde não consiga chegar com uma máquina de cortar relva.
- Esta ferramenta não foi criada para utilização profissional.
- Verifique se a caixa contém todas as peças ilustradas na

imagem ②.

- Se houver peças em falta ou danificadas, contacte o seu revendedor.
- **Leia este manual de instruções com atenção antes da utilização, e guarde-o para futuras referências ③.**
- **Preste especial atenção às instruções de segurança e avisos. Se não os seguir, pode sofrer ferimentos sérios.**

DADOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DA FERRAMENTA ②

- A Ranhuras de ventilação
- B Pega traseira
- C Pega de orientação
- D Articulação
- E Cabeça da roçadora
- F Fio de corte
- G Proteção da roçadora
- H Manípulo de ajuste da pega
- J Manga
- K Interruptor de segurança
- L Gatilho do interruptor de ligar/desligar
- M Botão do indicador do nível da bateria
- N Botão de libertação da cobertura da bobina
- P Seta
- Q Lâmina de corte do fio
- R Chave

SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança da máquina

⚠ Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

O termo “máquina” nos avisos diz respeito à sua máquina alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

1) SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.
- c) **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) **A ficha tem de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

- b) **Evite o contacto corporal com superfícies com ligação à terra, tais como tubos, radiadores, faixas e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Não utilize a máquina de cortar relva à chuva ou em condições húmidas.** Isto pode aumentar o risco de choque elétrico.
- d) **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a máquina.** Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Quando estiver a trabalhar com uma máquina ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f) **Se for inevitável trabalhar com a máquina num local húmido, use um Interruptor de Circuito de Falha de Ligação à Terra (GFCI).** A utilização de um ICFLT reduz o risco de choque elétrico.

3) SEGURANÇA PESSOAL

- a) **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.
- b) **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
- c) **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a máquina.** Transportar a máquina com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia à máquina que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a máquina.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da máquina pode dar origem a ferimentos.
- e) **Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- f) **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joalheria. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- h) **Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de máquinas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da máquina.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

4) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A MÁQUINA

- a) **Não force a máquina. Utilize a máquina correta para a sua aplicação.** A máquina correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.
 - b) **Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da máquina, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a máquina.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
 - d) **Guarde a máquina desligada fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas à máquina ou a estas instruções trabalhem com a máquina.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
 - e) **Proceda à manutenção das máquinas e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, leve a máquina para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são causados por máquinas mantidas de forma deficiente.
 - f) **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** Máquinas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
 - g) **Use a máquina, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da máquina para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
 - h) **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.
- #### 5) CUIDADOS E UTILIZAÇÃO DA BATERIA
- a) **Recarregue apenas com os carregadores especificados pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
 - b) **Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
 - c) **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
 - d) **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
 - e) **Não use a bateria nem a máquina se estiverem**

danificadas ou modificadas. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.

- f) **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
 - g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.
- #### 6) REPARAÇÃO
- a) **A reparação da sua máquina deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da máquina é mantida.
 - b) **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

AVISOS DE SEGURANÇA DA ROÇADORA DE FIO

- **Não use a máquina com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.
- **Inspeção cuidadosamente a área onde a máquina vai ser usada.** Durante o funcionamento, a máquina pode dar origem a ferimentos em animais.
- **Inspeção cuidadosamente a área onde vai utilizar a máquina e retire quaisquer pedras, paus, ossos e outros objetos estranhos.** Os objetos atirados podem causar ferimentos.
- **Antes de usar a máquina, inspeção sempre visualmente se os meios de corte e acessórios não estão danificados.** Peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- **Antes da utilização, verifique o fio da alimentação e a extensão quanto a sinais de danos ou desgaste.** Não utilize a máquina se o fio da alimentação estiver gasto ou danificado.
- **Se o fio ficar danificado ou gasto durante a utilização, desligue a máquina e não toque no fio antes de desligar a máquina da alimentação.** Um fio ou extensão danificados pode dar origem a choque elétrico, fogo e/ou ferimentos graves.
- **Siga as instruções quanto à mudança de acessórios.** Porcas ou parafusos de fixação da lâmina indevidamente apertados podem danificar a lâmina ou fazer com que esta se liberte.
- **Use proteção ocular, auditiva, para a cabeça e para as mãos.** Equipamento de proteção adequado reduz a possibilidade de ferimentos devido a lixo a voar ou contacto accidental com o fio de corte ou lâmina.
- **Enquanto usa a máquina, utilize sempre calçado de proteção antiderrapante. Não utilize a máquina descalço ou de sandálias.** Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto do cortador ou fio de corte em movimento.
- **Enquanto utiliza a máquina, use sempre calças compridas.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos devido a objetos atirados.

- **Mantenha outras pessoas afastadas enquanto trabalhar com a máquina.** Os detritos que ressaltem podem dar origem a ferimentos sérios.
- **Use sempre as duas mãos para utilizar a máquina.** Segure a máquina com ambas as mãos para evitar a perda de controlo.
- **Segure a máquina apenas nas superfícies de prensão isoladas, pois o fio de corte pode entrar em contacto com fios escondidos ou com o seu próprio fio.** O contacto do fio ou das lâminas de corte com um fio "vivo" fará com que as peças de metal expostas do produto deem um choque elétrico ao operador.
- **Mantenha sempre os pés numa base estável e nunca utilize a máquina em cima de algum suporte.** Superfícies escorregadias ou instáveis podem causar a perda de equilíbrio ou controlo da máquina.
- **Não utilize a máquina em encostas excessivamente inclinadas.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- **Quando trabalhar em encostas, certifique-se de que está sempre estável, trabalhe sempre perpendicularmente em encostas, nunca para cima ou para baixo, e tenha muito cuidado quando mudar de direção.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- **Mantenha o fio da alimentação afastado do cortador, fio ou lâmina de corte.** Um fio da alimentação danificado pode dar origem a choques elétricos, fogo e/ou ferimentos sérios.
- **Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do fio de corte ou da lâmina quando a máquina estiver a funcionar. Antes de ligar a máquina, certifique-se que o fio de corte ou a lâmina não está em contacto com nada.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com a máquina pode dar origem a ferimentos a si ou a outras pessoas.
- **Não use a máquina acima da altura da cintura.** Isto ajuda a evitar o contacto sem intenção do cortador ou da lâmina, e permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Quando cortar um arbusto ou árvores pequenas que estejam sob tensão, tenha cuidado com ressaltos.** Quando a tensão das fibras da madeira for libertada, o arbusto ou árvore pequena pode bater no operador e/ou fazer com que perca o controlo da máquina.
- **Tenha muito cuidado quando cortar arbustos e árvores pequenas.** O material esguio pode ficar preso na lâmina e ser projetado na sua direção ou afetar o seu equilíbrio.
- **Mantenha o controlo da máquina e não toque nos cortadores, fios ou lâminas nem noutras peças móveis perigosas enquanto elas estiverem em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos devido às peças móveis.
- **Quando libertar materiais obstruídos ou efetuar afinações na máquina, certifique-se de que todos os interruptores da alimentação estão desligados e que o fio da alimentação é desligado.** Um arranque inesperado da máquina enquanto liberta material obstruído ou durante a afinação pode dar origem a ferimentos pessoais sérios.
- **Transporte a máquina desligada e afastada do corpo.** O manuseamento adequado da máquina reduz a probabilidade de contacto accidental com um cortador, fio

ou lâmina em movimento.

- **Use apenas fios de corte, cabeças de corte e lâminas especificadas pelo fabricante.** Peças de substituição incorretas podem dar origem a quebras e ferimentos.
- **Danos na roçadora: Se bater num objeto estranho com a roçadora ou se esta ficar emaranhada, pare imediatamente a máquina, retire a bateria, verifique se existem danos e leve o aparelho para ser reparado antes de tentar voltar a utilizá-lo.** Não utilize com uma proteção ou bobinas partidas.
- **Se a máquina começar a vibrar anormalmente, desligue o motor e verifique imediatamente as causas.** A vibração é habitualmente um aviso de problemas. Uma cabeça solta pode vibrar, rachar, partir ou soltar-se da roçadora, o que pode dar origem a ferimentos sérios ou fatais. Certifique-se de que o acessório de corte está devidamente fixado na respetiva posição. Se a cabeça se soltar após fixá-la, substitua-a imediatamente. Nunca use uma roçadora com um acessório de corte solto.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

BATERIAS

- **A bateria fornecida vem parcialmente carregada.** Para garantir a capacidade completa da bateria, carregue por completo a bateria no carregador antes de usar a sua ferramenta elétrica pela primeira vez.
- **Use apenas as seguintes baterias e carregadores com esta ferramenta**
 - Bateria SKIL: BR1*41****
 - Carregador SKIL: CR1*41****
- Não use a bateria danificada. Esta deverá ser substituída.
- Não desmonte a bateria.
- Não exponha a ferramenta/bateria à chuva.
- Temperatura ambiente permitida (ferramenta/carregador/bateria):
 - A carregar: 4 - 40 °C
 - Durante o funcionamento: -20 - 50 °C
 - Durante o armazenamento: -20 - 50 °C

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA FERRAMENTA/ BATERIA

- ③ Leia o manual de instruções antes da utilização.
- ④ As baterias podem explodir quando atiradas para o fogo, por isso, nunca queime uma bateria.
- ⑤ Guarde a ferramenta/carregador/bateria num local onde a temperatura não exceda os 50 °C.
- ⑥ **Preste atenção ao risco de ferimentos causados por detritos ressaltados.**
- ⑦ Use óculos de proteção e proteção auditiva.
- ⑧ Não exponha a ferramenta à chuva.
- ⑨ Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum.
- ⑩ Desligue a bateria antes da manutenção.
- ⑪ A distância entre a máquina e terceiros deve ser de, pelo menos, 15 m.
- ⑫ Não use lâminas de metal.

UTILIZAÇÃO

- Instruções de montagem
 - Desdobre a articulação D e fixe conforme ilustrado com 2 parafusos ⑪.

- Monte a pega de orientação C entre a articulação D e a manga J, conforme ilustrado ⑫.
- A pega de orientação C pode ser ajustada desapertando/apertando o manípulo H.
- Monte a proteção de corte G conforme ilustrado, com 2 parafusos ⑬.

! Nunca use a ferramenta sem a proteção de corte G.

- Carregar a bateria
- ! Leia os avisos de segurança e as instruções fornecidas com o carregador.**
- Remover/Instalar a bateria ②
- Ligar/desligar ⑭
- Ligue a ferramenta premindo o interruptor de segurança K (o interruptor de segurança que não pode ser bloqueado) e puxe o interruptor do gatilho L.
- Desligue a ferramenta libertando o interruptor do gatilho L.

! Depois de desligar a ferramenta, o fio de corte continua a girar durante alguns segundos.

- Deixe o fio de corte parar por completo antes de voltar a ligar.

! Não ligue nem desligue rapidamente.

- Indicador do nível da bateria ⑩
- Prima o botão do indicador do nível da bateria M para ver o atual nível da bateria ⑩a.
- ! Quando o nível mais baixo do indicador da bateria começar a piscar a vermelho durante 10 segundos após premir o botão M ⑩b, a bateria está quase gasta.**

- Proteção da bateria

A ferramenta desliga-se de repente ou é impossível ligá-la quando

- a carga é muito grande --> retire a carga e reinicie
- a bateria está descarregada --> os 4 níveis do indicador do nível da bateria começam a piscar a vermelho durante 10 segundos. Retire a bateria da ferramenta e carregue a bateria ⑩c.
- a temperatura da bateria não se encontra dentro do raio da temperatura de funcionamento permitida de -20 a +50 °C --> 4 níveis do indicador do nível da bateria permanecem ligados a vermelho durante 10 segundos. Espere que a bateria volte ao raio da temperatura de funcionamento permitida ⑩d.

! Não continue a premir o interruptor de ligar/desligar após a ferramenta se desligar automaticamente. A bateria pode ficar danificada.

- Aparar
- ! Certifique-se de que a área de corte não tem pedras, resíduos ou outros objetos estranhos. Comece a cortar apenas quando a ferramenta atingir a velocidade máxima.**
- Corte erva comprida por camadas (comece sempre do topo).
- Corte apenas com a ponta do fio de corte.
- Não corte erva húmida ou molhada.
- Evite que a erva cortada obstrua a bobina (não faça cortes muito pesados).
- Não sobrecarregue a ferramenta.
- Corte cuidadosamente em redor de árvores e arbustos, para que estes não entrem em contacto com o fio de corte.

- Mantenha a ferramenta afastada de objetos sólidos, de modo a proteger o fio de corte de desgaste excessivo.
- Tenha em conta as forças de ressalto que ocorrem quando tocar em objetos sólidos.

- Segurar e orientar a ferramenta ⑮
- Para cortar erva comprida, oscile lentamente a ferramenta da direita para a esquerda e vice-versa.
- Segure firmemente a ferramenta com ambas as mãos, para que tenha sempre o controlo completo.
- Mantenha uma posição de trabalho estável.
- Segure sempre a ferramenta afastada do seu corpo.
- Alimentação do fio ⑯

! Bata com a cabeça da roçadora no chão ou em terra rija. Quando bater em erva comprida, o motor pode sobreaquecer.

- O fio de corte será libertado e cortado com o comprimento correto pela lâmina de corte do fio Q.

! Tenha cuidado para não se magoar com a lâmina de corte do fio Q.

- Alimente os fios regularmente para manter o círculo de corte completo.
- Quando o motor funcionar sem carga e não cortar qualquer erva, o fio de corte está preso, gasto ou partido. Rebobine ou substitua o fio.
- Alimentar o fio manualmente

- Desligue a ferramenta e retire a bateria.
- Pressione a cabeça da roçadora e puxe os fios para alimentar manualmente o fio, e certifique-se da instalação correta.

- Após a alimentação do fio, volte a colocar sempre a ferramenta na sua posição normal de funcionamento antes de a ligar.

- Quando o motor funcionar sem carga e não cortar qualquer erva, o fio de corte está preso, gasto ou partido. Rebobine ou substitua o fio.

- Substituição do fio ⑰

! Desligue sempre a ferramenta e retire a bateria.

- Insira o fio de corte com 5 metros de comprimento no orifício da bobina, e pressione até sair do outro lado.
- Puxe o fio até que apareçam quantidades iguais de fio em ambos os lados.
- Pressione e rode na direção da seta P até que haja cerca de 13 cm de fio em ambos os lados.

- Retirar o fio ⑱

Caso o fio de corte não saia pelo orifício da bobina

! Desligue sempre a ferramenta e retire a bateria.

- Prima os botões de libertação N para retirar a cobertura da bobina.
- Retire o fio da bobina.
- Alinhe e pressione a cobertura da bobina até ficar encaixada no respetivo lugar.
- Siga as instruções de "Substituição do fio" apresentadas acima.

MANUTENÇÃO / REPARAÇÃO

- Esta ferramenta não foi criada para utilização profissional.
- Desligue sempre a ferramenta, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo.
- Mantenha sempre a ferramenta limpa (especialmente as ranhuras de ventilação A ②).
- Limpe a ferramenta com um pano ligeiramente

embebido em água (não use solventes).

- Limpe a lâmina de corte do fio Q ② e a proteção de corte G ② após cada utilização.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação A ② com uma escova ou ar comprimido.
- Verifique regularmente o estado da cabeça de corte e o aperto das porcas e parafusos.
- Verifique regularmente se existem componentes gastos ou danificados e leve-os para ser reparados/substituídos, se necessário.
- Se a ferramenta falhar apesar dos cuidados de fabrico e procedimentos de teste, a reparação deverá ser efetuada por um centro de reparação pós-venda autorizado para ferramentas elétricas SKIL.
 - Envie a ferramenta **desmontada**, juntamente com a prova de compra, para o seu representante ou ponto de reparação SKIL mais próximo (os endereços e também os esquemas de reparação estão listados em www.skil.com).
- Tenha em conta que danos devido a sobrecarga ou manuseamento inadequado do produto não são abrangidos pela garantia (para saber as condições da garantia SKIL, consulte www.skil.com ou informe-se com o seu revendedor).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- A listagem seguinte apresenta os problemas, sintomas, possíveis causas e medidas corretivas (se estas não identificarem e corrigirem o problema, contacte o seu revendedor ou um centro de reparação).
 - ! **No caso de avaria mecânica ou elétrica, desligue imediatamente a ferramenta e retire a bateria.**
- ★ A ferramenta não funciona
 - Bateria gasta -> Carregue a bateria
 - Bateria quente -> Deixe a bateria arrefecer
 - Falha interna -> Contacte o seu revendedor ou centro de reparação
- ★ A ferramenta funciona intermitentemente
 - Falha da cablagem interna -> Contacte o seu revendedor ou centro de reparação
 - Interruptor de ligar/desligar defeituoso -> Contacte o seu revendedor ou centro de reparação
- ★ A ferramenta vibra anormalmente
 - Erva demasiado alta -> Corte por fases
- ★ A ferramenta não corta
 - Fio demasiado curto ou partido -> Alimente o fio manualmente
- ★ Impossível alimentar o fio
 - Bobina vazia -> Inspeccione a bobina; rebobine se necessário
 - Fio emaranhado dentro da bobina -> Inspeccione a bobina; rebobine se necessário
- ★ O fio não é cortado com o comprimento correto -> Retire a cobertura da lâmina de corte
- ★ O fio parte constantemente
 - Fio emaranhado dentro da bobina -> Inspeccione a bobina; rebobine se necessário
 - Roçadora usada incorretamente -> Corte apenas com a ponta do fio; evite pedras, paredes e outros objetos duros; alimente regularmente o fio

AMBIENTE

Apenas para países da UE

- **Não elimine ferramentas elétricas, acessórios nem**

a embalagem juntamente com o lixo doméstico comum.

- Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico e respetiva implementação em conformidade com as leis nacionais, ferramentas elétricas que tenham atingido o final do seu ciclo de vida devem ser recolhidas separadamente e entregues em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.
- O símbolo ④ serve para lembrar isto quando for necessária a eliminação.

! **Antes da eliminação, proteja os terminais da bateria com fita resistente, para evitar um curto-circuito.**

RUÍDO/VIBRAÇÃO

- Medido de acordo com a EN 60335. O nível de pressão do som desta ferramenta é de 75 dB(A) (incerteza $K = 3$ dB), e o nível de potência do som é de 88 dB(A) (incerteza $K = 2,4$ dB), e a vibração 90 m/s^2 (soma vetorial das 3 direções; incerteza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$).
 - O nível de emissão da vibração foi medido de acordo com um teste padronizado da norma EN 60335. Pode ser usado para comparar duas ferramentas e como avaliação preliminar da exposição à vibração quando usar a ferramenta para as aplicações mencionadas.
 - Usar a ferramenta para diferentes aplicações, ou com acessórios diferentes ou mal mantidos, pode **aumentar** significativamente o nível de exposição.
 - As vezes que a ferramenta é desligada ou quando estiver a funcionar, mas sem estar a efetuar o trabalho, pode **reduzir** significativamente o nível de exposição.
- ! **Proteja-se dos efeitos das vibrações realizando a manutenção da ferramenta e dos seus acessórios, mantendo as mãos quentes e organizando os seus padrões de trabalho.**

I

Decespugliatore a filo cordless 0280 brushless

INTRODUZIONE

- Questo utensile è progettato per il taglio di erba ed erbaccia in punti non raggiungibili con un tosaerba, ad esempio sotto i cespugli, lungo i bordi e su terreni in pendenza.
- Questo utensile non è destinato all'uso professionale.
- Assicurarsi che l'imballaggio contenga tutti i componenti illustrati in figura ②.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore.
- **Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.** ③
- **Prestare particolare attenzione alle avvertenze e istruzioni di sicurezza.** Il mancato rispetto comporta il rischio di lesioni gravi.

SPECIFICHE TECNICHE ①

COMPONENTI DELL'UTENSILE ②

- A Aperture di ventilazione
- B Impugnatura posteriore
- C Impugnatura guida
- D Cerniera
- E Testa di taglio con filo
- F Filo di taglio
- G Cuffia di protezione
- H Manopola di regolazione dell'impugnatura
- J Manicotto
- K Interruttore di sicurezza
- L Interruttore di avvio/arresto
- M Pulsante dell'indicatore del livello della batteria
- N Pulsante di rilascio del coperchio della bobina
- P Freccia
- Q Lama taglia-filo
- R Chiave

SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza generiche

⚠ Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Il termine "apparecchio" utilizzato nelle avvertenze indica un apparecchio alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

1) SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**
Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici producono scintille suscettibili di dare fuoco a polveri o vapori.
- c) **Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- c) **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.** Ciò può aumentare il rischio di scossa elettrica.
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il

rischio di scossa elettrica.

- e) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.
 - b) **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
 - c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'apparecchio alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare l'apparecchio tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
 - d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitaemento prima di avviare l'apparecchio.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni.
 - e) **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
 - f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
 - g) **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.
- #### 4) USO E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO
- a) **Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio più adatto al lavoro da svolgere.** L'apparecchio è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
 - b) **Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona.** Un apparecchio che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c) **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di regolarlo, riportarlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale

dell'apparecchio.

- d) **Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- e) **Sottoporre l'apparecchio e gli accessori a una regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente.** Molti incidenti sono provocati da apparecchi in cattive condizioni.
- f) **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'apparecchio.
- g) **Usare l'apparecchio, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
- 5) USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A BATTERIA**
- a) **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- b) **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- c) **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- d) **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- f) **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- g) **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può

danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) RIPARAZIONI

- a) **Affidare la riparazione dell'apparecchio a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- b) **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER TAGLIABORDI

- **Non usare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Assicurarsi che non siano presenti animali nell'area di lavoro.** L'apparecchio potrebbe ferire eventuali animali selvatici.
- **Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere pietre, rami, cavi, ossi e altri oggetti analoghi.** Se lanciati dall'apparecchio, tali materiali possono causare lesioni gravi.
- **Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'apparecchio per verificare che la lama o l'unità di taglio non siano danneggiati. Componenti danneggiati aumentano il rischio di scossa elettrica. Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione e l'eventuale prolunga non presentino segni di danneggiamento o invecchiamento.** Se il cavo è danneggiato o usurato, non utilizzare l'apparecchio.
- **Se il cavo è danneggiato o usurato durante l'uso, spegnere l'apparecchio e non toccare il cavo prima di scollegarlo dall'alimentazione.** Un cavo di alimentazione o una prolunga danneggiati possono provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
- **Seguire le istruzioni relative alla sostituzione degli accessori.** Un serraggio errato dei dadi o dei bulloni di fissaggio dell'accessorio di taglio può danneggiare l'accessorio o causarne il distacco.
- **Indossare protezioni per gli occhi, le orecchie, la testa e le mani.** Un'attrezzatura di protezione adeguata riduce il rischio di infortuni causati da detriti scagliati dalla all'apparecchio o dal contatto accidentale con la lama o il filo di taglio.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature di protezione antiscivolo. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali.** Ciò riduce il rischio di lesioni ai piedi causate dal contatto con la lama o il filo di taglio in movimento.
- **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare pantaloni lunghi.** La pelle esposta aumenta il rischio di lesioni causate dai detriti proiettati dall'apparecchio.
- **Tenere le altre persone lontane dall'apparecchio quando è in funzione.** I detriti proiettati dall'apparecchio possono causare lesioni gravi.
- **Tenere l'apparecchio con entrambe le mani durante l'uso.** Impugnare l'apparecchio con entrambe le mani per evitare il rischio di perdita di controllo.
- **Tenere l'apparecchio esclusivamente tramite le superfici di presa isolate, perché la lama o il filo di taglio può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione.** Se la lama o

il filo di taglio tocca un cavo elettrificato può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'utensile, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.

- **Mantenere sempre il contatto dei piedi con il terreno e utilizzare l'apparecchio esclusivamente quando si è in piedi sul terreno.** Superfici scivolose o instabili comportano il rischio di perdita di equilibrio o di controllo dell'apparecchio.
- **Non usare l'apparecchio su terreni eccessivamente in pendenza.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamenti, cadute e lesioni personali.
- **Durante l'uso dell'apparecchio su terreni in pendenza, mantenere sempre il contatto dei piedi con il terreno, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso, e prestare particolare attenzione quando si cambia direzione.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamenti, cadute e lesioni personali.
- **Tenere il cavo di alimentazione lontano dalla taglierina, dal filo o dalla lama.** Un cavo di alimentazione danneggiato può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama o dal filo di taglio quando l'apparecchio è in funzione. Prima di avviare l'apparecchio, accertarsi che la lama o il filo di taglio non sia a contatto con alcun oggetto.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi a sé o agli altri.
- **Non usare l'apparecchio sopra l'altezza della vita.** Ciò contribuisce a evitare il contatto accidentale con la lama o il filo di taglio e migliora il controllo sull'apparecchio in situazioni impreviste.
- **Durante il taglio di cespugli o arbusti in tensione, prestare attenzione al rischio di rimbalzo.** Al rilascio della tensione nelle fibre del legno, il cespuglio o l'arbusto torna bruscamente nella posizione originale, con il rischio di colpire l'operatore e/o causare la perdita di controllo dell'apparecchio.
- **Prestare estrema attenzione durante il taglio di cespugli e arbusti.** I materiali sottili possono impigliarsi nell'accessorio di taglio e colpire l'operatore, o causare una perdita di equilibrio.
- **Mantenere il controllo dell'apparecchio e non toccare la lama, il filo di taglio o altre parti pericolose quando sono in movimento.** Ciò riduce il rischio di lesioni causate dal contatto con le parti in movimento.
- **Prima di rimuovere il materiale incastrato o di effettuare lavori sull'apparecchio, assicurarsi che tutti gli interruttori siano in posizione di arresto e che il cavo di alimentazione sia scollegato.** L'avvio accidentale dell'apparecchio durante la rimozione di materiale incastrato o la manutenzione comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Trasportare l'apparecchio tenendolo spento e lontano dal proprio corpo.** La corretta manipolazione dell'apparecchio riduce la possibilità di contatto accidentale con la lama o il filo di taglio in movimento.
- **Utilizzare esclusivamente lame, fili di taglio e unità di taglio specificate dal costruttore.** L'installazione di parti scorrette aumenta il rischio di rottura e lesioni personali.
- **Danni all'apparecchio** - Se il tagliabordi urta un oggetto estraneo o se rimane incastrato, arrestarlo immediatamente, verificare l'assenza di danni o

procedere alla riparazione prima di usarlo nuovamente. Non usare l'apparecchio se la cuffia di protezione o la bobina sono danneggiati.

- **Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e individuare immediatamente la causa.** La vibrazione è generalmente sintomo di un problema. Se è allentata, la testa di taglio può vibrare, incrinarsi, rompersi o staccarsi dal decespugliatore, comportando il rischio di lesioni gravi o mortali. Verificare che l'accessorio di taglio sia fissato correttamente. Se la testa di taglio si allenta dopo averla fissata, sostituirla immediatamente. Non usare mai il decespugliatore se l'accessorio di taglio è allentato.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

BATTERIE

- **La batteria inclusa è parzialmente carica.** Per garantire la piena capacità della batteria, ricaricarla completamente con il caricabatteria prima di usare l'utensile per la prima volta.
- **Utilizzare esclusivamente le batterie e i caricabatteria elencati di seguito con questo utensile.**
 - Batteria SKIL: BR1*41****
 - Caricabatteria SKIL: CR1*41****
- Non utilizzare la batteria se è danneggiata. Sostituirla.
- Non disassemblare la batteria.
- Non esporre l'utensile o la batteria alla pioggia.
- Temperature ambientali (utensile/caricabatteria/batteria):
 - Durante la ricarica: da 4°C a 40°C
 - Durante l'uso: da -20°C a +50°C
 - Durante la conservazione: da -20°C a +50°C

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI SULL'UTENSILE E SULLA BATTERIA

- ③ Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
- ④ Le batterie possono esplodere se gettate nel fuoco. Pertanto, non bruciarle per alcun motivo.
- ⑤ Riporre l'utensile, il caricabatteria e la batteria in ambienti la cui temperatura non supera i 50°C.
- ⑥ **Prestare attenzione al rischio di lesioni causate da detriti lanciati dall'utensile.**
- ⑦ Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie.
- ⑧ Non esporre l'utensile alla pioggia.
- ⑨ Non smaltire gli utensili elettrici e le batterie insieme ai rifiuti domestici.
- ⑩ Scollegare la batteria prima della manutenzione.
- ⑪ La distanza tra l'apparecchio e le altre persone presenti deve essere di almeno 15 m
- ⑫ Non usare lame metalliche

UTILIZZO

- **Assemblaggio**
 - Aprire la cerniera A e fissarla con 2 viti come illustrato in ⑪.
 - Fissare l'impugnatura guida C tra la cerniera D e il manico J come illustrato in ⑫.
 - L'impugnatura guida C può essere regolata allentando o serrando la manopola H.
 - Fissare la cuffia di protezione G con 2 viti come illustrato in ⑬.

! Non usare l'utensile senza la cuffia di protezione

G.

- Ricarica della batteria
 - ! **Leggere le istruzioni e le avvertenze di sicurezza fornite insieme al caricabatteria.**
- Rimozione/installazione della batteria ②
 - ! **Non rimuovere MAI il gruppo batteria quando si è in posizione elevata.**
- Avvio/arresto ⑭
 - Per avviare l'utensile, premere l'interruttore di sicurezza K (che non può essere bloccato), quindi premere l'interruttore di avvio/arresto L.
 - Per arrestare l'utensile, rilasciare l'interruttore di avvio/arresto L.
 - ! **Dopo l'arresto dell'utensile, il filo di taglio continua a ruotare per qualche secondo.**
 - Attendere che il filo di taglio smetta di ruotare prima di riavviare l'utensile.
 - ! **Non avviare e arrestare l'utensile in rapida successione.**
- Indicatore del livello della batteria ⑩
 - Premere il pulsante dell'indicatore del livello della batteria M per visualizzare il livello di carica corrente della batteria. ⑩a
 - ! **Quando l'ultima barra dell'indicatore del livello della batteria inizia a lampeggiare di rosso per 10 secondi dopo aver premuto il pulsante M ⑩b, la batteria è quasi scarica.**
- Protezione della batteria
L'apparecchio si arresta automaticamente, o non si avvia, nei seguenti casi:
 - **Il carico è eccessivo.** --> Rimuovere il carico e riavviare l'apparecchio.
 - **La batteria è scarica.** --> Le 4 barre dell'indicatore del livello della batteria lampeggiano di rosso per 10 secondi; rimuovere la batteria e ricaricarla. ⑩c
 - **La temperatura della batteria è inferiore a -20°C o superiore a +50°C.** --> Le 4 barre dell'indicatore del livello della batteria rimangono accese di rosso per 10 secondi; attendere che la batteria raggiunga la temperatura di funzionamento corretta. ⑩d
 - ! **Non premere l'interruttore di avvio/arresto dopo l'arresto automatico dell'utensile per evitare di danneggiare la batteria.**
- Taglio dell'erba
 - ! **Accertarsi che l'area di lavoro sia priva di pietre, detriti e altri oggetti estranei.**
 - ! **Attendere che l'utensile raggiunga la piena velocità prima di iniziare il taglio.**
 - Tagliare l'erba lunga in più passaggi (iniziare sempre dall'alto).
 - Tagliare l'erba esclusivamente con la punta del filo di taglio.
 - Non tagliare erba umida o bagnata.
 - Evitare che l'erba tagliata ostruisca la bobina (non effettuare tagli spessi).
 - Non sovraccaricare l'utensile.
 - Tagliare l'erba intorno ad alberi e cespugli con attenzione per evitare che entrino a contatto con il filo di taglio.
 - Tenere l'utensile lontano da oggetti solidi per evitare un'eccessiva usura del filo di taglio.
 - Prestare attenzione al rischio di contraccolpo causato dal contatto con oggetti solidi.

- Manipolazione e controllo dell'utensile ⑮
 - Durante il taglio di erba lunga, fare oscillare l'utensile lentamente da destra a sinistra e viceversa.
 - Impugnare l'utensile saldamente con entrambe le mani per avere sempre il massimo controllo.
 - Mantenere una posizione stabile.
 - Tenere l'utensile a distanza dal proprio corpo.
- Allungamento del filo di taglio ⑮
 - ! **Non premere la testa di taglio contro un terreno spoglio o duro o tra l'erba alta per evitare il rischio di surriscaldamento del motore.**
 - Il filo di taglio si allungerà e verrà tagliato alla lunghezza corretta dalla lama taglia-filo Q.
 - ! **Prestare attenzione al rischio di lesioni causate dalla lama taglia-filo Q.**
 - Allungare il filo regolarmente per mantenere inalterata la larghezza di taglio.
 - Quando l'utensile funziona a vuoto senza tagliare erba, il filo di taglio potrebbe essere inceppato, usurato o rotto. Riavvolgere il filo o sostituirlo.
- Allungamento manuale del filo di taglio
 - Arrestare l'utensile e rimuovere la batteria.
 - Premere la testa di taglio e tirare le estremità del filo per allungarlo manualmente. Controllare che sia installato correttamente.
 - Dopo aver allungato il filo di taglio, riportare l'utensile nella normale posizione operativa prima di riavviarlo.
 - Quando l'utensile funziona a vuoto senza tagliare erba, il filo di taglio potrebbe essere inceppato, usurato o rotto. Riavvolgere il filo o sostituirlo.
- Sostituzione del filo di taglio ⑰
 - ! **Arrestare l'utensile e rimuovere la batteria.**
 - Inserire 5 metri di filo di taglio attraverso il foro sulla bobina e spingerlo finché non fuoriesce dall'altro lato.
 - Tirare il filo finché da entrambi i lati finché non fuoriesce la stessa lunghezza di filo.
 - Premere e ruotare nella direzione indicata dalla freccia P finché non fuoriescono circa 13 cm di filo su entrambi i lati.
- Rimozione del filo di taglio ⑰
 - Se il filo di taglio non fuoriesce dal foro sulla bobina, procedere come descritto di seguito.
 - ! **Arrestare l'utensile e rimuovere la batteria.**
 - Premere i pulsanti di rilascio N per rimuovere il coperchio della bobina.
 - Rimuovere il filo dalla bobina.
 - Allineare e premere il coperchio della bobina finché non si blocca in posizione.
 - Seguire le istruzioni alla sezione "Sostituzione del filo di taglio".

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Questo utensile non è destinato all'uso professionale.
- Arrestare l'utensile, rimuovere il gruppo batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme.
- Mantenere l'utensile sempre pulito (in particolare le aperture di ventilazione A ②).
 - Pulire l'utensile con un panno umido. Non usare detersivi o solventi.
 - Pulire la lama taglia-filo Q ② e la cuffia di protezione G ② dopo ogni utilizzo.
 - Pulire regolarmente le aperture di ventilazione A ② con

- una spazzola o dell'aria compressa.
- Verificare regolarmente che la testa di taglio sia in buone condizioni e che i bulloni, i dadi e le vite siano ben serrati.
- Verificare regolarmente che i componenti non siano usurati o danneggiati e farli riparare o sostituirli se necessario.
- Se l'utensile presenta malfunzionamenti nonostante l'attenzione durante la fabbricazione e il collaudo, deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato SKIL.
 - Portare l'utensile **senza disassemblarlo** insieme a una prova di acquisto presso il rivenditore o a un centro di assistenza SKIL (gli indirizzi e la vista esplosa dell'utensile sono riportati sul sito web www.skil.com).
- Nota: i danni causati dal sovraccarico o da un utilizzo improprio del prodotto non sono coperti dalla garanzia (le condizioni della garanzia SKIL sono consultabili sul sito web www.skil.com o presso il rivenditore).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Di seguito sono riportati alcuni problemi, le possibili cause e le azioni correttive. Se non è possibile identificare il problema, contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
 - ! **In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, arrestare immediatamente l'utensile e rimuovere la batteria.**
- ★ L'utensile non funziona.
 - Batteria scarica. -> Ricaricarla.
 - Batteria troppo calda. -> Attendere che si raffreddi.
 - Guasto interno. -> Contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
- ★ L'utensile funziona a intermittenza.
 - Cablaggio interno difettoso. -> Contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
 - Interruttore di avvio/arresto difettoso. -> Contattare il rivenditore o un centro di assistenza.
- ★ L'utensile vibra in modo anomalo.
 - L'erba è troppo alta. -> Tagliarla in più passate.
- ★ L'utensile non taglia.
 - Il filo di taglio è troppo corto o si è rotto. -> Allungare il filo di taglio manualmente.
- ★ Il filo di taglio non si allunga.
 - La bobina è vuota. -> Ispezionare la bobina e, se necessario, riavvolgere il filo di taglio.
 - Il filo si è impigliato all'interno della bobina. -> Ispezionare la bobina e, se necessario, riavvolgere il filo di taglio.
- ★ Il filo di taglio non viene tagliato alla lunghezza corretta.
 - > Rimuovere la copertura dalla lama taglia-filo.
- ★ Il filo di taglio continua a rompersi.
 - Il filo si è impigliato all'interno della bobina. -> Ispezionare la bobina e, se necessario, riavvolgere il filo di taglio.
 - Il decespugliatore non è utilizzato correttamente. -> Tagliare esclusivamente con la punta del filo di taglio. Evitare pietre, muri e altri oggetti duri. Allungare il filo regolarmente.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Solo per i paesi UE

- **Non smaltire gli utensili elettrici, gli accessori e i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici.**
 - Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti

di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua implementazione nella legislazione nazionale, gli utensili elettrici devono essere raccolti separatamente e portati presso un'apposita struttura di riciclaggio.

- Il simbolo  indica tale obbligo.

! **Prima dello smaltimento, proteggere i terminali della batteria con del nastro isolante per evitare il rischio di corto circuito.**



EMISSIONE ACUSTICA E VIBRAZIONI

- I valori di emissioni acustica e delle vibrazioni sono stati misurati conformemente a EN 60335. Il livello di pressione sonora dell'utensile è di 75 dB(A) (incertezza K = 3 dB) e il livello di potenza sonora è di 88 dB(A) (incertezza K = 2,4 dB). Il livello di vibrazioni è di 90 m/s² (somma vettoriale triassiale; incertezza K = 1,5 m/s²).
- Il valore totale di emissione delle vibrazioni è stato misurato con il metodo valutazione standard prescritto da EN 60335 e può essere utilizzato per confrontare l'utensile con altri prodotti analoghi e per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.
 - L'utilizzo dell'utensile per altri scopi, o l'utilizzo di accessori diversi o in cattive condizioni, può **aumentare** significativamente il livello di esposizione.
 - Il periodo in cui l'utensile è spento, o è in funzione ma non in uso, può **ridurre** significativamente il livello di esposizione.
- ! **Per proteggersi dagli effetti delle vibrazioni, mantenere l'utensile e gli accessori in buono stato, tenere le mani calde e pianificare il lavoro.**

H

Szénkefe nélküli akkus damilos 0280 fűkasza

BEVEZETÉS

- A szerszám fű és gaz vágására szolgál bokrok alatt, valamint fűnyíróval nem elérhető lejtőkön és széleken.
- Ez a szerszám nem professzionális használatra készült
- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes alkatrészt a  rajznak megfelelően.
- Hiányzó vagy sérült alkatrész esetén forduljon a kereskedőhöz
- **Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tartsa meg, hogy később is használhassa **
- **Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre; ezek figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket eredményezhet**

MŰSZAKI ADATOK

SZERSZÁMELEMEK

- A Szellőzőnyílások
- B Hátulsó fogantyú
- C Hurkos fogantyú
- D Pánt
- E Fűkasza fej
- F Vágószál
- G Védőburkolat

- H Fogantyúbeállító gomb
- J Távtartó gyűrű
- K Biztonsági kapcsoló
- L Be-/kikapcsoló
- M Akkumulátor töltöttségi szintjét jelző gomb
- N Orsófedél kioldógomb
- P Nyíl
- Q Damlívágó penge
- R Csavarkulcs

BIZTONSÁG

Általános gépbiztonsági figyelmeztetések

☒ Olvassa el a szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

ŐRIZZEN MEG MINDEN UTASÍTÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST, HOGY KÉSŐBB IS ELŐ TUDJA MAJD VENNII.

A figyelmeztetéseken szereplő „szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) gépére vonatkozik.

1) A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) **A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkaterületen uralkodó rendtelenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- b) **Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** A szerszám szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.
- c) **Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket, amikor a szerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **A szerszám csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) szerszámokhoz.** Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- b) **Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- c) **Ne használja a fűnyíró esőben vagy nedves körülmények között.** Ez növelheti az áramütés kockázatát.
- d) **Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne a vezetéknel fogva hordozza, húzza, vagy válassza le a szerszámot. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- e) **A szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt.** A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy a szerszámot nedves**

helyen használják, használjon földelő áramköri megszakítóval (GFCI) ellátott tápellátást. A GFCI használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) **Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a szerszám használatában. Ne használja a szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** A szerszámok üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések – mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő – rendeltetészerű használata révén elkerüli a személyi sérüléseket.
 - c) **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesethez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, vagy a hálózati csatlakozódugót úgy csatlakoztatja az aljzathoz, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van.
 - d) **A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot.** Személyi sérülést okozhat, ha a szerszámban felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs forgó alkatrészhez ér.
 - e) **Ne hajoljon a készülék fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
 - f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
 - g) **Ha az elektromos szerszámot porfelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
 - h) **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- #### 4) A GÉP HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA
- a) **Ne erőltesse a gépet. Használja az alkalmazásának megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
 - b) **Ne használja a szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni.** Az olyan szerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
 - c) **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzathoz és/vagy, ha lehet, vegye ki az akkumulátoregységet az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékot cserélne vagy az elektromos szerszámot elrakná.** A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
 - d) **A használaton kívüli szerszámot tartsa gyermekek**

elől elzár helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy a jelen használati útmutatót. A szerszám veszélyt jelent, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.

- e) **Gépek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha sérült, használat előtt javítsa meg a szerszámot.** A rosszul karbantartott szerszám sok balesetet okoz.
- f) **Tartsa a vágógépeket éles, tiszta állapotban.** A megfelelően karbantartott és megélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgömbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- g) **A szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégezni kívánt munkafolyamatot.** A szerszám rendeltetési céltól eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h) **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és markolatok miatt a szerszám kezelése és vezérlése váratlan helyzetekben nem biztonságos.
- 5) AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA**
- a) **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- b) **A készülékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- c) **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Az akkumulátorok kapcsolatban rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele.** Amennyiben véletlenül hozzérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon sérült, módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátoregységet és a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsen az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a

meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

6) SZERVIZELÉS

- a) **A töltőt szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javítsa meg.** Ezzel biztosítja a szerszám biztonságának fenntartását.
- b) **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységeket.** Az akkumulátoregységek szervizelését csak a gyártó vagy a felhatalmazott szerviz szolgáltató végezheti.

A DAMILOS FÚKASZÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- **Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen, ha fennáll a villámás veszélye.** Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.
- **Alaposan ellenőrizze a vadon élő állatok élőhelyeül szolgáló területeket, ahol a gépet használni kívánja.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a működésben lévő gép miatt.
- **Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a gépet használni fogja és távolítsa el minden követ, botot, vezetékét, csontot és minden egyéb idegen tárgyat.** A szétdobált tárgyak személyi sérülést okozhatnak.
- **A gép használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágó felület vagy a vágó szerelvény nem sérült-e.** A sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
- **Használat előtt ellenőrizze a tápkábelt és a hosszabbítót, hogy nem látható-e rajtuk sérülés, elöregedés jele. Ne használja a gépet, ha a kábel sérült vagy elhasználódott.**
- **Ha a vezeték megsérül vagy elhasználódik használat közben, kapcsolja ki a gépet, és ne érintse meg a vezetékét, mielőtt leválasztaná a hálózatról.** A sérült tápkábel vagy hosszabbító kábel áramütést, tüzet és/ vagy súlyos sérülést okozhat.
- **Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.** A vágókés nem megfelelően meghúzott rögzítő anyái vagy csavarjai károsíthatják a kést, vagy leválhatnak.
- **Viseljen szem-, fül-, fej- és kézvédőt.** A megfelelő védőfelszerelés által csökken a kockázata, hogy személyi sérülés történik a repülő apríték miatt, vagy ha véletlenül a vágószállal vagy a vágókéssel érintkeznek.
- **A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt. Ne használja a gépet mezítláb és nyitott lábbeliben.** Így kisebb a lábsérülés esélye a mozgó vágófelülettel vagy vágószállal való érintkezés esetén.
- **A gép működtetése közben mindig viseljen hosszú nadrágot.** A fedetlen bőrt könnyebben felsértik a szétszóródó tárgyak.
- **Tartsa távol a közelben tartózkodó személyeket, amikor a gépet használja.** A szétszóródó apríték súlyos sérülést okozhat.
- **Mindig használja mindkét kezét, amikor a gépet működteti.** Ha mindkét kezével tartja a gépet, nem vesztíti el az irányítást.
- **Csak a szigetelt markolatoknál fogva tartsa a gépet, mert a vágószál vagy vágókés érintkezhet a rejtett vezetékekkel vagy a saját kábelével.** A „feszültség” alatt lévő vezetékkel érintkező vágókéses „feszültség” alá helyezhetik a gép burkolat nélküli fém alkatrészeit, és a

gépkezelő áramütést szenvedhet.

- **Mindig stabil testhelyzetet vegyen fel, és csak akkor működtesse a gépet, ha a talajon áll.** A csúszós és instabil felületek miatt elveszítheti az egyensúlyát vagy a gép feletti irányítást.
- **Ne működtesse a gépet túl meredek lejtőkön.** Így kisebb eséllyel veszíti el az irányítást, és kevésbé valószínű, hogy elcsúszik, elesik és súlyosan megsérül.
- **Ha lejtőn dolgozik, mindig ügyeljen a stabil testhelyzetre, mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és fokozott óvatossággal járjon el az irányváltás során.** Így kisebb eséllyel veszíti el az irányítást, és kevésbé valószínű, hogy elcsúszik, elesik és súlyosan megsérül.
- **Tartsa távol a tápkábelt a vágó egységétől, -száltól és -késtől.** A sérült tápkábel áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- **Tartsa távol minden testrészét a vágótól, a vágószáltól vagy vágókéstől, amikor a gép működik. Mielőtt elkezdené a gépet, győződjön meg arról, hogy a vágó, a vágószál vagy a vágókés nem érintkezik semmivel.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a gép üzemeltetése közben sérülést okozhat saját magának vagy másoknak.
- **Ne működtesse a gépet derékmagasság felett.** Ez segít megelőzni a vágófélgépet vagy a vágókéssel való véletlen érintkezést, és lehetővé teszi a gép jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- **Kifeszített bokrok vagy csemetek vágásakor vigyázzon, mert előfordulhat, hogy visszacsapódnak.** Amikor a megfeszített fa rostjait elengedik, a bokor vagy a csemete megütheti a kezelőt és/vagy kiránthatja a gépet az irányítás alól.
- **Legyen különösen elővigyázatos a bokrok és facsemetek vágásakor.** A vékony ág elakadhat a vágókésben, és Ön felé csapódhat vagy kibillentheti az egyensúlyából.
- **Őrizze meg a gép feletti irányítását, és ne érintse meg a vágót, a vágószálat vagy vágókést, a vágószállal vagy a vágókéssel való véletlen érintkezés valószínűségét.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek által okozott sérülések kockázatát.
- **Amikor eltávolítja a beszorult anyagot, vagy szervizeli a gépet, győződjön meg arról, hogy az összes elektromos kapcsoló ki van kapcsolva, és a hálózati kábel ki van húzva.** Ha a gép váratlanul működésbe lép, miközben a beszorult anyagot eltávolítják vagy a gépet szervizelik, az súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- **Vigyé a kikapcsolt gépet távolabb.** A gép megfelelő kezelése csökkenti a mozgó vágóval, a vágószállal vagy a vágókéssel való véletlen érintkezés valószínűségét.
- **Csak a gyártó által megadott csere vágókat, vágószálakat, vágófejeket és vágókéseket használjon.** A nem megfelelő pótalkatrészek növelik a törés és a sérülések kockázatát.
- **A fúkasza sérülése** – Ha a fúkasza idegen tárgyhoz ütődik, vagy valamibe beakad, akkor azonnal állítsa le a gépet, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, és bármilyen sérülést javítson meg, mielőtt tovább működteti. Ne működtesse törött védőburkolattal vagy orsóval.
- **Ha a felszerelés rendellenesen vibrálni kezd, akkor azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze az okot.** A rázkódás rendszerint valamilyen problémát jelez. A laza fej vibrálhat, megrepedhet, eltörhet vagy lejöhethet a fúkaszárol, amely súlyos vagy végzetes sérülést

okozhat. Győződjön meg arról, hogy a vágóegység megfelelően van-e rögzítve. Ha a fej rögzítés után kilazul, azonnal cserélje ki. Soha ne használja a fúkaszát laza vágóegységgel.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

AKKUMULÁTOROK

- **A tartozék akkumulátor részlegesen van feltöltve** (az akkumulátor teljes kapacitásának biztosítása érdekében az elektromos szerszám első használata előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort az akkumulátortöltőben)
- **Csak a következő akkumulátorokkal és töltőkkel használja a szerszámot**
 - SKIL akkumulátor: BR1*41****
 - SKIL töltő: CR1*41****
- A hibás akkumulátor ne használja, hanem cserélje ki
- Ne szerelje szét az akkumulátort
- A szerszámot/akkumulátort óvja az esőtől
- Megengedett környezeti hőmérséklet (szerszám/töltő készülék/akkumulátor):
 - a töltés során 4...40°C
 - a használat során -20...+50°C
 - a tárolás során -20...+50°C

A KÉSZÜLÉKEN/AKKUMULÁTORON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

- ③ Használat előtt olvassa el a használati utasítást
- ④ Ha az akkumulátorok tűzbe kerülnek, akkor felrobbanhatnak, ezért semmilyen okból ne égesse el az akkumulátorokat
- ⑤ Ne tárolja a szerszámot/töltőt/akkumulátort 50°C feletti helyiségben
- ⑥ **Ügyeljen a repülő törmelék által okozott sérülésveszélyre**
- ⑦ Viseljen védőszemüveget és zaj elleni fülvédőt
- ⑧ A szerszámot óvja a nedvességtől, különösen esőtől
- ⑨ Ne dobja ki az elektromos szerszámokat és az akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé
- ⑩ A karbantartás előtt válassza le az akkumulátort
- ⑪ A gép és a közelben tartózkodók között legalább 15 m távolság legyen
- ⑫ Semmilyen fém vágókés nem használható.

KEZELÉS

- **Összeszerelési utasítások**
 - hajtsa ki a D pántot, és rögzítse az ábra szerint 2 csavarral ①
 - szerelje fel a C hurkos fogantyút a D pánt és a J távtartó gyűrű közé az ábra szerint ②
 - a C hurkos fogantyú a H gomb meglazításával/meghúzásával állítható
 - szerelje fel a G védőburkolatot az ábra szerint 2 csavarral ③
- **! soha ne használja a szerszámot a G védőburkolat nélkül**
- Az akkumulátor töltése
- **! olvassa el a töltővel kapott biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat**
- Az akkumulátor kivétele/behelyezése ②
- **! SOHA ne vegye ki az akkumulátoregységet magasan lévő helyzetben.**
- Be/ki ④
 - kapcsolja be a szerszámot úgy, hogy mindig először

megnyomja a K biztonsági kapcsolót (amit nem lehet rögzíteni), majd meghúzza az L kapcsolót

- a szerszámot a L kapcsoló felengedésével kapcsolhatja ki

! a szerszám kikapcsolása után a vágószál még néhány másodpercig tovább forog

- mielőtt újra bekapcsolná, várja meg, hogy a vágószál abbahagyja a forgást

! ne végezzen gyors be- és kikapcsolást

- Akkumulátor töltésszintjelző ¹⁰
 - nyomja meg az akkumulátor töltésszintjelző M gombot a pillanatnyi akkumulátorszint ¹⁰a kijelzéséhez
- ! ha az M ¹⁰b gomb megnyomása után az akkumulátor töltésszintjelzőjének legalacsonyabb szintje 10 másodpercig villog, akkor az akkumulátor majdnem lemerült.**
- Az akkumulátor védelme
A szerszám hirtelen kikapcsol vagy nem lehet visszakapcsolni, ha
 - a **terhelés túl nagy** --> szüntesse meg a terhelést és indítsa újra
 - **az akkumulátor lemerült** --> az akkumulátor töltésszintjelzőjének 4. szintje pirosan villog 10 másodpercig; Vegye ki az akkumulátort a szerszámból, és töltsse fel a ¹⁰c akkumulátort
 - **az akkumulátor hőmérséklete nem a -20 és +50 °C közötti megengedett üzemi hőmérséklet-tartományon belül van** --> az akkumulátor töltésszintjelzőjének 4. szintje 10 másodpercig állandóan világít; várjon, amíg az akkumulátor ismét a megengedett ¹⁰d üzemi hőmérséklet-tartományba kerül
- ! ha a készülék automatikusan kikapcsolt, ne próbálja nyomogatni a be-/kikapcsoló gombot, mert az akkumulátor megsérülhet**
- Ritkítás
 - ! ügyeljen arra, hogy a vágási terület kövektől, törmeléktől és egyéb idegen tárgyaktól mentes legyen**
 - ! csak akkor kezdje el a vágást, ha a szerszám teljes sebességgel működik**
 - a hosszú fűvet rétegenként vágja (mindig felülről kezdje)
 - csak a vágószál hegyével vágjon
 - ne nyírjon nedves vagy nyirkos fűvet
 - megakadályozza, hogy a levágott fű eltömítse az orsót (ne végezzen erős vágást)
 - ne terhelje túl a készüléket
 - óvatosan vágja körbe a fákat és bokrokat, hogy azok ne érintkezzenek a vágószállal
 - tartsa távol a szerszámot a szilárd tárgyaktól, hogy védje a vágószálakat a túlzott kopással szemben
 - ügyeljen rá, hogy a szilárd tárgyak megérintésekor visszarúgási erők léphetnek fel
- A szerszám vezetése és tartása ¹⁵
 - hosszú fű vágásához lassan mozgassa a szerszámot jobbról balra, majd fordítva
 - fogja mindkét kézben keményen a szerszámot, hogy ilyenképpen mindig teljesen ура legyen az eszköznek
 - tartson meg egy állandó munkavégzési helyzetet
 - tartsa mindig kellőképpen távol a készüléket a testétől
- A vágószál betöltése ¹⁶
 - ! érintse a vágófejet csupasz vagy kemény talajhoz,**

a magas fűben megérintve a motor túlmelegedhet

- a vágószál kioldódik, és a megfelelő hosszúságúra vágja a Q damilvágó penge
- ! gondoskodjon a Q damilvágó penge okozta sérülések megelőzéséről**
- rendszeresen értesse be a damilt a teljes vágási ciklus fenntartása érdekében
- ha a motor terhelés nélkül működik, és nem nyírja a fűvet, a vágószál elakadt, elhasználódott vagy eltört; csévélje vissza vagy cserélje ki a damilt
- A vágószál manuális betöltése
 - kapcsolja ki a gépet és vegye ki az akkumulátort
 - nyomja meg a vágófejet, és húzza meg a damilokat a kézi betöltéshez, és ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be
 - a vágószál betöltése után mindig állítsa vissza a szerszámot a normál működési helyzetbe, mielőtt bekapcsolná
 - ha a motor terhelés nélkül működik, és nem nyírja a fűvet, a vágószál elakadt, elhasználódott vagy eltört; csévélje vissza vagy cserélje ki a damilt
- A vágószál cseréje ¹⁷
 - ! mindig kapcsolja ki a szerszámot és vegye ki az akkumulátort**
 - illessze be az 5 m hosszú vágószálakat az orsó nyílásába, és tolja addig, amíg ki nem ér a másik oldalon
 - addig húzza a damilt, amíg egyenlő hosszúságú jelenik meg mindkét oldalon
 - nyomja meg és forgassa el a P nyíl irányába, amíg kb. 13 cm-es damil marad mindkét oldalon
- Távolítsa el a ¹⁸ damilt
Abban az esetben, ha a vágószál nem lóg ki az orsó nyílásából
 - ! mindig kapcsolja ki a szerszámot és vegye ki az akkumulátort**
 - nyomja meg az N kioldógombokat az orsófedél eltávolításához
 - vegye ki a vágószálakat az orsóból
 - igazítsa be és nyomja le az orsófedeleket, amíg a helyére nem pattan
 - kövesse a „Vágószál cseréje” című fejezet fenti utasításait

KARBANTARTÁS / SZERVIZ

- Ez a szerszám nem professzionális használatra készült
- Mindig állítsa le a gépet, távolítsa el az akkumulátortelepet és bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgó részek teljesen megszálltak
- Mindig tartsa tisztán a szerszámot (különös tekintettel az A ² szellőzőnyílásokra)
 - a készülék tisztítását nedves, puha törülközővel végezze (ne használjon tisztítószert vagy oldószert)
 - minden használat után tisztítsa meg a Q ² damilvágó pengét és a G ² védőburkolatot
 - rendszeresen tisztítsa meg az A ² szellőzőnyílásokat kefével vagy sűrített levegővel
- Rendszeresen ellenőrizze a vágófeje állapotát, valamint az anyák és csavarok feszességét
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e kopott, elhasználódott alkatrészek, azokat javíttassa meg, cseréltesse ki szükség szerint
- Ha a szerszám a gondos gyártási és ellenőrzési

eljárás ellenére egyszer mégis meghibásodna, akkor a javítással csak SKIL elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni

- **megbontás nélküli** állapotában küldje a szerszámot a vásárlást bizonyító számlával együtt a márkakereskedő vagy a legközelebbi SKIL szervizállomás címére (a címlista és a szerszám szervizdiagramja a www.skil.com címen található)

- Vegye figyelembe, hogy a termék túlterheléséből vagy helytelen kezeléséből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá (a SKIL garanciális feltételeit lásd a www.skil.com oldalon, vagy kérdezze meg a márkakereskedőt).

HIBAELHÁRÍTÁS


- Az alábbi lista a hibajelenségeket, azok lehetséges okait és az elhárítás módját ismerteti (ha ezek között nem található az észlelt hibajelenség, forduljon a márkakereskedőhöz vagy szakszervizhez)

! a normálístól eltérő működés, valamint szokatlan, idegen hangok esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot és vegye ki az akkumulátort

- ★ A szerszám nem működik
 - lemerült akkumulátor > tölts fel az akkumulátort
 - forró akkumulátor -> várja meg, míg lehül az akkumulátor
 - belső hiba -> forduljon a márkakereskedőhöz/szakszervizhez
- ★ A szerszám szakaszosan működik
 - belső vezetékhiba -> forduljon a márkakereskedőhöz/szakszervizhez
 - be-/kikapcsoló gomb hibája -> forduljon a márkakereskedőhöz/szakszervizhez
- ★ A készülék rendellenesen vibrál
 - a fű túl magas -> szakaszos vágás
- ★ A szerszám nem vág
 - a damil túl rövid/elszakadt -> tölts be a damilt manuálisan
- ★ A damilt nem lehet betölteni
 - az orsó üres -> orsó ellenőrzése; szükség esetén tekerje vissza
 - a vágószál összegabalyodott az orsóban -> vizsgálja meg az orsót; szükség esetén tekerje vissza
- ★ A damil nincs megfelelő hosszúságúra vágva -> távolítsa el a fedelet a vágókésről
- ★ A damil folyamatosan elszakad
 - a vágószál összegabalyodott az orsóban -> vizsgálja meg az orsót; szükség esetén tekerje vissza
 - a fűkaszát nem megfelelően használják -> csak a damil hegyével vágjon; kerülje a köveket, falakat és más kemény tárgyakat; rendszeresen töltsön be damilt

KÖRNYEZET

Csak EU-országok számára

- **Az elektromos szerszámokat, tartozékokat és csomagolást ne tegye a háztartási hulladékok közé**
 - az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv és annak a nemzeti joggal összhangban történő végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani
 - erre emlékezteti a  szimbólum, ha szükség van a hulladékkezelésre

! az akkumulátor hatástalanítása előtt az akkumulátor végeit erős szalaggal biztosítsuk, hogy a kúszóáramokat kiküszöbölhessük



ZAJ / REZGÉS

- Az EN 60335-es szabványnak megfelelően végzett mérés szerint a szerszám hangnyomásszintje 75 dB(A) (bizonytalanság K = 3 dB), hangteljesítmény szintje 88 dB(A) (bizonytalanság K = 2,4 dB), a vibráció pedig 90 m/s² (háromtengelyű vektor összege; bizonytalanság K = 1,5 m/s²)
- A rezgés kibocsátási szint mérése az EN 60335 szabványosított vizsgálat szerint történt; ez az érték felhasználható egy szerszám és egy másik szerszám összehasonlítására, valamint a rezgésnek való kitettség előzetes értékelésére, amikor a szerszámot az említett alkalmazásokhoz használják
 - a szerszám különböző alkalmazásokhoz való használata, vagy más vagy rosszul karbantartott tartozékokkal történő használata jelentősen **megnövelheti** a kitettség szintjét
 - azok az idők, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy működik ugyan, de valójában nem végez munkát, jelentős mértékben **csökkenthetik** a kitettség szintjét
- ! az eszköz és tartozékai karbantartásával, kezének melegen tartásával, és munkavégzésének megszerzésével védje meg magát a rezgések hatásaitól**

CZ

Bezkontaktní akumulátorová 0280 strunová sekačka

ÚVOD

- Tento nástroj je určen pro sekání trávy a plevelů pod křovinami, stejně jako na svazích a okrajích, které nelze dosáhnout sekačkou na trávu
- Tento nástroj není určen k profesionálnímu použití
- Zkontrolujte, zda obal obsahuje všechny části zobrazené na obrázku 
- Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na prodejce
- **Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte si jej pro budoucí potřebu .**
- **Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům a výstrahám; při jejich nedodržení se vystavujete nebezpečí vážného úrazu**

TECHNICKÉ ÚDAJE

SOUČÁSTI NÁSTROJE

- A Větrací šterbiny
- B Zadní rukojeť
- C Vodicí rukojeť
- D Závěs
- E Hlava sekačky (strunová hlava)
- F Žací struna
- G Kryt sekačky
- H Knoflík pro nastavení rukojeti
- J Objímka

- K Bezpečnostní spínač
- L Hlavní vypínač
- M Tlačítko indikátoru nabití akumulátoru
- N Tlačítko pro uvolnění krytu cívky
- P Šípka
- Q Ořezávací čepel pro strunu
- R Klíč

BEZPEČNOST

Obecná bezpečnostní upozornění ke stroji

! Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem.

Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Výraz „stroj“ v upozorněních označuje stroj napájený ze sítě (kabelový) nebo bateriový (akumulátorový).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti bývají příčinou úrazů.
- b) **Nepoužívejte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Stroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- c) **Při práci se strojem udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčky stroje musí odpovídat zásuvce. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými stroji.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- c) **Sekačku na trávu nepoužívejte za deště nebo mokra.** Může to zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování stroje z elektrické sítě. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při práci se strojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud musíte se strojem pracovat ve vlhkém prostředí, použijte přerušovač zemního obvodu (GFCI).** Použití přerušovače zemního obvodu (GFCI) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) **Při práci se strojem buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte**

stroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Jediná chvilka nepozornosti při práci se strojem může mít za následek vážný úraz.

- b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protisklizová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí sniží riziko úrazu.**
 - c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením stroje se ujistěte, že vypínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení strojů s prstem na spínači nebo zapínání strojů se zapnutým spínačem vybízí k nehodám.
 - d) **Před zapnutím stroje odstraňte seřizovací klíče nebo nářadí.** Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části stroje, může způsobit zranění.
 - e) **Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožní lepší ovládnání stroje v nečekaných situacích.
 - f) **Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.
 - g) **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
 - h) **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním strojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.
- #### 4) POUŽITÍ A PÉČE O STROJ
- a) **Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci.** Správný stroj bude pracovat lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
 - b) **Nepoužívejte stroj v případě, že vypínač nefunguje.** Stroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
 - c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného stroje odpojte akumulátor, jde-li to provést.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.
 - d) **Nečinné stroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly.** Stroje jsou v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.
 - e) **Provádějte údržbu strojů a příslušenství. Kontrolujte případnou nesouosost nebo ohyb pohyblivých se částí, narušení dílů a ostatní podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje.** V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod a úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými stroji.
 - f) **Udržujte žací stroje ostré a čisté.** Řádně udržované žací stroje s ostrými reznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
 - g) **Používejte stroj, příslušenství a strojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití stroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.

- h) **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci se strojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- 5) **POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÝ STROJ**
- a) **K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- b) **Stroje používejte pouze se specifikovanými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- c) **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou propojit kontakty baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit spáleniny nebo požár.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte akumulátor nebo stroj, který je poškozen nebo upraven.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 ° C může způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.
- 6) **SERVIS**
- a) **Servis vašeho stroje světe kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost stroje.
- b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů může provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO STRUNOVOU SEKAČKU

- **Nepoužívejte nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.** Tím se snižuje riziko úrazu bleskem.
- **Důkladně prohlédněte oblast, kde se má nářadí používat, zda se v ní nenachází divoká zvěř.** Divoká zvěř může být během provozu zraněna nářadím.
- **Pečlivě zkontrolujte prostor, kde budete nářadí používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí předměty.** Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.
- **Před použitím nářadí vždy vizuálně zkontrolujte, zda ořezávač a sestava ořezávače nejsou poškozeny.** Poškozené díly zvyšují riziko zranění.
- **Před použitím zkontrolujte napájecí kabel a případný prodlužovací kabel, zda nejsou známky poškození nebo stárnutí. Pokud je kabel poškozený nebo opotřebený, nářadí nepoužívejte.**
- **Pokud je kabel během používání poškozen nebo opotřeben, vypněte nářadí a nedotýkejte se kabelu před jeho odpojením od zdroje.** Poškozený napájecí nebo prodlužovací kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
- **Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.** Nesprávně utažené upevňovací matice nebo šrouby čepelí mohou buď poškodit čepel, nebo vést k jejímu odpojení.
- **Používejte ochranu očí, uší, hlavy a rukou.** Adekvátní ochranné prostředky snižují zranění osob vymrštěnými troskami nebo náhodným kontaktem se žací strunou nebo čepelí.
- **Při obsluze nářadí vždy noste protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepracujte s tímto nářadím, pokud jste bosí nebo pokud na nohou máte otevřené sandály** To snižuje pravděpodobnost zranění nohou při kontaktu s pohyblivými se ořezávací nebo strunami.
- **Při obsluze nářadí vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění z vymrštěných předmětů.
- **Při práci s nářadím udržujte kolem stojící osoby mimo dosah.** Vymrštěný odpad může způsobit vážné zranění.
- **Při obsluze nářadí vždy používejte obě ruce.** Držení nářadí oběma rukama zabrání ztrátě kontroly.
- **Držte nářadí pouze za izolované uchopovací plochy, protože žací struna nebo čepel se mohou dotknout skryté kabeláže nebo vlastního kabelu.** Žací struna nebo čepel, která se dostane do kontaktu s „živým“ vodičem, může způsobit, že se nechráněné kovové části nářadí stanou „živé“ a tak mohou způsobit obsluze úraz elektrickým proudem.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte s nářadím, pouze když stojíte na zemi.** Kluzké nebo nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad nářadím.
- **Nepoužívejte nářadí na příliš strmých svazích.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklonutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- **Při práci na svazích se vždy ujistěte, že máte stabilní postoj, vždy pracujte napříč svahem, nikdy ne nahoru nebo dolů a při změně směru buďte mimořádně opatrní.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklonutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- **Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od ořezávače, struny nebo čepelí.** Poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo vážné zranění.
- **Udržujte všechny části těla mimo dosah ořezávače, struny nebo čepelí, když je nářadí v provozu. Před spuštěním nářadí se ujistěte, že se ořezávač, šňůra nebo čepel nedotýkají ničeho.** Okamžik nepozornosti při obsluze nářadí může mít za následek zranění vás nebo ostatních.
- **Nepoužívejte nářadí nad výškou pasu.** To pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu ořezávače nebo kotouče a umožňuje lepší ovládání nářadí v neočekávaných situacích.
- **Při řezání keřů nebo stromků, které jsou napnuté, dávejte pozor na jejich vymrštění.** Když se uvolní napětí v dřevěných vláknech, může keř nebo stromek zasáhnout obsluhu a/nebo vymknout nářadí z kontroly.

- **Dbejte zvýšené opatrnosti při řezání křovinatého podrostu a malých stromků.** Štíhlý materiál může zachytit čepel a může být vyhozen směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.
- **Udržujte kontrolu nad nářadím a nedotýkejte se ořezávačů, strun nebo čepelí a jiných nebezpečných pohyblivých částí, dokud jsou stále v pohybu.** Tím se snižuje riziko zranění z pohyblivých částí.
- **Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při opravě nářadí se ujistěte, že jsou všechny hlavní vypínače vypnuty a napájecí šňůra byla odpojena.** Neočekávané spuštění nářadí při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění osob.
- **Vypnuté nářadí přenášejte za přední rukojeť a směrem od těla.** Správná manipulace s nářadím snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícími se ořezávačem, strunou nebo čepelí.
- **Používejte pouze náhradní ořezávače, struny, žací hlavy a čepele určené výrobcem.** Nesprávné náhradní díly mohou zvýšit riziko zlomení a zranění.
- **Poškození sekačky** – Pokud narazíte do cizího předmětu, nebo se nářadí zamotá, okamžitě jej vypněte, vyjměte akumulátor, zkontrolujte, zda není poškozený a před dalším použitím opravte případné poškození. Nepoužívejte ji s poškozeným krytem nebo cívkou.
- **Pokud začne zařízení abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě vyhledejte příčinu.** Vibrace obvykle upozorňují na problém. Uvolněná hlava může vibrovat, prasknout, poškodit se, nebo odpadnout od sekačky, což může vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu. Zkontrolujte, zda je žací nástavec řádně upevněn v správné poloze. Pokud se hlava uvolní po upevnění v dané poloze, okamžitě ji vyměňte. Nikdy nepoužívejte sekačku s uvolněným žacím nástavcem.

ULOŽTE SI TYTO POKYNY!

AKUMULÁTORY

- **Dodávaný akumulátor je částečně nabitý** (v zájmu zajištění maximální kapacity akumulátoru jej před prvním použitím vašeho elektrického nářadí úplně dobijte v nabíječce)
- **Používejte pouze následující akumulátory a nabíječky dodávané s tímto nástrojem**
 - Akumulátor SKIL: BR1*41****
 - Nabíječka SKIL: CR1*41****
- Poškozený akumulátor nepoužívejte, nahraďte jej novým
- Akumulátor nerozebírejte
- Nevystavujte nástroj/akumulátor dešti
- Povolena teplota prostředí (nářadí/nabíječka/akumulátor):
 - při nabíjení 4 až 40 ° C
 - při provozu -20 až +50 ° C
 - při skladování -20 až +50 ° C

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA NÁSTROJI/AKUMULÁTORU

- ③ Před použitím si přečtěte návod k použití
- ④ Akumulátory při vhození do ohně explodují, proto je nikdy nehazujte do otevřeného plamene
- ⑤ Nářadí/nabíječku/akumulátor ukládejte na vhodné, suché a zajištěné místo, v prostorách s teplotou maximálně 50 ° C
- ⑥ Věnujte pozornost riziku zranění způsobeného létajícími troskami
- ⑦ Noste ochranné brýle a ochranu sluchu
- ⑧ Nevystavujte nářadí dešti

- ⑨ Nevyhazujte elektrické nářadí a akumulátory do komunálního odpadu
- ⑲ Před údržbou odpojte akumulátor
- ⑳ Vzdálenost mezi nářadím a ostatními osobami musí být nejméně 15 m
- ㉑ Nepoužívejte kovové čepele

OBSLUHA

- **Montážní návod**
 - rozložte závěs D a upevněte, jak je znázorněno pomocí 2 šroubů ⑪
 - namontujte vodící rukojeť C mezi závěs D a pouzdro J, jak je znázorněno na obrázku ⑫
 - vodící rukojeť C lze nastavit uvolněním/utažením knoflíku H
 - namontujte ochranný kryt G podle obrázku pomocí 2 šroubů ⑬
- ! **nikdy nepoužívejte nástroj bez ochranného krytu G**
- Nabíjení akumulátorů
 - ! **přečtěte si bezpečnostní upozornění a pokyny, které byly dodány spolu s nabíječkou**
- Vyjmutí/instalace akumulátoru ②
 - ! **NIKDY nevyjímejte akumulátor na vyvýšeném místě.**
- Zap/Vyp ⑭
 - spusťte nástroj nejprve stisknutím bezpečnostního tlačítka K (který nemůže být zaaretován) a poté stisknutím hlavního vypínače L
 - nástroj vypnete uvolněním hlavního vypínače L
 - ! **po vypnutí nástroje se žací struna ještě několik sekund otáčí**
 - Před opětovným zapnutím nechte žací strunu přestat otáčet
 - ! **nástroj rychle nezapínejte a nevypínejte**
- Indikátor nabití akumulátoru ⑩
 - stiskněte tlačítko indikátoru nabití akumulátoru M, aby ukázal aktuální úroveň nabití ⑩a
 - ! **na nejnižší úrovni nabití začne indikátor nabití akumulátoru po stisknutí tlačítka M ⑩b blikat červeně po dobu 10 s, akumulátor je téměř vybitý**
- Ochrana akumulátoru
 - Nářadí se najednou vypne nebo mu je zabráněno v zapnutí, když
 - **je zátěž příliš vysoká** --> odstraňte zátěž a proveďte restart
 - **akumulátor je vybitý**--> 4 úrovně indikátoru nabití akumulátoru začnou blikat červeně po dobu 10 s; vyjměte akumulátor z nástroje a nabijte jej ⑩c
 - **teplota akumulátoru není v rozsahu přípustných provozních teplot - 20 až + 50 ° C** --> 4 úrovně indikátoru nabití akumulátoru začnou svítit červeně po dobu 10 s; počkejte, dokud se akumulátor nevrátí do rozsahu přípustných provozních teplot ⑩d
 - ! **po automatickém vypnutí nástroje netiskněte vypínač; mohlo by dojít k poškození akumulátoru**
- Zastříhávání
 - ! **zajistěte, aby v oblasti sekání nebyly kameny, úlomky a jiné cizí předměty**
 - ! **začněte sekat pouze tehdy, když nástroj běží na plnou rychlost**
 - sekejte vysokou travu ve vrstvách (vždy začněte shora)
 - zastříhávejte pouze špičkou žací struna

- nesekejte vlhkou nebo mokrou travu
- zabraňte ucpání cívky posekanou travou (neprovádějte těžké řezy)
- nástroj nepřetěžujte
- pečlivě sekejte kolem stromů a keřů, aby nepřišly do kontaktu se žací strunou
- udržujte nástroj v dostatečné vzdálenosti od pevných objektů, abyste žací strunu ochránili před přílišným opotřebením
- uvědomte si síly zpětného rázu, ke kterým dochází při dotyku s pevnými předměty
- Držení a vedení nástroje ⑮
 - pro sekání dlouhé trávy pomalu otáčejte nástrojem zprava doleva a naopak
 - uchopte nástroj pevně oběma rukama, abyste jej za všech okolností dokonale ovládali
 - udržujte pevný pracovní postoj
 - nástroj držte vždy v bezpečné vzdálenosti od těla
- Vysunutí struny ⑯
 - ! **poklepejte strunovou hlavou na holou zem nebo tvrdou půdu, při poklepávání ve vysoké trávě se motor může přehřát**
 - žací struna se uvolní a odřízne na správnou délku ořezávací čepelí Q
 - ! **dávejte pozor, abyste se neporanili o ořezávací čepel struny Q**
 - pravidelně vysunujte strunu, abyste udrželi plný žací kruh
 - když motor běží bez zatížení a není posekána tráva, je žací struna zaseknutá, opotřebovaná nebo utrhnutá; přeвиňte nebo vyměňte strunu
- Ruční vysunutí struny
 - vypněte nástroj a vyjměte akumulátor
 - stiskněte strunovou hlavu, vytáhněte strunu pro ruční vysunutí struny a zkontrolujte správnou instalaci
 - po vysunutí struny a před zapnutím vždy vraťte nástroj do normální provozní polohy
 - když motor běží bez zatížení a není posekána tráva, je žací struna zaseknutá, opotřebovaná nebo utrhnutá; přeвиňte nebo vyměňte strunu
- Výměna struny ⑰
 - ! **vždy nástroj vypněte a vyjměte akumulátor**
 - vložte 5 m dlouhou žací strunu do otvoru pro cívku a tlačte, dokud nevyčhnívá z druhé strany
 - tahejte strunu, dokud se na obou stranách neobjeví stejná délka
 - stiskněte a otáčejte ve směru šipky P, dokud na obou stranách nezůstane cca 13 cm struny
- Odstranění struny ⑱
 - V případě, že žací struna nevyčhnívá z otvoru cívky
 - ! **vždy nástroj vypněte a vyjměte akumulátor**
 - stiskněte uvolňovací tlačítko N pro sejmutí krytu cívky
 - vytáhněte strunu z cívky.
 - zarovnejte a zatlačte kryt cívky, dokud nezapadne na místo
 - postupujte podle výše uvedených pokynů v části „Výměna struny“

ÚDRŽBA / SERVIS

- Tento nástroj není určen k profesionálnímu použití
- Nástroj vždy vypněte, odpojte akumulátor a přesvědčte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily
- Nástroj udržujte vždy čistý (zejména větrací štěrbinu A

⑲)

- očistěte nářadí vlhkým hadříkem (nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla)
- očistěte ořezávací čepel Q ⑳ a ochranný kryt G ㉑ po každém použití
- pravidelně čistěte ventilační štěrbinu A ㉒ kartáčkem nebo stlačeným vzduchem
- Pravidelně kontrolujte stav žací hlavy a utažení matic a šroubů
- Pravidelně kontrolujte, zda jednotlivé součásti nejsou opotřebované či poškozené, a v případě potřeby je nechte opravit či vyměnit
- Pokud dojde i přes pečlivou výrobu a náročnou kontrolu k poruše nástroje, svěřte provedení opravy autorizovanému servisnímu středisku pro elektronářadí firmy SKIL
 - zašlete nástroj **nerozebraný** spolu s potvrzením o nákupu do vaší prodejny nebo nejbližšího servisu značky SKIL (adresy a servisní schéma nástroje najdete na www.skil.com)
- Uvědomte si, že na poškození způsobené přetížením nebo nesprávným zacházením s výrobkem se nevztahuje záruka (záruční podmínky společnosti SKIL najdete na adrese www.skil.com nebo se obraťte na prodejce)

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

- Následující seznam uvádí příznaky problémů, možné příčiny a způsoby nápravy (pokud vám k určení problému a jeho vyřešení nepomůže, obraťte se na vašeho prodejce nebo servis)
 - ! **v případě elektrické nebo mechanické závady okamžitě vypněte nástroj a vyjměte akumulátor**
- ★ Nástroj nefunguje
 - vybitý akumulátor -> nabijte akumulátor
 - horký akumulátor -> nechte akumulátor vychladnout
 - vnitřní závada -> obraťte se na prodejce či servis
- ★ Nástroj pracuje přerušovaně
 - poškozená vnitřní kabeláž -> obraťte se na prodejce či servis
 - vadný hlavní vypínač -> obraťte se na prodejce či servis
- ★ Nástroj přehnaně vibruje
 - tráva příliš vysoká -> sekejte postupně
- ★ Nástroj neseče
 - struna příliš krátká/odtrhnutá -> ruční vysunutí struny
- ★ Strunu nelze vysunout
 - prázdná cívka -> zkontrolujte cívku; v případě potřeby přeвиňte
 - struna zapletená uvnitř cívky -> zkontrolujte cívku; v případě potřeby přeвиňte
- ★ Struna není odříznuta na správnou délku -> odstraňte kryt z ořezávací čepel
- ★ Struna se neustále trhá
 - struna zapletená uvnitř cívky -> zkontrolujte cívku; v případě potřeby přeвиňte
 - nesprávně používána sekačka -> pouze řeže špičkou struny; vyhýbejte se kamenům, stěnám a jiným tvrdým předmětům; pravidelně vysouvejte strunu

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pouze pro země EU

- **Elektrické nářadí, doplňky a balení nevyhazujte do komunálního odpadu**
- podle evropské směrnice 2012/19/ES o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními

a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použítá elektrická nářadí, musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování

- na nutnost příslušného nakládání s odpadem upozorňuje symbol ⑨

! u vyřazených akumulátorů zakryjte kontakty izolační páskou, zabráníte tím zkratu

HLUČNOSTI/VIBRACE

- Při měření v souladu s normou EN 60335 je hladina akustického tlaku tohoto nástroje 75 dB(A) (nepřesnost K = 3 dB), hladina hlučnosti 88 dB(A) (nepřesnost K = 2,4 dB) a vibrace 90 m/s² (třísosý vektorový součet; nepřesnost K = 1,5 m/s²)
- Úroveň vibrací byla měřena v souladu se standardizovaným testem podle EN 60335; je možné ji použít ke srovnání jednoho přístroje s druhým a jako předběžné posouzení vystavování se vibracím při používání přístroje k uvedeným aplikacím
 - používání nářadí k jiným aplikacím nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může zásadně **zvýšit** úroveň vystavení se vibracím
 - doba, kdy je nářadí vypnuté, nebo když běží, ale ve skutečnosti není používáno, může zásadně **snížit** úroveň vystavení se vibracím

! chraňte se před následky vibrací tak, že budete dbát na údržbu přístroje a příslušenství, budete si udržovat teplé ruce a uspořádáte si své pracovní postupy

TR

Fiřcasız kablosuz ot biçme makinesi 0280

GİRİŞ

- Bu alet, çalırların altındaki ve çim biçme makinesi ile ulaşılamayan eğimlerde ve kenarlardaki çim ve yabancı otların kesilmesi için tasarlanmıştır
- Bu alet profesyonel kullanıma yönelik değildir
- Ambalajın ② numaralı şekilde gösterilen tüm parçaları içerip içermediğini kontrol edin
- Parçaların eksik veya hasarlı olması durumunda bayinizle temasa geçin
- **Kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın** ③
- **Güvenlik talimatlarına ve uyarılarına özellikle dikkat edin, bu talimatlara/uyarıları uyulmaması halinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir**

TEKNİK VERİLER ①

ALETİN PARÇALARI ②

- A Havalandırma delikleri
- B Arka tutma kolu
- C Yönlendirme kolu
- D Mafsal
- E Biçme başlığı
- F Kesme misinası
- G Biçme koruması

- H Tutma kolu ayar topuzu
- J Manşon
- K Emniyet anahtarı
- L Açma/kapatma tetiği
- M Batarya seviyesi göstergesi düğmesi
- O Makara kapağı açma düğmesi
- P Ok
- Q Misina kesme bıçağı
- R Anahtar

GÜVENLİK

Makine için genel güvenlik uyarıları

! Bu makine ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

TÜM UYARI VE TALİMATLARI GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

Uyarılarda geçen "makine" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya aku ile çalışan (kablosuz) makinelenizi ifade eder.

1) ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın.** Çarşık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Makineleri yabancı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Makineler, tozları veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir makineyi kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin makineden uzakta olduğundan emin olun.** Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) makineler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının.** Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
- Çim biçme makinesini yağmurlu veya ıslak koşullarda çalıştırmayın.** Aksi halde elektrik çarpması riski artabilir.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir makineyi açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablounun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Makinenin rutubetli bir ortamda kullanılması gerekirse kaçak akım rölesi (GFCI) bulunan bir şebeke kullanın.** GFCI kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

3) KİŞİSEL GÜVENLİK

- a) **Makineyi kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Makineyi yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
- c) **Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Makinenin güç kaynağı ve/veya akü ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.** Parmağınız açma/kapatma düğmesinin üzerindeyken veya çalışır haldeyken makineleri taşımak kazalara davetiye çıkarır.
- d) **Makineye takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa makineyi çalıştırmadan önce bunları çıkarın.** Makinenin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- e) **Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun.** Bu sayede beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
- f) **Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.**
- g) **Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama araçlarının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- h) **Makineleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve makinelerin güvenli ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.
- 4) MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI**
- a) **Makineyi zorlamayın. Uygulamanız için doğru makineyi kullanın.** Doğru makine, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- b) **Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın.** Açma/kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir makine tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- c) **Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya makinenin depoya kaldırılması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya eğer çıkarılabiliyorsa aküyü makineden çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
- d) **Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve makine veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e) **Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediğini ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. **Hasar görmüşse kullanmadan önce makineyi tamir ettirin.** Kazaların çoğu, makine bakımının yeterli şekilde

- yapılmamasından kaynaklanır.
- f) **Kesici makineleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim makineleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- g) **Makineyi, aksesuarlarını ve makine uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Makinenin kullanımı amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h) **Tutma kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, makinenin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) AKÜ İLE ÇALIŞAN MAKİNE KULLANIMI VE BAKIMI**
- a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- b) **Makineleri sadece özel olarak tasarlanan akülerle birlikte kullanın.** Başka akü türlerinin kullanımını yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
- c) **Akünün kullanımda olmadığı durumlarda aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun.** Akü kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
- d) **Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.** Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir aküyü veya makineyi kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- f) **Aküyü veya makineyi ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküye hasar verebilir ve yangın riskini artırır.
- 6) SERVİS**
- a) **Makinenizi sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili bir servis personeline tamir ettirin.** Bu sayede makinenin güvenliğinin korunması sağlanır.
- b) **Asla hasarlı akülere bakım-onarım yapmayın.** Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

MİSİNALI OT BIÇME MAKİNESİ İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

- **Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda makineyi kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması riskini azaltmış olursunuz.
- **Makinenin kullanılacağı alanı yabancı hayata açısından etraflıca kontrol edin.** Makine çalışırken yabancı hayvanlar yaralanabilir.
- **Makinenin kullanılacağı alanı etraflıca kontrol edin, tüm taş, sopa, kablo, kemik ve diğer yabancı**

cisimleri kaldırın. Fırlayan nesnelere yaralanmaya neden olabilir.

- **Makineyi kullanmadan önce kesicinin ve kesici tertibatının hasarlı olup olmadığını görmek için her zaman görsel olarak kontrol edin.** Hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- **Kullanmadan önce besleme kablosunda ve uzatma kablolarında hasar veya eskime belirtileri olup olmadığını kontrol edin.** Kablolar hasarlı veya aşınmışsa makineyi kullanmayın.
- **Kablo kullanım sırasında hasar görürse veya aşınırsa makineyi kapatın ve besleme kaynağından çıkarmadan önce kabloya dokunmayın.** Hasarlı bir besleme kablosu veya uzatma kablosu elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Aksesuar değişimi için verilen talimatlara uyun.** Bıçağı sabitleyen somunların veya civataların yanlış sıkılması bıçağa hasar verebilir veya yerinden çıkmasına neden olabilir.
- **Göz, kulak, baş ve el koruması takın.** Yeterli koruyucu ekipman kullanılması uçuşan artıklar ya da kesme misinası veya bıçakla kazara temas edilmesi nedeniyle yaralanmayı azaltacaktır.
- **Makineyi çalıştırırken daima kaymayan ve koruyucu ayakkabılar giyin.** Çıplak ayakla veya açık sandaletlerle makineyi çalıştırmayın. Böylece hareketli kesiciler veya misinalarla temastan dolayı ayakların yaralanma olasılığını azaltır.
- **Makineyi çalıştırırken daima uzun pantolon giyin.** Açığı cilt, fırlatılan nesnelere kaynaklı yaralanma olasılığını artırır.
- **Makineyi çalıştırırken etraftaki kişileri uzak tutun.** Fırlayan artıklar ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Makineyi çalıştırırken daima iki elinizi kullanın.** Makineyi iki elinizle tutmak kontrol kaybını önler.
- **Makineyi yalnızca yalıtımlı kavrama yüzeyleriyle tutun, çünkü kesme hattı veya bıçak gizli kablolarla veya kendi kablosuna temas edebilir.** "Elektrik akımlı" bir kabloya temas eden kesme misinası veya bıçaklar, makinenin metal kısımlarının da "elektrik akımlı" olmasına neden olabilir ve çalışan kişinin çarpmasına yol açabilir.
- **Her zaman ayaklarınızı yere sağlam basın ve makineyi yalnızca yerde dururken çalıştırın.** Kaygan veya dengersiz yüzeyler, makinenin dengesinin veya kontrolünün kaybolmasına neden olabilir.
- **Makineyi aşırı dik eğimlerde çalıştırmayın.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- **Eğimli yerlerde çalışırken her zaman ayakta durun, her zaman eğime karşı çalışın, asla yukarı veya aşağı hareket etmeyin ve yön değiştirirken çok dikkatli olun.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- **Besleme kablosunu kesiciden, hattın veya bıçaktan uzak tutun.** Hasarlı bir besleme kablosu elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Makine çalışırken vücudun tüm kısımlarını kesiciden, misinadan veya bıçaktan uzak tutun.** Makineyi çalıştırmadan önce kesicinin, misininin veya bıçağın herhangi bir şeye temas etmediğinden emin olun. Makineyi çalıştırırken bir anlık dikkatsizlik sizin veya başkalarının yaralanmasına neden olabilir.
- **Makineyi bel yüksekliliğinin üzerinde çalıştırmayın.** Bu önlem, istenmeyen kesici veya bıçak temasını

önlemeye yardımcı olur ve beklenmedik durumlarda makinenin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

- **Gergin çalı veya fidanları keserken geri tepmeye karşı dikkatli olun.** Ağaçtaki gerilim boşaldığında, çalı veya fidan operatöre çarpabilir ve/veya makineyi kontrolden çıkarabilir.
- **Çalı ve fidan keserken son derece dikkatli olun.** İnce parçalar bıçağa takılabilir ve size doğru savrulabilir veya dengeyi bozabilir.
- **Makinenin kontrolünü elinizde tutun ve hareket halindeyken kesicilere, misinalara veya bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın.** Bu önleme uyulması, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya makineye bakım yaparken, tüm güç düğmelerinin kapalı olduğundan ve bağlantısının kesildiğinden emin olun.** Sıkışan malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Makineyi, makine kalyayken ve vücudunuzdan uzakta taşıyın.** Makinenin uygun şekilde kullanılması, hareketli bir kesici, misina veya bıçakla kazara temas olasılığını azaltır.
- **Yalnızca üretici tarafından belirtilen yedek kesiciler, misinalar, kesme başlıkları ve bıçakları kullanın.** Yanlış yedek parçalar kırılma ve yaralanma riskini artırabilir.
- **Biçme Makinesinde Hasar - Biçme makinesi bir yabancı nesneye çarparsa veya takılırsa makineyi derhal durdurun, hasar olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir hasar varsa yeniden çalıştırmadan önce onarılmasını sağlayın.** Arızalı bir koruyucu donanım veya makara ile çalıştırmayın.
- **Cihaz anormal şekilde titremeye başlarsa, motoru derhal durdurun ve nedenini kontrol edin.** Titreşim genellikle bir sorun olduğunu gösterir. Gevşek bir başlık titreşim yapabilir, çatlayabilir, bozulabilir veya biçiciye temas ederek ciddi yaralanmalara neden olabilir. Kesim parçalarının düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Başlık yerine takıldıktan sonra gevşiyorsa derhal değiştirin. Bir çim biçme makinesini asla gevşek bir kesme aparatıyla kullanmayın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

BATARYALAR

- **Ürünle birlikte verilen batarya kısmen şarj edilmiştir** (bataryanın tam kapasiteyle çalışmasını sağlamak için elektrikli aletinizi ilk kez kullanmadan önce bataryayı batarya şarj cihazında tamamen şarj edin)
- **Bu aletle sadece aşağıdaki bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın**
 - SKIL batarya: BR1*41****
 - SKIL şarj cihazı: CR1*41****
- Hasarlı bataryaları kullanmayın ve yenileyin
- Bataryayı parçalarına ayırmayın
- Alet/bataryayı yağmura maruz bırakmayın
- İzin verilen ortam sıcaklığı (alet/şarj cihazı/batarya):
 - şarj olurken 4 ile 40 °C arasında
 - çalışırken -20 ile +50 °C arasında
 - depolanırken -20 ile +50 °C arasında

ALET/BATARYA ÜZERİNDEKİ SİMGELERİN AÇIKLAMASI

③ Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun

④ Ateşe atılan bataryalar patlayabilir, bu yüzden hiçbir

- nedenle bir bataryayı yakmayın
- ⑤ Aleti, şarj cihazını ve bataryayı sıcaklığın 50 °C'yi aşmadığı yerlerde depolayın
- ⑥ **Uçan kalıntılar nedeniyle oluşabilecek yaralanma riskine dikkat edin**
- ⑦ Koruyucu gözlük ve kulaklık takın
- ⑧ Aleti yağmura maruz bırakmayın
- ⑨ Elektrikli aletleri ve bataryaları evsel atık malzemelerle birlikte çöpe atmayın
- ⑩ Bakım yapmadan önce bataryayı çıkarın
- ⑪ Makine ile çevredeki insanlar arasında en az 15 m mesafe olmalıdır
- ⑫ Metal bıçak kullanmayın

KULLANIM

- Montaj talimatları
 - mafsalı (D) düzleştirin ve şekilde gösterildiği gibi 2 vida ile sabitleyin ⑪
 - yönlendirme kolunu (C) mafsalı (D) ile manşon (J) arasına şekilde gösterildiği gibi monte edin ⑫
 - yönlendirme kolu (C), tutma kolu ayar topuzu (H) gevşetilerek/sıkılarak ayarlanabilir
 - kesme korumasını (G) şekilde gösterildiği gibi 2 vidayla monte edin ⑬
- **! aleti asla kesme koruması G olmadan kullanmayın**
- Bataryanın şarj edilmesi
 - **! şarj cihazıyla birlikte verilen güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun**
- Bataryanın çıkarılması/takılması ②
- **! ASLA bataryayı yüksek bir yerdeyken çıkarmayın.**
- Açma/kapatma ⑬
 - önce emniyet anahtarına K (kilitlenemez) basıp ardından tetiği L çekerek aleti çalıştırın
 - tetiği L bırakarak aleti kapatın
 - **! aleti kapattıktan sonra kesme misinası birkaç saniye daha dönmeye devam eder**
 - tekrar açmadan önce kesme hattının dönmelerini durdurun
 - **! hızlı bir şekilde açıp kapatmayın**
- Batarya seviyesi göstergesi ⑩
 - mevcut batarya seviyesini görmek için batarya seviyesi göstergesi düğmesine (M) basın ⑩a
 - **! batarya seviyesi göstergesi düğmesine (M) bastıktan sonra batarya göstergesinin en alt seviyesi 10 saniye kırmızı yanıp sönmeye başladığında (⑩b) batarya neredeyse boşalmıştır.**
- Batarya koruması
 - Aşağıdaki durumlarda alet aniden kapanır veya tekrar çalıştırılmaz
 - **yük çok fazla olduğunda** --> yükü kaldırın ve yeniden çalıştırın
 - **batarya boş olduğunda** --> batarya göstergesinin 4 seviyesi 10 saniye kırmızı renkte yanıp sönmeye başlar; bu durumda bataryayı aletten çıkarın ve bataryayı şarj edin ⑩c
 - **batarya sıcaklığı, -20 ile +50 °C arasındaki izin verilen çalışma sıcaklığı aralığında olmadığına** --> batarya göstergesinin 4 seviyesi 10 saniye sabit kırmızı renkte yanar; bu durumda batarya sıcaklığı izin verilen çalışma sıcaklığı aralığına dönene kadar bekleyin ⑩d
 - **! alet otomatik olarak kapandıktan sonra açma/kapatma düğmesine basmayın; batarya hasar görebilir**

- Ot biçme
 - **! kesim alanında taş, kalıntı ve diğer yabancı cisimler olmadığından emin olun**
 - **! sadece alet tam hızda çalıştığında kesmeye başlayın**
 - uzun çimlerin katmanlar halinde kesin (her zaman üstten başlayın)
 - sadece kesme misinasının ucuyla biçin
 - nemli veya ıslak çimleri kesmeyin
 - kesilmiş çimlerin makarayı tıkamasını önleyin (ağır kesimler yapmayın)
 - alete aşırı yük bindirmeyin
 - ağaçların ve çalıların çevresini dikkatli bir şekilde kesin, böylece kesme hattına temas etmeyeceklerdir
 - kesme misinasını aşırı aşınmaya karşı korumak için aleti katı nesnelere uzak tutun
 - katı nesnelere dokunulduğunda oluşan geri tepme kuvvetlerinin farkında olun
- Aleti tutma ve yönlendirme ⑮
 - uzun çimleri kesmek için yavaşça sağdan sola veya tam tersi yönde çevirin
 - aleti iki elinizle sıkıca tutun, böylece aletin kontrolü her zaman sizde olacaktır
 - stabil bir çalışma pozisyonunu koruyun
 - aleti her zaman vücudunuzdan uzakta tutun
- Misina besleme ⑯
 - **! biçme başlığını çıplak zemine veya sert toprağa hafifçe vurun, uzun çimlere vurduğunuzda motor aşırı ısınabilir**
 - kesme misinası serbest bırakılır ve misina kesme bıçağı Q ile doğru uzunlukta kesilir
 - **! misina kesme bıçağından Q kaynaklanan yaralanmalara karşı dikkatli olun**
 - tam kesme çemberini korumak için misinaları düzenli olarak besleyin
 - motor yüksüz çalıştığında ve çim kesilmediğinde, kesme misinası takılır, aşınır veya kırılır; böyle bir durumda misinayı geri sarın veya değiştirin
- Misinayı manuel besleme
 - aleti kapatın ve bataryayı çıkarın
 - biçme başlığına bastırın ve misinayı manuel olarak beslemek için misinaları çekin ve doğru takılıp takılmadığını kontrol edin
 - misinayı besledikten sonra, çalıştırmadan önce aleti her zaman normal çalışma konumuna getirin
 - motor yüksüz çalıştığında ve çim kesilmediğinde, kesme misinası takılır, aşınır veya kırılır; böyle bir durumda misinayı geri sarın veya değiştirin
- Hat değiştirme ⑰
 - **! şu durumlarda aleti hemen kapatın ve bataryayı çıkarın**
 - 5 m uzunluğundaki kesme misinasını makara deliğine sokun ve diğer taraftan çıkana kadar itin
 - her iki tarafta eşit miktarda misina görünene kadar misinayı çekin
 - her iki tarafta yaklaşık 13 cm misina kalana kadar ok P yönünde bastırın ve döndürün
- Misinayı sökme ⑱
 - Kesme misinasının makara deliğinden dışarı çıkmaması durumunda
 - **! şu durumlarda aleti hemen kapatın ve bataryayı çıkarın**
 - makara kapağını çıkarmak için çıkarma düğmelerine

N basın

- makaradan misinayı çıkarın
- makara kapağını hizalayın ve yerine oturana kadar bastırın
- yukarıdaki "Misina değiştirme" talimatlarını takip edin

BAKIM / SERVİS

- Bu alet profesyonel kullanıma yönelik değildir
- Her zaman aleti kapatın, bataryayı çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun
- Aleti daima temiz tutun (özellikle havalandırma yuvaları A ②)
 - aleti nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin (temizlik maddeleri veya çözücüler kullanmayın)
 - her kullanımdan sonra misina kesme bıçağını (Q) ② ve kesme korumasını (G) ② temizleyin
 - havalandırma yuvalarını (A) ② fırça veya basınçlı hava ile düzenli olarak temizleyin
- Kesme başlığının durumunu ve somunların, civataların ve vidaların sıklığını düzenli olarak kontrol edin
- Parçalarda aşınma veya hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerektiğinde onarılmasını/ değiştirilmesini sağlayın
- Dikkatli biçimde yürütülen üretim ve test prosedürlerine rağmen alet arızalanırsa onarım işlemleri SKIL elektrikli aletlerine yönelik bir satış sonrası servis merkezinde yapılmalıdır
 - aleti **parçalarına ayrılmamış** olarak satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya en yakın SKIL servisine gönderin (servis adresleri ve aletin servis çizelgesi www.skil.com adresinde listelenmiştir)
- Aşırı yüklenme ve yanlış kullanımın ürünü garanti kapsamından çıkaracağını unutmayın (SKIL garanti koşulları için www.skil.com adresine bakın veya satıcınıza başvurun)

SORUN GİDERME

- Aşağıdaki liste, sorunların belirtilerini, muhtemel nedenlerini ve düzeltici eylemleri gösterir (bunlar sorunu belirlemez ve düzeltilmezse satıcınıza veya servisle iletişime geçin)
 - ! **elektrik arızası veya mekanik arıza olması durumunda aleti hemen kapatın ve bataryayı çıkarın**
- ★ Alet çalışmıyor
 - batarya bitmiştir -> bataryayı şarj edin
 - batarya ısınmıştır -> bataryanın soğumasını bekleyin
 - dahili arıza vardır -> satıcı/servis ile iletişime geçin
- ★ Alet kesintili olarak çalışıyor
 - dahili kablolar arızalıdır -> satıcı/servis ile iletişime geçin
 - açma/kapatma düğmesi arızalıdır -> satıcı/servis ile iletişime geçin
- ★ Alet anormal şekilde titriyor
 - çim çok yüksek -> kademeli olarak kesim yapın
- ★ Alet kesim yapmıyor
 - misina çok kısa/kırılmış -> misinayı manuel olarak besleyin
- ★ Misina beslenemiyor
 - makara boş -> makarayı kontrol edin; gerekirse geri sarın
 - misina makaranın içine dolanmış -> makarayı kontrol edin; gerekirse geri sarın
- ★ Misina doğru uzunlukta kesim yapmıyor -> kapağı kesme bıçağından çıkarın

★ Misina sürekli kırılıyor

- misina makaranın içine dolanmış -> makarayı kontrol edin; gerekirse geri sarın
- düzeltici yanlış kullanılmış -> sadece misinanın ucu ile biçin; taşlar, duvarlar ve diğer sert nesnelere kaçının; misinayı düzenli olarak besleyin

ÇEVRE

Sadece AB ülkeleri için

- **Elektrikli aletleri, aksesuarları ve ambalajları evsel atık malzemelerle birlikte atmayın**
 - atık elektrikli ve elektronik eşyalarla ilgili 2012/19/EC sayılı Avrupa Birliği Direktifi ve bu direktifin uyarlandığı ulusal yasalar gereğince kullanım ömrünün sonuna ulaşan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevreye uyumlu bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir
 - ⑨ sembolü, bertaraf etme ihtiyacı meydana geldiğinde, bu durumu size hatırlatır
- ! **bataryayı bertaraf etmeden önce kısa devre oluşmasını önlemek için batarya kutuplarını kalın bantla sarın**

GÜRÜLTÜ/TİTREŞİM

- EN 60335 standardına uygun olarak yapılan ölçümlere göre bu aletin ses basıncı seviyesi: 75 dB(A) (belirsizlik K = 3 dB), ses gücü seviyesi 88 dB(A) (belirsizlik K = 2.4 dB) ve titreşim 90 m/sn.² (triaks vektör toplamı; belirsizlik K = 1,5 m/sn.²)
- Titreşim emisyonu seviyesi EN 60335 standardında belirtilen standart teste göre ölçülmüştür; bu seviye, bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak amacıyla ve aletin söz konusu uygulamalarda kullanılması sırasında titreşime maruz kalma derecesinin ön değerlendirmesi olarak kullanılabilir
 - aletin farklı uygulamalar için veya farklı ya da bakımı yetersiz yapılmış aksesuarlarla kullanılması, maruz kalma seviyesini belirgin biçimde **artırabilir**
 - aletin kapalı olduğu veya çalıştığı ancak gerçek anlamda iş yapmadığı zamanlarda, maruz kalma seviyesi belirgin biçimde **azalabilir**
- ! **aletin ve aksesuarlarının bakımını yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve çalışma şeklinizi organize ederek kendinizi titreşimin etkilerinden koruyun**

PL

Akumulatorowa podkaszarka 0280 bezzczotkowa

WPROWADZENIE

- To narzędzie jest przeznaczone do koszenia trawy i chwastów pod krzakami, a także na zboczach i krawędziach, których nie da się skosić za pomocą kosiarki
- Narzędzie nie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych
- Prosimy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części pokazane na rysunku ②
- Jeżeli któreś części brakuje lub jeżeli jakaś część jest uszkodzona, należy skontaktować się z dystrybutorem
- **Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy dokładnie**

przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję tę należy zachować na przyszłość ③

- Szczególną uwagę należy zwrócić na instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa; zlekceważenie ich może doprowadzić do ciężkich urazów

DANE TECHNICZNE ①

ELEMENTY NARZĘDZIA ②

- A Szczeliny wentylacyjne
- B Uchwyt tylny
- C Uchwyt prowadzący
- D Zawias
- E Głowica podkaszarki
- F Żyłka tnąca
- G Osłona podkaszarki
- H Pokrętko regulacji uchwytu
- J Tuleja
- K Wyłącznik bezpieczeństwa
- L Przełącznik spustowy/Włłącznik
- M Przycisk wskaźnika poziomu naładowania akumulatora
- O Przycisk odblokowujący osłonę szpuli
- P Strzałka
- Q Ostrze do obcinania żyłki
- R Klucz

BEZPIECZEŃSTWO

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa maszyn

! Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z maszyną. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Termin „maszyna” występujący w ostrzeżeniach dotyczy maszyny elektrycznej o zasilaniu sieciowym (przewodowej) lub akumulatorowym (beprzewodowej).

1) BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Maszyn nie należy używać w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) **W czasie pracy maszynę należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczki maszyn muszą pasować do gniazdka. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do maszyn wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek.** Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- b) **Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) **Kosiarki nie należy obsługiwać w warunkach deszczu lub na mokro.** Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy nadwyręzać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia maszyny; nie wolno chwytać za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami.** Zapłatanie lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas używania maszyny na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze.** Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeżeli użycie maszyny w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) **Podczas używania maszyny należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się maszyną może spowodować poważne urazy.
- b) **Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.**
- c) **Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem maszyny do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia maszyn lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- d) **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia.** Klucz zaczeplony o obracającą się część maszyny może spowodować obrażenia.
- e) **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnią lepszą kontrolę nad maszyną.
- f) **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczeplić się o poruszające się części.

- g) **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości maszyn wynikające z ich częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.
- 4) UŻYWANIE I PIELEGNACJA MASZYNY**
- a) **Maszyny nie należy forsować. Należy używać maszyny odpowiedniej do wykonywanej pracy.** Odpowiednia maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli się jej pracować z prędkością/obrotami do jakich została zaprojektowana.
- b) **Nie należy używać maszyny, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza jej lub nie wyłącza.** Maszyna, której nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczna i wymaga naprawy.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji maszyny oraz przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem maszyny na miejsce, należy odłączyć ją od zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się maszyny.
- d) **Nie używane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do obsługi maszyny przez osoby, które nie znają maszyny lub nie zapoznają się z niniejszą instrukcją.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyny mogą stanowić zagrożenie.
- e) **Maszyny i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchyłone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie maszyny.** Jeśli maszyna jest uszkodzona, przed użyciem należy ją naprawić. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji maszyn.
- f) **Należy dbać o czystość i naostrzenie maszyn tnących.** Odpowiednio utrzymane maszyny tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- g) **Maszyny, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z maszyny niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Należy dbać o to, aby uchwyty i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować maszyny w nieprzewidywanych sytuacjach.
- 5) UŻYWANIE I PIELEGNACJA MASZYNY AKUMULATOROWEJ**
- a) **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- b) **Maszyn należy używać wyłącznie z dedykowanymi**

- do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- c) **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
- d) **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza.** Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- e) **Nie należy używać akumulatorów lub maszyn, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- f) **Nie należy narażać akumulatora lub maszyny na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- g) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub maszyny poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji.** Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.
- 6) KONTROLA**
- a) **Serwisowanie maszyny należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi. Do naprawy należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji maszyny.
- b) **Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać.** Jakiegokolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODKASZARKI

- **Narzędzia nie należy używać podczas niepogody, zwłaszcza zaś wtedy, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zasada to ograniczy ryzyko porażenia piorunem.
- **Prosimy dokładnie sprawdzić teren, na którym będzie używane narzędzie, pod kątem obecności na nim dzikich zwierząt.** Pracujące narzędzie może podczas użytkowania doprowadzić do poranienia dzikich zwierząt.
- **Teren, na którym będzie używane narzędzie, należy dokładnie sprawdzić.** Wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty należy usunąć. Wyrzucone w powietrze przedmioty mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

- **Przed użyciem narzędzia należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy nóż oraz zespół noża nie są uszkodzone.** Uszkodzone części zwiększają ryzyko urazów.
- **Przed użyciem sprawdź przewód zasilający i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia.** Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- **Jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty podczas użytkowania, wyłącz urządzenie i nie dotykaj go przed odłączeniem go od zasilania.** Uszkodzony przewód zasilający lub przedłużacz może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- **Należy przestrzegać instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów.** Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby mocujące ostrza mogą spowodować uszkodzenie ostrza lub jego oderwanie.
- **Prosimy stosować środki ochrony oczu, uszu, głowy i rąk.** Odpowiednie wyposażenie ochronne ograniczy obrażenia ciała spowodowane wyrzuceniami w powietrze odłamkami lub przypadkowym kontaktem z żyłką tnącą lub ostrzem.
- **Podczas używania narzędzia należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.** Nie wolno używać narzędzia na bosą lub w otwartych sandałach. Zmniejsza to ryzyko skaleczenia stóp w wyniku kontaktu z poruszającymi się nożami lub żyłkami.
- **Podczas używania narzędzia należy zawsze nosić długie spodnie.** Nieosłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo skaleczenia przedmiotami wyrzuceniami w powietrze.
- **W czasie pracy narzędziem osoby postronne należy trzymać z daleka.** Wyrzucone w powietrze odpady mogą doprowadzić do poważnych urazów ciała.
- **W czasie pracy narzędziem należy zawsze używać obu rąk.** Trzymanie narzędzia oburącz pozwoli uniknąć utraty kontroli nad nim.
- **Ponieważ żyłka tnąca lub ostrze mogą natrafić na ukryte przewody lub własny przewód, urządzenie należy trzymać wyłącznie za izolowane uchwyty.** Dotknięcie żyłką tnącą lub ostrzem przewodu pod napięciem może spowodować, że przez nieizolowane elementy metalowe narzędzia popłynie prąd, co grozi operatorowi porażeniem.
- **Należy zawsze dbać o pewne podparcie stóp i używać narzędzia wyłącznie stojąc na ziemi.** Śliskie lub niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad narzędziem.
- **Nie należy używać narzędzia na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.
- **Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stać na pewnym podłożu, zawsze pracować w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół, a przy zmianie kierunku należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.
- **Trzymaj przewód zasilający z dala od noża, linki lub ostrza.** Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- **Podczas pracy narzędziem należy trzymać wszystkie części ciała z dala od noża, żyłki lub ostrza.** Przed włączeniem narzędzia należy upewnić

się, że nóż, żyłka lub ostrze niczego nie dotykają.

Chwila nieuwagi podczas używania narzędzia może spowodować obrażenia ciała bądź użytkownika, bądź innych osób.

- **Nie należy pracować narzędziem powyżej wysokości pasa.** Pomaga to zapobiec niezamierzonemu zetknięciu się z nożami lub ostrzami i umożliwia lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Podczas przecinania naprężonych gałęzi lub pędów należy liczyć się z tym, że gałąź odegnie się i odskoczy.** Gdy napięcie we włóknach drewna zostanie zwolnione, krzaki lub młode pędy mogą uderzyć operatora i/lub doprowadzić do tego, że narzędzie wymknie się spod kontroli.
- **Szczególną ostrożność należy zachować podczas przycinania krzaków i młodych drzewek.** Wiotki materiał może zaczeplić o ostrze, nagiąć się i uderzyć operatora, co może spowodować utratę równowagi.
- **Nad narzędziem trzeba mieć kontrolę.** Nie wolno dotykać noży, żyłki lub ostrzy oraz innych poruszających się niebezpiecznych części ruchomych. Zmniejsza to ryzyko urazów spowodowanych ruchomymi częściami.
- **Podczas usuwania zaklinowanych materiałów lub serwisowania narzędzia należy pilnować, aby wszystkie przełączniki zasilania były ustawione w pozycji „wyłączone” i aby przewód zasilający był odłączony.** Niespodziewane włączenie narzędzia w czasie serwisowania lub usuwania zaklinowanych materiałów może doprowadzić do poważnych urazów ciała.
- **Narzędzie należy przenosić wyłączone, należy je trzymać z dala od ciała.** Właściwe używanie narzędzia zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ruchomym nożem, żyłką lub ostrzem.
- **Należy używać wyłącznie zamiennych noży, żyłek, głowic tnących i ostrzy określonych przez producenta.** Niewłaściwe części zamienne mogą zwiększać ryzyko złamania i obrażeń.
- **Uszkodzenie podkaszarki** – Jeśli podkaszarka uderzy w jakąś przeszkodę lub zaplącze się w coś, należy natychmiast ją wyłączyć, sprawdzić, czy urządzenie nie ma uszkodzeń, a jeśli są, wówczas naprawić je przed podjęciem próby dalszego użytkowania. Nie należy używać urządzenia z uszkodzoną osłoną lub szpulą.
- **Jeśli urządzenie zaczyna nienormalnie wibrować, należy wyłączyć silnik i natychmiast sprawdzić, co jest przyczyną.** Wibracje są na ogół sygnałem ostrzegającym o problemach. Poluzowana głowica może wibrować, pęknąć, rozlecieć się lub odpaść z podkaszarki, co może doprowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń. Należy upewnić się, że końcówka tnąca jest poprawnie zamocowana. Jeżeli po zamocowaniu głowica tnąca obluźuje się, należy ją natychmiast wymienić. Nigdy nie należy używać podkaszarki z poluzowaną głowicą tnącą.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ!

AKUMULATORY

- **Dostarczany akumulator jest częściowo naładowany** (aby zapewnić pełne naładowanie akumulatora, przed użyciem elektronarzędzia po raz pierwszy akumulator należy całkowicie naładować ładowarką)
- **Do narzędzia należy stosować wyłącznie poniższe akumulatory i ładowarki**

- Akumulator SKIL : BR1*41****
- Ładowarka SKIL: CR1*41****
- Uszkodzony akumulator należy wymienić; nie należy używać go do pracy
- Zabrania się rozmontowywania akumulatora
- Narzędzie/akumulator należy chronić przed deszczem
- Dopuszczalna temperatura otoczenia (narzędzie/ładowarka/akumulator):
 - podczas ładowania 4...40°C
 - podczas pracy -20...+50°C
 - podczas przechowywania -20...+50°C

OBJAŚNIENIE SYMBOLI NA NARZĘDZIU/ AKUMULATORZE

- Przed użyciem należy przeczytać instrukcję
- Akumulatory w kontakcie z ogniem mogą eksplodować, więc nie wolno ich pod żadnym pozorem spalać
- Narzędzie/ładowarkę/akumulator należy zawsze przechowywać w miejscach o temperaturze nie przekraczającej 50°C
- Uwaga na ryzyko obrażeń spowodowanych odłamkami wyrzucenymi w powietrze**
- Należy stosować okulary ochronne i ochronniki słuchu
- Narzędzia nie należy narażać na działanie opadów atmosferycznych
- Narzędzi elektrycznych oraz baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych
- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć akumulator
- Odległość między narzędziem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 metrów
- Nie używaj metalowych ostrzy

UŻYTKOWANIE

- Instrukcja montażu
 - otworzyć zawias D i zamocować go 2 śrubami, tak jak pokazano na rysunku ①
 - zamontować uchwyt prowadzący C między zawiasem D a tuleją J, tak jak pokazano na ilustracji ②
 - uchwyt prowadzący C można regulować przez odkręcanie lub dokręcanie pokrętki H
 - za pomocą 2 śrub zamontować osłonę zabezpieczającą G tak jak na rysunku ③
- Ładowanie akumulatora
 - ! **prosimy przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dostarczone wraz z ładowarką**
- Wymijanie/zakładanie akumulatora ②
 - ! **NIGDY nie należy wyjmować akumulatora na znacznej wysokości.**
- Włączanie/wyłączanie ④
 - aby włączyć narzędzie, należy najpierw nacisnąć wyłącznikiem bezpieczeństwa K (który nie może być zablokowany), a następnie pociągnąć za włącznik spustowy L
 - aby wyłączyć narzędzie, wystarczy puścić włącznik spustowy L
 - ! **po wyłączeniu narzędzia żyłka tnąca będzie się jeszcze przez kilka sekund obracać**
 - przed ponownym włączeniem należy poczekać na całkowite zatrzymanie się żyłki

! narzędzia nie wolno szybko włączać i wyłączać

- Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora ⑩
 - w celu wyświetlenia aktualnego poziomu naładowania akumulatora należy nacisnąć przycisk wskaźnika poziomu naładowania akumulatora M ⑩a
 - ! **Gdy po wciśnięciu przycisku M przez 10 sekund miga najniższy segment wskaźnika poziomu naładowania akumulatora, wówczas oznacza to, że akumulator jest prawie rozładowany. ⑩b**
- System ochrony akumulatora
 - Narzędzie nagle wyłącza się lub nie można go włączyć, gdy
 - **obciążenie jest zbyt duże** --> należy usunąć obciążenie i uruchomić ponownie
 - **akumulator jest rozładowany** --> przez 10 sekund migają na czerwono 4 segmenty wskaźnika poziomu naładowania akumulatora; należy wyjąć akumulator z narzędzia i naładować go ⑩c
 - **temperatura akumulatora wykracza poza dopuszczalny zakres wynoszący od -20 do 50°C** --> przez 10 sekund świecą na czerwono 4 segmenty wskaźnika poziomu naładowania akumulatora; należy poczekać, aż temperatura akumulatora powróci do dopuszczalnego zakresu ⑩d
 - ! **po automatycznym wyłączeniu narzędzia nie należy naciskać włącznika („wł./wył.”), ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora**
- Koszenie
 - ! **w strefie koszenia nie może być żadnych kamieni, śmieci ani innych przeszkód**
 - ! **koszenie należy rozpocząć dopiero po osiągnięciu przez narzędzie maksymalnej prędkości pracy**
 - wysoką trawę należy kosić warstwami (zaczynając zawsze od góry)
 - do koszenia należy używać wyłącznie żyłki tnącej
 - nie należy kosić wilgotnej lub mokrej trawy
 - należy pilnować, aby szpula nie zapychała się skoszoną trawą (nie wykonywać ciężkich cięć)
 - narzędzia nie wolno przeciążać
 - strefę wokół drzew i krzewów należy kosić ostrożnie, tak aby nie dotykać ich żyłką tnącą
 - aby chronić żyłkę tnącą przed nadmiernym zużyciem, nie należy zbliżać urządzenia do twardych przedmiotów
 - należy mieć świadomość sił odrzutu występujących po dotknięciu sztywnego przedmiotu
- Trzymanie i prowadzenie narzędzia ⑮
 - podczas koszenia długiej trawy należy powoli przesunąć narzędzie od prawej do lewej i odwrotnie
 - narzędzie należy zawsze mocno trzymać oburącz, tak aby przez cały czas prowadzić je w sposób kontrolowany
 - prosimy utrzymywać stabilną pozycję roboczą
 - narzędzie należy zawsze trzymać z dala od ciała
- Wysuwanie żyłki ⑯
 - ! **głowicą podkaszarki należy stukać w gołą ziemię lub inne twarde podłoże, stukanie w wysokiej trawie może doprowadzić do przegrzania silnika**
 - żyłka tnąca zostanie wysunięta ze szpuli i przycięta na odpowiednią długość przez ostrze tnące Q
 - ! **należy uważać, aby nie skaleczyć się ostrzem do obcinania żyłki Q**
 - aby utrzymać pełny promień koszenia, żyłkę należy regularnie wysuwać

- gdy silnik pracuje bez obciążenia i trawa nie jest koszona, żyłka tnąca jest zablokowana, zużyta lub urwana; należy ją wtedy nawinać ponownie lub wymienić na nową
- Ręczne wysuwanie żyłki
 - wyłączyć narzędzie i wyjąć z niego akumulator
 - nacisnąć głowicę podkaszarki i pociągnąć za żyłki, aby je ręcznie wysunąć i skontrolować pod kątem właściwego zainstalowania
 - po wysunięciu żyłki, przed włączeniem należy zawsze ponownie ustawić narzędzie w zwykłej pozycji roboczej
 - gdy silnik pracuje bez obciążenia i trawa nie jest koszona, żyłka tnąca jest zablokowana, zużyta lub urwana; należy ją wtedy nawinać ponownie lub wymienić na nową
- Wymiana żyłki 17
 - ! należy zawsze wyłączyć narzędzie i wyjąć z niego akumulator**
 - żyłkę tnącą o długości 5 m włożyć w otwór szpuli i popchnąć tak, aby wysunęła się z drugiej strony
 - pociągnąć żyłkę tak, aby po obu stronach było jej tyle samo
 - nacisnąć i obracać w kierunku zaznaczonym strzałką P, aż po obu stronach pozostanie ok. 13 cm żyłki
- Wymykanie żyłki 18
 - W przypadku, gdy żyłka tnąca nie wystaje z otworu w szpuli
 - ! należy zawsze wyłączyć narzędzie i wyjąć z niego akumulator**
 - wcisnąć przyciski zwalniające N, aby zdjąć pokrywę szpuli
 - wyjąć żyłkę ze szpuli
 - dopasować i docisnąć pokrywę szpuli, tak aby zatrasnęła się na swoim miejscu
 - postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Wymiana żyłki” powyżej

KONSERWACJA / SERWIS

- Narzędzie nie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych
- Należy zawsze wyłączyć narzędzie, wyjąć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały
- Należy zawsze dbać o czystość narzędzia (a szczególnie szczelin wentylacyjnych A 2)
 - narzędzie należy czyścić wilgotną, miękką szmatką (nie używać środków czyszczących ani rozpuszczalników)
 - ostrze do obcinania żyłki Q 2 oraz osłonę zabezpieczającą G 2 należy czyścić po każdym użyciu
 - otwory wentylacyjne A 2 należy regularnie czyścić szczotką lub sprężonym powietrzem
- Należy regularnie sprawdzać stan głowicy tnącej oraz dokręcenie nakrętek, śrub i wkrętów
- Należy regularnie sprawdzać narzędzie pod kątem zużytych lub uszkodzonych elementów, a w razie potrzeby wymienić je lub naprawić
- Jeśli narzędzie, mimo dokładnej i wszechstronnej kontroli produkcyjnej ulegnie kiedykolwiek awarii, naprawę powinien przeprowadzić autoryzowany serwis elektronarzędzi firmy SKIL
 - **nirozbrane** narzędzie należy odesłać, wraz z

dowodem zakupu, do swojego sprzedawcy lub do najbliższego punktu serwisowego SKIL (adresy oraz schemat serwisowy narzędzia są podane na stronie www.skil.com)

- Prosimy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane przeciążeniem lub niewłaściwym użytkowaniem produktu nie podlegają gwarancji (warunki gwarancji SKIL znajdują się na stronie www.skil.com lub prosimy zapytać o nie swojego dystrybutora)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Podana lista zawiera opis objawów problemów, ich możliwych przyczyn oraz działań naprawczych (jeśli w ten sposób nie można zidentyfikować i usunąć problemu, należy skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym)

! w razie usterki elektrycznej lub mechanicznej należy natychmiast wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator

- ★ Narzędzie nie działa
 - rozładowany akumulator -> naładować akumulator
 - gorący akumulator -> pozwolić akumulatorowi ostygnąć
 - usterka wewnętrzna -> skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym
- ★ Narzędzie działa z przerwami
 - uszkodzenie wewnętrznego okablowania -> skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym
 - uszkodzenie włącznika -> skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym
- ★ Narzędzie wpada w nietypowe wibracje
 - zbyt wysoka trawa -> kosić ją etapami
- ★ Narzędzie nie kosi
 - zbyt krótka/zerwana żyłka -> wysunąć żyłkę ręcznie
- ★ Nie da się wysunąć żyłki
 - pusta szpula -> sprawdzić szpulę; w razie potrzeby nawinać nową żyłkę
 - żyłka w szpuli jest poplątana -> sprawdzić szpulę; w razie potrzeby nawinać nową żyłkę
- ★ Żyłka nie jest docinana na właściwą długość -> zdjąć z ostrza tnącego osłonę
- ★ Żyłka ciągle się rwie
 - żyłka w szpuli jest poplątana -> sprawdzić szpulę; w razie potrzeby nawinać nową żyłkę
 - używanie podkaszarki w niewłaściwy sposób -> koszenie należy wykonywać tylko końcówką żyłki; należy unikać kamieni, ścian i innych twardych przedmiotów; należy regularnie wysuwać żyłkę

ŚRODOWISKO

Dotyczy tylko krajów UE

- **Elektronarzędzi, akcesoriów i opakowania nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych**
 - zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy segregować i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska
 - jeśli produkt trzeba zutylizować, przypomina o tym symbol 9
- ! aby nie dopuścić do zwarcia, przed utylizacją należy zabezpieczyć wyprowadzenia akumulatora grubą taśmą**

HAŁAS / WIBRACJE

- Poziom ciśnienia akustycznego zmierzony dla tego narzędzia zgodnie z normą EN 60335 wynosi 75 dB(A) (niepewność K = 3 dB), poziom mocy akustycznej wynosi 88 dB(A) (niepewność K = 2,4 dB), wibracje 90 m/s² (sumy wektorowe przyspieszeń mierzone czujnikiem triax; niepewność K = 1,5 m/s²)
 - Poziom emisji drgań został zmierzony zgodnie z testem standaryzowanym podanym w normie EN 60335; może on służyć do porównania jednego narzędzia z innym i jako ocena wstępna narażenia na drgania w trakcie używania narzędzia do wymienionych zastosowań
 - używanie narzędzia do innych zastosowań, lub z innymi albo źle utrzymanymi akcesoriami, może znacząco **zwiększyć** poziom ekspozycji
 - przypadki, kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje, ale aktualnie nie wykonuje zadania, mogą znacząco **zmniejszyć** poziom narażenia
- ! należy chronić się przed skutkami wibracji przez konserwację narzędzia i jego akcesoriów, dbanie o ciepło dłoni i właściwą organizację pracy**

RU

Бесщеточный аккумуляторный 0280 триммер с леской

предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.

Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей

- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии) и отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор (этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск)

ВВЕДЕНИЕ

- Этот инструмент предназначен для скашивания травы и сорняков под кустарниками, а также на склонах и вдоль бордюров, где невозможно добраться с помощью газонокосилки.
- Этот инструмент не предназначен для профессионального использования.
- Убедитесь, что упаковка содержит все части, указанные на Рис. ②
- Если какой-либо компонент отсутствует или поврежден, свяжитесь с поставщиком.
- **Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования** ③
- **Обратите особое внимание на инструкции по технике безопасности и предупреждения — их несоблюдение может привести к серьезным травмам.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ①

СТРАНА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Сделано в Китае

КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА ②

- A** Вентиляционные отверстия
- B** Задняя рукоятка
- C** Ручка направляющей
- D** Шарнир
- E** Головка триммера
- F** Режущая леска
- G** Щиток триммера
- H** Регулятор рукоятки
- J** Муфта

- K** Предохранительный выключатель
- L** Курковый выключатель
- M** Кнопка индикатора уровня заряда аккумулятора
- N** Кнопка фиксации крышки катушки
- P** Стрелка
- Q** Лезвие для обрезки лески
- R** Гаечный ключ

БЕЗОПАСНОСТЬ

Общие правила техники безопасности при использовании устройства

! Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому устройству. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «устройство» в предупреждениях означает электроинструмент с питанием от сети (с кабелем) или с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- a) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Устройство генерирует искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего устройства.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не переделяйте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок заземленных устройств.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- c) **Не эксплуатируйте газонокосилку во время дождя или в условиях высокой влажности.** Это может увеличить риск поражения электрическим током.
- d) **Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей.** Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e) **Для работы с устройством вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель.** Использование кабеля,

подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

- f) **Если использование устройства в сыром месте неизбежно, подключайте его через выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ).**

Использование ВКЗЗ уменьшает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **При использовании устройства будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к тяжелым травмам.
 - b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз.** Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
 - c) **Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением устройства к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске устройства и не подключайте к источнику питания, если устройство включено.** Это может привести к несчастному случаю.
 - d) **Перед включением устройства снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.
 - e) **Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать устройство в непредвиденных ситуациях.
 - f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
 - g) **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
 - h) **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования устройства и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- #### 4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА
- a) **Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий. Используйте подходящее для ваших задач устройство.** Правильно выбранное устройство более эффективно и безопасно при номинальной нагрузке.

- b) **Не используйте устройство, если его выключатель неисправен.** Устройство с неисправным выключателем опасно и подлежит ремонту.
- c) **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите устройство от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска устройства.
- d) **Храните неиспользуемое устройство в недоступном для детей месте и не доверяйте устройство лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Такие устройства опасны в руках неподготовленных пользователей.
- e) **Выполняйте техническое обслуживание устройства и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу устройства. Если устройство повреждено, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием устройств.
- f) **Храните режущие устройства в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие устройства меньше заклинивают и лучше контролируются.
- g) **Используйте устройство, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать устройство и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО УСТРОЙСТВА**
 - a) **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
 - b) **Используйте устройство только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
 - c) **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
 - d) **При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу.** Жидкость

из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.

- e) **Не используйте аккумулятор и устройство, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею и устройству воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и устройство при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.
- 6) ОБСЛУЖИВАНИЕ**
 - a) **Ремонт устройства должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу устройства.
 - b) **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРИММЕРА С ЛЕСНОЙ

- **Не используйте устройство при плохих погодных условиях, особенно в грозу.** Это позволит снизить риск удара молнией.
- **Тщательно проверьте участок, где будет использоваться устройство, на наличие животных.** Животные могут быть травмированы устройством во время работы.
- **Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и уберите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отбрасываемые предметы могут нанести травмы.
- **Перед работой всегда осматривайте режущий элемент и весь режущий узел на наличие повреждений.** Поврежденные детали повышают риск получения травм.
- **Перед началом работы проверьте кабель питания и удлинительный кабель на наличие повреждений и износа.** Не используйте устройство, если кабель поврежден или имеет признаки износа.
- **Если кабель был поврежден или изношен во время использования, выключите устройство и не прикасайтесь к кабелю, когда он находится под напряжением.** Поврежденный кабель питания или удлинитель может стать причиной поражения электрическим током, пожара и (или) серьезной травмы.
- **Соблюдайте инструкции по замене принадлежностей.** Неправильно затянутые гайки

или болты могут стать причиной повреждения или отсоединения режущего элемента.

- **Используйте средства защиты глаз, ушей, головы и рук.** Подходящее защитное снаряжение уменьшает риск получения травм от разлетающихся обломков или случайного контакта с леской или лезвием.
- **Во время работы с устройством всегда носите нескользящую защитную обувь.** Не работайте с устройством босиком или в открытых сандалиях. Это снижает вероятность травмирования ног в результате контакта с движущимся лезвием или леской.
- **Во время работы с устройством всегда носите длинные брюки.** Наличие открытых участков кожи увеличивает вероятность травм от отбрасываемых предметов.
- **Не позволяйте посторонним находиться поблизости во время работы с устройством.** Отброшенный мусор может привести к получению серьезных травм.
- **Во время работы всегда держите инструмент двумя руками.** Это позволит избежать потери контроля.
- **Держите устройство только за поверхности с защитным покрытием, так как леска или лезвие может коснуться скрытой электропроводки или собственного кабеля.** Касание леской или лезвием проводки под напряжением может передать напряжение на металлические части устройства и привести к поражению оператора электрическим током.
- **Всегда сохраняйте устойчивое положение и используйте устройство только стоя на земле.** Работа на скользкой или неустойчивой поверхности может привести к потере равновесия или контроля над устройством.
- **Не используйте устройство на очень крутых склонах.** Это снижает риск потери контроля, поскользвания и падения, что может привести к травме.
- **При работе на склонах всегда следите за равновесием, перемещайтесь только поперек склона, а не вверх и вниз, и будьте крайне осторожны при смене направления движения.** Это снижает риск потери контроля, поскользвания и падения, что может привести к травме.
- **Держите кабель питания подальше от режущего элемента, лески или лезвия.** Поврежденный кабель питания может стать причиной поражения электрическим током, пожара и (или) серьезной травмы.
- **Во время работы держите леску или лезвие на безопасном расстоянии от всех частей тела.** Перед запуском инструмента убедитесь, что леска или лезвие не касается других предметов. Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к травме пользователя или других лиц.
- **Никогда не поднимайте инструмент выше уровня талии.** Это позволит избежать случайного контакта с режущим элементом и обеспечит лучший контроль над устройством в непредвиденных ситуациях.
- **При обрезке натянутых ветвей кустарника и молодой поросли берегитесь отдачи.** Натянутые ветви могут ударить оператора, что в очередь

может привести к потере контроля над устройством.

- **Будьте предельно осторожны при обрезке кустарников и молодой поросли.** Тонкие ветви могут попасть в режущий элемент и отлететь в сторону оператора либо привести к потере равновесия.
- **Сохраняйте контроль над устройством и не прикасайтесь к режущим элементам, леске и другим опасным движущимся частям, пока они находятся в движении.** Это снижает риск травм от движущихся частей.
- **При извлечении застрявшего материала и ремонте устройства убедитесь, что все выключатели питания находятся в выключенном положении, а кабель питания отсоединен.** Случайная активация устройства при извлечении застрявшего материала или обслуживании может привести к серьезным травмам.
- **Переносите устройство в выключенном состоянии на безопасном расстоянии от тела.** Правильное обращение с устройством уменьшает вероятность случайного касания движущейся лески или режущего элемента.
- **Используйте только сменные лески и режущие элементы, указанные производителем.** Использование неподходящих запасных частей может увеличить риск поломки и травм.
- **Повреждение триммера. Если устройство столкнулось с посторонним предметом или застряло в чем-либо, немедленно выключите его, проверьте на наличие повреждений и отремонтируйте перед следующим использованием.** Не используйте устройство с поврежденными щитком или катушкой.
- **Если устройство начало сильно вибрировать, немедленно остановите двигатель и найдите причину.** Обычно вибрация указывает на возникновение проблемы. Выполните следующие действия. Ослабленная головка может вибрировать, трескаться, ломаться или соскочить с триммера, что может привести к серьезным травмам или смерти. Убедитесь, что режущее приспособление установлено должным образом и надежно закреплено. Если головка расшатывается после закрепления, немедленно замените ее. Никогда не используйте триммер, если какие-либо его части плохо закреплены.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!

АНКУМУЛЯТОРЫ

- **Аккумулятор поставляется частично заряженным.** Чтобы обеспечить полную емкость аккумулятора, перед первым использованием инструмента полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства.
- **Используйте с этим инструментом только указанные далее аккумуляторы и зарядные устройства.**
 - Аккумулятор SKIL: BR1*41****
 - Зарядное устройство SKIL: CR1*41****
- Не используйте поврежденный аккумулятор, его необходимо заменить.
- Не разбирайте аккумулятор.
- Не оставляйте инструмент и аккумулятор под

дождем.

- Допустимая температура окружающей среды (инструмент/зарядное устройство/аккумулятор):
 - при зарядке 4...40 °C
 - при эксплуатации -20...+50 °C
 - при хранении -20...+50 °C

ПОЯСНЕНИЯ К ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА ИНСТРУМЕНТЕ И АККУМУЛЯТОРЕ

- ③ Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями.
- ④ При попадании в огонь аккумулятор может взорваться. Ни в коем случае не сжигайте аккумуляторы.
- ⑤ Храните инструмент, зарядное устройство и аккумулятор в таких местах, где температура не превышает 50 °C.
- ⑥ **Обратите внимание на риск получения травм от летящих обломков.**
- ⑦ Надевайте защитные средства для глаз и ушей.
- ⑧ Не оставляйте инструмент под дождем.
- ⑨ Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.
- ⑱ Извлекайте аккумулятор перед выполнением технического обслуживания.
- ⑳ Расстояние между устройством и посторонними лицами должно составлять не менее 15 м.
- ㉑ Не используйте металлические лезвия.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Инструкция по сборке
 - Разверните петлю D и закрепите с помощью 2 винтов, как показано на рисунке ⑪.
 - Установите ручку направляющей C между шарниром D и муфтой J, как показано на рисунке ⑫.
 - Ручку направляющей C можно отрегулировать с помощью ослабления или затягивания фиксатора H.
 - Закрепите щиток режущего элемента G с помощью 2 винтов, как показано на рисунке ⑬.
- ! **Никогда не используйте инструмент без щитка режущего элемента G.**
- Зарядка аккумулятора
 - ! **Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности, прилагаемые к зарядному устройству.**
- Извлечение и установка аккумулятора ②
 - ! **НИКОГДА не извлекайте аккумулятор, если находитесь на возвышенности.**
- Включение и выключение ⑭
 - Чтобы включить инструмент, сначала нажмите на предохранительный выключатель K (не имеющий блокировки), а затем на курковый переключатель L.
 - Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый переключатель L.
- ! **После выключения инструмента леска продолжает вращаться еще несколько секунд.**
- Прежде чем снова включать устройство, дождитесь остановки лески.
- ! **Не допускайте быстрого выключения и включения инструмента.**

- Индикатор уровня заряда аккумулятора ⑩
 - Нажмите кнопку индикатора уровня заряда аккумулятора M, чтобы увидеть текущий уровень заряда ⑩а
 - ! **Если после нажатия кнопки M ⑩b самый нижний индикатор уровня заряда мигает красным в течение 10 с, то аккумулятор разряжен почти полностью.**
- Защита аккумулятора
 - Инструмент внезапно выключается или не может быть включен, когда:
 - **Нагрузка слишком высока** --> уменьшите нагрузку и выполните перезапуск.
 - **Аккумулятор разряжен** --> 4 индикатора уровня заряда мигают красным в течение 10 с. Извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его ⑩с.
 - **Температура аккумулятора вышла за пределы допустимого диапазона рабочих температур от -20 до +50 °C** --> 4 индикатора уровня заряда светятся красным в течение 10 с. Дождитесь, пока температура аккумулятора вернется в допустимый диапазон рабочих температур ⑩d.
 - ! **Не нажимайте кнопку включения/выключения повторно после автоматического выключения инструмента, в противном случае это может привести к повреждению аккумулятора.**
- Скашивание
 - ! **Убедитесь, что в рабочей зоне нет камней, мусора и других посторонних предметов**
 - ! **Начинайте обрезку только тогда, когда инструмент работает на полной скорости.**
 - Высокую траву следует срезать слоями, начиная с верхушки.
 - Срезайте траву только кончиком режущей лески.
 - Не косите влажную или мокрую траву.
 - Избегайте засорения катушки скошенной травой (не делайте сильных срезов).
 - Не перегружайте инструмент.
 - Аккуратно скашивайте траву вокруг деревьев и кустов, не касаясь их.
 - Во избежание чрезмерного износа режущей лески не допускайте ее контакта с твердыми предметами.
 - Помните об отдаче, возникающей при соприкосновении с твердыми предметами.
- Удержание и направление инструмента ⑮
 - Для скашивания высокой травы медленно перемещайте инструмент справа налево и обратно.
 - Для обеспечения полного контроля над инструментом всегда крепко держите его обеими руками.
 - Сохраняйте устойчивое рабочее положение.
 - Всегда держите инструмент подальше от себя.
- Вытягивание лески ⑯
 - ! **Постукивайте головкой триммера по голой земле или твердой почве, при выполнении этих действий в высокой траве двигатель может перегреться.**
 - Леска будет вытянута и отрезана до нужной длины лезвием для обрезки лески Q.
 - ! **Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму от лезвия для обрезки лески Q.**
 - Регулярно вытягивайте режущую леску, чтобы сохранять полный радиус резания.

- Если двигатель работает без нагрузки, а трава не скашивается, режущая леска застряла, изношена или порвана. Перемотайте или замените леску.
- Вытягивание лески вручную
 - Выключите инструмент и извлеките аккумулятор.
 - Нажмите на головку триммера, вытяните леску вручную и проверьте правильность действий.
 - После вытягивания лески всегда возвращайте инструмент в исходное положение, прежде чем включить его.
 - Если двигатель работает без нагрузки, а трава не скашивается, режущая леска застряла, изношена или порвана. Перемотайте или замените леску.
- Замена лески ⑰
 - ! **Выключите инструмент и извлеките аккумулятор.**
 - Вставьте леску длиной 5 м в отверстие катушки и продвигайте ее до тех пор, пока она не выйдет с другой стороны.
 - Тяните до тех пор, пока с обеих сторон не появится одинаковое количество лески.
 - Нажмите и вращайте в направлении стрелки P, пока с обеих сторон не останется примерно 13 см лески.
- Извлечение лески ⑱
 - Если леска не выступает из отверстия катушки, выполните следующие действия.
 - ! **Выключите инструмент и извлеките аккумулятор.**
 - Нажмите кнопки разблокировки N, чтобы снять крышку катушки.
 - Извлеките режущую леску из катушки.
 - Выровняйте крышку катушки и нажмите на нее, чтобы защелкнуть на месте.
 - Выполните приведенные выше инструкции по замене лески.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Этот инструмент не предназначен для профессионального использования.
- Обязательно выключите инструмент, извлеките аккумулятор и убедитесь в полной остановке движущихся деталей.
- Всегда содержите инструмент в чистоте, особенно вентиляционные отверстия A ②.
 - Для очистки устройства пользуйтесь влажной тканью (не применяйте моющие средства и растворители).
 - Очищайте лезвие для обрезки лески Q ② и щиток G ② после каждого использования.
 - Регулярно очищайте вентиляционные отверстия A ② при помощи щетки или сжатого воздуха.
- Регулярно проверяйте состояние режущей головки и затяжку гаек, болтов и винтов.
- Регулярно проверяйте детали на предмет износа и повреждения и при необходимости ремонтируйте или заменяйте их.
- Если несмотря на тщательность изготовления и испытаний инструмент выйдет из строя, его ремонт должен осуществляться в центре послепродажного обслуживания электроинструментов SKIL.
 - Отправьте инструмент **в разобранном виде**

- вместе с документом, подтверждающим покупку, вашему дилеру или в ближайший сервисный центр SKIL. Адреса и сервисная схема инструмента приведены на сайте www.skil.com.
- Имейте в виду, что на повреждения, вызванные перегрузкой или неправильным обращением с изделием, гарантия не распространяется (условия гарантии SKIL см. на сайте www.skil.com или уточните у дилера).

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

- Ниже приведен перечень неисправностей, их возможных причин и корректирующих действий (если при их помощи не удастся исправить проблему, обратитесь к дилеру или в сервисный центр).
 - ! **В случае любой электрической или механической неисправности немедленно выключите инструмент и извлеките аккумулятор.**
- ★ Инструмент не работает
 - Разряжен аккумулятор -> зарядите аккумулятор.
 - Горячий аккумулятор -> дайте аккумулятору остыть.
 - Внутренняя неисправность -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
- ★ Инструмент работает с перебоями
 - Повреждена внутренняя проводка -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
 - Неисправен выключатель -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
- ★ Инструмент сильно вибрирует
 - Трава слишком высокая -> косите в несколько этапов.
- ★ Инструмент не косит
 - Леска слишком короткая или оборвана -> вытяните леску вручную.
- ★ Леска не подается
 - Катушка пуста -> осмотрите катушку, при необходимости перемотайте.
 - Леска запуталась в катушке -> осмотрите катушку, при необходимости перемотайте.
- ★ Леска не отрезается до нужной длины -> снимите крышку с лезвия для обрезки.
- ★ Леска продолжает рваться
 - Леска запуталась в катушке -> осмотрите катушку, при необходимости перемотайте.
 - Неправильное использование триммера -> срезайте траву только кончиком лески, избегайте камней, стен и других твердых предметов, регулярно вытягивайте леску.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Только для стран ЕС.

- **Не выбрасывайте электроинструменты, принадлежности и упаковку вместе с бытовыми отходами.**
 - В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее выполнением в соответствии с национальным законодательством электрические инструменты, отслужившие свой срок, должны собираться отдельно и доставляться на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.
 - Символ ⑨ напомнит об этом, когда возникнет

необходимость в утилизации.

! Перед утилизацией аккумулятора защитите его клеммы плотной изоляционной лентой для предотвращения короткого замыкания.

УРОВЕНЬ ШУМА И ВИБРАЦИИ

- Измеренный в соответствии со стандартом EN 60335 уровень звукового давления данного инструмента составляет 75 дБ (А) (погрешность K = 3 дБ), уровень звуковой мощности 88 дБ (А) (погрешность K = 2,4 дБ), вибрация 90 м/с² (суммарная трехкомпонентная вибрация; погрешность K = 1,5 м/с²).
 - Уровень вибрации был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 60335, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного инструмента в указанных целях.
 - При использовании инструмента в других целях или с другими либо неисправными принадлежностями уровень вибрации может значительно **повышаться**.
 - Когда инструмент отключен или работает вхолостую, уровень вибрации может значительно **снижаться**.
- ! Чтобы защититься от воздействия вибрации, поддерживайте инструмент и его принадлежности в исправном состоянии, держите руки в тепле, а также правильно организуйте рабочий процесс.**

UA

Безщитковый аккумуляторный 0280 лисковый тример

ВСТУП

- Цей інструмент призначений для стрижки трави та бур'янів під кущами, а також на схилах та узліссях, недоступних для газонокосарки
- Цей інструмент не придатний для професійного використання
- Переконайтеся, що упаковка містить усі деталі, як показано на рисунку ②
- У разі відсутності чи пошкодження деталей просимо звертатися в магазин, де було придбано інструмент
- Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання** ③
- Зверніть особливу увагу на правила і попередження з техніки безпеки; їх недотримання може призвести до серйозної травми**

ТЕХНІЧНІ ДАНІ ①

ЕЛЕМЕНТИ ІНСТРУМЕНТА ②

- A Вентиляційні отвори
- B Задня ручка
- C Напрямна ручка
- D Шарнір

- E Головка тримера
- F Ріжуча ліска
- G Захист тримера
- H Ручка регулювання рукоятки
- J Рукав
- K Захисний вимикач
- L Тригер увімкнення/вимкнення
- M Індикатор рівня заряду акумулятора
- N Кнопка відкриття кришки котушки
- P Стрілка
- Q Лісковий ніж
- R Гайковий ключ

БЕЗПЕКА

Загальні вказівки з техніки безпеки

! Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим інструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТЬОМУ.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

1) БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- a) **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- b) **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи інструмента утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- c) **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

2) ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- a) **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток. Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- b) **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, таними як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) **Не використовуйте газонокосарку під час дощу або у вологих умовах.** Це може збільшити ризик ураження електричним струмом.
- d) **Поводьтеся обережно зі шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення інструмента. Бережіть шнур живлення від**

- джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин.** Пошкоджені або залупані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e) **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f) **Якщо роботи з інструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся вимикачем короткого замикання на землю (ВКЗЗ).** Використання ВКЗЗ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- 3) ОСОБИСТА БЕЗПЕКА**
- a) **Під час роботи з інструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю чи ліків.** Навіть миттєва неуважність під час роботи з інструментом може призвести до серйозної травми.
- b) **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди носіть засоби захисту очей.** Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- c) **Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- d) **Перш ніж вмикати інструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині інструмента, це може призвести до травмування.
- e) **Не дотягуйтеся. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати інструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- f) **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або прикрас. Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- g) **Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- h) **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом доли секунди.
- 4) ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА МАШИНОЮ**
- a) **Не застосовуйте силу до інструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний**
- електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
- c) **Перш ніж провідити будь-які регулювання, замінювати приладдя або перед зберіганням слід вийняти штепсель з джерела живлення та/ або вийняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний.** Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструмента.
- d) **Зберігайте інструменти, що не використовуються у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або цими інструкціями, керувати ним.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- e) **Обслуговуйте інструменти та приладдя. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним.** Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування інструментів.
- f) **Тримайте різальні інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті різальні інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, та ними легше керувати.
- g) **Користуйтеся електроінструментом, приладдям і насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Підтримуйте ручки та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру та бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.
- 5) ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ**
- a) **Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- b) **З інструментом слід використовувати лише призначені для нього акумуляторні батареї.** Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
- c) **Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клемми.** Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
- d) **У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не**

доторкнитесь до неї. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

- e) **Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
 - f) **Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.
 - g) **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо зарядження та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях.** Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.
- 6) ОБСЛУГОВУВАННЯ**
- a) Обслуговування інструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник з використанням лише ідентичних запасних частин. Це забезпечить надійну роботу інструмента.
 - b) Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори. Сервісне обслуговування акумуляторних батарей має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ЛІСКОВОГО ТРИМЕРА

- **Не використовуйте інструмент у поганих погодних умовах, особливо якщо існує ризик блискавки.** Це знижує ризик ураження блискавкою.
- **Ретельно огляньте на наявність диких тварин територію, де використовуватиметься інструмент.** Дикі тварини можуть бути поранені інструментом під час роботи.
- **Ретельно огляньте ділянку, де буде використовуватись інструмент, і приборіть усе каміння, гілки, проводи, кістки та інші сторонні предмети.** Відкинуті предмети можуть стати причиною травмування.
- **Перед використанням інструмента завжди візуально перевіряйте, чи ніжі і його вузол не пошкоджено.** Пошкоджені деталі підвищують ризик травмування.
- **Перед використанням перевірте шнур живлення та подовжувач на наявність ознак пошкодження або старіння.** Не використовуйте інструмент, якщо шнур пошкоджений або зношений.
- **Якщо шнур пошкоджено або зношено під час використання, вимкніть інструмент і не торкайтеся шнура, перш ніж від'єднати його від джерела живлення.** Пошкоджений шнур живлення або подовжувач може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.
- **Дотримуйтесь інструкцій із заміни аксесуарів.** Неправильно затягнуті гайки або болти кріплення

леза можуть пошкодити лезо, або призвести до його від'єднання.

- **Використовуйте засоби захисту очей, вух, голови та рун.** Належне захисне спорядження знизить ризик отримання травм від уламків, що розлітаються, або випадкового контакту з ліскою або лезом.
- **Під час роботи з інструментом завжди носіть нековзне та захисне взуття.** Не користуйтеся інструментом босоніж або у відкритих сандалях. Це знижує ймовірність травмування ніг у результаті контакту з ножами або лісками, що рухаються.
- **Під час експлуатації інструмента завжди носіть довгі штани.** Відкриті ділянки шкіри підвищують ймовірність травмування від предметів, що відкидаються.
- **Під час роботи з інструментом тримайте сторонніх осіб подалі.** Відкидання сміття може призвести до серйозних травм.
- **Під час роботи з інструментом завжди тримайте його обома руками.** Тримаючи інструмент обома руками, ви уникнете втрати контролю.
- **Тримайте інструмент лише за ізольовані захватні поверхні, оскільки ріжуча ліска або лезо можуть торкнутися прихованої проводки або власного шнура.** Контакт ріжучої ліски або лез із дротом під напругою призводить до появи напруги в металевих частинах інструмента, що може призвести до ураження користувача електричним струмом.
- **Завжди міцно стійте на ногах і керуйте інструментом лише стоячи на землі.** Слизькі або нестійкі поверхні можуть призвести до втрати рівноваги або контролю над інструментом.
- **Не використовуйте інструмент на надто крутих схилах.** Це знижує ризик втрати контролю, ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- **Під час роботи на схилах завжди стежте за своєю поставою, завжди працюйте поперек схилу, а не вгору чи вниз і будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрямом.** Це знижує ризик втрати контролю, ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- **Тримайте шнур живлення подалі від різана, ліски або лева.** Пошкоджений шнур живлення може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.
- **Тримайте всі частини тіла на відстані від ножа, ліски або лева під час роботи інструмента.** Перш ніж запускати інструмент, переконайтеся, що ніжі, ліска чи лезо ні з чим не стикаються. Миттєва неувважність під час роботи з інструментом може призвести до травмування вас чи інших людей.
- **Не працюйте з інструментом вище рівня талії.** Це допомагає запобігти ненавмисному контакту ножа або лева і дає змогу краще контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.
- **Під час обрізання кущів або молодих дерев, які перебувають під натягом, будьте готові до відскоку.** Коли натяг деревних волокон слабшає, кущ або молоде дерево може вдарити оператора та/або вивести інструмент із-під контролю.
- **Будьте надзвичайно обережними під час обрізання кущів і молодих дерев.** Тонкий матеріал може зачепитися за лезо та бути відкинутим до вас або вивести вас із рівноваги.
- **Зберігайте контроль над інструментом і не**

торкайтеся ножів, ліски або лез та інших небезпечних частин, що рухаються, поки вони перебувають у русі. Це знижує ризик травмування від рухомих частин.

- Під час очищення застряглого матеріалу або обслуговування інструмента переконайтеся, що всі вимикачі живлення вимкнено і шнур живлення від'єднано. Непередбачений запуск інструмента під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування може призвести до серйозної травми.
- **Переносьте інструмент у вимкненому стані та подалі від тіла.** Правильне поводження з інструментом зменшить імовірність випадкового контакту з рухомим ножем, ліскою або лезом.
- Використовуйте тільки змінні ножі, ліски, ріжучі голівки та леза, вказані виробником. Використання невідповідних запасних частин може збільшити ризик поломки та травмування.
- **Пошкодження тримера. Якщо ви ударили тримером сторонній предмет або він заплутався, негайно зупиніть інструмент, перевірте наявність пошкоджень і усуньте будь-які пошкодження, перш ніж намагатися продовжити роботу.** Не працюйте зі зламаним щитком або котушкою.
- **Якщо обладнання почне незвично вібрувати, вимкніть мотор і негайно виявіть причину.** Вібрація зазвичай сигналізує про несправність. Незакріплена головка може вібрувати, тріснути, зламатися або відірватися від тримера, що може призвести до серйозних або смертельних травм. Переконайтеся, що ріжучий пристрій правильно закріплений на місці. Якщо кріплення головки послаблюється після фіксації в її положенні, негайно замініть її. Ніколи не використовуйте тример із незакріпленим ріжучим пристроєм.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

БАТАРЕЇ

- Акумулятор, який постачається в комплекті, є частково зарядженим (повністю зарядіть акумулятор у зарядному пристрої перед першим використанням свого електроінструмента, щоб забезпечити повну потужність акумулятора)
- Використовуйте з інструментом тільки такі акумулятори і зарядні пристрої
 - Акумулятор SKIL: BR1*41****
 - Зарядний пристрій SKIL: CR1*41****
- Не використовуйте пошкоджений акумулятор; його потрібно замінити
- Не розбирайте акумулятор
- Виключіть можливість потрапляння дощу на інструмент або акумулятор
- Допустима температура навколишнього середовища (інструмент/зарядний пристрій/акумулятор):
 - під час зарядження 4...40°C
 - під час роботи -20...+50°C
 - під час зберігання -20...+50°C

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ НА ІНСТРУМЕНТІ / АКУМУЛЯТОРІ

- ③ Перед використанням прочитайте інструкцію із застосування
- ④ Акумулятори можуть вибухнути в разі потрапляння у вогонь, тому в жодному разі не спалюйте

акумулятори.

- ⑤ Зберігайте інструмент/зарядний пристрій/акумулятор при температурі не більшій 50°C
- ⑥ **Зверніть увагу на ризик отримання травм від уламків, що розлітаються**
- ⑦ Одягайте захисні окуляри та засоби захисту органів слуху
- ⑧ Не надавайте інструмент впливу дощу
- ⑨ Не викидайте електроінструмент і батареї разом зі звичайним сміттям
- ⑩ Від'єднайте акумулятор перед обслуговуванням
- ⑪ Відстань між інструментом і сторонніми спостерігачами має бути не менше 15 м
- ⑫ Не використовуйте металеві леза

ВИКОРИСТАННЯ

- Інструкція зі збирання
 - розгорніть петлю D і закріпіть, як показано на рисунку, 2 гвинтами ⑪
 - установіть напрямну рукоятку C між петлею D та втулкою J, як показано на рисунку ⑫
 - напрямну рукоятку C можна відрегулювати, послабивши/затягнувши ручку H
 - закріпіть захисний кожух G, як показано на рисунку, за допомогою 2 гвинтів ⑬
- ! **ніколи не використовуйте інструмент без захисного кожуха G**
- Зарядження акумулятора
 - ! **ознайомтеся з попередженнями і вказівками з техніки безпеки, які надаються із зарядним пристроєм**
- Зняття/установлення акумулятора ⑭
 - ! **НІКОЛИ не виймайте акумуляторну батарею у високо розташованому місці.**
- Увімкнення/вимкнення ⑮
 - увімкніть інструмент, спочатку натиснувши захисний вимикач K (який не можна заблокувати), а потім потягнувши за пусковий перемикач L
 - вимикайте інструмент, відпускаючи курок-вимикач L
 - ! **після вимкнення інструмента ріжуча ліска продовжує обертатися протягом кількох секунд**
 - дочекайтеся припинення обертання ліски перед повторним увімкненням
 - ! **не вмикайте та не вимикайте швидко**
- Індикатор рівня заряду акумулятора ⑯
 - натисніть кнопку індикатора рівня заряду акумулятора M, щоб побачити поточний рівень заряду ⑰a
 - ! **коли індикатор мінімального рівня заряду акумулятора починає блимати червоним протягом 10 секунд після натискання кнопки M ⑰b, батарея майже розряджена.**
- Захист акумулятора
 - Інструмент раптово вимикається або його не можна увімкнути, коли
 - навантаження занадто високе --> зніміть навантаження та перезапустіть
 - акумулятор розряджений--> 4 рівні індикатора рівня заряду акумулятора починають блимати червоним протягом 10 секунд; вийміть акумулятор з інструмента та зарядіть його ⑰c
 - температура акумулятора виходить за межі

допустимого діапазону робочих температур від -20 до +50°C -->4 рівні індикатора рівня акумулятора постійно світаються червоним протягом 10 секунд; зачекайте, доки акумулятор повернеться до допустимого робочого діапазону ⑩ d

! не продовжуйте роботу та не натискайте вмикач після автоматичного вимкнення інструмента; такими діями можна пошкодити акумулятор

• Обрізка

! переконайтеся, що в зоні різання немає каміння, сміття та інших сторонніх предметів

! Починайте обрізування лише тоді, коли інструмент працює на повній швидкості

- зрізайте довгу траву шарами (завжди починайте згори)

- обрізайте лише кінчиком ріжучої ліски

- не косіть вологу або мокру траву

- не допускайте засмічення котушки скошеною травою (не робіть різких рухів)

- не перевантажуйте інструмент

- акуратно обрізайте навколо дерев і кущів, щоб вони не контактували з ріжучою ліскою

- тримайте інструмент подалі від твердих предметів, щоб захистити ріжучу ліску від надмірного зносу

- пам'ятайте про силу віддачі, що виникає в разі дотику до твердих предметів

• Як тримати і направляти інструмент ⑮

- для косіння довгої трави повільно рухайте інструмент справа наліво та навпаки

- для повного контролю над інструментом завжди тримайте його міцно двома руками

- зберігати стійке робоче положення

- завжди тримайте інструмент подалі від тіла

• Подача ліски ⑯

! постукуйте головою тримера по голій землі або твердому ґрунті, під час постукування у високій траві мотор може перегрітися

- ліска буде звільнена і відрізана до потрібної довжини лезом Q для обрізання ліски

! будьте обережні, щоб не поранитися лезом для обрізання ліски Q

- регулярно подавайте ліску для підтримання повного циклу різання

- коли мотор працює без навантаження і трава не скошується, ріжуча ліска застрягла, зношена чи порвалася; перемотайте або замініть ліску

• Подавання ліски вручну

- вимкніть інструмент і вийміть акумулятор

- натисніть на головку тримера і потягніть ліску, щоб протягнути її вручну, і перевірте правильність установлення

- після подачі ліски завжди повертайте інструмент у нормальне робоче положення перед увімкненням

- коли мотор працює без навантаження і трава не скошується, ріжуча ліска застрягла, зношена чи порвалася; перемотайте або замініть ліску

• Заміна ліски ⑰

! завжди виминайте інструмент і виймайте акумулятор

- вставте ліску завдовжки 5 м в отвір для котушки та проштовхуйте, доки вона не вийде з іншого боку

- тягніть ліску, доки з обох боків не з'явиться

однакова кількість ліски

- натисніть і поверніть у напрямку стрілки P, доки з обох боків не залишилося прибіл. 13 см ліски

• Видалення ліски ⑱

Якщо ліска не виходить з отвору котушки

! завжди виминайте інструмент і виймайте акумулятор

- натисніть кнопки N, щоб зняти кришку котушки

- видаліть ліску з котушки

- вирівняйте її натисніть на кришку котушки, доки вона не стане на місце

- дотримуйтеся вказівок у розділі «Заміна ліски» вище

ДОГЛЯД / ОБСЛУГОВУВАННЯ

• Цей інструмент не придатний для професійного використання

• Завжди виминайте інструмент, виймайте акумулятор і перевіряйте, чи всі рухомі частини повністю зупинилися.

• Завжди тримайте інструмент у чистоті (особливо вентиляційні отвори A ②)

- очистьте інструмент вологою тканиною (не використовуйте мийні засоби чи розчинники)

- очищайте лісковий ніж Q ② і захисний кожух G ② після кожного використання

- регулярно очищуйте вентиляційні отвори A ② за допомогою щітки або стисненого повітря

• Регулярно перевіряйте стан ріжучої головки та затягування гайок, болтів і гвинтів

• Регулярно перевіряйте наявність зношених або пошкоджених компонентів та за необхідності ремонтуйте/замініуйте їх

• Якщо інструмент вийде з ладу, незважаючи на ретельні процедури виготовлення та випробувань, ремонт має виконуватись у центрі післяпродажного обслуговування електронструментів SKIL

- надішліть **нерозібраний** інструмент разом із доказом купівлі до свого дилера або до найближчого центру обслуговування SKIL (адреси, а також схема для обслуговування пристрою, подаються на сайті www.skil.com)

• Візьміть до відома, що ушкодження внаслідок перевантаження або неналежного поводження з виробом не будуть включені в гарантію (умови гарантії SKIL див. на сайті www.skil.com або довідайтесь в дилера у своєму регіоні)

• **УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

• Нижче наведено перелік несправностей, їх можливих причин і коригувальних дій (якщо за їх допомогою вирішити проблему не вдається, зверніться до дилера або у сервісний центр)

! У разі електричної або механічної несправності негайно вимкніть інструмент і вийміть акумулятор

★ Інструмент не працює

- розряджений акумулятор -> зарядіть акумулятор

- гарячий акумулятор -> дайте акумулятору охолонути

- внутрішня несправність -> зверніться до дилера/сервісної станції

★ Інструмент працює з перебоями

- пошкоджено внутрішню проводку -> зверніться до

- дилера/сервісної станції
- несправний перемикач увімкнення/вимкнення -> зверніться до дилера/сервісної станції
- ★ Інструмент ненормально вібрує
 - трава занадто висока -> скошуйте поетапно
- ★ Інструмент не ріже
 - ліска занадто коротка/обірвана -> подайте ліску вручну
- ★ Неможливо подати ліску
 - котушка пуста -> перевірте котушку; перемотуйте за необхідності
 - ліска заплуталася всередині котушки -> перевірте котушку; перемотайте за необхідності
- ★ Ліска не відрізана на правильну довжину -> зніміть кришку з різучого леза
- ★ Ліска постійно обривається
 - ліска заплуталася всередині котушки -> перевірте котушку; перемотайте за необхідності
 - неправильне використання тримера -> підстригайте тільки кінчиком ліски; уникайте каміння, стін та інших твердих предметів; регулярно подавайте ліску

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Тільки для країн ЄС

- **Не викидайте електроінструмент, ансесуари та упакування разом зі звичайним сміттям**
 - відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, згідно з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації, має бути утилізований окремо, безпечним для довкілля шляхом
 - символ ⑨ нагадуватиме вам про це, коли виникне необхідність в утилізації
- ! **перед тим як позбутись акумулятора: заклейте грубою клейкою стрічкою клему, щоб запобігти короткому замиканню**

ШУМ / ВІБРАЦІЯ

- Рівень звукового тиску цього інструмента, який вимірюється відповідно до EN 60335, становить 75 дБ(А) (похибка K = 3 дБ), рівень звукової потужності 88 дБ(А) (похибка K = 2,4 дБ), а рівень вібрації 90 м/с² (тривісна векторна сума; похибка K = 1,5 м/с²)
- Рівень вібрації було виміряно згідно зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN 60335; ця характеристика може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу вібрації під час застосування інструмента для вказаних цілей
 - у разі використання інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно **підвищуватися**
 - у періоди, коли інструмент вимкнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно **знижуватися**
- ! **захищайте себе від впливу вібрації, підтримуючи інструмент і його допоміжні пристосування в справному стані, підтримуючи**

руки в теплі, а також правильно організовуючи свій робочий процес

GR

Аσύρματο χλοοκοπτικό μεσινέζας χωρίς ψήκτρες

0280

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για την κοπή χόρτων και αγριόχορτων κάτω από θάμνους, σε πλαγιές και άκρες, όπου δεν φτάνετε με χλοοκοπτική μηχανή
- Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα εξαρτήματα όπως εικονίζονται στο σχέδιο ②
- Όταν λείπουν μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ή παρουσιάζουν φθορές, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε
- **Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά** ③
- **Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας και στις προειδοποιήσεις - η μη τήρηση αυτών των οδηγιών και προειδοποιήσεων θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ①

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ②

- A Σχισμές εξαερισμού
- B Πίσω χειρολαβή
- C Λαβή οδήγησης
- D Μεντεσές
- E Κεφαλή χλοοκοπτικού
- F Μεσινέζα
- G Καλύπτρα χλοοκοπτικού
- H Κουμπί ρύθμισης λαβής
- J Χιτώνιο
- K Διακόπτης ασφαλείας
- L Διακόπτη-σκανδάλη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- M Κουμπί ένδειξης κατάστασης μπαταρίας
- N Κουμπί αποδέσμευσης καλύμματος καρουλιού
- P Βέλος
- Q Λάμα κοπής μεσινέζας
- R Μηχανικό κλειδί

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Γενικές προειδοποιήσεις για την ασφάλεια του μηχανήματος

📖 **Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτή τη μηχανή. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.**

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ο όρος “μηχανή” στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στη μηχανή σας που λειτουργεί με ρεύμα (ενσύρματη) ή μπαταρία (ασύρματη).

1) ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- a) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε μηχανές σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Οι μηχανές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- c) **Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή.** Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

2) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- a) **Το φως της μηχανής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα.** Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένες μηχανές. Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) **Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό υπό βροχή ή υγρές συνθήκες.** Αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο.** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη μηχανή από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν χρησιμοποιείτε μια μηχανή σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της μηχανής σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI).** Η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- a) **Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε μηχανή.** Μην χρησιμοποιείτε καμία μηχανή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση μηχανών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- b) **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας.** Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικών παπουτσιών ασφαλείας, κράνους ή

ωτοασπίδων, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

- c) **Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε τη μηχανή.** Μην μεταφέρετε μηχανές έχοντας το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην τις συνδέετε στην παροχή ρεύματος με ενεργοποιημένο το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
 - d) **Προτού ενεργοποιήσετε τη μηχανή, απομακρύνετε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης.** Εάν το εργαλείο ή το κλειδί ρύθμισης παραμείνει επάνω στο περιστρεφόμενο μέρος της μηχανής, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
 - e) **Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία.** Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα τη μηχανή, σε περίπτωση απροσδόκτων καταστάσεων.
 - f) **Φοράτε κατάλληλα ρούχα.** Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
 - g) **Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
 - h) **Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά μηχανές, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας.** Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- ### 4) ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ
- a) **Μην πιέζετε το μηχανήμα.** Χρησιμοποιήστε τη σωστή μηχανή για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί η κατάλληλη μηχανή και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
 - b) **Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν δεν μπορείτε να την ενεργοποιήσετε και να την απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Οποιαδήποτε μηχανή δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
 - c) **Αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από τη μηχανή προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε παρεκκόμενα ή αποθηκεύσετε τη μηχανή.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης της μηχανής.
 - d) **Εφόσον δεν τη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε τη μηχανή σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή με αυτές τις οδηγίες να τη χρησιμοποιήσουν.** Οι μηχανές είναι επικίνδυνες στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
 - e) **Συντήρηση μηχανών και παρεκκόμενων.** Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα

εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε τη μηχανή πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας πλημμελώς συντηρημένων μηχανών.

- f) Διατηρείτε τις μηχανές κοπής κοφτερές και καθαρές. Οι μηχανές κοπής που συντηρούνται σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ είναι ευκολότερες στο χειρισμό.
 - g) Χρησιμοποιείτε τη μηχανή, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση της μηχανής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
 - h) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα. Εάν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης είναι ολισθηρές δεν θα μπορέσετε να χειριστείτε με ασφάλεια τη μηχανή, ούτε θα μπορέσετε να την ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- 5) ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**
- a) Επαναφορτίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για έναν συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν για κάποιον άλλον τύπο.
 - b) Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών που προορίζονται ειδικά για αυτήν. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.
 - c) Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει εκσφαιρώματα ή πυρκαγιά.
 - d) Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρέυσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
 - e) Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί. Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
 - f) Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
 - g) Πηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη

μηχανή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

6) ΣΕΡΒΙΣ

- a) Το σέρβις της μηχανής σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό, χρησιμοποιώντας μόνο όμοια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.
- b) Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε συστοιχία μπαταριών που έχει υποστεί ζημιά. Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕ ΜΕΣΙΝΕΖΑ

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα υπό κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπών. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- Επιθεωρείτε διεξοδικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα, για τυχόν άγρια ζώα. Τα άγρια ζώα μπορούν να τραυματιστούν από το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.
- Επιθεωρείτε διεξοδικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα, και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα καλώδια, τα κόκαλα και άλλα ξένα σώματα. Τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε την πάντα οπτικά, για να βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης ή το συγκρότημα του κόφτη δεν έχουν υποστεί ζημιά. Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε το καλώδιο τροφοδοσίας και τυχόν καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς ή γήρανσης υλικού. Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν το καλώδιο είναι ελαττωματικό ή φθαρμένο.
- Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά ή φθαρεί κατά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη μηχανή και μην αγγίξετε το καλώδιο προτού το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή καλώδιο προέκτασης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με την αλλαγή παρελκομένων. Τα πλημμελώς σφηνωμένα παξιμάδια ή μπουλόνια στερέωσης της λεπίδας μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη λεπίδα ή να οδηγήσουν στην αποκόλλησή της.
- Φοράτε προστασία των ματιών, ωτοπροστασία, κράνος και γάντια. Ο επαρκής εξοπλισμός προστασίας θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα θραύσματα ή τυχαία επαφή με τη μεσινέζα ή τη λεπίδα.
- Κατά το χειρισμό του μηχανήματος, φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλητοι ή φορώντας σανδάλια. Αυτό μειώνει την πιθανότητα

τραυματισμού των ποδιών σε περίπτωση επαφής με τους κινούμενους κόφτες ή τις μεσινέζες.

- **Κατά το χειρισμό του μηχανήματος, φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι.** Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- **Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους κατά τη διάρκεια λειτουργίας του μηχανήματος.** Στην αντίθετη περίπτωση, ενέχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα θραύσματα.
- **Κρατάτε πάντα το μηχάνημα και με τα δύο σας χέρια όταν το χρησιμοποιείτε.** Κρατώντας το μηχάνημα και με τα δύο χέρια θα αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
- **Κρατάτε τη μηχανή μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, αφού η μεσινέζα ή η λεπίδα ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις.** Εάν η μεσινέζα ή η λεπίδα έλθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια, τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη της μηχανής ενδέχεται να καταστούν ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- **Πατάτε πάντα σταθερά και χειρίζεστε το μηχάνημα μόνο όταν στέκεστε στο έδαφος.** Οι ολισθηρές και ασταθείς επιφάνειες, μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας και απώλεια ελέγχου του μηχανήματος.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, πατάτε πάντα σταθερά, εργάζεστε πάντα κατά μήκος της επιφάνειας των πλαγιών, ποτέ με κλίση προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- **Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τον κόφτη, τη μεσινέζα ή τη λεπίδα.** Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- **Διατηρείτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από τον κόφτη, τη μεσινέζα ή τη λεπίδα, εφόσον το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία. Προτού ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης, η μεσινέζα ή η λεπίδα δεν έρχεται σε επαφή με κανένα αντικείμενο.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, δικό σας ή άλλων.
- **Μην χειρίζεστε το μηχάνημα σε ύψος μεγαλύτερο από εκείνο της μέσης σας.** Αυτό συμβάλλει στην αποφυγή ακούσιας επαφής του κόφτη ή της λεπίδας και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Όταν κόβετε θάμνους ή δενδρύλλια που βρίσκονται υπό τάση, λαμβάνετε υπόψη ότι μπορούν να τιναχθούν στην αντίθετη κατεύθυνση καθώς τα κόβετε.** Μόλις η αποδεσμευτεί τάση των ινών του ξύλου, το κλαδί ενδέχεται να χτυπήσει το χειριστή και/ή να θέσει το μηχάνημα εκτός ελέγχου.
- **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή κλαδιών και δενδρυλλίων.** Το λεπτό υλικό είναι πιθανό να εγκλωβιστεί στη λεπίδα και να

εκσφενδονιστεί προς το μέρος σας ή να σας κάνει να χάσετε την ισορροπία σας.

- **Διατηρείτε τον έλεγχο του μηχανήματος και μην αγγίζετε τους κόφτες, τις μεσινέζες ή τις λεπίδες και άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη, ενώ αυτά εξακολουθούν να κινούνται.** Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- **Όταν απομακρύνετε εγκλωβισμένο υλικό ή συντηρείτε το χλοοκοπτικό, βεβαιώστε ότι όλοι οι διακόπτες λειτουργίας είναι απενεργοποιημένοι και ότι το καλώδιο ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένο.** Η τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος κατά την αφαίρεση εγκλωβισμένου υλικού ή κατά τη συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Μεταφέρετε το μηχάνημα όταν αυτό είναι απενεργοποιημένο και διατηρείτε το μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος θα μειώσει την πιθανότητα ακούσιας επαφής με κινούμενο κόφτη, μεσινέζα ή λεπίδα.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο κόφτες, μεσινέζες, κεφαλές κοπής και λεπίδες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για ανταλλακτικά.** Τα λάθος ανταλλακτικά μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο θραύσης και τραυματισμών.
- **Ζημιά στο χλοοκοπτικό** - Εάν χτυπήσετε ξένο σώμα με χλοοκοπτικό ή εάν το χλοοκοπτικό μπλοκάρει, ακινητοποιήστε αμέσως τη μηχανή, ελέγξτε για ζημιές και αναθέστε την επισκευή της ζημιάς σε επαγγελματία, προτού επιχειρήσετε να τη χρησιμοποιήσετε περαιτέρω. Μην χειρίζεστε με σπασμένο προστατευτικό ή καρούλι.
- **Εάν ο εξοπλισμός αρχίσει να δονείται μη φυσιολογικά, σταματήστε τον κινητήρα και αναζητήστε αμέσως την αιτία.** Οι κραδασμοί αποτελούν συνήθως προειδοποίηση προβλημάτων. Μια χαλαρή κεφαλή μπορεί να δονείται, να ραγίσει, να σπάσει ή να ξεφύγει από το χλοοκοπτικό με αποτέλεσμα σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Βεβαιώστε ότι το εξάρτημα κοπής είναι σωστά στερεωμένο στη θέση του. Εάν η κεφαλή λασκάρει μετά τη στερέωση στη θέση της, αντικαταστήστε την αμέσως. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα χλοοκοπτικό με λασκαρισμένο προσάρτημα κοπής.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- **Η παρεχόμενη μπαταρία είναι μερικώς φορτισμένη** (για να εξασφαλιστεί ότι η μπαταρία αποκτά τη μέγιστη απόδοση, να φορτίσετε τελείως τη μπαταρία με τον φορτιστή της πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σας για πρώτη φορά)
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τις ακόλουθες συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές**
 - Μπαταρία SKIL: BR1*41****
 - Φορτιστής SKIL: CR1*41****
- Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών όταν έχει υποστεί βλάβη. Πρέπει να την αντικαταστήσετε
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συστοιχία μπαταριών
- Μην εκθέτετε το εργαλείο / τη συστοιχία μπαταριών στη βροχή
- Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος (εργαλείο/φορτιστής/συστοιχία μπαταριών):
 - κατά τη διάρκεια της φόρτισης 4...40°C

- κατά τη διάρκεια της λειτουργίας -20...+50°C
- κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης -20...+50°C

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ / ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- ③ Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- ④ Οι συστοιχίες μπαταριών εκρηγνυνται εάν απορριφθούν στη φωτιά, συνεπώς, μην καίτε τις μπαταρίες για κανένα λόγο
- ⑤ Αποθηκεύετε το εργαλείο / το φορτιστή / τη συστοιχία μπαταριών σε μέρη όπου η θερμοκρασία δεν θα ξεπεράσει τους 50°C
- ⑥ Λαμβάνετε υπόψη τον κίνδυνο τραυματισμού από ιπτάμενα υπολείμματα
- ⑦ Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία
- ⑧ Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή
- ⑨ Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις συστοιχίες μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα
- ⑲ Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση
- ⑳ Η απόσταση μεταξύ του μηχανήματος και παριστάμενων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m
- ㉑ Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικές λεπίδες

ΧΡΗΣΗ

- Οδηγίες συναρμολόγησης
 - Ξεδιπλώστε το μεντεσέ D και προσαρτήστε τον σύμφωνα με την εικόνα με 2 βίδες ⑪
 - προσαρτήστε τη λαβή οδήγησης C μεταξύ του μεντεσέ D και του χιτωνίου J σύμφωνα με την εικόνα ⑫
 - η λαβή οδήγησης C μπορεί να ρυθμιστεί χαλαρώνοντας/συσφίγγοντας το κουμπί H
 - προσαρτήστε το προστατευτικό κοπής G σύμφωνα με την εικόνα με 2 βίδες ⑬
- ! **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο χωρίς το προστατευτικό κοπής G**
- Φόρτιση της συστοιχία μπαταριών
 - ! **διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες που παρέχονται με το φορτιστή**
- Αφαίρεση/εγκατάσταση της μπαταρίας ②
 - ! **ΠΟΤΕ μην απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών σε υψηλότερο σημείο.**
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ⑭
 - ενεργοποιήστε το εργαλείο πιέζοντας πρώτα το διακόπτη ασφαλείας K (ο οποίος δεν επιδέχεται ασφάλιση) και, στη συνέχεια, τραβώντας το διακόπτη-σκανδάλη L
 - Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο αποδεσμεύοντας το διακόπτη-σκανδάλη L
 - ! **μετά την απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου ο μεσινέζα συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα**
 - αφήστε τη μεσινέζα να ακινητοποιηθεί πλήρως, προτού ενεργοποιήσετε εκ νέου το ηλεκτρικό εργαλείο
 - ! **μην ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε γρήγορα**
- Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας ⑩
 - πιέστε το κουμπί ένδειξης κατάστασης μπαταρίας M για να δείτε την τρέχουσα κατάσταση της μπαταρίας ⑩a
 - ! **Εάν αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα το κατώτατο επίπεδο της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας για 10 δευτερόλεπτα, μετά το πάτημα**

του κουμπιού M ⑩b, η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια.

- Προστασία μπαταρίας
Το εργαλείο απενεργοποιείται ξαφνικά ή δεν επιδέχεται ενεργοποίηση όταν
 - **Το φορτίο είναι υπερβολικά μεγάλο** --> αφαιρέστε φορτίο και επανεκκινήστε
 - **Η μπαταρία είναι άδεια** --> Αρχίζουν να αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα τα 4 επίπεδα της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο και φορτίστε την ⑩c.
 - **Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν βρίσκεται εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας -20 έως +50°C** -->Ανάβουν σταθερά 4 επίπεδα της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας για 10 δευτερόλεπτα. Περιμένετε ώσπου η μπαταρία να επανέλθει εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας ⑩d.
- ! **μην συνεχίσετε να πατάτε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μετά την αυτόματη απενεργοποίηση του εργαλείου, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συστοιχία μπαταριών**
- Κοπή
 - ! **βεβαιωθείτε ότι η περιοχή κοπής δεν έχει πέτρες, υπολείμματα και άλλα ξένα σώματα**
 - ! **Ξεκινάτε την κοπή μόνο εφόσον το ηλεκτρικό εργαλείο λειτουργεί με πλήρη ταχύτητα**
 - κόβετε το μακρύ γρασίδι σε στρώσεις (ξεκινάτε πάντα από την κορυφή)
 - κόβετε μόνο με την άκρη της μεσινέζας
 - μην κόβετε υγρό ή βρεγμένο γρασίδι
 - αποτρέπετε το φράξιμο του καρουλιού με κομμένο γρασίδι (μην κόβετε μεγάλη ποσότητα μονομιάς)
 - μην υπερφορτώνετε το εργαλείο
 - κόβετε προσεκτικά γύρω από δέντρα και θάμνους, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με τη μεσινέζα
 - διατηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μακριά από στερεά αντικείμενα, προστατεύοντας τη μεσινέζα από υπερβολική φθορά
 - λαμβάνετε υπόψη τις δυνάμεις αντιτάκτισης που αναπτύσσονται όταν το ηλεκτρικό εργαλείο προσκρούει σε στερεά αντικείμενα
- Κράτημα και οδήγηση του εργαλείου ⑮
 - για την κοπή γρασιδιού μεγάλου μήκους, κινείτε αργά το ηλεκτρικό εργαλείο από τα δεξιά προς τα αριστερά και αντίστροφα
 - κρατάτε το εργαλείο γερά και με τα δυο σας χέρια, ώστε να έχετε τον πλήρη έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου ανά πάσα στιγμή
 - διατηρείτε σταθερή θέση εργασίας
 - διατηρείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο μακριά από το σώμα σας
- Τροφοδοσία γραμμής ⑯
 - ! **χτυπήστε τη κεφαλή χλοοκοπτικού σε γυμνό έδαφος ή σκληρό χώμα. Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο κινείται σε ψηλό γρασίδι, ο κινητήρας μπορεί να υπερθερμανθεί**
 - η μεσινέζα θα αποδεσμευτεί και θα κοπεί στο σωστό μήκος με τη λάμα κοπής μεσινέζας Q
 - ! **προφυλάσσετε από τραυματισμούς από τη λάμα κοπής μεσινέζας Q**

- τροφοδοτείτε τακτικά με μεσινέζα για να διατηρήσετε πλήρη κύκλο κοπής
- όταν ο κινητήρας λειτουργεί χωρίς φορτίο και δεν κόβεται γρασίδι ή όταν η μεσινέζα έχει μπλοκάρει, φθαρεί ή κοπεί – τυλίξτε εκ νέου ή αντικαταστήστε τη μεσινέζα
- Χειροκίνητη τροφοδοσία της γραμμής
 - απενεργοποιήστε το εργαλείο και αφαιρέστε την μπαταρία
 - πιέστε την κεφαλή χλοοκοπτικού και τραβήξτε τη μεσινέζα για να τροφοδοτήσετε μεσινέζα χειροκίνητα και να ελέγξετε τη σωστή εγκατάσταση
 - μετά την τροφοδοσία μεσινέζας, επαναφέρετε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο στη φυσιολογική θέση λειτουργίας προτού το ενεργοποιήσετε
 - όταν ο κινητήρας λειτουργεί χωρίς φορτίο και δεν κόβεται γρασίδι ή όταν η μεσινέζα έχει μπλοκάρει, φθαρεί ή κοπεί – τυλίξτε εκ νέου ή αντικαταστήστε τη μεσινέζα
- Αντικατάσταση μεσινέζας ⑩
 - ! απενεργοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και να αφαιρείτε την μπαταρία**
 - τοποθετήστε τη μεσινέζα μήκους 5 m στην οπή του καρουλιού και πιέστε την ώσπου να προεξέχει από την άλλη πλευρά
 - τραβήξτε τη μεσινέζα μέχρι να εμφανιστούν ίσες ποσότητες μεσινέζας και στις δύο πλευρές
 - πιέστε και περιστρέψτε προς την κατεύθυνση του βέλους P μέχρι να μείνουν περίπου 13 cm μεσινέζας και στις δύο πλευρές
- Αφαιρέστε τη μεσινέζα ⑪
 - Σε περίπτωση που η μεσινέζα δεν προεξέχει από την οπή του καρουλιού
 - ! απενεργοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και να αφαιρείτε την μπαταρία**
 - πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης N για να αφαιρέσετε το κάλυμμα καρουλιού
 - αφαιρέστε τη μεσινέζα από το καρούλι
 - ευθυγραμμίστε και πιέστε το κάλυμμα καρουλιού μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του
 - ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Αντικατάσταση μεσινέζας» παραπάνω

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ/ΣΕΡΒΙΣ

- Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση
- Απενεργοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών και βεβαιώνετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως
- Διατηρείτε πάντα καθαρό το ηλεκτρικό εργαλείο (ειδικά τις σχισμές εξερισμού A ②)
 - καθαρίστε το εργαλείο με ένα ελαφρά βρεγμένο πανί (μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλυτικά)
 - καθαρίζετε τη λάμα κοπής μεσινέζας Q ② και το προστατευτικό κοπής G ② μετά από κάθε χρήση
 - καθαρίζετε τις σχισμές εξερισμού A ② τακτικά με βούρτσα ή πεπιεσμένο αέρα
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της κεφαλής κοπής και τη σύσφιξη των παξιμαδιών, των μπουλονιών και των βιδών
- Ελέγχετε τακτικά με φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και αναθετέτε την επισκευή/αντικατάστασή τους όταν είναι απαραίτητο

- Αν παρά την επιμελημένη κατασκευή και τις διαδικασίες δοκιμής το εργαλείο παρουσιάζει βλάβη, τότε η επισκευή του πρέπει να ανατεθεί σ' ένα κέντρο εξυπηρέτησης κατόπιν πωλήσεων για ηλεκτρικά εργαλεία SKIL
 - στείλτε το εργαλείο **χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε** μαζί με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε ή στον πλησιέστερο σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης της SKIL (θα βρείτε τις διευθύνσεις και το διάγραμμα συντήρησης του εργαλείου στην ιστοσελίδα www.skil.com)
- Να γνωρίζετε ότι βλάβες που προκαλούνται λόγω υπερφόρτωσης ή ακατάλληλου χειρισμού του προϊόντος, δεν καλύπτονται από την εγγύηση (για τους όρους της εγγύησης της SKIL επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.skil.com ή απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Στον παρακάτω κατάλογο παρατίθενται συμπτώματα βλαβών, πιθανές αιτίες και ενέργειες αποκατάστασης (εάν με αυτά δεν εντοπιστεί και αποκαταθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης)
 - ! σε περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε τη μπαταρία**
- ★ Το εργαλείο δεν λειτουργεί
 - άδεια μπαταρία -> φόρτιση μπαταρίας
 - καυτή μπαταρία -> αφήστε τη μπαταρία να κρυώσει
 - εσωτερική βλάβη -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης
- ★ Το ηλεκτρικό εργαλείο λειτουργεί ανά διαστήματα
 - ελαττωματική εσωτερική καλωδίωση -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης
 - ελαττωματικός διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης
- ★ Το ηλεκτρικό εργαλείο δονείται αφύσικα
 - υπερβολικά ψηλό γρασίδι -> κόβετε σταδιακά
- ★ Το εργαλείο δεν κόβει
 - η μεσινέζα είναι υπερβολικά κοντή / έχει κοπεί -> τροφοδοτήστε μεσινέζα με το χέρι
- ★ Η γραμμή δεν μπορεί να τροφοδοτηθεί
 - άδαιο καρούλι -> ελέγξτε το καρούλι – τυλίξτε εκ νέου, εφόσον απαιτηθεί
 - Η μεσινέζα έχει εγκλωβιστεί στο καρούλι -> ελέγξτε το καρούλι – τυλίξτε εκ νέου, εφόσον απαιτηθεί
- ★ Η μεσινέζα δεν κόβεται στο σωστό μήκος -> αφαιρέστε το κάλυμμα από τη λάμα κοπής
- ★ Η μεσινέζα εξακολουθεί να κόβεται
 - Η μεσινέζα έχει εγκλωβιστεί στο καρούλι -> ελέγξτε το καρούλι – τυλίξτε εκ νέου, εφόσον απαιτηθεί
 - λανθασμένη χρήση του χλοοκοπτικού -> κόβετε μόνο με την άκρη της μεσινέζας, αποφεύγετε πέτρες, τοίχους και άλλα σκληρά αντικείμενα – τροφοδοτείτε τακτικά με μεσινέζα

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μόνο για τις χώρες της ΕΕ

- **Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα παρελκόμενα και τη συσκευασία στα οικιακά**

απορρίμματα

- σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EK, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται σε εγκατάσταση αποβλήτων για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον
- το σύμβολο ⑨ θα σας το θυμίσει αυτό όταν έλθει η ώρα της απόρριψης

! πριν από την απόρριψη, καλύψτε τους ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών με μονωτική ταινία για να αποτρέψετε το βραχυκύκλωμά τους

ΘΟΡΥΒΟΣ/ΔΟΝΗΣΗ

- Βάσει της μέτρησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335, η στάθμη ηχητικής πίεσης αυτού του εργαλείου είναι 75 dB(A) (αβεβαιότητα K = 3 dB), η στάθμη ηχητικής ισχύος 88 dB(A) (αβεβαιότητα K = 2,4 dB), και ο κραδασμός 90 m/s² (τριαξονικό διανυσματικό άθροισμα, αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²)
 - Το επίπεδο μετάδοσης δόνησης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 60335. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο, καθώς και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε δόνηση όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται για τις αναφερόμενες εφαρμογές
 - η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές ή με διαφορετικά ή κακοσυντηρημένα εξαρτήματα μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης
 - όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή όταν είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν εκτελεί την εργασία, το επίπεδο έκθεσης μπορεί να μειωθεί σημαντικά
- ! προστατευτείτε από τις συνέπειες της δόνησης, συντηρώντας σωστά το ηλεκτρικό εργαλείο και τα παρελκόμενά του, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τον τρόπο εργασίας σας**

RO

Trimmer de tăiat cu fir, fără perii, 0280 fără cablu

INTRODUCERE

- Această sculă este destinată tăierii ierbilor și a buruienilor de sub tufișuri, precum și de pe pante și de lângă borduri unde nu se poate ajunge cu o mașină de tuns iarba.
- Această sculă nu este destinată utilizării profesionale
- Verificați dacă ambalajul conține toate piesele, așa cum este ilustrat în desen ②.
- În cazul în care lipsesc piese sau acestea sunt deteriorate, contactați distribuitorul
- **Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară** ③
- **Acordați o atenție specială instrucțiunilor de securitate și avertizare; neglijarea acestora poate duce la vătămări grave**

DATE TEHNICE ①

ELEMENTELE SCULEI ②

- A Fantele de ventilație
- B Mâner posterior
- C Mâner de ghidare
- D Muchie de basculare
- E Cap de trimmer
- F Fir de tăiere
- G Apărătoare de trimmer
- H Buton de reglare a mânerului
- J Manșon
- K Întrerupător de siguranță
- L Declanșator comutator pornit/oprit
- M Buton indicator al nivelului bateriei
- N Butonul de eliberare a capacului bobinei
- P Săgeată
- Q Lamă de tăiere cu fir
- R Cheie

SIGURANȚA

Avertizări generale de siguranță pentru mașini

! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această mașină. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

PĂSTRAȚI TOATE AVERTISMENTELE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Termenul „mașină” din avertizări se referă la mașina dumneavoastră electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau mașina)(fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

1) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- b) **Nu puneți în funcțiune mașini în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- c) **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o mașină.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a) **Ștecherile mașinilor trebuie să corespundă cu priza electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel.** Nu utilizați ștechere adaptoare de priză cu mașinile echipate cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderule.** Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.
- c) **Nu utilizați mașina de tuns iarba în condiții de ploaie sau umezeală.** Acest lucru poate crește riscul de șoc electric.
- d) **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru**

transportul, tragerea sau scoaterea din priză a mașinii. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.

- e) **Când utilizați o mașină în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
 - f) **În cazul în care este inevitabilă utilizarea unei mașini într-o locație umedă, utilizați o sursă cu întrerupător de circuit cu împământare (GFCI).** Utilizarea unui întrerupător GFCI reduce riscul de electrocutare.
- 3) SIGURANȚĂ PERSONALĂ**
- a) **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o mașină. Nu utilizați o mașină când sunteți obosit(ă), sau sub influența medicamentelor, a alcoolului ori a medicației.** Un moment de neatenție în timp ce utilizați mașini se poate solda cu vătămări grave.
 - b) **Utilizați echipamente individuale de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antideraanți, casca sau antifoaanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămările corporale.
 - c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta mașina la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta mașina.** Transportul mașinilor cu degetul pe întrerupător sau acționarea mașinilor alimentate electric, predispune la accidente.
 - d) **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni mașina.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări.
 - e) **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un control mai bun asupra mașinii în situații neașteptate.
 - f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componentele în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
 - g) **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
 - h) **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a mașinilor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINII**
- a) **Nu forțați mașina. Utilizați mașina potrivită pentru aplicația dumneavoastră.** Mașina corectă va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
 - b) **Nu utilizați mașina dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice mașină care nu poate

fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.

- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și / sau scoateți setul de acumulatori, dacă este detașabil, de la mașină înainte de a efectua ajustări, de a schimba accesoriile sau de a depozita mașinile.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a mașinii.
 - d) **Păstrați mașinile inactice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să opereze mașina.** Mașinile sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - e) **Întrețineți mașina și accesoriile. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea mașinii.** Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de utilaje prost întreținute.
 - f) **Păstrați mașinile de tăiat ascuțite și curate.** Mașinile așchietoare întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoiască și sunt mai ușor de controlat.
 - g) **Utilizați mașina, accesoriile și biturile de mașină etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea mașinii pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
 - h) **Mențineți mânerul și suprafețele de apucare uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra mașinii în situații neașteptate.
- 5) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA MAȘINILOR CU BATERIE**
- a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
 - b) **Utilizați mașinile numai cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
 - c) **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, ciuele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
 - d) **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
 - e) **Nu utilizați un set de acumulatori sau o mașină deteriorată ori modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
 - f) **Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau mașina la temperaturi excesive.** Expunerea acestuia la foc sau la temperaturi ce depășesc 265 °F (130 °C) poate cauza o explozie.
 - g) **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu**

încărcați setul de acumulatori sau mașina în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.

Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.

6) OPERAȚIILE DE SERVICE

- a) **Duceți mașina electrică la depanat pentru a fi reparată de o persoană calificată utilizând numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței mașinii.
- b) **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori defectuați.** Depanarea acumulatorilor trebuie să fie efectuată numai de producător sau de prestatorii autorizați de servicii.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TRIMMERUL CU FIR

- **Nu folosiți scula în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul de fulgere.** Acest lucru scade riscul de a fi lovit de fulgere.
- **Inspectați cu atenție zona pentru animale sălbatice în care va fi utilizată scula.** Animalele sălbatice poate fi rănită de sculă în timpul funcționării.
- **Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizată scula pentru a îndepărta toate pietrele, bețele, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele aruncate în aer ar putea cauza răni grave.
- **Înainte de a utiliza mașina, verificați întotdeauna vizual pentru a vă asigura că dispozitivul de tăiere și ansamblul cuțitului nu sunt deteriorate.** Piesele deteriorate cresc riscul de rănire.
- **Înainte de utilizare, verificați cablul de alimentare și orice prelungitor pentru semne de deteriorare sau îmbătrânire.** Nu utilizați mașina dacă cablul este deteriorat sau uzat.
- **Dacă cablul este deteriorat sau uzat în timpul utilizării, opriți mașina și nu atingeți cablul înainte de a-l deconecta de la alimentare.** Un cablu de alimentare sau un prelungitor deteriorat poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.
- **Respectați instrucțiunile legate de schimbarea accesoriilor.** Piulițele sau șuruburile de fixare a tăietorului strănse necorespunzător pot deteriora lama sau pot duce la desprinderea acesteia.
- **Purtați protecție pentru ochi, urechi, cap și mâini.** Echipamentul de protecție adecvat reduce vătămările personale cauzate de resturile zburătoare sau contactul accidental cu firul de tăiere sau cu lama.
- **În timpul utilizării sculei, purtați întotdeauna încălțăminte anti-alunecare și de protecție.** Nu utilizați scula dacă sunteți desculț(ă) sau purtați sandale cu deschidere. Acest lucru reduce șansa de rănire a picioarelor din cauza contactului cu tăietorii sau firele în mișcare.
- **În timpul utilizării sculei, purtați întotdeauna pantaloni lungi.** Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza obiectelor aruncate.
- **Țineți persoanele prezente la distanță atunci când utilizați scula.** Resturile aruncate pot duce la vătămări corporale grave.
- **Întotdeauna utilizați ambele mâni când utilizați scula.** Ținerea sculei cu ambele mâni va evita pierderea controlului.
- **Țineți mașina numai de suprafețele izolate de prindere, deoarece linia de tăiere sau lama pot intra în contact cu cablurile ascunse sau propriul cablu de alimentare.** Lamele dispozitivului de tăiere care intră în contact cu un circuit "viu" (sub tensiune) pot pune pe "viu" (sub tensiune) părțile metalice exterioare ale mașinii electrice și pot electrocuta operatorul.
- **Păstrați întotdeauna o poziție adecvată și utilizați scula numai când stați pe sol.** Suprafețele alunecoase sau instabile pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului sculei.
- **Nu utilizați scula pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- **Când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna de poziție, lucrați întotdeauna peste fața pantelor, niciodată în sus sau în jos și fiți extrem de precauți când schimbați direcția.** Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- **Păstrați cablul de alimentare departe de tăietor, fir sau lamă.** Un cablu de alimentare deteriorat poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.
- **Țineți toate părțile corpului departe de tăietor, fir sau lamă atunci când scula funcționează.** Înainte de a porni scula, asigurați-vă că tăietorul, firul sau lama nu intră în contact cu nimic. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei poate duce la rănirea dumneavoastră sau a altora.
- **Nu utilizați scula peste înălțimea taliei.** Acest lucru ajută la prevenirea contactului neintenționat cu tăietorul sau cu lama și permite un control mai bun al sculei în situații neașteptate.
- **Când tăiați desiş sau puieti care sunt tensionați, fiți atenți că vor putea sări înapoi.** Când tensiunea din fibrele de lemn este eliberată, desişul sau puietul pot lovi operatorul și/sau arunca scula scăpată de sub control.
- **Fiți foarte atenți când tăiați tufişuri și puieti.** Materialul subțire poate prinde lama și îl poate ricoșa către dumneavoastră, sau vă poate dezechilibra.
- **Păstrați controlul asupra sculei și nu atingeți tăietoarele, firele sau lamele și alte părți mobile periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor mobile.
- **Când deblocați materialul blocat sau întrețineți mașinii, asigurați-vă că toate comutatoarele de alimentare sunt oprite și cablul de alimentare este deconectat.** Acțiunea neașteptată a sculei în timp ce curățați materialul blocat sau faceți întreținerea poate duce la vătămări corporale grave.
- **Transportați scula oprită și departe de corp.** Manipularea corectă a sculei va reduce probabilitatea contactului accidental cu un tăietor, fir sau cuțit în mișcare.
- **Utilizați numai tăietoare, fire, capete de tăiere și lame de schimb specificate de producător.** Piese de schimb incorecte pot crește riscul de rupere și rănire.
- **Avarii ale trimmerului** - Dacă loviți un obiect străin cu trimmerul sau se încurcă, opriți imediat mașina, verificați avariile și asigurați-vă că orice defect este reparat înainte de a încerca să reutilizați trimmerul. Nu utilizați aparatul dacă aparătoria sau bobina este spartă.
- **Dacă echipamentul începe să producă vibrații anormale, opriți motorul și identificați imediat cauza.** Vibrațiile sunt în general semnul unor probleme. Un cap slăbit poate vibra, se poate fisura, se poate rupe sau să

se detașeze de trimmer, putând produce răni grave sau fatale. Asigurați-vă că accesoriul de tăiere este instalat corespunzător. Dacă accesoriul de tăiere se slăbește după fixarea sa în poziție, înlocuiți-l imediat. Nu utilizați niciodată o cositoare cu un cap de tăiere slabit.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

ACUMULATORII

- **Bateria furnizată este parțial încărcată** (pentru a asigura o capacitate maximă a bateriei, încărcăți-o complet utilizând încărcătorul acesteia înainte de a utiliza unealta electrică pentru prima dată)
- **Utilizați numai următoarele baterii și încărcătoare cu această sculă**
 - Baterie SKIL: BR1*41****
 - Încărcător SKIL: CR1*41****
- Nu utilizați bateria dacă este avariată; aceasta trebuie înlocuită
- Nu dezasaamblați bateria.
- Nu expuneți scula/bateria la ploaie.
- Temperatura ambientală admisă (instrument/încărcător/acumulator):
 - în timpul încărcării 4...40°C
 - în timpul funcționării -20...+50°C
 - în timpul depozitării -20...+50°C

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR DE PE INSTRUMENT/BATERIE

- ③ Citiți manual de instrucțiuni înainte de utilizare
- ④ Bateriile vor exploda când sunt aruncate în foc, deci nu ardeți bateriile sub niciun motiv
- ⑤ Depozitați instrumentul / încărcătorul / bateria în locuri în care temperatura nu va depăși 50 °C
- ⑥ **Acordați atenție riscului de rănire cauzat de resturi zburătoare**
- ⑦ Purtați ochelari de protecție și căști antifonice
- ⑧ Nu expuneți instrumentul la ploaie
- ⑨ Nu aruncați sculele electrice și bateriile direct la pubelele de gunoi
- ⑩ Deconectați bateria înainte de întreținere
- ⑪ Distanța dintre produs și trecători ar trebui să fie de cel puțin 15 m.
- ⑫ Nu utilizați lame de metal

UTILIZAREA

- Instrucțiuni de asamblare
 - Desfășurați balama D și fixați-o, așa cum este ilustrat, cu 2 șuruburi ⑪
 - montați mânerul de ghidare C între balama D și manșonul J, așa cum este ilustrat ⑫.
 - mânerul de ghidare C poate fi reglat prin slăbirea/strângerea butonului H
 - montați apărătoarea de tăiere G, așa cum este ilustrat, cu 2 șuruburi ⑬
- **! nu utilizați niciodată scula fără apărătoarea de tăiere G**
- Încărcarea bateriei
 - **! citiți avertismentele de siguranță și instrucțiunile care au fost furnizate împreună cu încărcătorul**
- Îndepărtarea/instalația bateriei ⑭
- **! Nu detașați NICIODATĂ setul de acumulatori când vă aflați la înălțime.**
- Pornit/oprit ⑮

- conectați scula apăsând prima dată pe comutatorul de siguranță K (care nu poate fi blocat) și apoi trăgând de declanșatorul L

- opriți scula prin eliberarea declanșatorului L

! după oprirea sculei, firul de tăiere continuă să se rotească timp de câteva secunde

- lăsați firul de tăiere să se oprească din rotație înainte de a o porni din nou

! nu porniți și nu opriți rapid scula

- Indicator nivel încărcare acumulator ⑩

- apăsați pe butonul indicator al nivelului bateriei M pentru a afișa nivelul curent al bateriei ⑩a

! când nivelul cel mai scăzut al indicatorului bateriei începe să clipească roșu după apăsarea butonului M ⑩ b timp de 10 secunde, bateria este descărcată

- Protecția bateriei

Aparatul este oprit brusc sau împiedicat să fie pornit când

- **sarcina este prea mare** --> îndepărtați sarcina și reporniți

- **bateria este descărcată**--> cele 4 niveluri ale indicatorului de nivel al bateriei încep să clipească roșu timp de 10secunde; Scoateți bateria din sculă și încărcăți bateria ⑩c

- **temperatura bateriei nu se încadrează în intervalul acceptabil de temperatură de funcționare de la**

-20 la + 50°C --> 4 niveluri ale indicatorului de nivel al bateriei încep să clipească roșu timp de 10 secunde; așteptați până când bateria revine în intervalul permis de temperatură de funcționare ⑩d

! nu continuați să apăsați comutatorul pornit/oprit după oprirea automată a mașinii; în caz contrar, bateria poate fi deteriorată

- Cosire

! asigurați-vă că zona de tăiere este lipsită de pietre, resturi și alte corpuri străine

! Începeți tunderea numai atunci când scula funcționează la viteză maximă

- tăiați iarba lungă în straturi (începeți întotdeauna de sus)

- tăiați numai cu vârful firului de tăiere

- nu tăiați iarba umedă sau udă

- evitați ca iarba tăiată să blocheze bobina (nu executați tăieri în regim greu de lucru)

- nu supraîncărcați scula

- tăiați cu grijă în jurul copacilor și arbuștilor, astfel încât aceștia să nu intre în contact cu firul de tăiere

- țineți scula la distanță de obiecte dure pentru a proteja firul de tăiere împotriva uzurii excesive

- fiți conștient de forțele de recul care apar atunci când sunt atinse obiecte solide

- Ținerea și ghidarea sculei ⑮

- pentru tăierea ierbii lungi, rotiți încet scula de la dreapta la stânga și invers

- țineți strâns scula cu ambele mâini, astfel încât să aveți tot timpul un control total asupra acesteia

- mențineți o poziție de lucru stabilă

- Țineți întotdeauna instrumentul la o distanță considerabilă față de corpul dumneavoastră

- Alimentarea cu fir ⑯

! atingeți capul trimmerului de sol sau de podeaua tare, când atingeți în iarba înaltă, motorul se poate

supraîncălzi

- firul de tăiere va fi eliberat și tăiat la lungimea corectă de către lama de tăiere a firului Q

! Aveți grijă să nu vă răniți cu lama de tăiere a firului Q

- alimentați cu fir în mod regulat pentru a menține un cerc de tăiere complet
- când motorul funcționează fără sarcină și nu se taie iarba, înseamnă că firul de tăiere este blocat, uzat sau rupt; derulați sau înlocuiți firul

• Alimentarea manuală cu fir

- opriți scula și scoateți bateria
- apăsați pe capul trimmerului și trageți de fir pentru a alimenta manual cu fir și verificați dacă este instalat corect
- după alimentarea cu fir, aduceți întotdeauna scula în poziția normală de funcționare înainte de a porni
- când motorul funcționează fără sarcină și nu se taie iarba, înseamnă că firul de tăiere este blocat, uzat sau rupt; derulați sau înlocuiți firul

• Înlocuirea firului 17

! Opriți întotdeauna scula și scoateți bateria.

- introduceți firul de tăiere lung de 5 m în orificiul bobinei și împingeți-l până când iese din cealaltă parte.
- trageți de fir până când apar cantități egale de fir pe ambele părți
- apăsați și rotiți în direcția săgeții P până când rămân aproximativ 13 cm de fir pe ambele părți.

• Eliminați firul 18

În cazul în care firul de tăiere nu iese din gaura bobinei

! Opriți întotdeauna scula și scoateți bateria.

- apăsați pe butoanele de eliberare N pentru a scoate capacul bobinei
- Scoateți firul de tăiere din bobină.
- aliniați și apăsați pe capacul bobinei până când acesta se fixează în poziție.
- urmați instrucțiunile de mai sus privind „Înlocuirea firului”.

ÎNȚREȚINERE / SERVICE

- Această sculă nu este destinată utilizării profesionale
- Opriți întotdeauna scula, scoateți acumulatorul și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet.
- Păstrați întotdeauna scula curată (mai ales fantele de ventilație A 2)
- instrumentul se curăță cu o cârpă umedă (nu se folosesc agenți sau solvenți de curățat)
- curățați lama de tăiere a firului Q 2 și apărătoarea de tăiere G 2 după fiecare utilizare
- curățați regulat fantele de ventilație A 2 cu o perie sau aer comprimat
- Verificați în mod regulat starea capului de tăiere și strângerea piulițelor, bolțurilor și șuruburilor
- Verificați periodic dacă există componente uzate sau deteriorate și reparați-le/înlocuiți-le atunci când este necesar
- Dacă în ciuda procedurilor de fabricație și control riguroase scula are totuși o pană, repararea acesteia se va face numai la un atelier de asistență service autorizat pentru scule electrice SKIL
- trimiteți scula **completă** cu bonul de cumpărare la distribuitorul sau la centrul de service SKIL cel mai

apropiat (adrese și diagrame de service se găsesc la www.skil.com)

- Rețineți că daunele cauzate de suprasarcină sau manipularea necorespunzătoare a produsului vor fi excluse din garanție (pentru condițiile de garanție SKIL consultați www.skil.com sau adresați-vă dealerului)

DEPANAREA

- Următoarea listă prezintă simptomele problemelor, cauzele posibile și operațiunile de corectare (dacă acestea nu pot fi identificate și problema nu poate fi corectată, contactați furnizorul sau centrul de service)

! în cazul unor defecțiuni electrice sau mecanice, opriți imediat scula și scoateți bateria

★ Aparatul nu funcționează

- baterie goală -> încărcăți bateria
- baterie fierbinte -> lăsați bateria să se răcească
- defecțiune internă -> contactați furnizorul/centrul de service

★ Instrumentul funcționează intermitent

- cabluri interne defecte -> contactați furnizorul/centrul de service
- comutator de pornire/oprire defect -> contactați furnizorul/centrul de service

★ Unealta vibrează în mod anormal

- iarbă prea înaltă -> tăiați în etape

★ Instrumentul nu taie

- fir prea scurt/întrerupt -> alimentați manual cu fir

★ Firul nu poate fi alimentat

- bobină goală -> inspectați bobina; derulați dacă este necesar
- fir încurcat în interiorul bobinei -> inspectați bobina; derulați-o dacă este necesar.

★ Firul nu este tăiat la lungimea corectă -> scoateți capacul de pe lama de tăiere

★ Firul se tot rupe

- fir încurcat în interiorul bobinei -> inspectați bobina; derulați-o dacă este necesar.
- trimmer utilizat incorect -> tăiați numai cu vârful firului; evitați pietrele, pereții și alte obiecte tari; alimentați cu fir în mod regulat.

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Numai pentru țările UE

• Nu aruncați sculele electrice, accesoriile sau ambalajele direct la pubelele de gunoi

- Directiva Europeană 2012/19/EC face referire la modul de aruncare a echipamentelor electrice și electronice și modul de aplicare a normelor în conformitate cu legislația națională; sculele electrice în momentul în care au atins un grad avansat de uzură și trebuie aruncate, ele trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ce respectă normele de protecție a mediului înconjurător
- simbolul 9 vă va reaminti acest lucru atunci când apare nevoia de eliminare

! înainte aruncare protejați terminalele bateriei cu lentă protectoare pentru a preîntâmpina scurtcircuitul

ZGOMOT / VIBRAȚII

- Măsurat în conformitate cu EN 60335, nivelul de presiune acustică al acestei scule este de 75 dB (A) (incertitudine

$K = 3 \text{ dB}$) и нивелът на акустична мощност 88 dB (A) (интервалност $K = 2,4 \text{ dB}$), а вибрацията 90 m/s^2 (сума на векторите на триах; интервалност $K = 1,5 \text{ m/s}^2$)

- Нивелът на емисиите на вибрация е измерен в съответствие с един стандартизиран измерен в EN 60335; може да се използва за сравнение с нивелът на алта и за оценка на предварителна излагане на вибрация тогава когато използвате скалата за приложенията, посочени
 - използването на скалата за различните или с аксесоари различните и прост поддръжка може да **увеличи** значимостта на нивелът на излагане
 - моментите, в които скалата е изключена или когато функционира, но не изпълнява никаква работа, могат да **увеличат** значимостта на нивелът на излагане
- ! защитете се от ефектите на вибрацията чрез използването на скалата и аксесоарите си, запазвайки ръцете си топли и организирайки работните процеси**

BG

Безжичен безжичен кабел 0280 тример

ВЪВЕДЕНИЕ

- Този инструмент е предназначен за косене на трева и плевели под храсти, както и на склонове и ръбове, които не могат да бъдат достигнати с косачка
- Този инструмент не е предназначен за професионална употреба
- Проверете дали опаковката съдържа всички части, както е илюстрирано на чертеж ②
- Ако някои части липсват или са повредени, моля, свържете се със своя търговец
- **Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за справки в бъдеще** ③.
- **Обърнете специално внимание на инструкциите за безопасност и предупрежденията; неспазването им може да доведе до сериозно увреждане**

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА ИНСТРУМЕНТА ②

- A Вентилационни отвори
- B Задна ръкохватка
- C Водеща ръкохватка
- D Шарнир
- E Тримерна глава
- F Режеща корда
- G Предпазител за тример
- H Копче за регулиране на дръжката
- J Ръкав
- K Предпазен превключвател
- L Превключвателен спусък за включване/изключване
- M Бутон за индикация на нивото на батерията
- N Бутон за освобождаване на капачка на макарата
- P Стрелка
- Q Режещ нож за кордата
- R Гаечен ключ

БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност на машината

! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с тази машина.

Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Терминът "машина" в предупрежденията се отнася до вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или от батерия (без кабел).

1) БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- а) Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони породят инциденти.
- б) Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Машините създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- в) Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с машина. Разсейването може да причини загуба на контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- а) Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени (замасени) машини. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- в) Не работете с косачката при дъжд или мокри условия. Това може да увеличи риска от токов удар.
- г) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на машината. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- д) Когато работите с машина на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- е) Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване със защитен прекъсвач на веригата при неизправно заземяване (GFCI). Употребата на GFCI намалява риска от електрически удар.

3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- а) Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с машина. Не използвайте машината, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с машини може да доведе до сериозно нараняване.
- б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги

носете защита за очите. Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.

- c) Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки машината. Пренасянето на машини с пръст върху превключвателя или включването на машини, които са с включен превключвател, води до злополуки.
- d) Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите машината. Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на машината може да доведе до лично нараняване.
- e) Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху машината в непредвидени ситуации.
- f) Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- g) Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани. Употребата на устройства за събиране на прах може да намали рисковете свързани с прах.
- h) Не позволявайте на рутината, придобита от честата употреба на машини, да позволи небрежност небрежни и игнориране на принципите за безопасност при работа с машина. Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.

4) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА МАШИНАТА

- a) Не насиливайте машината. Използвайте правилната машина за вашето приложение. Правилната машина ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектирана.
- b) Не използвайте машината, ако превключвателят не го включва и изключва. Машина, която не може да бъде контролирана от превключвателя, е опасна и трябва да бъде поправена.
- c) Разкачете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от машината, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на машините. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на машината.
- d) Съхранявайте неизползваните машини далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или тези инструкции, да работят с машината. Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) Поддържайте машини и аксесоари. Проверете за разმестване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани машини.
- f) Поддържайте режещите машини остри и чисти.

Правилно поддържани режещи машини, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.

- g) Използвайте машината, аксесоарите, накрайниците на машината и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана. Употребата на машината за дейности различни от предназначението може да доведе до опасни ситуации.
- h) Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на машината при неочаквана ситуация.

5) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА АКУМУЛАТОРНАТА МАШИНА

- a) Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
 - b) Използвайте машините само със специфично обозначени акумулаторни батерии. Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
 - c) Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като клемери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.
 - d) Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
 - e) При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
 - f) Не използвайте акумулаторна батерия или машина, които са повредени или модифицирани. Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
 - g) Не излагайте батерията или машината на огън или прекомерна температура. Излагане на огън или температури над 265 °F (130 °C) може да причини експлозия.
 - h) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или машината извън температурния обхват зададен в инструкциите.
 - i) Неправилното зареждане или зареждане извън определените температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.
- #### 6) ОБСЛУЖВАНЕ
- a) Обслужвайте вашата машина чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на машината.
 - b) Никога не поправете повредени акумулаторни батерии. Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервис.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КОРДОВ ТРИМЕР

- **Не използвайте машината в лоши метеорологични условия, особено, когато има риск от светнавица.** Това намалява риска да бъдете ударен от светнавица.
- **Внимателно проверете района за дивата природа, където трябва да се използва машината.** Дивата природа може да бъде увредена от машината по време на работа.
- **Инспектирайте старателно зоната, където ще бъде използвано машината и премахнете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.
- **Преди да използвате машината, винаги визуално инспектирайте, за да видите, че резачката и възелът на резачката не са повредени.** Повредените части увеличават риска от нараняване.
- **Преди употреба проверете захранващия кабел и удължителя за признаци на повреда или стареене.** Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или износен.
- **Ако кабелът е повреден или износен по време на употреба, изключете машината и не докосвайте кабела, преди да го изключите от захранването.** Повреденият захранващ или удължителен кабел може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- **Следвайте инструкциите за смяна на ансесоари.** Неправилно затегнатите обезопасяващи гайки или болтове на ножа могат или да повредят ножа, или да доведат до отделянето му.
- **Носете защита за очите, ушите, главата и ръцете.** Подходяща предпазна екипировка ще намали телесните наранявания от летящи отломки или случаен контакт с режещата корда или ножа.
- **Донато работите с машината, винаги носете нехлъзгащи се и защитни обувки. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката от контакт с движещите се ножове или корди.
- **Донато работите с машината, винаги носете дълги панталони.** Откритата кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърлени предмети.
- **Дръжте околните хора надалеч, докато работите с машината.** Изхвърлянето на отпадъци може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- **Винаги използвайте две ръце, когато работите с машината.** Държането на машината с двете ръце ще предотврати загубата на контрол.
- **Дръжте машината само за изолираните захващащи повърхности, защото режещата корда или ножът могат да се контактуват със скрити кабели или със собствения кабел.** Режещата корда или ножове в контакт с кабел под напрежение могат да направят откритите метални части под напрежение и могат да причинят токов удар на оператора.
- **Винаги поддържайте правилна стойка и работете с машината само когато стоите на земята.** Хлъзгавите или нестабилни повърхности могат да причинят загуба на баланс или контрол на машината.
- **Не работете с машината на прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Когато работите върху склонове, винаги бъдете сигурни в стойката си, винаги работете напречно на склоновете, никога нагоре или надолу и проявявайте изключителна предпазливост при промяна на посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Дръжте захранващия кабел далеч от резачката, кордата или ножа.** Повреденият захранващ кабел може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- **Дръжте всички части на тялото далеч от резачката, кордата или ножа, когато машината работи.** Преди да стартирате машината, уверете се, че резачката, кордата или ножът не контактуват с нищо. Момент на невнимание по време на работа на машината може да доведе до нараняване на себе си или на другите.
- **Не работете с машината над височината на талията.** Това помага за предотвратяване на непреднамерен контакт с резачката или ножа и позволява по-добър контрол на машината в неочаквани ситуации.
- **Когато режете храсти или фиданки, които са под механично напрежение, бъдете нащрек за отсначане назад.** Когато механичното напрежение в дървесните влакна се освободи, храстът или фиданката могат да ударят оператора и/или да изхвърлят машината извън контрол.
- **Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти и фиданки.** Тънкия материал може да бъде хванат от ножа и да бъде камшично върнат към вас или да ви извади от равновесие.
- **Поддържайте контрол на машината и не докосвайте резачки, корди или ножове и други опасни движещи се части, докато те все още са в движение.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- **Когато почиствате заседнал материал или обслужвате машината, изключвайте всички ключове за електрозахранване и разначайте захранващия кабел.** Неочаквано стартиране на машината по време на почистване на заседнал материал или сервизно обслужване могат да доведат до сериозно нараняване на хора.
- **Носете машината изключена и далеч от тялото си.** Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с движещата се резачка, корда или ножа.
- **Използвайте само резервни резачки, корди, режещи глави и ножове, посочени от производителя.** Неправилните резервни части могат да увеличат риска от счупване и нараняване.
- **Повреди по тримера** - ако ударите чужд предмет с тримера или ако се оплетете, спрете незабавно машината, проверете за повреди и поправете всички щети преди да опитате по нататъшна работа. Не работете със счупен предпазител или ролка.
- **Ако оборудването започне да вибрира неестествено, спрете мотора и незабавно проверете за причината.** Вибрациите обикновено са предупреждение за проблем. Разлабена

глава може да вибрира, напука, счупи или да излезе от тримера, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване. Уверете се, че режещата приставка е правилно закрепена на местото си. Подменете незабавно ако главата се разхлаби след като сте я закрепили в позиция. Никога не използвайте тримера с разхлабени приставки за рязане.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

- **Доставената в комплекта батерия е частично заредена** (за да осигурите пълен капацитет на батерията, заредете напълно батерията в зарядното устройство за батерия, преди да използвате вашия електроинструмент за първи път)
- **Използвайте само следните батерии и зарядни устройства с този инструмент**
 - SKIL батерия: BR1*41****
 - SKIL зарядно устройство: CR1*41****
- Не използвайте батерията, когато е повредена; тя трябва да бъде заменена
- Не разглобявайте батерията
- Не излагайте на дъжд инструмента/батерията
- Допустима температура на околната среда (инструмент/зарядно устройство/батерия):
 - при зареждане 4...40°C
 - по време на работа -20...+50°C
 - при съхраняване -20...+50°C

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ВЪРХУ ИНСТРУМЕНТА/БАТЕРИЯТА

- ③ Преди употреба прочетете ръководството с инструкции
- ④ Хвърлен в огън, акумулаторът ще експлодира, така че не изгаряйте акумулатора по каквато и да е причина
- ⑤ Съхранявайте инструмента/зарядното устройство/батерията в помещения при температури, не по-високи от 50°C
- ⑥ **Обърнете внимание на рисна от нараняване, причинено от летящи отломки**
- ⑦ Носете предпазни очила и защита на слуха
- ⑧ Не излагайте инструмента на дъжд
- ⑨ Не изхвърляйте електроуредите и батерии заедно с битови отпадъци
- ⑩ Разкачване на батерията преди поддръжка
- ⑪ Разстоянието между машината и околните хора трябва да бъде минимум 15 м
- ⑫ Не използвайте метални ножове

УПОТРЕБА

- Инструкции за сглобяване
 - разгънете шарнир D и фиксирайте, както е показано с 2 винта ①
 - монтирайте водещата ръкохватка C между шарнира D и втулката J, както е показано ②
 - водещата ръкохватка C може да се регулира чрез разхлабване/затягане на копчето H
 - монтирайте режещия предпазител G, както е показано с 2 винта ③
- ! **никога не използвайте инструмента без режещ предпазител G**

- Зареждане на акумулаторната батерия
 - ! **прочетете предупрежденията за безопасност и инструкциите, предоставени със зарядното устройство**
- Изваждане/инсталиране на батерията ②
 - ! **НИКОГА не премахвайте акумулаторната батерия от високо.**
- Включване/изключване ④
 - включете инструмента, като първо натиснете предпазния превключвател K (който не може да се блокира) а след това дръпнете спусъка превключвател L
 - изключете инструмента като освободите спусъка превключвател L
 - ! **след изключване на инструмента режещата линия продължава да се върти за няколко секунди**
 - оставете режещата корда да спре да се върти, преди да я включите отново
 - ! **не включвайте и изключвайте бързо**
- Индикатор за нивото на батерията ⑩
 - Натиснете бутона за индикатора на нивото на заряд на батерията M за показване на текущото ниво на заряд на батерията ⑩а
 - ! **Когато най-ниското ниво на индикатора за батерията започне да мига в червено 10 сек. след натискане на бутона M ⑩b, батерията е почти разредена.**
- Защита на акумулаторната батерия
 - Инструментът внезапно се изключва или не може да се включи, когато
 - **натоварването е прекалено голямо** --> премахнете натоварването и рестартирайте
 - **батерията е изтощена** --> 4-те нива на индикатора за нивото на батерията започват да мигат в червено за 10 секунди; Извадете батерията от инструмента и я заредете ⑩с
 - **температурата на батерията е извън допустимия работен температурен диапазон от -20 до +50°C** --> 4 нива на индикатора за заряд на батерията започват да светят в червено за 10 секунди; изчакайте, докато батерията се върне в допустимия работен температурен диапазон ⑩d
 - ! **след автоматичното изключване на инструмента не продължавайте да натискате спусъка, понеже може да се повреди акумулаторната батерия**
- Подстригване
 - ! **уверете се, че в областта на рязане няма камъни, отломки и други чужди предмети**
 - ! **започнете подрязването само когато инструментът работи на пълна скорост**
 - косете дълга трева на слоеве (винаги започвайте от върха)
 - подрязвайте само с върха на режещата корда
 - не режете влажна или мокра трева
 - предотвратете задръстването на окосената трева в макарата (не извършвайте тежко косене)
 - не претоварвайте инструмента
 - внимателно косете около дървета и храсти, така че да не влизат в контакт с режещата корда
 - дръжте инструмента далеч от твърди предмети, за да предпазите режещата линия от прекомерно

- износване
- имайте предвид силите на отката, които възникват при докосване на твърди предмети
- **Задържане и насочване на инструмента ⑮**
- за косене на висока трева бавно завъртайте инструмента от дясно на ляво и обратно
- дръжте инструмента здраво с двете ръце, така че през цялото време да сте в състояние да го управлявате сигурно
- поддържайте стабилна работна позиция
- винаги дръжте инструмента доста далеч от тялото си
- **Поддаване на корда ⑯**
- ! потупвайте тримерната глава на гола земя или твърда почва, когато потупвате във висока трева, двигателят може да прегрее**
- режещата корда ще бъде освободена и отрязана до правилната дължина от режещия нож за кордата Q
- ! внимавайте да не се нараните от режещия нож за кордата Q**
- подавайте периодично кордата, за да поддържате пълен кръг на косене
- когато двигателят работи без натоварване и не се коси трева, режещата корда е заседнала, износена или скъсана; пренавийте или сменете кордата
- **Ръчно подаване на кордата**
- изключете инструмента и извадете батерията
- натиснете главата на тримера и издърпайте влакната, за да подадете кордата ръчно и проверете за правилна инсталация
- след подаване на корда винаги връщайте инструмента в нормалното му работно положение, преди да го включите
- когато двигателят работи без натоварване и не се коси трева, режещата корда е заседнала, износена или скъсана; пренавийте или сменете кордата
- **Подмяна на кордата ⑰**
- ! винаги изключвайте инструмента и изваждайте батерията**
- пхнете 5-метровата корда за косене в отвора на макарата и натиснете, докато излезе от другата страна
- издърпайте кордата, докато еднакво количество корда се появи от двете страни
- натиснете и завъртете по посока на стрелката Р докато припл. 13 см корда останат от двете страни
- **Премахване на кордата ⑱**
- В случай, че режещата корда не излиза от отвора на макарата**
- ! винаги изключвайте инструмента и изваждайте батерията**
- натиснете бутоните за освобождаване N, за да премахнете капака на макарата
- извадете кордата от макарата
- подравнете и натиснете капака на макарата, докато щракне на място
- следвайте инструкцията „Подмяна на кордата“ по-горе

ПОДДРЪЖКА/СЕРВИЗ

- Този инструмент не е предназначен за професионална употреба
- Винаги изключвайте инструмента, отстранявайте

батерията и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрени

- Винаги поддържайте инструмента чист (особено вентилационните отвори A ②)
- почиствайте инструмента с влажна кърпа (не използвайте почистващи препарати или разтворители)
- почиствайте режещия нож за кордата Q ② и предпазителя за рязане G ② след всяка употреба
- почиствайте, редовно, вентилационните отвори A ② с четка или с въздух под налягане
- Редовно проверявайте състоянието на режещата глава и затягането на гайките, болтовете и винтовете
- Редовно проверявайте за износени или повредени компоненти и ги ремонтирайте/сменете, когато е необходимо
- Ако инструментът се повреди въпреки грижите, положени при производството и изпитването, ремонтът трябва да се извърши в център за следпродажбено обслужване на електроинструменти SKIL.
- занесете инструмента в **неразглобен** вид заедно с доказателство за покупката му в търговския обект, откъдето сте го закупили, или в най-близкия сервиз на SKIL (адресите, както и схемата за сервизно обслужване на електроинструмента, можете да намерите на адрес www.skil.com)
- Имайте предвид, че повреда поради претоварване или неправилно манипулиране с продукта ще бъдат изключени от гаранцията (за условията на гаранцията от SKIL виж на интернет адрес: www.skil.com или попитайте вашия дилър)

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

- В следващия списък са включени признаците за проблеми, вероятните причини и начините за отстраняване (ако това не помогне за откриване и отстраняване на проблема, се обърнете към Вашия дистрибутор или сервиз)

! в случай на електрическа или механична неизправност, незабавно изключете инструмента и извадете батерията

- ★ **Инструментът не работи**
- празна батерия -> заредете батерията
- гореща батерия -> оставете батерията да изстине
- вътрешна повреда -> свържете се с търговец/сервиз
- ★ **Инструментът работи периодично**
- дефектно вътрешно окабеляване -> свържете се с търговец/сервиз
- превключателят за включване/изключване е дефектен -> свържете се с търговец/сервиз
- ★ **Инструментът вибрира необичайно**
- твърде висока трева -> косете на етапи
- ★ **Инструментът не реже**
- кордата е твърде къса/скъсана -> подайте кордата ръчно
- ★ **Кордата не може да се подава**
- макарата е празна -> проверете макарата; пренавийте, ако е необходимо
- корда, оплетена вътре в макарата -> проверете макарата; пренавийте, ако е необходимо
- ★ **Кордата не е отрязана до правилната дължина -> отстранете капака от режещото острие**
- ★ **Кордата продължава да се къса**

- корда, оплетена вътре в макарата -> проверете макарата; пренавийте, ако е необходимо
- неправилно използван тример -> подрязвайте само с върха на кордата; избягвайте камъни, стени и други твърди предмети; подавайте кордата периодично

ОКОЛНА СРЕДА

Само за страни от ЕС

- **Не изхвърляйте електроредите, приспособленията и опаковките заедно с битови отпадъци**
- съобразно Директивата на ЕС 2012/19/ЕО относно износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електрореди следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда
- символът  ще ви напомни за това, когато е необходимо изхвърляне
- ! преди да изхвърлите батерията, защитете изводите ѝ с дебела лепенка, за да няма опасност от възникване на късо съединение**


ШУМ / ВИБРАЦИИ


- Измерено в съответствие с EN 60335, нивото на звуковото налягане на този инструмент е 75 dB(A) (неопределеност K = 3 dB), а нивото на звуковата мощност 88 dB(A) (неопределеност K = 2,4 dB), и вибрацията 90 m/s² (триаксиална векторна сума; неопределеност K = 1,5 m/s²)
- Нивото на предадените вибрации е измерено в съответствие със стандартизирания тест, определен в EN 60335; то може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на подлагането на вибрации при използването на инструмента за посочените приложения
- използването на инструмента за различни от тези приложения или с други, или лошо поддържани аксесоари може значително да повиши нивото, на което сте подложени
- периодите от време, когато инструмента е изключен или съответно включен, но с него не се работи в момента могат значително да намалят нивото на което сте подложени
- ! предпазвайте се от ефектите от вибрациите, като поддържате инструмента и аксесоарите му, пазите ръцете си топли и организирате вашите модели на работа**

SK

Безконтактна акумулаторовъ струновъ косачка 0280

ЎВОД

- Tento nástroj je určený na kosenie trávy a buriny pod kríkmi ako aj na svahoch a okrajoch, na ktoré sa nedá dostať kosačkou na trávu.
- Toto náradie nie je vhodné na profesionálne použitie
- Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky diely podľa obrázku 

- Ak sú niektoré súčasti poškodené, alebo chýbajú, obráťte sa na vášho predajcu
- **Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uložte si ho pre budúce použitie **
- **Zvlášť venujte pozornosť bezpečnostným pokynom a upozorneniam; nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zranenie**


TECHNICKÉ ÚDAJE

ČASTI NÁSTROJA

- A Vetracie štrbiny
- B Zadná rukoväť
- C Vodiaca rukoväť
- D Čap
- E Hlavica kosačky
- F Rezacia struna
- G Ochranný kryt kosačky
- H Nastavovací gombík rukoväte
- J Objímka
- K Bezpečnostný spínač
- L Hlavný vypínač
- M Tlačidlo indikátora nabitia akumulátora
- N Tlačidlo uvoľnenia krytu cievky
- P Šípka
- Q Rezacia čepeľ struny
- R Kľúč

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa stroja

 Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto strojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

ODLOŽTE SI VŠETKY VAROVANIA A POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Pojem „stroj“ v upozorneniach sa vzťahuje na stroj napájaný zo siete (so šnúrou) alebo na stroj napájaný z akumulátora (bezšnúrový).

- 1) **BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU**
 - a) **Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo tmavé miesta spôsobujú nehody.
 - b) **Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
 - c) **Pri používaní stroja udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.
- 2) **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**
 - a) **Zástrčka stroja musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným strojom.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu

- elektrickým prúdom.
- b) **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
 - c) **Kosačku na trávu nepoužívajte v daždi alebo za mokra.** To môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d) **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie stroja. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
 - e) **Ak sa chystáte stroj použiť v exteriéroch, použite výhradne predlžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - f) **Ak je používanie stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prerušovačom obvodu uzemnenia (GFCI).** Použitie GFCI znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ### 3) OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ
- a) **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci so strojom. Nepoužívajte stroj, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci so strojmi môže mať za následok vážne zranenie.
 - b) **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
 - c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní stroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie strojov s prstom na vypínači alebo zapájanie strojov, ktoré majú vypínač zapnutý, môže viesť k nehodám.
 - d) **Pred spustením stroja vždy odstráňte nastavovací kľúč alebo náradie.** Kľúč alebo náradie, ktoré necháte pripovené k otáčajúcej sa časti stroja, môže spôsobiť zranenie osôb.
 - e) **Nenakláňajte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť stroja v nečakaných situáciách.
 - f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami dielmi.
 - g) **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripovené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
 - h) **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním stroja stali neobzretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.
- ### 4) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O STROJ
- a) **Netlačte na stroj silou. Použite správny stroj pre vašu aplikáciu.** Stroj bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
 - b) **Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
 - c) **Pred akýmikoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte zo stroja akumulátor, ak je odpojiteľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia stroja.
 - d) **Nečinný stroj skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené so strojom alebo s týmto návodom, aby stroj obsluhovali.** Stroje sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
 - e) **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu stroja. Ak je poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd spôsobujúcich zle udržiavané stroje.
 - f) **Rezacie stroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie stroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
 - g) **Používajte stroj, príslušenstvo, nadstavce apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
 - h) **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu so strojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.
- ### 5) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O AKUMULÁTOROVÝ STROJ
- a) **Nabíjajte len pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu batérie nebezpečenstvo.
 - b) **Používajte stroje a s výslovnou určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
 - c) **Ak sa akumulátor nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
 - d) **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.
 - e) **Nepoužívajte akumulátor alebo stroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
 - f) **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 ° C môže spôsobiť výbuch.
 - g) **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo stroj mimo teplotného rozsahu**

uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

6) OPRAVA

- a) **Nechajte váš stroj opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti stroja.
- b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní servisní poskytovatelia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE STRUNOVÚ KOSAČKU

- **Nepoužívajte stroj za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku.** Tým sa znižuje riziko úderu bleskom.
- **Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej sa má stroj používať, či sa v nej nenachádzajú voľne žijúce zvieratá.** Počas prevádzky môže stroj zraniť voľne žijúce zvieratá.
- **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde má byť stroj používaný a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť vážne zranenie.
- **Pred použitím stroja vždy vizuálne skontrolujte, či orezávač a zostava orezávača nie sú poškodené.** Poškodené časti zvyšujú riziko zranenia.
- **Pred použitím skontrolujte, či prívodný a predlžovací kábel nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia.** Stroj nepoužívajte, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.
- **Ak sa kábel počas používania poškodí alebo opotrebuje, vypnite stroj a pred odpojením od napájania sa kábľa nedotýkajte.** Poškodený prívodný alebo predlžovací kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
- **Dodržujte pokyny pre výmenu príslušenstva.** Nesprávne utiahnuté upevňovacie matice alebo skrutky čepele môžu poškodiť čepeľ alebo viesť k jej odpojeniu.
- **Používajte ochranu očí, uší, hlavy a rúk.** Primerané ochranné prostriedky znižujú zranenie osôb spôsobené odletujúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s rezacou strunou alebo čepeľou.
- **Pri prevádzke stroja vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv.** Náradie nikdy nepoužívajte naboso ani v otvorených sandáloch. Tým sa znižuje pravdepodobnosť zranenia nôh pri kontakte s pohyblivými orezávačmi alebo strunami.
- **Počas prevádzky stroja vždy noste dlhé nohavice.** Odhalená koža zvyšuje pravdepodobnosť zranenia od vymrštených predmetov.
- **Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti počas prevádzky stroja.** Odlietavajúce úlomky môžu vážne poraniť osoby.
- **Pri obsluhu stroja vždy používajte dve ruky.** Držanie stroja oboma rukami zabráni strate kontroly.
- **Stroj držte len za izolované rukoväte, pretože rezacia struna alebo čepeľ môže prísť do kontaktu so skrytým vedením alebo s vlastným káblom.** Pri kontakte so „živým“ vodičom sa môžu nekryté kovové časti náradia stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhu elektrický šok.
- **Vždy udržiavajte správne postavenie a obsluhujte stroj iba vtedy, keď stojíte na zemi.** Klzké alebo

nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontrolu nad strojom.

- **Stroj neprevádzkujte na príliš strmých svahoch.** Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.
- **Pri práci na svahoch sa vždy uistite, že máte stabilný postoj, vždy pracujte naprieč povrchu svahu, nikdy nie hore alebo dole a pri zmene smeru buďte mimoriadne opatrní.** Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.
- **Prívodný kábel držte mimo dosah orezávača, struny alebo čepele.** Poškodený prívodný kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
- **Udržiavajte všetky časti tela mimo orezávača, struny alebo čepele, keď je stroj v prevádzke.** Pred spustením stroja sa uistite, že orezávač, struna alebo čepeľ nie je s ničím v kontakte. Chvilka nepozornosti pri obsluhu stroja môže viesť k zraneniu váš alebo iných.
- **Neobsluhujte stroj nad výškou pásu.** To pomáha predchádzať neúmyselnému kontaktu orezávača alebo čepele a umožňuje lepšiu kontrolu nad strojom v neočakávaných situáciách.
- **Pri rezaní kríkov alebo stromčekov, ktoré sú napnuté, dávajte pozor na ich vymrštenie.** Keď sa uvoľní napätie v drevených vláknach, krík alebo stromček môže zasiahnuť obsluhu a/alebo uviesť stroj mimo kontrolu.
- **Pri rezaní kríkov a mladých stromčekov buďte mimoriadne opatrní.** Čepeľ môže zachytiť tenký materiál a vymrštíť ho smerom k vám alebo vás vyvieť z rovnováhy.
- **Udržiavajte kontrolu nad strojom a nedotýkajte sa orezávača, strún alebo čepele a iných nebezpečných pohyblivých častí, ktoré sa ešte pohybujú.** Tým sa znižuje riziko zranenia pohyblivými časťami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri opravách zariadenia skontrolujte, či sú vypnuté všetky hlavné vypínače a či je napájacia šnúra odpojená.** Neočakávané uvedenie stroja do pohybu pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo servise môže mať za následok vážne zranenie.
- **Prenášajte vypnutý stroj a smerom od tela.** Správna manipulácia so strojom zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohyblivým sa orezávačom, strunou alebo čepeľou.
- **Používajte iba náhradné orezávače, struny, rezacie hlavy a čepele špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť riziko poškodenia a zranenia.
- **Poškodenie krovinorezu – Ak zasiahnete cudzí predmet, alebo ak sa sekačka zamotá, okamžite stroj zastavte, skontrolujte na poškodenie a akékoľvek poškodenie nechajte opraviť skôr, než sa pokúsite o ďalšiu prevádzku.** Nepracujte s poškodeným krytom alebo cievkou.
- **V prípade, že nástroj začne nezvyčajne vibrovať, vypnite motor a ihneď zistite príčinu.** Vibrácie zvyčajne upozorňujú na problém. Uvoľnená hlava môže vibrovať, prasknúť, zlomiť sa alebo vyletieť z kosačky, čo môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu. Uistite sa, že rezné príslušenstvo je správne uchytené na svojom mieste. V prípade, že sa hlava po upevnení uvoľní, ihneď ju vymeňte. Nikdy nepoužívajte kosačku s uvoľneným rezacím príslušenstvom.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY!

AKUMULÁTORY

- **Dodaný akumulátor je čiastočne nabitý** (na zaručenie plnej kapacity akumulátora ho pred prvým zapnutím elektrického náradia úplne nabite v nabíjačke)
- **S týmto náradím používajte len nasledujúce akumulátory a nabíjačky**
 - Akumulátor SKIL: BR1*41****
 - Nabíjačka SKIL: CR1*41****
- Nepoužívajte akumulátor, keď je poškodený; musí sa vymeniť
- Akumulátor nerozoberajte
- Náradie ani akumulátor nevystavujte dažďu
- Povolená teplota okolia (náradie/nabíjačka/akumulátor):
 - pri nabíjaní 4...40 °C
 - pri prevádzke - 20 ... + 50 °C
 - pri skladovaní - 20 ... + 50 °C

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA NÁRADÍ/AKUMULÁTORE

- 3 Pred použitím si prečítajte návod na použitie
- 4 Akumulátory po vhození do ohňa vybuchnú a preto ich nevhadzujte do ohňa zo žiadneho dôvodu.
- 5 Náradie, nabíjačku a akumulátor skladujte na miestach, kde teplota neprekročí 50 °C
- 6 **Dávajte pozor na riziko zranenia spôsobené odletujúcimi úlomkami**
- 7 Používajte ochranné okuliare a tlmíče hluku na uši
- 8 Náradie nevystavujte dažďu
- 9 Nevyhadzujte elektrické náradie a akumulátory do komunálneho odpadu
- 19 Pred údržbou odpojte akumulátor
- 20 Vzdialenosť medzi strojom a okolostojacimi osobami musí byť najmenej 15 m
- 21 Nepoužívajte kovové čepele.

OBSLUHA

- Montážny návod
 - roztvorte záves D a upevnite ho podľa obrázka pomocou 2 skrutiek ①
 - namontujte vodiacu rukoväť C medzi záves D a puzdro J podľa obrázka ②
 - vodiacu rukoväť C možno nastaviť uvoľnením/ utiahnutím gombíka H
 - namontujte ochranný kryt G podľa obrázka pomocou 2 skrutiek ③
- **! nikdy nepoužívajte náradie bez ochranného krytu G**
- Nabíjanie akumulátora
 - **! prečítajte si bezpečnostné výstrahy a pokyny dodané s nabíjačkou**
- Odstránenie/inštalácia akumulátora ②
 - **! NIKDY nevyberajte akumulátor na vyvýšenom mieste.**
- Zap/Vyp ④
 - zapnite nástroj tak, že najskôr stlačíte bezpečnostný spínač W (ktorý sa nedá zablokovať) a potom potiahnete hlavný vypínač L
 - náradie vypnete uvoľnením hlavného vypínača L
 - **! po vypnutí náradia sa rezacia struna ešte niekoľko sekúnd otáča**
 - pred opätovným zapnutím nechajte rezáciu strunu zastaviť sa.

! rýchlo nezapínajte a vypínajte

- Indikátor nabitia akumulátora ⑩
 - stlačením tlačidla indikátora nabitia akumulátora M zobrazíte aktuálny stav akumulátora ⑩a
- **! keď po stlačení tlačidla J ⑩b začne blikať najnižšia červená úroveň indikátora nabitia akumulátora na 10 s, akumulátor je takmer vybitý.**
- Ochrana akumulátora
 - Náradie sa náhle vypína alebo sa nedá zapnúť v prípade, že
 - **záťaž je príliš vysoká** --> odstráňte záťaž a reštartujte
 - **akumulátor je vybitý**--> 4 úroveň indikátora nabitia akumulátora začnú blikať červeno po dobu 10 s; vyberte akumulátor z nástroja a nabite ho ⑩c
 - **teplota akumulátora nie je v prípustnom rozsahu prevádzkovej teploty - 20 až + 50 °C** --> 4 červené úrovne indikátora nabitia akumulátora začnú neprerušovane svietiť na 10 s; počkajte, kým sa akumulátor nevráti do povoleného rozsahu prevádzkových teplôt ⑩d
- **! keď sa nástroj automaticky vypne, nestláčajte hlavný vypínač; akumulátor sa môže poškodiť**
- Orezávanie
 - **! uistite sa, že oblasť kosenia je bez kameňov, úlomkov a iných cudzích predmetov**
 - **! začnite orezávať až vtedy, keď nástroj beží na plné otáčky**
 - koste dlhú trávu vo vrstvách (vždy začnite od vrchu)
 - strihajte len koncom rezacej struny
 - nekoste vlhkú alebo mokрую trávu
 - zabráňte upchávaniu cievky pokosenou trávou (nekoste naraz príliš veľa trávy)
 - neprefažujte nástroj
 - opatrne koste okolo stromov a kríkov tak, aby sa nedostali do kontaktu s rezacou strunou
 - s náradím sa nepribližujte k tvrdým predmetom, aby ste rezáciu strunu ochránili pred nadmerným opotrebovaním
 - uvedomte si spätné sily, ktoré vznikajú pri dotyku s pevnými predmetmi.
- Držanie a vedenie nástroja ⑮
 - pri kosení vysokej trávy pomaly otáčajte nástrojom sprava doľava a naopak
 - držte nástroj pevne oboma rukami, aby ste mali nad nástrojom vždy úplnú kontrolu
 - udržiavajte stabilnú pracovnú polohu
 - vždy držte nástroj v dostatočnej vzdialenosti od tela
- Vysunutie struny ⑯
 - **! poklepávejte na holú zem alebo tvrdú pôdu, pri poklepaní vo vysokej trávě sa môže motor prehriať**
 - rezacia struna sa uvoľní a odreže na správnu dĺžku pomocou rezacej čepele Q
 - **! chráňte sa pred poranením od rezacej čepele Q**
 - pravidelne vysúvajte strunu, aby ste udržali plný rezací kruh
 - ak motor beží bez zaťaženia a tráva sa nekosi, rezacia struna je zaseknutá, opotrebovaná alebo zlomená; prevíňte alebo vymeňte strunu
- Ručné vysunutie struny
 - vypnite nástroj a vyberte akumulátor
 - stlačte hlavicu kosačky a potiahnite strunu, aby ste ju mohli vysunúť ručne a skontrolujte správnosť inštalácie

- po vysunutí struny pred zapnutím vždy vráťte náradie do normálnej pracovnej polohy
- ak motor beží bez zaťaženia a tráva sa nekosi, rezacia struna je zaseknutá, opotrebovaná alebo zlomená; prevíňte alebo vymeňte strunu
- Výmena struny ⑰
! náradie vždy vypnite a vyberte akumulátor
 - vložte 5 m dlhú rezaciu strunu do otvoru cievky a zatlačajte, kým nebude vyčnievať z druhej strany.
 - vyťahujte strunu, kým nebude na oboch stranách rovnaká dĺžka struny
 - stlačte a otáčajte v smere šípky P, kým na oboch stranách nezostane približne 13 cm struny.
- Odstránenie struny ⑱
 V prípade, že rezacia struna nevyčnieva z otvoru cievky
! náradie vždy vypnite a vyberte akumulátor
 - stlačením uvoľňovacích tlačidiel N odstráňte kryt cievky
 - odstráňte rezaciu strunu z cievky.
 - zarovnajete a zatlačte kryt cievky, kým nezapadne na miesto
 - postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v časti „Výmena struny“.

ÚDRŽBA/SERVIS

- Toto náradie nie je vhodné na profesionálne použitie
- Vždy vypnite nástroj, vyberte akumulátor a uistite sa, že všetky pohyblivé diely sa úplne zastavili
- Vždy udržiavajte nástroj čistý (najmä vetracie štrbiny A ②)
 - náradie čistite vlhkou handričkou (nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá)
 - po každom použití vyčistite rezaciu čepeľ Q ② a ochranný kryt G ②
 - vetracie štrbiny A ② pravidelne čistite pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu
- Pravidelne kontrolujte stav rezacej hlavy a utiahnutie matíc a skrutiek
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené niektoré súčasti, a v prípade potreby ich opravte/vymeňte
- Ak by náradie napriek starostlivej výrobe a kontrole predsa len prestalo niekedy fungovať, nechajte opravu vykonať v autorizovanej servisnej opravovni elektrického náradia SKIL
 - pošlite nástroj v **nerozloženom** stave spolu s dokladom o kúpe vášmu predajcovi alebo najbližšiemu servisnému stredisku SKIL (adresy a servisná schéma nástroja sú uvedené na www.skil.com)
- Uvedomte si, že poškodenie spôsobené preťažením alebo nesprávnym zaobchádzaním bude zo záruky vylúčené (záručné podmienky spoločnosti SKIL nájdete na stránke www.skil.com alebo si ich vyžiadajte u vášho predajcu)

ODSTRANOVANIE PORÚCH

- Nasledujúci zoznam obsahuje príznaky problémov, možné príčiny a opravné postupy (ak pomocou nich nie je možné problém určiť a odstrániť, obráťte sa na vášho predajcu alebo servisné stredisko)
! v prípade elektrickej alebo mechanickej poruchy náradie okamžite vypnite a vyberte akumulátor
- ★ Náradie nefunguje
 - vybitý akumulátor -> nabite akumulátor
 - horúci akumulátor -> nechajte akumulátor vychladnúť

- vnútorná chyba -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko
- ★ Náradie pracuje prerušovane
 - chybné vnútorné káblové prepojenia -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko
 - chybný hlavný vypínač -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko
- ★ Náradie neobvykle vibruje
 - príliš vysoká tráva -> koste po etapách
- ★ Nástroj nekosi
 - príliš krátka/roztrhnutá struna -> vysuňte strunu ručne
- ★ Struna sa nedá vysunúť
 - cieвка prázdna -> skontrolujte cievkou; v prípade potreby ju navíňte
 - struna sa zamotala do cievky -> skontrolujte cievkou; v prípade potreby ju prevíňte
- ★ Struna nie je odrezaná na správnu dĺžku -> odstráňte kryt z rezacej čepele
- ★ Struna sa tráhá
 - struna sa zamotala do cievky -> skontrolujte cievkou; v prípade potreby ju prevíňte
 - nesprávne použitie kosačky -> koste len koncom struny; vyhýbajte sa kameňom, stenám a iným tvrdým predmetom; pravidelne vysúvajte strunu

PROSTREDIE

- Len pre krajiny EÚ
- **Elektrický prístroj, príslušenstvo a obaly nelikvidujte spolu s domovým odpadom**
 - v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi musí byť elektrické náradie, ktoré dosiahlo koniec svojej životnosti, zbierané oddelene od ostatného odpadu a musí sa vrátiť do ekologického recyklačného zariadenia
 - pripomenie vám to symbol ④, keď nastane čas likvidácie
! pred likvidáciou zaizolujte vývody akumulátora hrubou páskou, aby ste zabránili skratu

HLUK / VIBRÁCIE

- Hladina akustického tlaku tohto nástroja meraná v súlade s EN 60335 je 75 dB (A) (neurčitost' K = 3 dB) a hladina akustického výkonu 88 dB (A) (neurčitost' K = 2,4 dB) a vibrácie 90 m/s² (trojosý vektorový súčet; neurčitost' K = 1,5 m/s²)
- Úroveň vibrácií bola nameraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 60335; môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným a ako predbežné posúdenie vystavenia vibráciám pri použití náradia na uvedené aplikácie
 - používanie náradia na rôzne aplikácie alebo s rôznym alebo nedostatočne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne **zvýšiť** úroveň expozície
 - časové doby, počas ktorých je náradie vypnuté alebo počas ktorých náradie beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu, môžu značne **znižit'** úroveň expozície
! chráňte sa pred účinkami vibrácií tak, že budete náradie a jeho príslušenstvo správne udržiavať, že nebudete pracovať so studenými rukami a že si

vaše radne postupke pravilno organizirate

HR

Baterijski šišač s reznom niti bez 0280 četkica

UVOD

- Ovaj alat namijenjen je za rezanje trave i korova pod grmljem, kao i na padinama i rubovima do kojih se ne može doći kosilicom
- Ovaj alat nije predviđen za profesionalnu upotrebu.
- Provjerite sadrži li pakiranje sve dijelove kako je prikazano na crtežu ②
- Ako dijelovi nedostaju ili ako su oštećeni, obratite se svom dobavljaču.
- Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i spremite ga za kasniju uporabu ③
- Posebnu pozornost obratite na sigurnosne napomene i upozorenja. Zanemarivanje sigurnosnih napomena i upozorenja može rezultirati teškim ozljedama.

TEHNIČKI PODACI ①

DIJELOVI ALATA ②

- A Ventilacijski otvori
- B Stražnji rukohvat
- C Rukohvat vodilice
- D Zglob
- E Glava šišača
- F Rezna nit
- G Štitnik šišača
- H Gumb za podešavanje ručke
- J Rukav
- K Sigurnosni prekidač
- L Okidač prekidača za uključivanje/isključivanje
- M Gumb indikatora razine napunjenosti baterije
- N Gumb za otpuštanje poklopca kalemata
- P Strelica
- Q Oštrica za rezanje rezne niti
- R Ključ

SIGURNOST

Opća sigurnosna upozorenja za stroj

! Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim strojem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj s napajanjem iz električne mreže (s kabelom) ili na stroj s napajanjem iz baterije (bez kabela).

1) SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- a) Radno područje održavajte čistim i dobro

osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.

- b) **Strojeve ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada sa strojem.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikači stroja moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikada raditi preinake utikača. Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim strojevima.** Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Ne koristite kosilicu po kiši ili u vlažnim uvjetima.** To može povećati rizik od strujnog udara.
- d) **Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje stroja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Kada strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je rad sa strojem u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje s uređajem za zaštitu od dozemnog spoja (GFCI).** Uporabom uređaja za zaštitu od dozemnog spoja smanjuje se rizik od električnog udara.

3) OSOBNA SIGURNOST

- a) **Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite sa strojem.** Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada sa strojevima može dovesti do teške tjelesne ozljede.
- b) **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, protuklizne sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
- c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja stroja provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju.** Nošenje strojeva s prstom na sklopki ili priključivanje na napajanje strojeva koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
- d) **Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za stezanje.** Ako se ključ za stezanje ili za podešavanje ostavi na rotacijskom dijelu stroja, to može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- e) **Nemojte se naginjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- f) **Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih**

dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa može se zahvatiti pokretnim dijelovima.

- g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom sustava za sakupljanje prašine mogu se umanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.
- h) **Nemojte dopustiti da vas poznavanje stroja stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za stroj.** Nepažljiv rad može rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.
- 4) **UPOTREBA I NJEGA STROJA**
 - a) **Nemojte preopterećivati stroj. Koristite odgovarajući stroj za primjenu.** Propisan stroj bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
 - b) **Ne upotrebljavajte stroj ako ga sklopom ne možete uključiti i isključiti.** Svaki stroj koji ne možete sklopom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
 - c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja strojeva odspojite utikač od izvora napajanja i/ili uklonite baterijski modul, ako je odvojiv.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja stroja.
 - d) **Neaktivan stroj čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s uređajem ili ovim uputama da upravljaju strojem.** Strojevi su opasni u rukama neobučениh korisnika.
 - e) **Održavajte strojeve i pribor. Proverite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad stroja. Ako je stroj oštećen, popravite ga prije uporabe.** Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja stroja.
 - f) **Rezne strojeve održavajte oštima i čistima.** Propisno održavani rezni strojevi s oštrim reznim bridovima manje su sklони zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.
 - g) **Stroj, pribor, strojne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Upotreba stroja za radnje za koje nije namijenjen može rezultirati opasnim situacijama.
 - h) **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliske ručke i površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.
- 5) **KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG STROJA**
 - a) **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može izazvati rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.
 - b) **Strojeve upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
 - c) **Kad se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
 - d) **U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno**

potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbací baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.

- e) **Ne upotrebljavajte baterijski modul ili stroj koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda!
- f) **Baterijski modul ili stroj ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- g) **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili stroj nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- 6) **SERVIS**
 - a) **Servisiranje stroja prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti stroja.
 - b) **Ne servisirajte oštećene baterijske module.** Servisiranje baterijskog modula smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ŠIŠAČ S NITI

- **Ne upotrebljavajte stroj u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.
- **Dobro pregledajte područje za divlje životinje na kojemu će se stroj upotrebljavati.** Stroj može ozlijediti divlje životinje tijekom rada.
- **Dobro pregledajte područje na kojemu ćete upotrebljavati stroj i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Odbačeni predmeti mogu prouzročiti tjelesnu ozljedu.
- **Prije upotrebe stroja, vizualno pregledajte da rezač i sklop rezača nisu oštećeni.** Oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.
- **Prije uporabe provjerite da na kabelu za napajanje i bilo kojem produžnom kabelu nema znakova oštećenja ili starenja.** Nemojte upotrebljavati stroj ako je kabel oštećen ili istrošen.
- **Ako se kabel ošteti ili istroši tijekom uporabe, isključite stroj i ne dodirujte kabel prije nego što ga odvojite od napajanja.** Oštećeni kabel za napajanje ili produžni kabel mogu dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede.
- **Pridržavajte se uputa za zamjenu pribora.** Nepropisno zategnute matice i vijci za pričvršćenje noža mogu oštetiti nož i dovesti do njegova odvajanja.
- **Nosite zaštitu za oči, uši, glavu i ruke.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će tjelesne ozljede uslijed letećih krhotina ili nehotičnog kontakta s reznom nití ili nožem.
- **Dok upravljate strojem, uvijek nosite protukliznu i zaštitnu obuću.** Nemojte rukovati uređajem kada ste bosí ili kada nosite otvorene sandale. To smanjuje mogućnost ozljede stopala uslijed kontakta s pokretnim rezačima ili nitima.
- **Nosite duge hlače dok upravljate strojem.** Nezaštićeni dijelovi kože povećavaju vjerojatnost ozljede odbačanim predmetima.
- **Udaljite promatrače dalje dok upravljate strojem.** Odbačeni ostaci mogu dovesti do ozbiljne tjelesne

ozljede.

- **Stroj upotrebljavajte s pomoću dvije ruke.** Držanjem stroja s obje ruke izbjeci ćete gubitak kontrole.
- **Stroj držite samo za izolirane površine za hvatanje jer rezna nit ili nož mogu dodirnuti skriveno ožičenje ili vlastiti kabel.** Kada rezna nit ili noževi dođu u dodir s vodičem pod naponom, nezaštićeni metalni dijelovi stroja također mogu doći pod napon uslijed čega rukovatelj može pretrpjeti električni udar.
- **Uvijek zauzmite pravilan stav i upravljajte strojem samo kada stojite na tlu.** Skliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrole nad strojem.
- **Ne upotrebljavajte stroj na prekomjerno strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- **Kada radite na padinama, uvijek budite sigurni u svoje uporište, uvijek radite poprečno na površine padina, nikada gore ili dolje i budite iznimno oprezni pri promjeni smjera.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- **Kabel za napajanje držite dalje od rezača, niti ili noža.** Oštećeni kabel za napajanje može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede.
- **Sve dijelove tijela držite dalje od rezača, niti ili noža kada stroj radi. Prije pokretanja stroja, uvjerite se da rezač, niti ili nož ništa ne dotiču.** Trenutak nepažnje tijekom rada stroja može rezultirati vašom ozljedom ili ozljedom drugih.
- **Ne upotrebljavajte stroj iznad visine struka.** To pomaže u sprječavanju nenamjernog kontakta s rezačem ili nožem i omogućuje bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- **Prilikom rezanja grmlja ili mladica koje su pod napetošću, budite oprezni radi povratnog udarca.** Kada se napetost u drvenim vlaknima oslobodi, grmlje ili mladica mogu udariti rukovatelja i/ili izbaciti stroj izvan kontrole.
- **Budite iznimno oprezni pri rezanju grmlja i mladih grana.** Tanak materijal može zahvatiti nož i koji će ga odbaciti prema vama ili izbaciti vas iz ravnoteže.
- **Održavajte kontrolu nad strojem i ne dodirujte rezače, niti ili lopatice i druge opasne pokretne dijelove dok su još u pokretu.** Time se smanjuje rizik od ozljeda pokretnim dijelovima.
- **Kada odstranjujete zaglavljene materijal ili servisirate stroj, pazite da sve sklopke za uključivanje budu isključene i da je kabel za napajanje odvojen.** Neočekivano pokretanje stroja prilikom odstranjivanja zaglavljene materijala može prouzročiti teške tjelesne ozljede.
- **Stroj nosite u isključenom stanju i dalje od tijela.** Pravilno rukovanje strojem smanjit će vjerojatnost slučajnog kontakta s pokretnim rezačem, niti ili nožem.
- **Upotrebljavajte samo one rezače, niti, rezne glave ili noževe koje preporučuje proizvođač pile.** Neispravni zamjenski dijelovi mogu povećati rizik od loma i ozljede.
- **Oštećenje šišača - ako šišačem udarite u strani predmet ili ako se strani predmet zaplete u šišač, odmah zaustavite rad stroja, provjerite da nema oštećenja i prije nego nastavite s radom obavite popravak eventualnog oštećenja.** Nemojte upotrebljavati ako je štitnik ili kalem slomljen.
- **Ako oprema počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite rad motora i odmah potražite uzrok.**

Vibracije u pravilu ukazuju na problem. Opuštena glava može vibrirati, puknuti, polomiti se ili odvojiti se od šišača trave što može rezultirati teškim ili smrtonosnim ozljedama. Uvjerite se da je rezni priključak ispravno pričvršćen na svom mjestu. Ako se glava nakon pričvršćivanja otpusti, odmah je zamijenite. Šišač trave nikad ne upotrebljavajte ako je rezni priključak otpušten.

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

BATERIJE

- **Isporučena je baterija djelomično napunjena** (da biste zajamčili potpuni kapacitet baterije, bateriju u potpunosti napunite punjačem prije prve uporabe električnog alata)
- **S ovim alatom upotrebljavajte samo sljedeće baterije i punjače:**
 - Baterija marke SKIL: BR1*41****
 - Punjač marke SKIL: CR1*41****
- Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju; oštećenu bateriju potrebno je zamijeniti.
- Nemojte rastavljati bateriju.
- Alat/bateriju nemojte izlagati kiši.
- Dopuštena temperatura okruženja (alat/punjač/baterija):
 - pri punjenju 4...40 °C
 - tijekom rada -20...+50 °C
 - tijekom skladištenja -20...+50 °C

OBJAŠNENJE SIMBOLA NA ALATU/BATERIJU

- ③ Prije upotrebe pročitajte upute za upotrebu.
- ④ Baterije mogu eksplodirati ako se odlože u vatru, stoga ih nemojte spaljivati.
- ⑤ Alat/punjač/bateriju skladištite na mjestima gdje temperatura ne prelazi 50 °C.
- ⑥ Obratite pažnju na rizik od ozljeda uzrokovanih letećim krhotinama
- ⑦ Nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh.
- ⑧ Uređaj nikada ne izlažite kiši
- ⑨ Električne alate i baterije nemojte zbrinjavati s kućnim otpadom.
- ⑩ Odvojite bateriju prije održavanja
- ⑪ Udaljenost između stroja i promatrača treba biti najmanje 15 m
- ⑫ Nemojte upotrebljavati metalne noževe

UPOTREBA

- Upute za sklapanje
 - rasklopite zglob D i pričvrstite kako je prikazano s 2 vijka ⑪
 - montirajte rukohvat vodilice C između zgloba D i rukava J kako je prikazano ⑫
 - rukohvat vodilice C može se podesiti otpuštanjem/zatezanjem gumba H
 - montirajte štitnik za rezanje G pomoću 2 vijka, kako je prikazano ⑬
- **! nikad ne koristite alat bez štitnika za rezanje G**
- Punjenje baterije
 - **! pročitajte sigurnosna upozorenja i upute isporučene s punjačem**
- Uklanjanje/ugradnja baterije ⑭
 - **! NEMOJTE vaditi baterijski modul kada ste u povišenom položaju.**
- Uključivanje/isključivanje ⑭
 - uključite alat tako da prvo pritisnete sigurnosni prekidač

W (ne može se blokirati), a zatim povucite prekidač okidača L

- alat isključite otpuštanjem prekidača okidača L

! nakon isključivanja alata rezna nit nastavlja se vrtiti nekoliko sekundi

- prije ponovnog uključivanja, pustite da se rezna nit prestane vrtiti

! nemojte brzo uključivati i isključivati uređaj

- Indikator razine napunjenosti baterije ⑩
 - za prikaz trenutačne razine napunjenosti baterije pritisnite gumb indikatora razine napunjenosti baterije ⑩a

! kada počne treptati crveni indikator najniže razine napunjenosti baterije u trajanju od 10 s nakon pritiska na gumb M ⑩ b, baterija je skoro ispražnjena.

- Zaštitna baterija
Alat se iznenadno isključuje ili se ne može uključiti, kada je

- **opterećenje previsoko** --> uklonite opterećenje i ponovno pokrenite

- **baterija je prazna** - > 4 razine indikatora razine napunjenosti baterije počinju treptati crveno u trajanju od 10 s; Izvadite bateriju iz alata i napunite ju ⑩c

- **temperatura baterije nije u okviru dopuštenog raspona radne temperature od -20 °C do +50 °C**
--> 4 razine indikatora razine napunjenosti baterije nastavljaju svijetliti stalno crveno u trajanju od 10 s; pričekajte da se baterija vrati u dopušteni raspon radne temperature ⑩d

! nemojte dalje pritiskati sklopku za uključivanje/ isključivanje nakon što se alat automatski isključi; time možete oštetiti bateriju

- Šišanje
 - ! osigurajte da područje rezanja nema kamenja, krhotina i drugih stranih predmeta**
 - ! počnite šišati samo kada alat radi punom brzinom**
 - dugu travu režite u slojevima (uvijek počnite od vrha)
 - šišajte samo vrhom rezne niti
 - nemojte rezati vlažnu ili mokru travu
 - nedajte da ošišana trava začepi kalem (nemojte izvoditi teške rezove)
 - nemojte preoptereti uređaj
 - režite pažljivo oko drveća i grmlja, tako da ne dođu u dodir s reznom niti
 - držite alat podalje od čvrstih predmeta kako biste zaštitili reznu nit od pretjeranog trošenja
 - budite svjesni povratnih sila koje se stvaraju kada se dodirnu čvrsti predmeti
- Držanje i vođenje alata ⑩e
 - za rezanje duge trave polako zamahnite alatom s desna na lijevo i obrnuto
 - Alat čvrsto držite objema rukama tako da u svakom trenutku imate potpunu kontrolu nad alatom.
 - održavajte stabilan radni položaj
 - uvijek držite uređaj podalje od tijela
- Uvlačenje niti ⑩f

! glavom šišača udarite po golom tlu, kod udaranja po visokoj travi motor se može pregrijati

- rezna nit bit će otpuštena i odrezana na ispravnu duljinu pomoću oštrice za rezanje rezne niti Q

! pazite da se ne ozlijedite oštricom za rezanje rezne niti Q

- redovito uvlačite niti kako biste održali puni krug rezanja

- ako motor radi bez opterećenja i trava se ne reže, rezna nit je zaglavljena, istrošena ili slomljena; namotajte ili zamijenite nit

- Ručno uvlačenje niti
 - isključite alat i izvadite bateriju
 - pritisnite glavu šišača i povucite niti kako biste ih ručno uvukli i provjerite jesu li ispravno postavljene
 - nakon uvlačenja niti vratite alat u normalan radni položaj prije uključivanja
 - ako motor radi bez opterećenja i trava se ne reže, rezna nit je zaglavljena, istrošena ili slomljena; namotajte ili zamijenite nit
- Zamjena rezne niti ⑩g

! uvijek isključite alat i uklonite bateriju

U slučaju da rezna nit duljine 5 m u rupu kalema i gurajte dok ne proviri s druge strane

- povucite nit tako da se s obje strane pojavi jednaka količina niti

- pritisnite i zakrenite u smjeru strelice P tako da s obje strane ostane približno 13 cm niti

- Uklanjanje rezne niti ⑩h
 - U slučaju da rezna nit ne izlazi iz rupe kalema

! uvijek isključite alat i uklonite bateriju

- pritisnite gumb za otpuštanje N za uklanjanje poklopcak kalema

- uklonite reznu nit iz kalema

- poravnajte i pritisnite poklopac kalema tako da sjedne na mjesto

- slijedite prethodno navedene upute „Zamjena rezne niti“.

ODRŽAVANJE/SERVISIRANJE

- Ovaj alat nije predviđen za profesionalnu upotrebu.
- Uvijek isključite uređaj, izvadite baterijski sklop i pobrinite se da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni
- Alat održavajte čistim (posebno ventilacijske otvore A ②)
 - uređaj čistite suhom, mekanom krpicom (ne koristite sredstva ili otopine za čišćenje)
 - oštricu za rezanje rezne niti Q ② i štitnik za rezanje G ② čistite nakon svake uporabe
 - ventilacijske otvore A ② čistite redovno četkom ili komprimiranom zrakom
- Redovito provjeravajte stanje rezne glave i zategnutost matica i vijaka
- Redovito provjeravajte ima li ishabanih i oštećenih komponenta i po potrebi ih popravite/zamijenite
- Ako se dogodi da je alat neispravan unatoč pažljivoj proizvodnji i testiranju, popravak treba obaviti ovlaštenu servisnu centar za električne alate proizvođača SKIL.
 - alat treba **nerastavljen** predati, zajedno s računom o kupnji u najbližu SKIL ugovornu servisnu radionicu (popise servisa, kao i oznake rezervnih dijelova alata možete naći na adresi www.skil.com)
- Imajte na umu da jamstvo ne obuhvaća štete nastale zbog preopterećenja ili nepravilnog rukovanja proizvodom (za uvjete iz SKIL jamstva posjetite www.skil.com ili upitajte svog zastupnika)


RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Na sljedećem popisu prikazani su simptomi problema, mogući uzroci i korektivne mjere (ako na taj način ne otklonite problem, obratite se dobavljaču ili servisu)
! u slučaju električnog ili mehaničkog kvara, odmah

- ★ **isključite alat i izvadite bateriju**
- ★ **Alat ne radi**
 - prazna baterija -> napunite bateriju
 - vruća baterija -> pustite da se baterija ohladi
 - unutarnji kvar -> obratite se dobavljaču/servisu
- ★ **Uređaj radi isprekidano**
 - kvar unutarnjeg ožičenja -> obratite se dobavljaču/servisu
 - kvar sklopke za uključivanje/isključivanje -> obratite se dobavljaču/servisu
- ★ **Uređaj nenormalno vibrira**
 - trava previsoka -> režite u fazama
- ★ **Alat ne reže**
 - nit je prekratka/slomljena -> ručno uvucite nit
- ★ **Nit se ne može uvući**
 - kalem prazan -> pregledajte kalem; ponovno namotajte prema potrebi
 - nit zapetljana unutar kalema -> pregledajte kalem; ponovno namotajte prema potrebi
- ★ **Nit nije odrezana na ispravnu duljinu -> uklonite poklopac s oštrice za rezanje**
- ★ **Nit se stalno lomi**
 - nit zapetljana unutar kalema -> pregledajte kalem; ponovno namotajte prema potrebi
 - šišač pogrešno korišten -> šišajte samo vrhom niti; izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete; redovito uvlačite nit

ZAŠTITA OKOLIŠA

Samo za zemlje EU

- **Ne odlažite električne alate, pribor i ambalažu zajedno s kućnim otpadnim materijalom**
 - U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenoj implementaciji u nacionalno zakonodavstvo, električni alati koji su dostigli kraj radnog vijeka moraju se odvojeno prikupljati i slati na ekološki prihvatljivo recikliranje.
 - na to će vas podsjetiti simbol  kada se javi potreba za odlaganjem
- ! **prije nego što aku-bateriju zbrinete u otpad, zaštitite njene polove**

BUKA/VIBRACIJE

- Mjerena u skladu s normom EN 60335, razina zvučnog tlaka ovoga alata je 75 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB), a razina zvučne snage je 88 dB(A) (nesigurnost K = 2,4 dB) i vibracije su 90 m/s² (vektorski zbroj u tri osi; nesigurnost K = 1,5 m/s²)
- Razina emisije vibracija izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom prema normi EN 60335; može se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim i kao preliminarna procjena izloženosti vibracijama pri upotrebi alata za navedene primjene
 - uporaba alata za druge namjene ili s drugim ili slabo održavanim priborom može u značajnoj mjeri **povećati** razinu izloženosti
 - vrijeme tijekom kojega je alat isključen ili je uključena ali se njime ne radi, može značajno **smanjiti** razinu izloženosti
- ! **zaštitite se od posljedica vibracija održavanjem alatke i njezinih nastavaka, održavanjem Vaših**

ruku toplima, te organiziranjem Vaših obrazaca rada



Bežični trimer sa strunom bez 0280 čеткица

UVOD

- Ovaj alat je namenjen za košenje trave i korova ispod grmlja, kao i na nagibima i ivicama do kojih se ne može doći kosilicom
- Ovaj alat nije namenjen za profesionalnu upotrebu
- Proverite da li pakovanje sadrži sve delove kao što je ilustrirano na crtežu ⁽²⁾
- U slučaju da delovi nedostaju ili su oštećeni, kontaktirajte svog prodavca
- **Pre upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik sa uputstvima i sačuvajte ga za buduću upotrebu** ⁽³⁾
- **Posebno obratite pažnju na uputstva o bezbednosti i upozorenja; ukoliko ih ne sledite može da dođe do ozbiljnih povreda**

TEHNIČKI PODACI ⁽¹⁾

ELEMENTI ALATA ⁽²⁾

- A Prorezi za ventilaciju
- B Zadnja drška
- C Korman
- D Zglob
- E Glava trimera
- F Struna za sečenje
- G Štitnik trimera
- H Dugme za podešavanje ručke
- J Naglavak
- K Sigurnosni prekidač
- L Okidač za uključivanje/isključivanje
- M Dugme indikatora nivoa baterije
- N Dugme za otpuštanje poklopca kalema
- P Strelica
- Q Nož za sečenje strune
- R Ključ

SIGURNOST

Opšta bezbednosna upozorenja o mašinama

! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovu mašinu.

Nepriдрžavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pojam „mašina“ u upozorenjima označava mašinu (sa žicom) koja se uključuje u utičnicu ili mašinu (bežičnu) na baterije.

1) BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- a) **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgod.

- b) **Ne rukujte mašinama u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Mašine stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i posmatrače podalje dok rukujete mašinom.** Ako vam nešto odvraći pažnju, možete izgubiti kontrolu.
- 2) ELEKTRIČNA SIGURNOST**
- a) **Utikač mašine mora odgovarati utičnici.** Nikada ne modifikujete utikač ni na koji način. **Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim mašinama.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c) **Ne rukujte kosilicom po kiši ili u vlažnim uslovima.** To može povećati rizik od strujnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebljavati kabl.** Nikad ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje mašine iz utičnice. Čuvajte kabl podalje od toplote, nafte, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećen ili upletjan kabl povećava rizik od strujnog udara.
- e) **Kada rukujete mašinom na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru.** Upotreba kabla pogodnog za korišćenje na otvorenom prostoru smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je korišćenje mašine na vlažnom mestu neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (GFCI).** Korišćenje GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3) LIČNA BEZBEDNOST**
- a) **Ostanite u pripravnosti, gledajte ono što radite i koristite zdrav razum kad rukujete mašinom.** Ne koristite mašinu kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje kad rukujete mašinama je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne klizu, šlema ili zaštitne sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
- c) **Sprečite nehотиčno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja mašine.** Nošenje mašina sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu mašina čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
- d) **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja mašine.** Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo mašine može da izazove telesnu povredu.
- e) **Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
- f) **Prikladno se obucite. Ne nosite labavu odeću ili nakit.** Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
- g) **Ako su priloženi uređaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste.** Upotreba kolektora prašine može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
- h) **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu mašina postanete samozadovoljni i ignorirate principe bezbednosti mašina.** Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.
- 4) UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINE**
- a) **Ne silite mašinu. Koristite odgovarajuću mašinu za ono što radite.** Odgovarajuća mašina uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajnirana.
- b) **Ne koristite mašinu ako prekidač ne može da je uključi i isključi.** Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem je opasna i mora se popraviti.
- c) **Izvućite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako je odvojiva, iz mašine pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodataka ili skladištenja mašina.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehottičnog pokretanja mašine.
- d) **Skladištite mašine koje se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovom mašinom ili ovim uputstvom da rukuju mašinom.** Mašine su opasne u rukama ne kvalifikovanih korisnika.
- e) **Održavajte mašine i pribor. Proveravajte da li ima nepravilnog poravnjanja ili zaglavlivanja pokretnih delova, pucanja delova i svih drugih stanja koja mogu da utiču na rad mašine.** Ako je mašina oštećena, odnesite je na popravku pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim mašinama.
- f) **Održavajte mašine koje seku oštirim i čistim.** Pravilno održavane mašine za sečenje sa oštirim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
- g) **Koristite mašinu, dodatke, burgije itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje mašine za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
- h) **Održavajte drške i površine koje hvatate suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.
- 5) UPOTREBA I ODRŽAVANJE MAŠINA NA BATERIJE**
- a) **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.
- b) **Koristite mašine samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
- c) **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spjalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
- d) **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehottičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
- e) **Ne koristite bateriju ili mašinu koje su oštećene ili**

modifikovane. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.

- f) **Ne izlažite bateriju ili mašinu vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
 - g) **Pratite sva uputstva za punjenje i ne puniti bateriju ili mašinu izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.
- 6) **SERVIS**
- a) **Odnosite mašinu na servisiranje kod kvalifikovanog serviseru koji će koristiti samo identične rezervne delove.** To će osigurati da bezbednost mašine bude održana.
 - b) **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija treba da radi samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA TRIMER SA STRUNOM

- **Ne koristite mašinu u lošim vremenskim uslovima, naročito kad postoji rizik od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara munje.
- **Temeljno pregledajte da li na površini gde ćete koristiti mašinu ima divljih životinja.** Mašina tokom rada može povrediti divlje životinje.
- **Temeljno pregledajte površinu na kojoj ćete koristiti mašinu i uklonite svo kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni predmeti mogu da izazovu telesnu povredu.
- **Pre korišćenja mašine, uvek je vizuelno pregledajte da biste videli da sekač i sklop sekača nisu oštećeni.** Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- **Pre upotrebe proverite da li na kابلu napajanja i eventualnom produžnom kابلu ima znakova oštećenja ili starenja.** Ne koristite mašinu ako je kابل oštećen ili pohaban.
- **Ako se kابل ošteti ili pohaba tokom upotrebe, isključite mašinu i ne dodirujte kابل dok ga ne odvojite iz izvora napajanja.** Oštećen kابل napajanja ili produžni kابل mogu izazvati strujni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.
- **Pratite uputstva za menjanje dodatka.** Nepravilno zategnute matice ili vijci za pričvršćivanje sečiva mogu da oštete nož ili da dovedu do njegovog odvajanja.
- **Nosite zaštitu za oči, uši, glavu i šake.** Adekvatna zaštitna oprema će smanjiti telesne povrede od letećih komadića ili nehotičnog kontakta sa strunom za sečenje ili nožem.
- **Dok rukujete mašinom, uvek nosite zaštitnu obuću koja se ne klize.** Ne rukujte mašinom dok ste bos ili nosite sandale ili papuče. To smanjuje šanse za povrede stopala od kontakta sa sekačem ili strunom u pokretu.
- **Dok rukujete mašinom, uvek nosite duge pantalone.** Izložena koža povećava verovatnoću povreda od izbačenih predmeta.
- **Držite posmatrača dalje dok rukujete mašinom.** Izbačeni otpad može da izazove teške telesne povrede.
- **Uvek koristite obe ruke kad rukujete mašinom.** Držanje mašine obema rukama će sprečiti gubitak kontrole.
- **Držite mašinu samo za izolovane površine za hvatanje jer struna za sečenje ili nož može da dođe**

u dodir sa skrivenim ožičenjem ili sopstvenim kablom. Ako struna za sečenje ili noževi dođu u dodir sa žicom pod naponom, i izloženi metalni delovi mašine mogu da budu pod naponom pa rukovalac može da dobije strujni udar.

- **Uvek održavajte pravilan položaj nogu i rukujte mašinom samo kad stojite na tlu.** Klizave ili nestabilne površine mogu da izazovu gubljenje ravnoteže ili kontrole nad mašinom.
- **Nemojte rukovati mašinom na prekomerno strmim nagibima.** To smanjuje rizik od gubitka kontrole, okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- **Kad radite na nagibima, uvek budite sigurni u položaj nogu, uvek radite popreko nagiba, nikad uzbrdo ili nizbrdo, i budite krajnje oprezni kad menjate smer.** To smanjuje rizik od gubitka kontrole, okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- **Držite kabl napajanja dalje od sekača, strune ili noža.** Oštećen kabl napajanja može izazvati strujni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.
- **Držite sve delove tela dalje od sekača, strune ili noža dok je mašina u upotrebi.** Pre startovanja mašine, osigurajte da sekač, struna ili nož nije u kontaktu ni sa čim. Trenutak nepažnje dok rukujete mašinom može dovesti do povreda vas ili drugih.
- **Ne rukujte mašinom iznad visine struka.** To pomaže da se spreči nenamerni kontakt sekača ili noža i omogućava bolju kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.
- **Kad sečete šiblje ili mladice koji su pod tenzijom, pazite na odskakanje.** Kad se tenzija u vlaknima drveta otpusti, šiblje ili mladice mogu da udare rukovaoaca i/ili izbace mašinu van kontrole.
- **Budite krajnje oprezni kad sečete šiblje i mladice.** Tanak materijal može da uhvati nož i da vas ošine ili vas izvuče iz ravnoteže.
- **Održavajte kontrolu nad mašinom i ne dodirujte sekače, strune ili noževe i druge opasne pokretne delove dok se još uvek kreću.** To smanjuje rizik od povreda pokretnim delovima.
- **Kad čistite zaglavljeni materijal ili servisirate mašinu, vodite računa da svi prekidači napajanja budu isključeni i da strujni kابل bude odvojen.** Neočekivano startovanje mašine tokom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može da rezultira teškim telesnim povredama.
- **Nosite mašinu kad je isključena i držite je dalje od sebe.** Pravilno rukovanje mašinom će smanjiti verovatnoću nehotičnog kontakta sa sekačem, strunom ili nožem koji su u pokretu.
- **Koristite samo zamenske sekače, strune, glave za sečenje i noževe koje navodi proizvođač.** Neodgovarajući rezervni delovi mogu povećati rizik od kvarova i povreda.
- **Oštećenje trimera -** Ako udarite strani predmet trimenom ili ako se on zapetlja, zaustavite mašinu odmah, proverite ima li oštećenja i popravite sva oštećenja pre no što pokušate da nastavite sa radom. Ne koristite sa polomljenim štitnikom ili kalemom.
- **Ako oprema počne abnormalno da vibrira, zaustavite motor i odmah potražite uzrok.** Vibracija je generalno upozorenje da postoji problem. Labava glava može vibrirati, napuknuti, polomiti se ili otpasti sa trimera, što može dovesti do ozbiljne ili fatalne povrede. Vodite računa da dodatak za sečenje bude pravilno fiksiran na svoje mesto. Ako se glava olabavi posle

fiksiranja na njeno mesto, zamenite je odmah. Nemojte nikada upotrebljavati trimmer ako je priključak za sečenje otpušten.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO!

BATERIJE

- **Baterija se isporučuje delimično napunjena** (da biste osigurali pun kapacitet baterije, bateriju napunite do kraja u punjaču baterije pre prvog korišćenja električnog alata)
- **Isključivo koristite sledeće baterije i punjače sa ovim alatom**
 - SKIL baterija: BR1*41****
 - SKIL punjač: CR1*41****
- Nemojte koristiti oštećenu bateriju; treba je zameniti
- Nemojte da rasklapate bateriju
- Nemojte izlagati alat/bateriju kiši
- Dozvoljena ambijentalna temperatura (alat/punjač/baterija):
 - tokom punjenja od 4 do 40 °C
 - tokom rada od -20 do +50 °C
 - tokom skladištenja od -20 do +50 °C

OBJAŠNJENJE SIMBOLA NA ALATU/BATERIJI

- ③ Pročitajte uputstvo za korišćenje pre upotrebe
- ④ Baterije mogu da eksplodiraju kad se bace u vatru, stoga nemojte spaljivati baterije ni zbog kog razloga
- ⑤ Čuvajte alat/punjač/bateriju na mestima gde temperatura neće preći 50 °C
- ⑥ **Obratite pažnju na rizik od povreda izazvanih letećim materijalom**
- ⑦ Nosite sigurnosne naočare i zaštitu sluha.
- ⑧ Ne izlažite alat kiši
- ⑨ Ne odlažite električne alate i baterije u kućni otpad
- ⑱ Odvojite bateriju pre održavanja
- ⑳ Udaljenost između mašine i prolaznika mora biti najmanje 15 m
- ㉑ Ne koristite metalne noževе

UPOTREBA

- Uputstva za sklapanje
 - rasklopite šarku D i pričvrstite kao što je ilustrovano pomoću 2 vijka ⑪
 - montirajte korman C između šarke D i naglavka J kao što je ilustrovano ⑫
 - korman C može se podesiti otpuštanjem/zatezanjem dugmeta H
 - montirajte štitnik G kao što je prikazano pomoću 2 vijka ⑬

! nikada ne koristite alat bez štitnika G

- Punjenje baterije

! pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva priložena uz punjač

- Uklanjanje/instaliranje baterije ②

! NIKAD ne vadite bateriju na visokom mestu.

- **Uključivanje/isključivanje ⑭**
 - uključite alat tako što ćete prvo pritisnuti sigurnosni prekidač K (koji se ne može zaključati), a zatim povući okidač L
 - isključite alat tako što ćete otpustiti okidač L
 - ! posle isključivanja alata, struna će nastaviti da se rotira nekoliko sekundi**
 - sačekajte da struna prestane da se okreće pre ponovnog uključivanja

! uključivanje i isključivanje nemojte vršiti naglo

- Indikator nivoa baterije ⑩
 - pritisnite dugme indikatora nivoa baterije M da bi se prikazao trenutni nivo baterije ⑩a
 - ! kad najniži nivo indikatora baterije počne da treperi crveno tokom 10 sekundi nakon pritiska dugmeta M ⑩b, baterija je skoro ispražnjena.**
- Zaštita baterije
 - Alat se iznenada isključuje ili ne može da se uključi kada je
 - **opterećenje je preveliko** --> uklonite opterećenje i ponovo pokrenite
 - **baterija je prazna** --> 4 nivoa na indikatoru nivoa baterije počinju da bljeskaju crveno tokom 10 sekundi; izvadite bateriju iz alata i napunite je ⑩c
 - **temperatura baterije nije u dozvoljenom opsegu radne temperature od -20 do +50 °C** --> 4 nivoa na indikatoru nivoa baterije svetle neprekidno crveno tokom 10 sekundi; sačekajte dok se baterija ne vrati u dozvoljeni opseg radne temperature ⑩d
 - ! prestanite da pritisćete prekidač za uključivanje/isključivanje nakon automatskog isključivanja alata jer možete oštetiti bateriju**
- Trimovanje
 - ! osigurajte da površina koju ćete kositi ne sadrži kamenje, smeće i druge strane predmete**
 - ! počnite trimovanje tek kada alat radi punom brzinom**
 - kosite samo travu u slojevima (uvek počnite od vrha)
 - trimujte samo vrhom strune
 - ne kosite vlažnu ili mokru travu
 - ne dozvolite da pokošena trava začepi kalem (ne pravite teške rezove)
 - ne preopterećujte aparat
 - pažljivo kosite oko drveća i grmlja, tako da ne dolaze u kontakt sa strunom
 - držite alat dalje od čvrstih predmeta kako biste zaštitili strunu od prekomernog habanja
 - budite svesni sila povratnog udara koje se javljaju kada se dodirnu čvrsti predmeti
 - Držanje i usmeravanje alata ⑮
 - za sečenje duge trave polako mašite alatom zdesna nalevo i obrnuto
 - alat čvrsto držite obema rukama, tako da u svakom trenutku imate punu kontrolu nad njim
 - održavajte stabilan radni položaj
 - aparat uvek držite na izrazitoj udaljenosti od tela
 - Namotavanje strune ⑯
 - ! glavom trimera dodirnite golo tlo ili tvrdnu zemlju; kad to radite u visokoj travi, motor se može pregrejati**
 - struna će biti puštena i odsečena na tačnu dužinu oštricom za sečenje Q
 - ! vodite računa da se ne povredite sečivom Q**
 - redovno namotavajte strunu da biste održali puni krug sečenja
 - kada motor radi bez opterećenja a ne kosi, struna je zaglavljena, pobabana ili puknuta; ponovo namotajte ili zamenite strunu
 - Namotavanje strune ručno
 - isključite alat i izvadite bateriju
 - pritisnite glavu trimera i povucite strune da biste ih ručno namotali i proverite da li su pravilno instalirane

- nakon namotavanja strune uvek vratite alat u normalan radni položaj pre uključivanja
- kada motor radi bez opterećenja a ne kosi, struna je zaglavljena, pohabana ili puknuta; ponovo namotajte ili zamenite strunu
- Zamena strune ¹⁷
 - ! uvek isključite alat i uklonite bateriju**
 - ubacite strunu dužine 5 m u rupu na kalemu i gurajte je dok ne izviri sa druge strane
 - povlačite strunu dok se na obe strane ne pojave jednake količine strune
 - pritisnite i rotirajte u smeru strelice P dok ne ostane približno 13 cm strune sa obe strane
- Uklanjanje strune ¹⁸
 - U slučaju da struna ne izlazi iz rupe na kalemu
 - ! uvek isključite alat i uklonite bateriju**
 - pritisnite dugmad za otpuštanje N da bi ste uklonili poklopac kalema
 - izvadite strunu iz kalema
 - poravnajte i pritisnite poklopac kalema dok ne škljocne na svoje mesto
 - pratite gore navedeno uputstvo „Zamena strune“

ODRŽAVANJE / SERVIS

- Ovaj alat nije namenjen za profesionalnu upotrebu
- Uvek isključite alat, uklonite bateriju i proverite da li su se zaustavili svi pokretni delovi
- Uvek održavajte alat čistim (posebno otvore za ventilaciju A ²)
 - obrišite alat vlažnom krpom (ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače)
 - očistite sečivo za strunu Q ² i štitnik G ² nakon svake upotrebe
 - redovno čistite ventilacione otvore A ² pomoću četke ili komprimovanog vazduha
- Redovno proveravajte stanje glave za sečenje i zategnutost navrtki, vijaka i šrafova
- Redovno proveravajte da li ima pohabanih ili oštećenih komponenti i popravite/zamenite ih kada je to potrebno
- Ako bi alat i pored brižljivog postupka izrade i kontrole nekada otkazao, popravku mora vršiti neki autorizovani servis za SKIL električne alate
 - pošaljite **nerasklopljeni** alat zajedno sa dokazom kupovine vašem prodavcu ili najbližoj SKIL servisnoj stanici (adrese kao i servisni dijagram alata možete naći na www.skil.com)
- Imajte na umu da za oštećenja nastala usled preopterećivanja ili nepravilnog rukovanja proizvodom neće važiti garancija (za uslove SKIL garancije posetite www.skil.com ili pitajte svog prodavca)

REŠAVANJE PROBLEMA

- Na spisku koji sledi dati su simptomi problema, mogući uzroci i korektivne mere (ukoliko ovim putem problem ne bude identifikovan i rešen, obratite se prodavcu ili servisu)
 - ! u slučaju da dođe do električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite alat i uklonite bateriju**
- ★ Alat ne radi
 - baterija prazna -> napunite bateriju
 - vruća baterija -> pustite da se baterija ohladi
 - unutrašnja greška -> obratite se prodavcu/servisu
- ★ Alat radi isprekidano
 - unutrašnje ožičenje neispravno -> obratite se prodavcu/

- servisu
- prekidač za uključivanje/isključivanje je defektan -> obratite se prodavcu/servisu
- ★ Alat vibrira nenormalno
 - trava previsoka -> secite u fazama
- ★ Alat ne kosi
 - struna prekratka/prekinuta -> namotajte strunu ručno
- ★ Struna se ne može namotati
 - kalem prazan -> pregledajte kalem; ponovo namotajte ako je potrebno
 - struna zapetljana unutar kalema -> pregledajte kalem; ponovo namotajte ako je potrebno
- ★ Struna nije odsečena na ispravnu dužinu -> uklonite poklopac sa sečiva
- ★ Struna stalno puca
 - struna zapetljana unutar kalema -> pregledajte kalem; ponovo namotajte ako je potrebno
 - trimer nepravilno korišćen -> trimujte samo vrhom strune; izbegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete; redovno namotavajte strunu

ZAŠTITA OKOLINE

Samo za zemlje EU

- **Električne alate, pribor i ambalažu ne odlažite u kućne otpatke**
 - prema Evropskoj direktivi 2012/19/EC o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i njenoj primeni u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom, električni alati koji su došli do kraja svog radnog veka moraju biti prikupljeni zasebno i odneti u ekološki pogon za reciklažu
 - simbol ⁴ će vas podsetiti na to kada se potreba za odlaganjem na otpad pojavi
- ! da bi se izbegli kratki spojevi je baterija zaštićena debljom trakom**

BUKA / VIBRACIJA

- Mereno u skladu sa EN 60335, nivo zvučnog pritiska ovog alata je 75 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB), nivo zvučne snage je 88 dB(A) (nesigurnost K = 2,4 dB), a vibracije su 90 m/s² (troosni vektorski zbir; nesigurnost K = 1,5 m/s²)
- Nivo emisije vibracija izmeren je u skladu sa standardizovanim testom datim u EN 60335; on se može koristiti za poredenje jednog alata sa drugim, kao i za preliminarnu procenu izloženosti vibracijama pri korišćenju ovog alata za pomenute namene
 - korišćenje alata u drugačije svrhe ili sa drugačijim ili slabo održavanim priborom može značajno **povećati** nivo izloženosti
 - vreme kada je alat isključen ili kada je uključen ali se njime ne radi može značajno **smanjiti** nivo izloženosti
- ! zaštitite se od posledica vibracija tako što ćete održavati alat i pribor, voditi računa da vam ruke budu tople i organizovati raspored rada**

(SLO)

Brezžična brezkrtačna kosilnica 0280 z nitko
UVOD

- To orodje je namenjeno za rezanje trave in plevla pod grmovjem, pa tudi na pobočjih in robovih, ki jih ni mogoče doseči s kosilnico
- Orodje ni namenjeno profesionalni uporabi.
- Preverite, ali so v paketu vsi deli, kot je prikazano na sliki ②.
- V primeru manjkajočih ali okvarjenih delov se obrnite na prodajalca.
- **Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite, da jih boste lahko uporabljali tudi v prihodnosti** ③.
- **Posebno pozornost namenite navodilom in opozorilom o varnosti; če jih ne boste upoštevali, lahko pride do hudih poškodb.**

TEHNIČNI PODATKI ①

ELEMENTI ORODJA ②

- A Prezračevalne reže
- B Zadnji ročaj
- C Vodilni ročaj
- D Zgib
- E Glava kosilnice
- F Nitka za košnjo
- G Ščitnik nitke
- H Gumb za nastavitve ročaja
- J Rokav
- K Varnostno stikalo
- L Sprožilnik stikala za vklop/izklop
- M Gumb indikatorja za napolnjenost akumulatorja
- N Gumb za sprostitve pokrova vretena
- P Puščica
- Q Rezilo nitke za košnjo
- R Ključ

VARNOST

Splošna varnostna opozorila za stroj

! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi tej napravi. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

VSA OPOZORILA IN NAVODILA SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Izraz »naprava« v opozorilih se nanaša na naprave, ki jih poganja električni tok (žična), ali na baterijsko (brežžična) napravo.

1) VARNOST NA OBMOČJU DELA.

- a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
- b) **Naprav ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Naprave ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- c) **Med uporabo naprave poskrbite, da otroci in mimoidoči ne bodo v bližini.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

2) ELEKTRIČNA VARNOST

- a) **Vtiči naprave se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev.** Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- c) **Vrtno kosilnico ne uporabljajte v dežju ali mokrih razmerah.** To lahko poveča nevarnost električnega udara.
- d) **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabel ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklop naprave. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- e) **Med uporabo naprave na prostem uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primernega za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba naprave na vlažnem mestu neizogibna, uporabite stikalo za prekinitev napajanja pri najmanjšem okvarnem toku (GFCI).** Uporaba stikala bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

3) OSEBNA VARNOST

- a) **Med uporabo naprave bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Če v določenih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, zaščitna obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- c) **Preprečite neželen zagon. Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom baterijskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje naprav s prstom na stikalu ali vklop naprav, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
- d) **Pred vklopom naprave odstranite morebitne nastavitvene ali viličaste ključce.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- f) **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- g) **Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- h) **Čeprav dobro poznate napravo zaradi pogoste uporabe, ne postanite brezbržni in ne prezrite varnostnih načel naprave.** Nepazljivost pri uporabi

lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

4) UPORABA IN NEGA STROJA

- a) **Naprave orodja ne preobremenjujte. Uporabite napravo, ki je primerno za vaše delo.** Ustrezna naprava bo nalogo opravila bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bila zasnovana.
- b) **Naprave ne uporabljajte, če je ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Naprava, ki je ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarna in jo je treba popraviti.
- c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem naprave izključite vtič iz vira napajanja in/ali iz naprave odstranite baterijski sklop, če ga je mogoče odstraniti.** Taksi preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona naprave.
- d) **Neaktivne naprave shranjujte zunaj dosega otrok in osebam, ki niso seznanjene z napravo ali s temi navodili, preprečite upravljanje naprave.** Naprave so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
- e) **Poskrbite za vzdrževanje naprave in dodatne opreme. Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali povezani, ali so deli polomljeni oziroma obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo popravite.** Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih naprav.
- f) **Rezalne naprave naj bodo vedno nabrušene in čiste.** Pravilno vzdrževane rezalne naprave z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- g) **Napravo, dodatno opremo, dele naprave itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če boste napravo uporabljali za postopke, ki niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja naprave v nepričakovanih situacijah.

5) UPORABA IN NEGA BATERIJSKE NAPRAVE

- a) **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskih sklopov, morda lahko povzroči nevarnost požara, če z njim polnite drugo vrsto baterijskih sklopov.
- b) **Naprave uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov.** Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.
- c) **Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim kontaktom.** Kratek stik zaradi povezanih kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Ob zlorabi baterije lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto stika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poleg tega poiščite zdravstveno pomoč.** Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega sklopa ali naprave.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko nepredvidljivo delujejo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali nevarnosti

telesnih poškodb.

- f) **Baterijskega sklopa ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 265 °C lahko povzroči eksplozijo.
 - g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali naprave ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterije in povečanega tveganja za požar.
- #### 6) SERVISIRANJE
- a) **Napravo naj servisira usposobljen serviser, ki uporablja samo enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti naprave.
 - b) **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov.** Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec servisiranja.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO Z NITKO

- **Naprave ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele.** S tem boste zmanjšali možnost udara strele.
- **Temeljito preglejte, ali so na območju, kjer boste uporabljali napravo, prostoživeče živali in rastline.** Med delovanjem lahko naprava poškoduje prostoživeče živali.
- **Območje, kjer boste uporabljali napravo, temeljito preglejte in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tuje.** Takšni predmeti lahko povzročijo telesne poškodbe.
- **Pred uporabo napravo vedno preglejte in se prepričajte, da rezilo in sklop rezila nista poškodovana.** Zaradi poškodovanih delov je nevarnost poškodb večja.
- **Pred uporabo preverite, ali so na napajalnem kablu in podaljšku vidni znaki poškodb ali staranja.** Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
- **Če je kabel med uporabo poškodovan ali obrabljen, izklopite napravo in se je ne dotikajte, preden je ne izključite iz električnega omrežja.** Poškodovan napajalni kabel ali podaljšek lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.
- **Sledite navodilom za menjavo priključkov.** Nepravilno prвите matice ali vijaki noža lahko poškodujejo nož ali povzročijo, da se ta sname.
- **Nosite zaščito za oči, ušesa, glavo in roke.** Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala telesne poškodbe zaradi letočih delcev ali nenamerni stik z nitko za košnjo ali nožem.
- **Med uporabo naprave vedno nosite zaščitno obutev z nedrsečim podplatom.** Naprave ne upravljajte bosi ali v odprtih sandalih. To zmanjšuje možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočimi se rezili ali nitkami.
- **Med upravljanjem naprave vedno nosite dolge hlače.** Izpostavljena koža povečuje verjetnost poškodb zaradi izvrženih predmetov.
- **Med uporabo naprave se morajo prisotni zadrževati na varni razdalji.** Izvrženi delci lahko povzročijo hude telesne poškodbe.
- **Pri upravljanju naprave vedno uporabljajte dve roki.** Če boste napravo držali z obema rokama, ne boste izgubili nadzora.

- **Napravo držite samo za izolirane oprijemalne površine za prirezovanje, saj lahko nitka za košnjno ali nož prideta v stik s skritimi napeljavami ali lastnim kablom.** Če se nitka ali noži dotaknejo žice, ki je pod električno napetostjo, se lahko izpostavljeni kovinski deli naprave naelektrijo in povzročijo električni udar.
- **Pazite, da vedno stojite stabilno, in napravo uporabljajte samo, ko stojite na tleh.** Spozkze ali nestabilne površine, lahko povzročijo izgubo ravnotežja ali nadzora nad napravo.
- **Naprave ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** To zmanjšuje nevarnost izgube nadzora, zdrsa in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.
- **Pri delu na pobočjih vedno pazite na ravnotežje, vedno delajte poševno po pobočju, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite izredno previdni pri menjavanju smeri.** To zmanjšuje nevarnost izgube nadzora, zdrsa in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.
- **Napajalni kabel držite stran od rezalnika, nitke ali noža.** Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.
- **Med delovanjem naprave delov telesa ne izpostavljajte rezilu, nitki ali nožu.** Preden zaženete napravo, se prepričajte, da se rezilo, nitka ali nož ničesar ne dotika. Zaradi trenutka nepazljivosti med uporabo naprave lahko poškodujete sebe ali druge.
- **Naprave ne uporabljajte nad višino pasu.** To pomaga preprečiti nenamerne stike z rezilom ali nožem in omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- **Ko žagate grmičevje ali mlado drevje, ki je napeto, pazite, da ne švignejo nazaj.** Ko napetost v lesnih vlaknih popusti, lahko grmičevje ali mlado drevje udari upravljavca in/ali naprava ostane brez nadzora.
- **Bodite posebej pozorni pri žaganju grmičevja in mladega drevja.** Takšen les lahko namreč zatakne nož oziroma zleti v vas ter vas vrže iz ravnotežja.
- **Ohranite nadzor nad napravo in se ne dotikajte rezil, nitk ali nožev in drugih nevarnih premikajočih delov, medtem ko se še premikajo.** To zmanjšuje nevarnost poškodb zaradi premikajočih delov.
- **Pred odstranjevanjem zagozdenega materiala ali popravitel naprave se prepričajte, da so vsa stikala za vklop/izklop izklopljena in da je napajalni kabel odklopljen.** Nepričakovan zagon naprave med odstranjevanjem zataknjenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Napravo nosite tako, da je izključena in obrnjena stran od telesa.** Če boste z napravo pravilno ravnali, se bo zmanjšala verjetnost nenamerne stika s premikajočim rezilom, nitko ali nožem.
- **Uporabljajte samo nadomestna rezila, nitke, glave za košnjno in nože, ki jih določijo proizvajalec.** Napačni nadomestni deli lahko povečajo nevarnost zloma in poškodb.
- **Poškodbe kosilnice** – Če udarite ob tujek ali se kosilnica zaplete, jo takoj ustavite, preglejte za poškodbe in morebitne poškodbe pred nadaljnjo uporabo odpravite. Izdelka ne uporabljate z zlomljenim ščitnikom ali vretenom.
- **Če začne oprema nenormalno vibrirati, ustavite motor in takoj poskušajte ugotoviti vzrok.** Vibracije običajno opozarjajo na težave. Vibracije lahko povzročata zrahljana glava, razpoka, odlomljenje rezila, kar lahko vodi v resne telesne poškodbe ali celo smrt. Prepričajte

se, da je priključek za košnjno pravilno nameščen na mestu. Če se glava zrahlja potem, ko ste jo pričvrstili na mesto, jo nemudoma zamenjajte. Nikoli ne uporabljajte kosilnice, ki ima zrahljan priključek za košnjno.

TA NAVODILA SHRANITE.

AKUMULATOR

- **Priloženi akumulator je delno napolnjen** (če želite zagotoviti polno zmogljivost akumulatorja, ga pred prvo uporabo popolnoma napolnite s polnilnikom za akumulator)
- **S tem orodjem lahko uporabljate samo naslednje akumulatorje in polnilce**
 - Baterija SKIL: BR1*41****
 - Polnilnik SKIL: CR1*41****
- Če je akumulator poškodovan, ga ne uporabljajte. Zamenjajte ga.
- Akumulatorja ne razstavljajte.
- Orodja/akumulatorja ne izpostavljajte dežju.
- Dovoljena temperatura okolice (orodje/polnilnik/akumulator):
 - pri polnjenju od 4 do 40 °C
 - pri delu od -20 do +50 °C
 - pri skladiščenju od -20 do +50 °C

POJASNILO OZNAK NA ORODJU/AKUMULATORJU

- ③ Pred uporabo preberite navodila za uporabo.
- ④ Akumulatorji lahko pri izpostavljanju odprtemu ognju eksplodirajo, zato jih nikoli ne sežigajte.
- ⑤ Shranjujte orodje/polnilce/akumulator v prostoru, kjer temperatura ne bo preseгла 50 °C.
- ⑥ **Bodite pozorni na tveganje poškodb, ki jih povzročajo leteči ostanki.**
- ⑦ Nosite zaščitna očala in zaščito za sluh.
- ⑧ Orodja ne izpostavljajte dežju
- ⑨ Ne odstranjujte električnega orodja in akumulatorja skupaj z gospodinjstskimi odpadki.
- ⑩ Pred vzdrževalnimi deli odklopite baterijo.
- ⑪ Razdalja med napravo in drugimi prisotnimi ljudmi mora biti najmanj 15 m
- ⑫ Ne uporabite kovinskih rezil.

UPORABA

- Navodila za sestavljanje
 - raztegnite tečaj D in pritrdite z 2 vijakoma, kot je prikazano ⑪
 - namestite vodilni ročaj C med tečajem D in tulcem J, kot je prikazano ⑫
 - vodilni ročaj C se lahko nastavi z rahljanjem/zategovanjem gumba H
 - ščitnik za nitko G namestite z 2 vijakoma, kot je prikazano ⑬
- **! Nikoli ne uporabljajte orodja brez ščitnika za nitko G**
- Polnjenje akumulatorja
 - **! Preberite varnostna opozorila in navodila, priložena polnilniku.**
- Odstranjevanje/namješčenje baterije ②
 - **! Baterijskega sklopa NIKOLI ne odstranjujte na visokem mestu.**
- Vkllop/izklop ⑬
 - Orodje vključite tako, da najprej pritisnete varnostno stikalo K (ki ne sme biti zaklenjeno), nato pa povlecite

sprožilno stikalo L.

- Orodje izklopite tako, da izpustite sprožilno stikalo L.

! Po izklopu orodja se njegova nitka za košnjo še nekaj sekund vrti.

- Pustite, da se nitka za košnjo ustavi, preden se ponovno vklopi

! Hiter vklop in izklop orodja ni dovoljen.

- Indikator stanja napoljenosti baterije ⑩

- Pritisnite gumb indikatorja stanja napoljenosti baterije M, da prikazete trenutno stanje napoljenosti baterije ⑩a.

! Ko po pritisku gumba M ⑩b začne najnižja raven indikatorja napoljenosti baterije 10 sekund utripati rdeče, je baterija skoraj izpraznjena.

- Zaščita baterije

Orodje se nenadoma izklopi ali pa ga ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- **Previsoka obremenitev** --> odstranite obremenitev in zaženite znova

- **Baterija je prazna** --> 4 ravni indikatorja napoljenosti baterije začnejo za 10 sekund utripati rdeče; odstranite baterijo iz orodja in jo napolnite ⑩c

- **Temperatura baterije ni v dovoljenem razponu delovne temperature od -20 do +50 °C** --> 4 ravni indikatorja napoljenosti baterije svetijo neprekinjeno 10 sekund; počakajte, da se baterija vrne v dovoljeni razpon delovne temperature ⑩d

! Po samodejnem izklopu ne pritiskajte stikala za vklop/izklop; baterija se lahko poškoduje.

- Obrezovanje:

! Zagotovite, da je območje rezanja brez kamnov, naplavin in drugih tujkov

! Začnite obrezovati le, če orodje deluje s polno hitrostjo

- Dolgo travo režite v plasteh (vedno začnite z vrha)

- Obrežite le s konico nitke za košnjo

- Ne režite vlažne ali mokre trave

- Preprečite, da bi pokošena trava zamašila vreteno (ne izvajajte večjih rezov)

- Orodja ne preobremenjujte

- Skrbno režite okoli dreves in grmovja, tako da ne pridejo v stik z nitko za košnjo

- Držite orodje stran od trdnih predmetov, da zaščitite nitko za košnjo pred prekomerno obrabo

- Pazite na sile povratnega udarca, ki se pojavijo, ko se dotaknete trdnih predmetov

- Držanje in vodenje orodja ⑮

- Za rezanje dolge trave počasi zanihajte orodje od desne proti levi in obratno

- Čvrsto držite orodje z obema rokama, da boste imeli nad njim ves čas popoln nadzor

- Ohranite stabilen delovni položaj

- Orodje držite čim dlje stran od telesa

- Dovajanje nitke ⑯

! Glave kosilnice z nitko se dotaknite na tleh ali trdih tleh, ko se dotaknete visoke trave, se lahko motor pregreje

- Nitka za košnjo se sprosti in odreže pravilno dolžino z rezilom Q

! Pazite na poškodbe zaradi rezila nitke za košnjo Q

- Redno dovajajte nitko, da ohranite celoten rezalni krog

- Ko motor deluje brez obremenitve in se trava ne reže, je nitka za košnjo zataktnjena, obrabljena ali zlomljena;

previjte ali zamenjajte nitko

- Ročno dovajanje nitke

- Izklopite orodje in odstranite baterijo

- Pritisnite glavo kosilnice z nitko in povlecite nitko za ročno dovajanje in preverite pravilno namestitvev

- Po dovajanju nitke vedno vrnite orodje v normalni delovni položaj pred vklopom

- Ko motor deluje brez obremenitve in se trava ne reže, je nitka za košnjo zataktnjena, obrabljena ali zlomljena; previjte ali zamenjajte nitko

- Zamenjava nitke ⑰

! Vedno izklopite orodje in odstranite baterijo

- Vstavite 5 m dolgo nitko za košnjo v luknjo za vreteno in potisnite, dokler ne štrli z druge strani

- Povlecite nitko, dokler se na obeh straneh ne pojavi enaka dolžina nitke

- Pritisnite in zavrtite v smeri puščice P, dokler na obeh straneh ne ostane približno 13 cm nitke

- Odstranite nitko ⑱

V primeru, da nitka za košnjo ne štrli iz luknje za vreteno

! Vedno izklopite orodje in odstranite baterijo

- Pritisnite sprožilne gumba N, da odstranite pokrov vretena

- Nitko za košnjo odstranite iz vretena

- Poravnajte in pritisnite pokrov vretena, dokler se ne zaskoči na svoje mesto

- Sledite navodilom »Zamenjava nitke« zgoraj

VZDRŽEVANJE/SERVISIRANJE

- Orodje ni namenjeno profesionalni uporabi.

- Orodje vedno izklopite, odstranite akumulator in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili.

- Orodje naj bo vedno čisto (predvsem ventilacijske reže A ②)

- Orodje očistite z vlažno krpo (ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil)

- Očistite rezilo nitke Q ② in ščitnik za nitko G ② po vsaki uporabi

- Ventilacijske odprtine A ② redno čistite s krtačo ali stisnjenim zrakom

- Redno preverjajte stanje rezalne glave in zategnenost matice, sornikov in vijakov

- Redno preverjajte obrabljene ali poškodovane sestavne dele in jih po potrebi popravite/zamenjajte

- Če bi kljub skrbnim postopkom izdelave in preizkušanja prišlo do izpada delovanja orodja, naj popravilo opravi servisna delavnica, pooblaščen za popravila električnih orodij SKIL.

- Pošljite **nerazstavljeno** orodje skupaj s potrdilom o nakupu pri vašemu prodajalcu v najbližjo SKIL servisno delavnico (naslovi, kot tudi spisek rezervnih delov se nahajajo na www.skil.com).

- Zavedajte se, da garancija ne vključuje poškodb zaradi preobremenitve izdelka ali nepravilne rabe (glede SKIL-ovih garancijskih pogojev obiščite www.skil.com ali povprašajte prodajalca)

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- V naslednjem seznamu so navedeni znaki težav, možni vzroki in ustrezni ukrepi za odpravljanje težav (če to ne pripomore k odkrivanju in odpravljanju težav, se obrnite na vašega prodajalca ali servisno delavnico)

! V primeru električne ali mehanske okvare tako izklopite orodje in odstranite baterijo

- ★ Orodje ne deluje
 - Prazna baterija -> napolnite baterijo
 - Vroča baterija -> pustite, da se baterija ohladi
 - Notranja napaka -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
- ★ Orodje deluje s prekinitvami
 - Okvara notranjih žic -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
 - Okvara stikala za vklop/izklop -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
- ★ Orodje vibrira nenormalno
 - Trava je previsoka -> režite postopoma
- ★ Orodje ne reže
 - Prekratka/prekinjena nitka -> nitko dovajajte ročno
- ★ Nitke ni mogoče dovajati
 - Vreteno je prazno -> preglejte vreteno; po potrebi previjte nazaj
 - Nitka je zapletena znotraj vretena -> preglejte vreteno; po potrebi previjte nazaj
- ★ Nitka ni odrezana na pravo dolžino -> odstranite pokrov z rezila
- ★ Nitka se nenehno prekinja
 - Nitka je zapletena znotraj vretena -> preglejte vreteno; po potrebi previjte nazaj
 - Kosilnice z nitko ne uporabljate pravilno -> obrezujte le s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trem predmetom; redno dovajajte nitko

OKOLJE

Samo za države EU

- **Električnega orodja, pribora in embalaže ne odstranjujte skupaj z gospodinjstvi odpadki.**
 - V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EG o odpadni električni in elektronski opremi in z njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji je treba električna orodja ob koncu njihove življenjske dobe ločeno zbirati in jih predati v postopek okolju prijaznega recikliranja.
 - Ko bo potrebno odstranjevanje, vas bo na to spomnil simbol ③
- ! **Preden baterijo zavržete, prilepite kontakte z debelejším izolirnim trakom, da preprečite kratek stik.**

HRUP/VIBRIRANJE

- Raven zvočnega tlaka tega orodja, ki je bila izmerjena v skladu s standardom EN 60335, je 75 dB(A) (odstopanje K = 3 dB), raven zvočne moči je 88 dB(A) (odstopanje K = 2,4 dB), skupne vrednosti vibracij 90 m/s² (triosna vektorska vsota; odstopanje K = 1,5 m/s²)
- Raven oddajanja vibracij je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v EN 60335; uporabiti jo je mogoče za primerjavo različnih orodij med seboj in za predhodno primerjavo izpostavljenosti vibracijam pri uporabi orodja za namene, ki so omenjeni.
 - Uporaba orodja za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugimi, slabo vzdrževanimi nastavki lahko znatno **poveča** raven izpostavljenosti.
 - Čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar z njim ne delamo, lahko znatno **zmanjša** raven izpostavljenosti.
- ! **Pred posledicami vibracij se zaščitite z vzdrževanjem orodja in pripadajočih nastavkov, ter**

tako, da so vaše roke tople, vaši delovni vzorci pa organizirani.

EST

Harjadeta juhtmevaba jöhvtrimmer

0280

SISSEJUHATUS

- Tööriist on ette nähtud muru ja umbrohu lõikamiseks põõsaste all, samuti nõlvadel ja servadel, kuhu muruniiduk ei ulatu.
- Tööriist pole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.
- Kontrollige, kas pakend sisaldab kõiki joonisel ② näidatud osi.
- Kui mõni osa on puudu või kahjustatud, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.
- **Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles ③.**
- **Pöörake erilist tähelepanu ohutusjuhistele ja hoiatustele; nende eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.**

TEHNILISED ANDMED ①

TÖÖRIISTA OSAD ②

- A Ventilatsioonivad
- B Tagumine käepide
- C Juhtkäepide
- D Hing
- E Trimmeripea
- F Lõikejõhv
- G Trimmeri kaitsepiire
- H Käepideme reguleerimisnupp
- J Muhv
- K Ohutuslüliti
- L Toitelüliti (On/Off)
- M Aku laetustaseme märgutule nupp
- N Pooli katte vabastusnupp
- P Nool
- Q Jõhvi lõiketera
- R Mutrivõti

OHUTUS

Üldised masina ohutusohiatused

▲ **Lugege läbi kõik seadmega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed.** Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

SÄILITAGE HOIATUSED JA JUHISED HILISEMAKS KASUTUSEKS.

Hoiatustes olev mõiste "seade/masin" viitab teie vooluvõrguga juhitavale (juhtmega) seadmele/masinalle või akutoitega (juhtmeta) seadmele/masinalle.

1) TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- a) **Tööpiirkond peab olema puhjas ja hästi valgustatud.** Täis kuhjatud või valgustamata tööpiirkonnad võivad

- põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub nt tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auruksid.
- c) **Elektritööriistadega töötamise hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.
- 2) ELEKTRIOHUTUS**
- a) **Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupessa.** Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud pistikuadaptereid koos Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, katted, külmikud).** Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- c) **Ärge kasutage muruniidukit vihma käes või niisketes tingimustes.** See võib suurendada elektrilöögi ohtu.
- d) **Ärge kahjustage juhet.** Ärge kasutage juhet laadija kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemetega, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- e) **Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) **Kui peate kindlasti seadet märjas kohas kasutama, kasutage toiteallikat, millel on rikkevoolukaitselüliti (GFCI).** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- 3) ISIKLIK OHUTUS**
- a) **Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage terget mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsesevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Töötingimustelevastava kaitsevarustuse (nt tolumumaski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) **Vältige seadme tahtmatu käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokkiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis.** Seadmete kandmine sõrme lülilil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- d) **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja nutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- e) **Ärge küünitage liiga kaugele.** Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- f) **Riietuge asjakohaselt.** Ärge kandke ehted ega avaraid riideid. Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega. Liiga avarad riided,

- ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- g) **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmuiga seotud ohtusid.
- h) **Isegi kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lödvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.
- 4) SEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Ärge avaldage seadmele jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö tehtud kiiresti ja ohutult.
- b) **Ärge kasutage seadet, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Tööriista, mille lüliti ei tööta, on ohtlik ja tuleb parandada.
- c) **Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, kui see on eemaldatav, enne seadme kohandamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista hoiustamist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- d) **Hoidke seisvat seadet lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage seadet kasutada isikutele, kes ei tunne seadet ega neid juhiseid.** Seadmed on väljaõppeta isikute käes ohtlikud.
- e) **Hooldage nii elektritööriista kui tarvikuid. Kontrollige, kas komponendid on korrektselt joondatud ja ega ükski osa paindunud pole ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid masina omadusi mõjutada. Kui see on kahjustatud, laske masin enne kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on kehvasti hooldatud masinad.
- f) **Hoidke löiketööriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega löiketööriistad ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- g) **Kasutage seadet, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Masina mitteshipäране kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ning ootamatutes olukordades käsitsemist.
- 5) AKUSEADME KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokkidele, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui kasutada seda mõne teise akuplokkiga.
- b) **Kasutage seadmeid ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuplokki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- c) **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallsetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallised, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Akuklemmide lühiühendus võib

põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.

- d) **Valedes tingimustes kasutamisel võib akust vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega. Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole.** Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
 - e) **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
 - f) **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatus.
 - g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.
- 6) HOOLDUS**
- a) **Laske oma laadijat hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab tööriista ohutuse.
 - b) **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

JÕHVTRIMMERI TURVAHOIATUSED

- **Vältige seadme kasutamist halva ilmaga, eriti äikesehoju korral.** Niiviisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.
- **Kontrollige seadme võimalikku kasutuspiirkonda põhjalikult metsloomade suhtes.** Metsloomad võivad seadme töö ajal vigastada saada.
- **Enne töö alustamist kontrollige tööala ja eemaldage sealt kõik kivid, oksad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Eemale paiskuvad esemed võivad tekitada kehavigastusi.
- **Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et lõikur ja lõikurikoost ei oleks kahjustatud.** Kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.
- **Enne kasutamist kontrollige toitejuhet ja võimalikku pikendusjuhet kahjustuste ja vananemise nähtude suhtes.** Ärge kasutage seadet, kui juhe on kahjustatud või kulunud.
- **Kui juhe kasutamise ajal kahjustub või kulub, lülitage seade välja ja ärge puudutage juhet enne selle vooluvõrgust lahti ühendamist.** Kahjustatud toitejuhe või pikendusjuhe võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsisemaid vigastusi.
- **Järgige komponentide vahetamise juhiseid.** Tera valesti pingutatud kinnitusmutrid või -poldid võivad tera kahjustada või põhjustada selle lahtitulemist.
- **Kandke silmade ja kõrvade kaitsevahendeid ning kaitsekiivrit.** Asjakohane kaitsevarustus vähendab eemalepaiskuvast prahist või lõikejõhvi või -teraga juhuslikul kokkupuutumisel tekkivate vigastuste ohtu.
- **Seadme kasutamisel kandke alati libisemiskindlaid turvajalanõusid. Ärge kasutage tööriista paljajala ega kandke sandaale.** See vähendab võimalust vigastada jalgu kokkupuutel liikuvate lõikurite või jõhvidega.
- **Seadme kasutamise ajal kandke alati pikki pükse.**

Paljastatud nahk suurendab eemalepaiskuvatest esemetest tingitud vigastuste tõenäosust.

- **Tööriistaga töötamisel hoidke kõrvalised isikud eemal.** Eemale paiskuv praht võib tekitada tõsisemaid kehavigastusi.
- **Seadme kasutamisel hoidke seda alati kahe käega.** Seadme hoidmine mõlema käega aitab vältida kontrolli kaotamist seadme üle.
- **Hoidke seadet ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõikejõhv või -tera võib puutuda kokku peidetud juhtme või oma toitejuhtmega.** Kui lõikejõhv või -terad puutuvad kokku voolu all oleva juhtmega, võib elekter levida seadme katmata metallosadele ja anda kasutajale elektrilöögi.
- **Säilitage tasakaal ja kasutage seadet ainult maapinnal seistes.** Libedatel või ebastabiilsetel pindadel võite kaotada tasakaalu või kontrolli seadme üle.
- **Ärge kasutage seadet väga järskuldel kallakutel.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- **Nõlvadel töötades veenduge alati, et oleksite kindlal pinnal, töötaga alati mõõda nõlvade külgi, mitte kunagi üles ega alla, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- **Hoidke toitejuhe lõikurist, jõhvist ja terast eemal.** Kahjustatud toitejuhe võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsisemaid vigastusi.
- **Hoidke kõik kehaosad töötava seadme lõikurist, lõikejõhvist ja -terast eemal.** Enne seadme käivitamist veenduge, et lõikur, lõikejõhv ega -tera ei puutuks millegi vastu. Vaid hetkeline tähelepanu hajumine seadme kasutamisel võib tekitada tõsisemaid kehavigastusi teile või teistele.
- **Ärge kasutage seadet vöökohast kõrgemal.** Sellega ennetate lõikuri või tera soovimatut kokkupuudet ja suudate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- **Pinge all olevate pöösaste ja võrsete lõikamisel olge ettevaatlik, sest need võivad teie poole tagasi paiskuda.** Puidu kiududes oleva pinge vabanemisel võib mõni koormatud pöõsa oks või võrse vastu operaatorit paiskuda ja/või võite kaotada kontrolli seadme üle.
- **Olge pöösaste ja võrsete lõikamisel väga ettevaatlik.** Nõrke materjalil võib põhjustada tera kinnikiilumise ja paiskuda teie poole või tõmmata teid nii, et kaotate tasakaalu.
- **Säilitage kontroll seadme üle ja ärge puudutage lõikureid, lõikejõhve ega -terasad ning teisi ohtlikke liikuvaid osi, kui need veel liiguvad.** See vähendab liikuvatest osadest tingitud vigastuste ohtu.
- **Ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid oleks väljalülitatud asendis ning toitejuhe oleks lahti ühendatud.** Seadme ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib tekitada raskeid vigastusi.
- **Kandke seadet väljalülitatuna ja keha eemale suunatuna.** Seadme nõuetekohane käsitlemine vähendab liikuva lõikuri, lõikejõhvi või -teraga juhusliku kokkupuutumise ohtu.
- **Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud lõikureid, lõikejõhve, -päid ja -terasad.** Valed varuosad võivad suurendada seadme purunemise ja vigastuste

ohtu.

- **Trimmeri kahjustumise oht** – kui trimmer puutub vastu võõrkeha või kui see jääb kinni, seisake kohe seade, kontrollige seda kahjustuste suhtes ja laske kõik tekkinud kahjustused enne seadme taaskäivitamist remontida. Ärge kasutage seadet, mille kaitsepiire või pool on katki.
- **Kui seade peaks ebanormaalselt vibreerima hakkama, peatage mootor ja otsige koheselt vibreerimise põhjust.** Vibratsioon on reeglina ohu märgiks. Lahtine löikepea võib vibreerida, mõraneda, murduda või trimmeri küljest ära tulla. Selle tulemuseks võivad olla rasked või surmavad kehavigastused. Veenduge, et löikeseadme asend on korrektselt fikseeritud. Kui löikepea tuleb pärast kohale fikseerimist lahti, vahetage see kohe välja. Ärge kunagi kasutage lahtise löikeseadmega trimmerit.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES!

AKUD

- **Kaasasolev aku on osaliselt laetud** (aku täisvõimsuse tagamiseks laadige aku enne elektrilise tööriista esmakordset kasutamist akulaadimis korralikult täis)
- **Kasutage selle tööriistaga ainult järgmisi akusid ja laadijaid.**
 - SKiLi aku: BR1*41****
 - SKiLi laadija: CR1*41****
- Ärge kasutage kahjustatud akusid, vaid vahetage need välja
- Ärge võtke akut lahti
- Ärge jätke tööriista/akut vihma kätte.
- Ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur (tööriista/laadijat/akut):
 - laadimisel 4 kuni 40 °C;
 - töötamisel –20...+50°C
 - säilitamisel –20...+50°C

TÖÖRIISTA/AKUL OLEVATE SÜMBOLITE SELGITUS

- ③ Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.
- ④ Tulle visatud akud plahvatavad, seepärast ei tohi akut mitte mingil juhul põletada.
- ⑤ Hoidke tööriista/laadijat/akut kohas, kus temperatuur ei ületa 50 °C.
- ⑥ **Pöörake tähelepanu õhku paiskuvatest jätmetest tekitatud vigastuste ohule.**
- ⑦ Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe
- ⑧ Ärge jätke tööriista vihma kätte
- ⑨ Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilisi tööriistu ja akusid ära koos olmejäätmetega.
- ⑱ Enne hooldust ühendage aku lahti
- ⑳ Vahemaa seadme ja kõrvaliste isikute vahel peab olema vähemalt 15 m
- ㉑ Ärge kasutage metallist teri.

KASUTAMINE

- Paigaldusjuhised
 - Voltige lahti hing D ja kinnitage joonisel näidatu kohaselt 2 kruviga ①.
 - Paigaldage juhtkäepide C hing D ja muhvi J vahele joonisel näidatu kohaselt ②.
 - Juhtkäepidet C saab reguleerida, lövdendades/pingutades nuppu H.
 - Paigaldage kaitsepiire G joonisel näidatu kohaselt 2 kruviga ③.

! Ärge kunagi kasutage tööriista ilma kaitsepiirdeta G.

- Aku laadimine
 - ! Lugege laadijaga kaasasolevaid ohutushoiatusi ja juhiseid**
 - Aku eemaldamine/paigaldamine ②
 - **Akuplokki ei tohi eemaldada kõrges kohas töötades.**
 - Sisse-/väljalülitamine ④
 - Lülitage tööriist sisse, vajutades esmalt turvalülitiit K (mida pole võimalik lukustada) ja vajutades seejärel toitelülitiit L.
 - Tööriista väljalülitamiseks vabastage toitelülitiit L.
 - **! Pärast tööriista väljalülitamist jätkub löikejõhvi liikumine veel paari sekundi vältel**
 - Enne tööriista uuesti sisselülitamist laske löikejõhvil peatuda.
 - **! ärge lülitage tööriista kiiresti sisse ja välja**
 - Aku laetuse taseme märgutuli ⑩
 - Vajutage aku laetuse taseme märgutule nuppu M, et näha aku laetuse hetketaset ⑩a.
 - **! kui aku taseme märgutule madalaim tase hakkab 10s pärast nupu M ⑩b vajutamist punaselt vilkuma, aku on peaaegu tühi.**
 - Aku kaitse
 - Tööriist lülitatakse järsku välja või takistatakse selle sisselülitamist, kui:
 - **koormus on liiga suur** --> eemaldage koormus ja taaskäivitage;
 - **aku on tühi** - > akutaseme märgutule 4 taset vilgub 10s punaselt; Eemaldage aku seadmelt ja laadige aku ⑩c
 - **aku temperatuur ei ole lubatud töötemperatuuri vahemikus -20 kuni +50 °C** --> aku laetuse taseme märgutule 4 astet põlevad nupu vajutamise järel 10s jooksul punaselt; oodake, kuni aku temperatuur on taas lubatud töötemperatuuri vahemikus ⑩d
 - **! Ärge vajutage enam lülile (sisse/välja), kui tööriist on end automaatselt välja lülitanud, sest see võib akut kahjustada.**
- Trimmerdamine
 - **! Veenduge, et lõikamisalal pügataval alal pole kive, prahti ja muid võrkehi**
 - **! Alustage trimmerdamisega alles siis, kui tööriist on saavutanud täiskiiruse.**
 - Pikka muru lõigake kihtidena (alustage alati ülevalt).
 - Trimmerdage vaid löikejõhvi otsaga.
 - Ärge lõigake niisket või märga rohtu.
 - Ennetage lõigatud muru pooli kinnijäämist (ärge lõigake korraga liiga palju).
 - Vältige tööriista ülekoormamist.
 - Olge puude ja pöösaste ümber trimmerdades hoolikas, et löikejõhvi nende vastu ei puutuks.
 - Lõikejõhvi liigse kulumise vältimiseks hoidke tööriist tahketest objektidest eemal.
 - Olge tähelepanelik tagasilöögiõudude suhtes, mis tekivad kokkupuutel kõvade esemetega.
- Tööriista hoidmine ja juhtimine ⑮
 - Pika rohu lõikamiseks liigutage tööriista aegaselt paremalt vasakule ja vastupidi.
 - Tööriista kindlaks kontrollimiseks hoidke seda alati tugevalt kahe käega.
 - Säilitage stabiilne tööasend.
 - Hoidke tööriista alati kehas eemal.

- Jõhvi etteanne ⑩
- ! Koputage trimmeri pead paljal või kõval pinnasel, sest kõrges rohus koputades võib mootor üle kuumeneda.**
- Lõikejõhv vabastatakse ja lõigatakse õigesse pikkusesse jõhvi lõiketera Q abil.
- ! Olge ettevaatlik jõhvi lõiketera Q tekitatavate vigastuste suhtes.**
- Lõikamise täieliku ringi tagamiseks andke jõhvi pidevalt ette.
- Kui mootor töötab tühikäigul ja muru ei lõigata, lõikejõhv on kinni jäänud, kulunud või purunenud; kerige lõikejõhv uuesti poolile või vahetage see välja.
- Jõhvi käsitsi etteanne
- Lülitage tööriist välja ja eemaldage aku.
- Vajutage trimmeri pead ja tõmmake jõhve, et neid käsitsi ette anda ja kontrollige paigalduse korrektsust.
- Pärast jõhvi ette andmist seadke tööriist alati enne selle sisselülitamist tagasi normaalsesse tööasendisse.
- Kui mootor töötab tühikäigul ja muru ei lõigata, lõikejõhv on kinni jäänud, kulunud või purunenud; kerige lõikejõhv uuesti poolile või vahetage see välja.
- Jõhvi vahetamine ⑪
- ! Lülitage tööriist alati välja ja eemaldage aku.**
- Sisestage 5m pikkune lõikejõhv pooli avasse ja lükake, kuni see teiselt poolelt välja ulatub.
- Tõmmake jõhvi, kuni mõlemal pool pooli on sama palju jõhvi.
- Vajutage ja pöörake noole P suunas, kuni mõlemale küljele jääb umbes 13 cm jõhvi.
- Jõhvi eemaldamine ⑫
- Juhul, kui lõikejõhv pooli avast välja ei ulatu
- ! Lülitage tööriist alati välja ja eemaldage aku.**
- Pooli katte eemaldamiseks vajutage vabastusnuppe N.
- Eemaldage lõikejõhv pooliilt.
- Joondate ja vajutage pooli katet, kuni see klõpsatusega paika fikseerub.
- Järgige juhiseid jaotises „Jõhvi vahetamine“.

HOOLDUS/TEENINDUS

- Tööriist pole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.
- Lülitage tööriist alati välja, eemaldage akuplokk ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
- Hoidke tööriist alati puhas (eriti ventilatsioonivahend A ②).
- Puhastage tööriista niiske lapiga (ärge kasutage puhastusvahendeid ega lahusteid).
- Puhastage jõhvi lõiketera Q ② ja kaitsepiiret G ② pärast iga kasutuskorda.
- Puhastage ventilatsioonivahend A ② regulaarselt harja või suruõhuga.
- Kontrollige regulaarselt lõikepea seisukorda ja mutrite, poltide ning kruvide pingutust.
- Kontrollige regulaarselt, kas komponendid on kulunud või kahjustatud; vajadusel parandage või asendage need
- Tööriist on hoolikalt valmistatud ja testitud. Kui tööriist sellest hoolimata rikki läheb, tuleb see lasta parandada SKILI elektriliste käsitööriistade volitatud remonditöökogas.
- toimetage **lahtimonteerimata** seade koos ostutõendiga tarnijale või lähimasse SKILI lepingulisse töökotta (aadressid ja tööriista varuosade joonise leiata aadressilt www.skil.com).
- Arvestage sellega, et garantii ei hõlma seadme

ülekoormamisest või ebaõigest käsitsemisest tulenevaid kahjustusi (teavet SKILI garantii tingimuste kohta vaadake veebisaidilt www.skil.com või küsige kohalikult edasimüüjalt).

TÕRKEOTSING

- Järgmises loendis on toodud probleemide tunnused, võimalikud põhjused ja lahendused (kui järgnevad lahendused probleemi ei tuvasta ega lahenda, võtke ühendust edasimüüja või töökojaga)
- ! Seadme elektrilise või mehhaanilise häire korral lülitage seade viivitamata välja ja eemaldage aku.**
- ★ Seade ei tööta
 - tühi aku -> laadige akut
 - kuum aku -> laske akul jahtuda
 - sisemine viga -> võtke ühendust edasimüüja/töökojaga
- ★ Tööriist töötab katkendlikult
 - sisemine juhtmestik on vigane -> võtke ühendust edasimüüja/töökojaga
 - sisse-/väljalülituslülitid on vigane -> võtke ühendust edasimüüja/töökojaga
- ★ Tööriist vibreerib ebanormaalselt
 - rohi on liiga kõrge -> lõigake etappidena
- ★ Seade ei lõika.
 - jõhv on liiga lühike/katkenud -> andke jõhvi ette käsitsi
- ★ Jõhvi ei saa ette anda
 - pool on tühi -> kontrollige pooli; vajadusel kerige jõhv uuesti
 - jõhv on pooli sisse takerdunud -> kontrollige pooli; vajadusel kerige jõhv uuesti
- ★ Jõhvi ei lõigata õigesse pikkusesse -> eemaldage lõiketera kate
- ★ Jõhv katkeb pidevalt
 - jõhv on pooli sisse takerdunud -> kontrollige pooli; vajadusel kerige jõhv uuesti
 - trimmerit kasutatakse valesti -> trimmerdage ainult jõhvi otsaga; vältige kive, seenu ja muid kõvasid esemeid; andke jõhvi ette regulaarselt

KESKKOND

Ainult ELi riikide jaoks

- Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektritööriistu, lisatarvikuid ja pakendeid ära koos olmejäätmetega**
- Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised tööriistad koguda eraldi ja keskkonnasäästlikult korduvkasutada või ringlusse võtta.
- Kõrvaldamisvajaduse tekkimisel meenutab seda teile sümbol ⑨.
- ! enne aku kahjutustamist katke selle otsad kaitseks tugeva teibiga, et vältida lühisahela teket**

MÜRA / VIBRATSIOON

- Standardi EN 60335 kohaselt mõõdetuna on tööriista helirõhu tase 75 dB(A) (määramatus K = 3 dB) ja helivõimsuse tase 88 dB(A) (määramatus K = 2.4 dB) ning vibratsioon 90 m/s² (triaksaalvektorite summa; määramatus K = 1,5 m/s²).
- Tekkiva vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt

standardis EN 60335 kirjeldatud standarditud testile; seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks ja tööriista kasutamisel ettenähtud töödeks esineva vibratsiooni esialgseks hindamiseks

- Tööriista kasutamisel muudeks rakendusteks või teiste / halvasti hooldatud tarvikute kasutamisel võib vibratsioon märkimisväärselt **suureneda**.
- Ajal, kui tööriist on väljalülitatud või on küll sisselülitatud, kuid tegelikult seda ei kasutata, võib vibratsioon märkimisväärselt **väheneda**.

! enda kaitsmiseks vibratsiooni eest hooldage tööriista ja selle tarvikuid korralikult, hoidke oma käed soojad ja tagage sujuv töökorraldus

LV

Bezkontaktu bezvadu auklas trimmeris 0280

IEVADS

- Šis instruments ir paredzēts zāles un nezāļu apļaušanai zem krūmiem, kā arī slīpumā un malās, kuras nav sasniedzamas ar zāles plāvēju
- Šis instruments nav paredzēts profesionālai lietošanai.
- Pārbaudiet, vai iepakojumā ir visas attēlā ② redzamās daļas
- Ja trūkst kādas daļas vai tā ir bojāta, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju
- **Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet to vēlākai uzziņai** ③
- **Stingri ievērojiet drošības instrukcijas un brīdinošos norādījumus, jo pretējā gadījumā jūs riskējat gūt smagu traumu**

TEHNISKIE DATI ①

INSTRUMENTA ELEMENTI ②

- A Ventilācijas atveres
- B Aizmugurējais rokturis
- C Vadības rokturis
- D Enģe
- E Trimmera galva
- F Griezējaukļa
- G Trimerā aizsargs
- H Roktura regulēšanas poga
- J Uzmava
- K Drošības slēdzis
- L Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- M Akumulatora uzlādes līmeņa indikatora poga
- N Spoles vāciņa atbrīvošanas poga
- P Bultiņa
- Q Auklas griezējasmens
- R Uzgriežņu atslēga

DROŠĪBA

Vispārīgi drošības brīdinājumi attiecībā uz mašīnu

! Izlasiet visus šīs mašīnas dokumentācijā norādītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifiskācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu,

aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

Brīdinājumus lietotais termins „mašīna” attiecas uz elektriski darbināmu mašīnu, kuras barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

1) DARBA ZONAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet instrumentus eksplozīvās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Instrumenti var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties instrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār ierīci.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Instrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētiem instrumentiem.** Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- Nepieskarieties saņemtiem virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Ķermenim saņemoties, tiek palielināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- Nedarbiniet zāles plāvēju lietū vai mitros apstākļos.** Tas var palielināt elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nebojājiet strāvas vadu. Nekādā gadījumā nenesiet, nevelciet vai neatvienojiet instrumentu aiz strāvas vada. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Strādājot ar instrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādas pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Āra darbiem paredzēta vada pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Ja tomēr mašīnas darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar zemslēguma ķēžu pārtraucēju (GFCI) aizsargātu avotu.** Izmantojot GFCI, tiek samazināts elektriskās strāvas triecienu risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Izmantojot instrumentu, esiet modri, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet instrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Brīdis neuzmanības, darbojoties ar mašīnām, var izraisīt smagus savainojumus.
- Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- Novērsiet nejausās ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārlicinieties, ka slēdzis atrodas izslēgšanas pozīcijā.** Pārnēsājot mašīnu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot mašīnu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī,

var notikt nelaimes gadījums.

- d) **Pirms instrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie instrumenta rotējošās daļas, var radīt savainojumus.
 - e) **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabāiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
 - f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties iekārtas kustīgajās daļās.
 - g) **Ja iekārtas ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
 - h) **Nepieļaujiet, ka instrumenta bieža lietošana izraisa nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.
- #### 4) MAŠĪNAS LIETOŠANA UN KOPŠANA
- a) **Nepiespiediet instrumentu ar spēku. Izmantojiet lietojuma nolūkam atbilstošu instrumentu.** Pareizais instruments nodrošinās labākus rezultātus un būs drošāks darba ātrumā, kuram tas ir paredzēts.
 - b) **Nelietojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Instruments, ko nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, ir bīstams un jāsalabo.
 - c) **Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai izņemiet no instrumenta akumulatoru, ja tas ir iespējams.** Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejausās instrumenta ieslēgšanas riska.
 - d) **Ja instruments kādu laiku netiek lietots, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar instrumentu darboties personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šo instrukciju.** Instrumenti ir bīstami, ja ar tiem darbojas neapmācīti lietotāji.
 - e) **Uzturiet instrumentus un piederumus darba kārtībā. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav zaudējušas savienojuma precizitāti, vai kāda detaļa nav salūzusī vai nav kāda cita kļūme, kas var ietekmēt instrumenta darbību.** Ja ir radušies bojājumi, pirms lietošanas lieciet salabot instrumentu. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti instrumenti.
 - f) **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk iestrgēst un ir vieglāk vadāmi.
 - g) **Lietojiet mašīnu, tās piederumus un uzgaļus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Instrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
 - h) **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās novērsīs drošu instrumenta vadāmību un kontroli neparedzētās situācijās.
- #### 5) AKUMULATORA MAŠĪNAS LIETOŠANA UN

KOPŠANA

- a) **Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
 - b) **Lietojiet instrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoriem.** Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
 - c) **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
 - d) **Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztect šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.**
 - e) **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
 - f) **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
 - g) **Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.** Ja iekārta tiek uzlādēta nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.
- #### 6) SERVISS
- a) **Jūsu instrumenta remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, kas izmanto tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta mašīnas ekspluatācijas drošība.
 - b) **Nekad neveiciet bojātām akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi.** Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

AUKLAS TRIMMERA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- **Neizmantojiet iekārtu sliktos laikapstākļos, īpaši tad, ja pastāv zibens iespējama.** Tas samazinās risku, ka ierīcei ekspluatācijas laikā var iespert zibens.
- **Rūpīgi pārbaudiet, vai zonā, kur paredzēts izmantot iekārtu, nav savvaļas dzīvnieku.** Izmantošanas laikā iekārta var savainot savvaļas dzīvniekus.
- **Rūpīgi pārbaudiet zonu, kur paredzēts izmantot iekārtu, un aizvāciet visus akmeņus, zarus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus.** Izsviestie priekšmeti var izraisīt miesas bojājumus.
- **Pirms iekārtas lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai grieznis un griežņa vai asmens bloks nav bojāti.** Bojātas daļas palielina traumu risku.
- **Pirms lietošanas pārbaudiet, vai barošanas vadā un pagarinātājvadā nav bojājumu vai nolietotāns**

pazīmju. Nelietojiet iekārtu, ja barošanas vads ir bojāts vai nodilis.

- **Ja barošanas vads lietošanas laikā tiek sabojāts vai nodilst, izslēdziet iekārtu un nepieskarieties vadam, kamēr tas nav atvienots no barošanas avota.** Bojāts barošanas vads vai pagarinātājs vads var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.
- **Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus.** Nepareizi pievilkti asmens stiprinājuma uzgriežņi vai bultskrūves asmēni var sabojāt vai arī tas var atdalīties.
- **Valkājiet acu, ausu, galvas un roku aizsarglīdzekļus.** Piemēroti aizsarglīdzekļi samazinās miesas bojājumus, ko izraisa izsviesti gruži vai nejauša saskare ar griešanas auklu vai asmeni.
- **Izmantojot iekārtu, vienmēr valkājiet neslidošus un aizsargājošus apavus.** Nestrādājiet ar iekārtu basām kājām vai sandalēs. Tas samazina pēdu traumu, kas var rasties, saskaroties ar kustīgajiem griežņiem vai auklām, iespējami.
- **Izmantojot iekārtu, vienmēr valkājiet garas bikses.** Atklāta āda palielina izsviestu objektu radītu traumu iespējami.
- **Izmantojot iekārtu, gādājiet, lai citas personas neatrastos tuvumā.** Izsviestie gruži var radīt smagas traumas.
- **Izmantojot iekārtu, vienmēr dariet to ar abām rokām.** Turot iekārtu ar abām rokām, tiks novērsta kontroles zaudēšana.
- **Turiet iekārtu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griezējaukla vai asmens var saskarties ar apslēptiem vadiem vai pašas iekārtas vadu.** Griezējauklai vai asmeņiem nonākot saskarē ar spriegumam pakļautu vadu, iekārtas atklātās metāla daļas var tikt pakļautas spriegumam, un operators var saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- **Vienmēr ievērojiet stabilu stāju un darbiniet iekārtu, tikai stāvot uz zemes.** Slidenas vai nestabilas virsmas var izraisīt līdzsvara zaudēšanu vai iekārtas kontroles zaudēšanu.
- **Neizmantojiet iekārtu uz pārāk stāvēm nogāzēm.** Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un krišanas risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- **Strādājot uz nogāzēm, vienmēr ņemiet vērā savu stāju, vienmēr strādājiet vertikāli gar nogāzi, nevis augšup vai lejup pa nogāzi un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu.** Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un krišanas risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- **Turiet barošanas vadu drošā attālumā no griezēja, auklas vai asmens.** Bojāts barošanas vads var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.
- **Kamēr iekārta darbojas, sargājiet visas ķermeņa daļas no griežņa, auklas vai asmens.** Pirms iekārtas iedarbināšanas pārliecinieties, vai grieznis, aukla vai asmens ne ar ko nesaskaras. Pat īss neuzmanības mirklis, kamēr iekārta tiek izmantota, var izraisīt nopietnas traumas lietotājam vai citām personām.
- **Nedarbiniet iekārtu augstāk par vidukli.** Tas palīdz novērst neparedzētu saskari ar griezni vai asmeni, un ļauj iekārtu kontrolēt labāk negaidītās situācijās.
- **Griežot krūmus vai jaunus kokus, kas ir pakļauti nosprīgojumam, uzmanieties no atsitiena.** Kad koksnes šķiedru nosprīgojums ir atgrīvots, krūms vai jaunais koks var iesist operatoram un/vai traucēt iekārtas

kontrolēi.

- **Rikojieties ļoti uzmanīgi, apgriežot krūmājus un jaunus zarus.** Plānais materiāls var saskarties ar asmeni un tā rezultātā triekties jūsu virzienā vai likt jums zaudēt līdzsvaru.
- **Saglabājiet iekārtas kontroli un nepieskarieties griežņiem, auklām vai asmeņiem un citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās vēl ir kustībā.** Tas samazina kustīgo daļu izraisītu traumu risku.
- **Iztīrot iestrēgušo materiālu vai veicot iekārtai apkopi, pārliecinieties, vai ir izslēgti visi barošanas slēdži un ir atvienots barošanas vads.** Negaidīta iekārtas iedarbināšana iestrēgušā materiāla izņemšanas laikā vai tā apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagas traumas.
- **Nēsājiet iekārtu, kamēr tā ir izslēgta un turot to prom no ķermeņa.** Pareiza iekārtas pārvietošana samazinās nejaušas saskares ar kustīgu griezni, auklu vai asmeni iespējami.
- **Izmantojiet tikai ražotāja norādītos rezerves griežņus, auklas, griešanas galvas un asmeņus.** Nepareizas rezerves daļas var palielināt bojājumu un traumu risku.
- **Trimmera bojājums** — ja trimmeris saduras ar svešķermeni vai iesprūst, nekavējoties apturiet iekārtu, pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi, novērsiet tos un tikai tad turpiniet izmantot iekārtu. Nelietojiet trimeri, ja ir bojāts tā aizsargs vai spole.
- **Ja iekārta sāk neierasti vibrēt, apturiet motoru un nekavējoties nosakiet cēloni.** Vibrēšana parasti brīdina par kļūmi. Nenostiprināta galva var vibrēt, iekļūst, salūzt vai atdalīties no trimmera, radot smagu vai nāvējošu traumu. Pārliecinieties, ka griešanas pierīce ir nostiprināta pareizi. Ja ierīces galva pēc tās nostiprināšanas kļūst vaļīga, nekavējoties nomainiet to. Nekādā gadījumā nelietojiet trimmeri ar vaļīgu griešanas pierīci.

SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU!

AKUMULATORI

- **Komplektā iekļautais akumulators ir daļēji uzlādēts** (lai nodrošinātu pilnu akumulatora jaudu, pirms elektroinstrumenta pirmās izmantošanas reizes uzlādējiet to pilnībā, izmantojot uzlādes ierīci)
- **Izmantojiet tikai instrumenta piegādes komplektā ietilpstošos akumulatorus un uzlādes ierīces**
 - SKIL akumulators: BR1*41****
 - SKIL uzlādes ierīce: CR1*41****
- Nelietojiet bojātu akumulatoru; tas nekavējoties jānomaina
- Neizjauciet akumulatoru
- Neatstājiet instrumentu/akumulatoru lietū
- Pieļaujamā apkārtējā gaisa temperatūra (instruments/lādētājs/akumulators):
 - uzlādes laikā 4...40 °C
 - darbības laikā -20...+50 °C
 - uzglabāšanas laikā -20...+50 °C

UZ INSTRUMENTA/AKUMULATORA ATTĒLOTO SIMBOLU SKAIDROJUMS

- ③ Pirms ekspluatācijas izlasiet instrukciju rokasgrāmatu
- ④ Ja akumulators tiks dedzināts, tas eksplodēs, tāpēc nekādā gadījumā to nededziniet
- ⑤ Uzglabājiet instrumentu/lādētāju/akumulatoru vietā, kur temperatūra nepārsniedz 50 °C

- ⑥ **Pievērsiet uzmanību traumu gūšanas riskam, ko izraisa lidojoši gruveši**
- ⑦ Darba laikā uzvelciet aizsargbrilles un ausu aizsargus
- ⑧ Neatstājiet darbarīku lietu
- ⑨ Neizmetiet elektroiekārtas un baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem
- ⑱ Akumulators pirms apkopes darbu veikšanas ir jāatvieno
- ⑳ Attālumam starp iekārtu un tuvumā esošām personām jābūt vismaz 15 m
- ㉑ Neizmantojiet metāla asmeņus

LIETOŠANA

- Montāžas norādījumi
 - nolokiet uz leju eņģi D un pieskrūvējiet ar 2 skrūvēm, kā tas parādīts attēlā ⑪
 - uzstādiet virzošo rokturi C starp eņģi D un uznavu J, kā tas parādīts attēlā ⑫
 - virzošo rokturi C var noregulēt, atskrūvējot/pieskrūvējot pogu H
 - uzstādiet griezējaukļas aizsargu G, pieskrūvējot ar 2 skrūvēm, kā tas parādīts attēlā ⑬
- ! **nekad neizmantojiet instrumentu bez griezējaukļas aizsarga G**
- Akumulatora uzlādēšana
 - ! **izlasiet uzlādes ierīces komplektā iekļautos drošas lietošanas noteikumus un norādījumus**
- Akumulatora izņemšana/uzstādīšana ②
 - ! **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizņemiet akumulatoru bloku, ja atrodaties augstumā.**
- Ieslēgšana/izslēgšana ⑭
 - ieslēdziet instrumentu, vispirms piespiežot drošības slēdzi K (kuru nevar nobloķēt), un tad pavelkot ieslēgšanas slēdzi L
 - izslēdziet instrumentu, atlaižot ieslēgšanas slēdzi L
 - ! **pēc instrumenta izslēgšanas griezējaukļa turpina dažas minūtes griezties**
 - pirms vēlreiz ieslēdzat instrumentu, pagaidiet, kamēr pārstāj griezties griezējaukļa
 - ! **neieslēdziet un neizslēdziet pārāk strauji**
- Akumulatora uzlādes līmeņa indikators ⑩
 - lai uzzinātu akumulatora uzlādes līmeni ⑩a, nospiediet akumulatora uzlādes līmeņa indikatora pogu M
 - ! **ja 10 sekundes pēc M ⑩b pogas nospiešanas sāk mirgot akumulatora indikatora zemākā līmeņa rādījums, akumulators ir gandrīz izlādējies.**
- Akumulatora aizsardzība
 - Instrumenti tiek tūlīt izslēgti vai arī to nav iespējams ieslēgt, ja
 - **slodze ir pārāk liela** --> samaziniet slodzi un ieslēdziet to no jauna.
 - **akumulators ir tukšs** --> akumulatora enerģijas līmeņa indikators 4 līmeņi sāk mirgot sarkanā krāsā 10 sekundes. Noņemiet akumulatoru no rīka un uzlādējiet akumulatoru ⑩c.
 - **akumulatora temperatūra ir ārpus pieļaujamās darba temperatūras diapazona, kam jābūt no -20 līdz +50 °C** --> visi 4 akumulatora enerģijas līmeņa indikatori 10 sekundes turpina degt sarkanā krāsā, pagaidiet, līdz akumulators ir atgriezies pieļaujamā darba temperatūras diapazonā ⑩ d.
 - ! **pēc instrumenta automātiskas izslēgšanās nedrīkst spiest tā ieslēdzēju, jo tā var sabojāt**

- **akumulatoru**
- Apgriešana
 - ! **pārliecinieties, ka pļaušanas zonā nav akmeņu, grūžu un citu svešķermeņu**
 - ! **sāciet pļaušanu tikai tad, kad instruments darbojas ar pilnu ātrumu**
 - garu zāli jāpļauj pa kārtām (vienmēr sāciet no augšpusēs)
 - pļaujiet tikai ar griezējaukļas galu
 - neplaujiet mitru vai slapju zāli
 - nepieļaujiet, ka nopļautā zāle nosprostojas spolē (neplaujiet pārāk spēcīgi)
 - nepārslogojiet instrumentu
 - uzmanīgi applaujiet kokus un krūmus, lai tie nesaskartos ar griezējaukļu
 - turiet instrumentu drošā attālumā no cietiem priekšmetiem, lai aizsargātu griezējaukļu no pārmērīgas nodilšanas
 - uzmanieties no atsitiena radīta spēka, kas rodas, pieskaroties cietiem priekšmetiem
- Instrumenta turēšana un vadīšana ⑮
 - lai nopļautu garu zāli, virziet instrumentu lēnām no labās uz kreiso pusi, un otrādi
 - lai instrumentu varētu droši vadīt, turiet to stingri ar abām rokām
 - saglabājiet stabilu darba stāvokli
 - turiet instrumentu vienmēr drošā attālumā no ķermeņa
- Aukļas padošana ⑯
 - ! **piesitiet trimmera galviņu uz atklātas vietas vai cietas augsnes, jo uzsitot garā zālē, motors var pārkarst**
 - griezējaukļa tiks atbrīvota un nogriezta nepieciešamajā garumā ar aukļas griezējasmēni Q
 - ! **uzmanieties no savainojumiem, ko var radīt aukļas griezējasmēns Q**
 - padodiet aukļu regulāri, lai saglabātu pilnu pļaušanas ciklu
 - ja motors darbojas bez slodzes un zāle netiek nopļauta, tas nozīmē, ka griezējaukļa ir iestrēgusi, nodilusi vai salūzusi; uztiniet aukļu no jauna vai nomainiet ar citu
- Aukļas manuāla padošana
 - izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru
 - nospiediet trimmera galviņu un pavelciet aukļu, lai to padotu manuāli, un pārbaudiet, vai tā ir pareizi uzstādīta
 - vienmēr pēc aukļas padeves un pirms instrumenta ieslēgšanas atgrieziet instrumentu normālā darba stāvoklī
 - ja motors darbojas bez slodzes un zāle netiek nopļauta, tas nozīmē, ka griezējaukļa ir iestrēgusi, nodilusi vai salūzusi; uztiniet aukļu no jauna vai nomainiet ar citu
- Aukļas nomaīņa ⑰
 - ! **vienmēr izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru**
 - ievietojiet 5 m garo griezējaukļu spoles caurumā un piespiediet, līdz aukļas gals izvirzās uz āru no otras puses
 - velciet aukļu tik ilgi, kamēr abās pusēs ir redzams vienāds aukļas garums
 - nospiediet un pagrieziet bultiņas P virzienā, kamēr abās pusēs paliek apmēram 13 cm gara aukļa
- Aukļas izņemšana ⑱
 - Ja griezējaukļu neizdodas izvirzīt ārā no spoles cauruma

! vienmēr izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru

- lai noņemtu spoles vāciņu, nospiediet atbrīvošanas pogu N
- izņemiet no spoles auklu
- salieciet kopā un piespiediet spoles vāciņu, līdz tas nofiksējas
- izpildiet iepriekš sadaļā „Auklas nomaiņa” sniegtos norādījumus

APKOPE/SERVISS

- Šis instruments nav paredzēts profesionālai lietošanai.
- Vienmēr izslēdziet ierīci, izņemiet akumulatoru un nodrošiniet, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
- Vienmēr uzturiet instrumentu tīru (īpaši ventilācijas atveres ②)
 - notīriet instrumentu ar mitru lupatiņu (neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus)
 - notīriet auklas griezējasmēni Q ② un griezējaukļas aizsargu G ② pēc katras lietošanas reizes
 - regulāri iztīriet ventilācijas atveres A ② ar birstīti vai saspiesta gaisa strūklu
- Regulāri pārbaudiet griezējgalviņas stāvokli un apskatiet, vai uzgriežņi, bulskrūves un skrūves ir stingri pieskrūvētas
- Regulāri pārbaudiet, vai kādas detaļas nav bojātas un, ja nepieciešams, tās salabojiet/nomainiet
- Ja, neraugoties uz augsto izgatavošanas kvalitāti un rūpīgo pēcražošanas pārbaudi, instruments tomēr sabojājas, tas jānogādā remontam firmas SKIL pilnvarotā elektroinstrumentu remonta darbnīcā.
 - Nogādājiet instrumentu **neizjauktā veidā** kopā ar iegādes dokumentiem tuvākajā tirdzniecības vietā vai firmas SKIL pilnvarotā pēciegādes apkalpošanas un remonta iestādē (adreses un instrumenta apkopes shēma ir sniegta vietnē www.skil.com).
- Ievērojiet, ka garantijā neietilpst pārslodzes vai nepareizas instrumenta ekspluatācijas izraisītie bojājumi (SKIL garantijas noteikumus skatiet www.skil.com vai vērsieties pie izplatītāja)

PROBLĒMU MEKLĒŠANA UN NOVĒRŠANA

- Šajā sarakstā ir uzskaitītas problēmas, iespējamie cēloņi un korektīvie pasākumi (ja tās nevar atklāt un novērst šo problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai tehniskās apkopes staciju)
 - ! **elektriska vai mehāniska rakstura kļūmes gadījumā nekavējoties izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru**
- ★ Instruments nedarbojas
 - tukšs akumulators -> uzlādējiet akumulatoru
 - karsts akumulators -> ļaujiet akumulatoram atdzist
 - iekšējs defekts -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju
- ★ Darbarīks strādā ar pārtraukumiem
 - defekts iekšējā vadojumā -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju
 - defekts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju
- ★ Instruments pārmērīgi vibrē
 - pārāk gara zāle -> plaujiet pa kārtām
- ★ Instruments nedarbojas
 - pārāk īsa/nolūzusi aukla-> padodiet auklu manuāli

- ★ Auklu nevar padot
 - tukša spole -> pārbaudiet spoli; ja nepieciešams, vēlreiz uztiniet auklu
 - spolē sapinusies aukla -> pārbaudiet spoli; ja nepieciešams, vēlreiz uztiniet auklu
- ★ Aukla nav nogriezta pareizajā garumā —> noņemiet no griezējasmēns vāciņu
- ★ Aukla nepārtraukti nolūzt
 - spolē sapinusies aukla -> pārbaudiet spoli; ja nepieciešams, vēlreiz uztiniet auklu
 - trimmeris netiek pareizi lietots -> plaujiet tikai ar auklas galu; neplaujiet zāli no akmeņiem, sienām un citiem cietiem priekšmetiem; padodiet auklu regulāri

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Tikai ES valstīm

- **Neizmetiet elektriskos instrumentus, piederumus un iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos**
 - saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un tās atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, nolietotās elektroiekārtas ir jāsavāc, jāizjauc un jānogādā atbilstoši paredzētai apkārtējai videi nekaitīgā veidā
 - simbols ⑨ atgādina, kad būs nepieciešams no tā atbrīvoties
- ! **pirms akumulatora utilizācijas tā kontakti jāaplīmē ar izolācijas lenti, lai nepieļautu īssavienojuma rašanos starp tiem**

TROKSNIS / VIBRĀCIJA

- Veicot mērījumus atbilstoši EN 60335, šī instrumenta akustiskā spiediena līmenis ir 75 dB(A) (nenoteiktība K = 3 dB) un akustiskās jaudas līmenis ir 88 dB(A) (nenoteiktība K = 2,4 dB), bet vibrācija 90 (triaksiālā vektora summa; nenoteiktība K = 1,5 m/s²)
- Vibrācijas līmenis ir noteikts, izmantojot standartā EN 60335 paredzēto procedūru; to var izmantot, lai salīdzinātu instrumentus un provizoriski izvērtētu vibrācijas iedarbību, lietojot instrumentu minētajiem mērķiem
 - instrumenta izmantošana citiem mērķiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami palielināt kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi
 - laika periodi, kad instruments ir izslēgts vai arī ir ieslēgts, taču darbs ar to nenotiek, var ievērojami samazināt kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi, samazinot iedarbības līmeni
- ! **pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot instrumenta un tā piederumu tehnisko apkopi, novēršot roku atdzīšanu un pareizi organizējot darbu**

Bešepetėlinė belaidė žoliapjovė 0280 su lyneliu

ĮVADAS

- Šis įrankis skirtas žolei ir piktžolėms pjauti po krūmais, taip pat šlaituose ir pakraščiuose, kurių negalima pasiekti veėjapjove.
- Šis įrankis neskirtas naudoti profesionalams.
- Patikrinkite, ar pakuotėje yra visos ② paveikslė pavaizduotos dalys.
- Jei trūksta kokių nors dalių ar jos pažeistos, kreipkitės į įrankio pardavėją.
- **Atidžiai perskaitykite šį instrukcijų vadovą ir išsaugokite jį ateičiai ③.**
- **Ypatingą dėmesį atkreipkite į saugos instrukcijas ir įspėjimus; jei nepaisysite šių nurodymų, galite sunkiai susižaloti.**

TECHNINIAI DUOMENYS ①

ĮRANKIO DALYS ②

- A Ventiliacinės angos
- B Galinė rankena
- C Valdymo rankena
- D Lankstas
- E Žoliapjovės galvutė
- F Pjovimo lynelis
- G Pjovimo įtaiso apsauga
- H Rankenos reguliavimo rankenėlė
- J Mova
- K Apsauginis jungiklis
- L Įjungimo ir išjungimo jungiklis
- M Baterijos įkrovos lygio indikatorius mygtukas
- N Ritės dangtelio atkabimo mygtukas
- P Rodyklė
- Q Lynelio nukirtimo peilis
- R Raktas

SAUGA

Bendrieji įrenginio saugos įspėjimai

⚠ Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo įrenginiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

ĮŠSAUGOKITE VISAS INSTRUKCIJAS SU ĮSPĖJIMAIŠ, NES JŲ GALI PRIREIKTI ATEITYJE.

Įspėjimuose vartojamu terminu „elektrinis įrenginys“ vadinamas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba akumuliatorinis (belaidis) elektrinis įrenginys.

1) DARBO ZONOS SAUGA

- a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

- b) **Nedirbkite su įrenginiu sprogioje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degiųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Įrenginys kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.

- c) **Dirbdami su elektriniu įrenginiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniais asmenims.** Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrenginio.

2) ELEKTROS SAUGA

- a) **Elektrinio įrenginio kištukas turi tikti elektros lizdui. Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Su įžemintais elektriniais įrenginiais nenaudokite jokių kištuko adapterių.** Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdui, sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- c) **Nenaudokite veėjapjovės lyjant ar kai drėgna.** Tai gali padidinti elektros smūgio riziką.
- d) **Atsargiai eiklites su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui arba įkrovikliu atjungimui nuo maitinimo tinklo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių.** Pažeidus arba supainiojus laidus išsauga pavojus patirti elektros smūgį.
- e) **Kai su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą laido ilgintuvą.** Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.
- f) **Jei nėra galimybės išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą nuotėkio rele.** Nuotėkio relė sumažina pavojų patirti elektros smūgį.

3) ASMENINIS SAUGUMAS

- a) **Naudodami įrenginį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su elektriniu įrenginiu, jei esate pavargę arba vartojate narkotikus, alkoholį ar medikamentus.** Neatidumo akimirka dirbant su įrenginiais gali lemti sunkią traumą.
- b) **Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais.** Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
- c) **Apsisaugokite nuo atsitiktinio įjungimo. Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) akumuliatoriaus, prieš įrenginį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Nešant elektrinius įrenginius uždėjęs pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant elektrinį įrenginį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) **Prieš įjungdami įrenginį patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.** Įrenginio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
- e) **Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
- f) **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešokite laisvai kabančių papuošalų.** Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
- g) **Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo**

įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, gali sumažėti su dulkelėmis susijusių pavojų.

- h) **Net ir dažnai naudodami įrenginius, pelynę savimi nepasitikėkite ir neprarasite budrumo, laikykitės saugaus įrenginio naudojimo taisyklių.** Užtenka akimirks išsiblaškyti, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.
- 4) ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Elektrinio įrankio pelynę nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą įrankį.** Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite įrenginio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.** Įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
- c) **Prieš reguliuodami elektrinį įrenginį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) akumuliatorių nuo įrenginio.** Tokia saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- d) **Nenaudojamą įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su jo naudojimu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų žmonių naudojami įrenginiai kelia pavojų.
- e) **Atlikite įrenginio ir priedų techninę priežiūrą.** Patikrinkite, ar judančios dalys suderintos ir nestringa, ar nėra lūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos įrankio veikimui. Jei įrankis pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų įrankių.
- f) **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrenginiai su aštriais peiliais rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- g) **Elektrinį įrenginį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- h) **Rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių įrankį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.
- 5) AKUMULIATORINIO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatoriui, gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kitu tipo akumuliatoriumi.
- b) **Įrenginius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitokius akumuliatorius, gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
- c) **Nenaudojamas akumuliatorius turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu akumuliatoriaus gnybtus.** Įvykus trumpajam jungimui tarp akumuliatoriaus gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
- d) **Dėl netinkamų sąlygų iš akumuliatoriaus gali iškelti skystis – nelieskite jo. Skystiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu.**

Jeigu skysčio pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.

- e) **Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrenginio.** Pažeisti ar modifikuoti akumuliatoriai gali kelti gaisro, sprogdimo ar sužalojimo pavojų.
- f) **Akumuliatoriaus ar įrenginio negalima deginti ar kaitinti.** Ugnis ar temperatūra virš 265 °C gali sukelti sprogdimą.
- g) **Laikykitės įrenginio ar akumuliatoriaus įkrovimo instrukcijų ir juos įkraukite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti akumuliatorių ar net sukelti gaisrą.
- 6) TECHNINĖ PRIEŽIŪRA**
- a) **Įkroviklio techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas asmuo ir dalis keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.** Taip užtikrinsite savo įrenginio saugą.
- b) **Niekada neremontuokite sugadintų akumuliatorių.** Akumuliatorius remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.

STYGINĖS ŽOLIAPJOVĖS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- **Nenaudokite įrenginio prastu oru, ypač esant žaibo pavojui.** Laikantis šios taisyklės, sumažėja žaibo smūgio pavojus.
- **Prieš pradėdami pjauti atidžiai patikrinkite, ar darbo zonoje nėra laukinių gyvūnų.** Įrenginys darbo metu laukinius gyvūnus gali sužaloti.
- **Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti įrenginį, ir pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus.** Išsviesti daiktai gali sužaloti.
- **Prieš naudodami įrenginį visada apžiūrėkite, ar pjoviklis ir pjoviklio mazgas nėra pažeisti.** Pažeistos dalys didina pavojų susižaloti.
- **Prieš naudodami patikrinkite, ar maitinimo laidas ir bet koks ilgintuvas nėra pažeisti arba susidėvėję.** Nenaudokite įrenginio, jei laidas yra pažeistas arba susidėvėjęs.
- **Jei naudojimo metu laidas yra pažeistas arba nusidėvėjęs, prieš atjungdami įrenginį nuo maitinimo šaltinio, išjunkite jį ir nelieskite laido.** Pažeistas maitinimo laidas arba ilgintuvas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą.
- **Vadovaukitės priedų keitimo instrukcijomis.** Netinkamai priveržus peilio tvirtinimo varžles ar varžtus, peilis gali būti sugadintas arba atsikabinti.
- **Dėvėkite akių, klausos, galvos ir rankų apsaugos priemones.** Tinkama apsauginė įranga sumažina sužalojimo dėl skriejančių šiukšlių ar atsitiktinio prisilietimo prie pjovimo stygos ar peilio pavojų.
- **Dirbdami su įrenginiu visada avėkite neslidžią apsauginę avalynę. Nedirbkite su įrenginiu basi ar avėdami atvirus sandalus.** Taip sumažinsite pavojų susižaloti kojas, netyčia prisilietus prie besisukančių pjoviklių ar stygų.
- **Dirbdami su įrenginiu visada mūvėkite ilgus kelnes.** Neuždengus viso kūno išauga sužalojimo pavojus dėl išsviestų daiktų.
- **Dirbdami su įrenginiu nelieskite artintis pašaliniais asmenims.** Išsviestos šiukšlės gali sunkiai sužaloti.
- **Įrenginį visada laikykite abiem rankomis.** Laikydami įrenginį abiem rankomis neprarasite jo kontrolės.

- **Įrenginį laikykite tik už izoliuoto, laikymui skirto paviršiaus, nes pjovimo styga ar peilis gali prisiliesti prie pasislėpusio elektros laido.** Prie laido, kuriuo teka elektros srovė, prisilietus pjovimo styga ar peilis srovę gali perduoti į kitas metalines įrenginio dalis, ir tuomet operatorius gali patirti elektros smūgį.
- **Visada tvirtai stovėkite ir įrenginį naudokite tik stovėdami ant žemės.** Dėl slidaus ar nestabiliaus paviršiaus galite prarasti pusiausvyrą ar nesuvaldyti įrenginio.
- **Nedirbkite su įrenginiu labai stačiuose šlaituose.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų nesuvaldžius įrenginio, paslydus ir nukritus.
- **Dirbdami šlaituose visada tvirtai stovėkite ir pjaukite judėdami skersai šlaitui, o ne aukštin ir žemyn, ir keisdami judėjimo kryptį būkite ypač atsargūs.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų nesuvaldžius įrenginio, paslydus ir nukritus.
- **Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo pjoviklio, stygos ar peilio.** Pažeistas maitinimo laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą.
- **Kai įrenginys veikia, saugokite visas kūno dalis nuo pjoviklio, pjovimo stygos ir peilio.** Prieš paleisdami įrenginį patikrinkite, ar pjoviklis, pjovimo styga ar peilis nieko neliečia. Pakanka akimirks neatidumo dirbant su įrenginiu, kad patirtumėte sunkią traumą ar sužalotumėte kitus.
- **Pjaudami nekelkite įrenginio aukščiau juosmens.** Taip lengviau išvengsite netyčinio prisilietimo prie pjoviklio ar peilio ir geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
- **Pjaudami įtemptus krūmokšnius ar liaunas medelius, būkite atsargūs, kad jie neatšoktų atgal.** Atsileidus medienos plaušo įtampai, krūmokšnio šakos ar liaunas medelis gali atšokti į operatorių ir (ar) išplėsti iš jo rankų įrenginį.
- **Būkite itin atsargūs, kai pjaukite krūmokšnius ir liaunas medelius.** Plona šakelė ar liaunas kamienas gali įstrigti į peilį, o įrenginys gali atšokti į jus arba išmušti jus iš pusiausvyros.
- **Valdykite įrenginį ir nelieskite pjoviklio, pjovimo stygos ar peilio ir kitų pavojaingų judančių dalių, kol jos dar sukasi.** Taip sumažinsite pavojų susižaloti dėl judančių dalių.
- **Prieš šalinami užstrigusias šiukšles ar vykdydami įrankio techninės priežiūros procedūras patikrinkite, ar visi maitinimo jungikliai išjungti ir maitinimo laidas atjungtas.** Jei įrenginys netikėtai įsijungtų valant įstrigusias šiukšles ar vykdat techninės priežiūros procedūras, galite sunkiai susižaloti.
- **Išjunkite įrenginį neškite atitraukę toliau nuo savęs.** Tinkamai naudojant įrenginį sumažėja pavojus atsitiktinai paliesti besisukantį pjoviklį, pjovimo stygą ar peilį.
- **Naudokite tik gamintojo nurodytus atsarginius pjoviklius, pjovimo stygas, pjovimo galvutes ir peilius.** Netinkamos atsarginės dalys gali padidinti dalių skilimo ir operatoriaus sužalojimo pavojų.
- **Žoliapjovės pažeidimas** – jei žoliapjovės pjoviklis ar pjovimo styga atsitrenkia į kliūtį ar įspainioja, nedelsdami sustabdykite įrenginį ir patikrinkite, ar jis nepažeistas; prieš tęsdami darbą pašalinkite visus gedimus. Nedirbkite, jei pažeista apsauga ar stygos ritė.
- **Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, nedelsdami išjunkite variklį ir nustatykite priežastį.** Vibracija paprastai įspėja apie problemą. Atsipalaidavusi galvutė gali vibruoti, įskilti, sulūžti ar nulėkti nuo

žoliapjovės ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisais tinkamai pritvirtintas savo padėtyje. Jeigu galvutė atsipalaiduoja po pritvirtinimo, nedelsdami ją pakeiskite. Niekada nenaudokite žoliapjovės su atsipalaidavusiu pjovimo įtaisu.

PASILIKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ!

BATERIJOS

- **Pridedama baterija yra iš dalies įkrauta** (kad baterija veiktų visa galia, iki galo ją įkraukite įstatę į baterijų įkroviklį prieš pirmą kartą naudodami elektrinį įrankį).
- **Su šiuo įrankiu naudokite tik šias baterijas ir įkroviklius:**
 - „SKIL“ baterija: BR1*41****
 - „SKIL“ įkroviklis: CR1*41****
- Nenaudokite pažeistų baterijų; jas būtina pakeisti.
- Baterijų neardykite.
- Nepalikite įrankio ir baterijos lietuje.
- Leistina aplinkos temperatūra (įrankio, įkroviklio, baterijos):
 - įkrovimo metu 4–40 °C;
 - darbo metu -20–50 °C;
 - laikymo metu -20–50 °C.

SIMBOLIŲ ANT ĮRANKIO IR BATERIJOS PAAIŠKINIMAS

- ① Prieš naudojant įrankį perskaityti instrukcijų vadovą.
- ④ Įmestos į ugnį baterijos gali sprogti; draudžiama baterijas deginti.
- ⑤ Laikyti įrankį / įkroviklį / bateriją vietoje, kurioje temperatūra neviršija 50 °C.
- ⑥ Atkreipti dėmesį į sužalojimo pavojų dėl skriejančių šiukšlių.
- ⑦ Naudoti apsauginius akinius ir klausos apsaugos priemones.
- ⑧ Nepalikiti įrankio lietuje.
- ⑨ Elektrinius įrankius ir baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- ⑩ Prieš vykdat techninės priežiūros darbus atjungti bateriją.
- ⑫ Visi pašaliniai asmenys nuo įrenginio turi būti atitraukę ne mažesniu kaip 15 m atstumu.
- ⑬ Nenaudokite metalinių peilių

DARBAS

- Surinkimo instrukcijos:
 - atlenkite lankstą D ir pritvirtinkite 2 varžtais, kaip parodyta paveikslėlyje ⑪;
 - pritvirtinkite valdymo rankeną C tarp lanksto D ir movos J, kaip parodyta paveikslėlyje ⑫;
 - valdymo rankeną C galima reguliuoti atlaisvinant ir (ar) priveržiant rankenėlę H;
 - pritvirtinkite pjovimo įtaisą apsaugą G, kaip parodyta paveikslėlyje, 2 varžtais ⑬.
- **! Niekada nenaudokite įrankio be pjovimo įtaiso apsaugos G.**
- Baterijos įkrovimas
 - **! Skaitykite saugos įspėjimus ir instrukcijas, pateiktas kartu su įkrovikliu**
- Baterijos išėmimas ir įstatymas ⑭.
 - **! NIEKADA nebandykite išimti sudėtinės baterijos dirbdami aukštyje.**
- Įjungimas ir išjungimas ⑮:
 - įjunkite įrankį, pradžioje nuspausdami apsauginį jungiklį

K (kurio negalima užfiksuoti), o po to pagrindinį jungiklį L;

- išjunkite įrankį atleisdami pagrindinį jungiklį L;

! Išjungus įrankį pjovimo lynelis dar kelias sekundes sukasi.

- prieš vėl įjungdami palaukite, kol pjovimo lynelis nustos sukstis.

! Įrankio greitai nejunginėkite ir neišjunginėkite.

- Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius ⑩

- Spustelėkite akumuliatoriaus įkrovos indikatorius mygtuką M, jei norite pamatyti akumuliatoriaus įkrovos lygį ⑩a

! Jei paspaudus mygtuką M ⑩b raudona žemiausio akumuliatoriaus įkrovos indikatorius lygio lemputė blyksi 10 sekundžių, tai reiškia, kad akumuliatorius beveik išsikrovęs.

- Akumuliatoriaus apsauga

Įrankis staiga išsijungia arba jo nepavyksta įjungti, jei

- **apkrova per didelė** --> pašalinkite apkrovą ir paleiskite iš naujo

- **akumuliatorius išsikrovė** --> 10 s blyksi raudona 4 lygių akumuliatoriaus įkrovos indikatorius lemputė; išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite akumuliatorių ⑩c

- **akumuliatoriaus temperatūra nėra leistiname darbo diapazone nuo -20 °C iki +50 °C** --> raudona 4 lygių akumuliatoriaus įkrovos indikatorius lemputė šviečia 10 sekundžių; palaukite, kol akumuliatoriaus temperatūra pasieks leistiną darbo diapazoną ⑩d

! Jei įrankis išsijungė automatiškai, nelaikykite nuspaudę jo jungiklio, nes taip galite sugadinti akumuliatorių.

- Žolės pjovimas:

! Pjovimo zonoje neturi būti akmenų, šiukšlių ir kitų pašalinių daiktų

! Pjauti pradėkite tik tuomet, kai įrankis veikia visu greičiu.

- aukštą žolę pjaukite palaipsniui (visada pradėkite nuo viršaus);

- pjaukite tik pjovimo lynelio galiuku;

- nepjaukite drėgnos ar šlapios žolės;

- saugokitės, kad nupjauta žolė neužkimštų ritės (negalima pjauti per daug);

- įrankio per daug neapkraukite;

- aplink medžius ir krūmus pjaukite atsargiai, kad jų nepažeistumėte pjovimo lyneliu;

- kad pjovimo lynelis pernelyg greitai nenutrūktų, įrankį visada saugokite nuo kietų kliūčių;

- saugokitės atatraknos jėgų, kurios atsiranda užkliudžius kietas kliūtis.

- Įrankio laikymas ir valdymas ⑮:

- pjaudami aukštą žolę lėtai mosikuokite įrankiu iš dešinės į kairę ir atvirkščiai;

- įrankį visuomet tvirtai laikykite abiem rankomis, kad dirbdami galėtumėte jį valdyti;

- dirbdami stovėkite tvirtai;

- įrankį visada laikykite atokiau nuo savo kūno.

- Lynelio ištraukimas ⑮:

! Trinktelėkite žoliapjovės galvutę į pliką žemę ar kietą dirvą, nes aukštoje žolėje variklis gali perkaisti.

- pjovimo lynelį išleidžia ir iki tinkamo ilgio nupjauna nukirtimo peilis Q;

! Saugokitės pjovimo lynelio nukirtimo peilio Q, kad neįsijautumėte.

- lynelį reguliariai ištraukite, kad įrankio pjovimo ratas išliktų nepakitęs;

- jei variklis veikia be apkrovos ir žolė nepjaunama, o pjovimo lynelis įstrigęs, sudilęs ar nutrūkęs; pervyniokite arba pakeiskite lynelį.

- Lynelio ištraukimas rankiniu būdu:

- išjunkite įrankį ir išimkite bateriją;

- paspauskite žoliapjovės galvutę ir rankiniu būdu ištraukite lynelio galus; po to patikrinkite, ar jų ilgis tinkamas;

- po lynelio ištraukimo visada gražinkite įrankį į įprastą darbinę padėtį prieš įjungimą;

- jei variklis veikia be apkrovos ir žolė nepjaunama, o pjovimo lynelis įstrigęs, sudilęs ar nutrūkęs; pervyniokite arba pakeiskite lynelį.

- Lynelio keitimas ⑰

! Visuomet išjunkite įrankį ir išimkite bateriją.

- į ritės angą įkiškite 5 m ilgio pjovimo lynelį ir stumkite, kol jis išlys iš kitos pusės;

- traukite lynelį tol, kol abiejose pusėse jo ilgis bus vienodas;

- spauskite ir sukite rodyklės P kryptimi, kol iš abiejų pusių liks maždaug 13 cm lynelio.

- Lynelio ištraukimas ⑱

Jei pjovimo lynelis neišlenda iš ritės angos:

! Visuomet išjunkite įrankį ir išimkite bateriją.

- paspauskite atleidimo mygtukus N, kad nuimtumėte ritės dangtelį;

- nuvyniokite lynelį nuo ritės;

- įtaikykite ir spauskite ritės dangtelį, kol jis užsifiksuos;

- vadovaukitės pirmiau pateiktais „Lynelio keitimo“ nurodymais.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

- Šis įrankis neskirtas naudoti profesionalams.

- Visuomet išjunkite įrankį, išimkite sudėtinę bateriją ir įsitinkinkite, kad visos sukamosios dalys visiškai sustojo.

- Įrankis visada turi būti švarus (ypač ventiliacinės angos A ②):

- įrankį valykite drėgnu skudurėliu (nenaudokite valiklių ir tirpiklių);

- po kiekvieno naudojimo nuvalykite lynelio nukirtimo peilį Q ② ir pjovimo apsaugą G ②;

- ventiliacines angas A ② reguliariai valykite šepetėliu ar suslėgtuoju oru.

- Reguliariai tikrinkite pjovimo galvutės būklę ir veržlių, varžtų bei sraigčių priveržimą.

- Reguliariai tikrinkite, ar nėra sudilusių ar sugadintų dalių ir jas pakeiskite arba suremontuokite, kai reikia.

- Jeigu įrankis, nepaisant gamykloje atliekamo kruopštaus gamybos ir kontrolės proceso, vis dėlto sugestų, jo remontas turi būti atliekamas įgaliotose SKIL elektrinių įrankių remonto dirbtuvėse:

- **neišardytą** įrankį kartu su pirkimo čekiu siųskite pardavėjui arba į artimiausią SKIL techninės priežiūros centrą (adresus bei atsarginių dalių brėžinius rasite www.skil.com).


- Atkreipkite dėmesį, kad garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl perkovos ar netinkamo naudojimo (dėl SKIL garantijos sąlygų žr. www.skil.com arba kreipkitės į įrankio pardavėją).

ТРИКČИЎ ШАЛИНИМАС

- Toliau pateiktame sąraše aprašomi sutrikimų požymiai, galimos priežastys ir šalinimo veiksmai (jei naudojantis šiais patarimais nepavyko nustatyti ir pašalinti sutrikimo, kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą).
! Atsiradus mechaninio ar elektrinio pobūdžio sutrikimams, tuoj pat išjunkite įrankį ir išimkite bateriją.
- ★ Įrankis neveikia:
 - išsikrovusi baterija -> įkraukite bateriją;
 - įkaitusi baterija -> palaukite, kol baterija atvės;
 - vidinė triktis -> kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą.
- ★ Prietaisas veikia su pertrūkiais:
 - sugedusi vidinė elektros instaliacija -> kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą;
 - sugedęs įjungimo ir išjungimo jungiklis -> kreipkitės į pardavėją arba techninės priežiūros centrą.
- ★ Įrankis neįprastai vibruoja:
 - per aukšta žolė -> pjaukite palaipsniui.
- ★ Įrankis nepjauna:
 - per trumpas ir (ar) nutrūkęs lynelis -> lynelį ištraukite rankiniu būdu.
- ★ Lynelio neįmanoma paduoti:
 - ritė tuščia -> patikrinti ritę; jei reikia, pervyniokite;
 - lynelis susipainiojęs ritės viduje -> patikrinkite ritę; jei reikia, pervyniokite.
- ★ Nenupjaunamas tinkamo ilgio lynelis -> nuimkite nukirtimo peilio dangtelį.
- ★ Linija nuolat nutrūksta:
 - lynelis susipainiojęs ritės viduje -> patikrinkite ritę; jei reikia, pervyniokite;
 - neteisingai naudojama žoliapjovė -> žolę pjaukite tik žoliapjovės lynelio galiuku; venkite akmenų, sienų ir kitų kietų kliūčių; reguliariai ištraukite lynelį.

APLINKOSAUGA

Tik ES šalims

- **Neišmeskite elektrinių įrankių, jų priedų ir pakuočių kartu su buitinėmis atliekomis**
 - pagal ES Direktyvą 2012/19/EB dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir pagal galiojančius nacionalinius įstatymus netinkami naudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir pristatyti į tokių atliekų surinkimo vietas;
 - simbolis  primins apie tai, kai tokią įrangą reikės išmesti.
- ! Prieš išmesdami bateriją apvyniokite jos galus, kad neįvyktų trumpasis jungimas.**

ТРИУКШМАС / VIBРАЦИЈА

- Išmatuotas pagal EN 60335 šio įrankio garso slėgio lygis yra 75 dB (A) (paklaida K = 3 dB), garso galios lygis yra 88 dB (A) (paklaida K = 2,4 dB), vibracija 90 m/s² (triacišio vektoriaus suma; neapibrėžtis K = 1,5 m/s²).
- Vibracijos sklaidos lygis išmatuotas pagal standarte EN 60335 išdėstytus standartizuoto bandymo reikalavimus; ši vertė gali būti naudojama vienam įrankiui palyginti su kitu bei išankstiniam vibracijos poveikiui įvertinti, kai įrankis naudojamas paminėtais būdais:
 - naudojant įrankį kitokiais būdais arba su kitokiais bei netinkamai prižiūrimais prietaisais, gali ženkliai išaugti

poveikio lygis;

- kai įrankis išjungtas arba yra įjungtas, tačiau juo nedirbama, gali ženkliai sumažėti poveikio lygis.

! Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio prižiūredami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai ir derindami darbo ciklus su pertraukėlėmis.

МК

Безжичен линиски поткаструвач без четки

0280

ВОВЕД

- Овој алат е наменет за косење трева и плевел под грмушки, како и на падини и рабови кои не можат да се достигнат со косилка
- Овој алат не е наменет за професионална употреба
- Проверете дали пакувањето ги содржи сите делови коишто се прикажани на сликата ②
- Контакттирајте го продавачот ако недостасуваат делови или истите се оштетени
- **Внимателно прочитајте го упатството за работа пред употреба и зачувајте го за во иднина**③
- **Обрнете особено внимание на безбедносните упатства и предупредувања; непридржувањето до овие упатства може да доведе до сериозна повреда**

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА АЛАТОТ ②

- A Отвори за вентилација
- B Задна рачка
- C Водечка рачка
- D Шарнир
- E Глава на поткаструвачот
- F Струна за сечење
- G Штитник на поткаструвачот
- H Копче за прилагодување на дршката
- J Ракав
- K Сигурносен прекинувач
- L Активирач на прекинувачот за вклучување/исклучување
- M Копче за индикаторот за нивото на батеријата
- N Копче за отпуштање на поклопецот на калемот
- P Стрела
- Q Сечило за сечење на линијата
- R Клуч

БЕЗБЕДНОСТ

Општи предупредувања за безбедност на машините

! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, слики и спецификации обезбедени со оваа машина. Непочитувањето на сите упатства подолу може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

ЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И УПАТСТВА ЗА ПОНАТАМОШНО УПАТУВАЊЕ.

Поимот „машина“, кој се користи во предупредувањата, се однесува на вашата машина (со приклучен кабел) која се вклучува во утикач или на машина со погон на батерии (без приклучен кабел).

1) БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Неуреден или темен работен простор може да предизвика незгоди.
- b) **Немојте да работите со машини во средини во кои има опасност од експлозија, како на пример во кои има запалливи течности, гасови или прашина.** Машините создаваат искри коишто може да запалат прашина или испарувања.
- c) **Држете ги децата и другите лица подалеку додека ракувате со машина.** Може да изгубите контрола ако нешто ви го одзема вниманието.

2) ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) **Приклучоците за машината мораат да одговараат на штенерот. Никогаш на никаков начин не го менувајте приклучокот. Не користете никакви адаптери за приклучоци (заземјени) машини.** Немодифицираните приклучоци и соодветните штекери ќе ја намалат опасноста од струен удар.
- b) **Избегнувајте допир на телото со заземјени површини, како што се цевни, радијатори, шпорети и фрижидери.** Постои зголемена опасност од струен удар, доколку вашето тело е заземјено.
- c) **Не ракувајте со косилката на дожд или во влажни услови.** Ова може да ја зголеми опасноста од струен удар.
- d) **Немојте да го злоупотребувате кабелот за напојување. Никогаш не го користете кабелот за напојување за носење, влечење или исклучување на машината. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од топлина, масло, остри ивици или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли за напојување ја зголемуваат опасноста од струен удар.
- e) **Кога ја употребувате машината надвор, користете продолжен кабел кој е соодветен за употреба на отворен простор.** Користењето на кабел соодветен за работа на отворен простор ја намалува опасноста од струен удар.
- f) **Доколку не може да се избегне работа со машината во влажна средина, користете напојување со заштитен уред на диференцијална струја (GFCI).** Употребата на GFCI ја намалува опасноста од струен удар.

3) ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и постапувајте разумно додека работите со машината. Никогаш не работете со машина ако сте уморни или под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Момент на невнимание при работење со машини може да доведе до сериозна лична повреда.
- b) **Носете лична заштитна опрема. Сеногаш носете заштитни очила.** Носењето на заштитна опрема, како што е маска за прашина, безбедносни обувки кои не се лигзаат, заштитен шлем или штитници за уши, употребени во соодветни услови, ја намалуваат

опасноста од лични повреди.

- c) **Спречете случајно вклучување. Осигурете се дека прекинувачот е на позицијата off (исклучено) пред приклучувањето на изворот на напојување и/или батеријата, подигнувањето или носењето на машината.** Носењето на машини со вашиот прст на прекинувачот или вклучување на електрични машини со прекинувачот поставен на позиција on (приклучено) доведува до несреќи.
 - d) **Пред вклучување на машината отстранете ги сите клучеви за подесување или алати за навртување.** Алат или клуч што е оставен прикачен на ротациониот дел на машината, може да доведе до лична повреда.
 - e) **Не посегнувајте преку одредената граница. Цело време одржувајте правилен став и рамнотежа.** На тој начин можете подобро да ја контролирате машината во неочекувани ситуации.
 - f) **Носете соодветна облека. Не носете лелеава облека или накит. Чувајте ги носата и облената подалеку од подвижните делови.** Лелеавата облека, накитот или долгата коса може да се зафатат во подвижните делови.
 - g) **Доколку се обезбедени уреди за приклучување на апарати за вшмукување и собирање прашина, осигурете се дека тие се правилно приклучени и користени.** Користењето на уреди за собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани со прашината.
 - h) **Не дозволувајте искуството стекнато со честата употреба на машините да ве направи невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи за машините.** Невнимателната активност може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.
- ## 4) УПОТРЕБА НА МАШИНИ И ГРИЖА ЗА НИВ
- a) **Не преоптоварувајте ја машината. Користете ја правилната машина наменета за вашата работа.** Со соодветната машина ќе ја завршите работата подобро и побезбедно во однос на тоа за што е наменета.
 - b) **Не користете ја машината ако прекинувачот не може правилно да се вклучи и исклучи.** Сеноја машина која не може да се контролира со помош на приклучок е опасна и мора да се поправи.
 - c) **Исклучете ја машината од струја и/или извадете го комплетот со батерии од машината, ако се одделува, пред да правите некакви прилагодувања, менувајте дополнителна опрема или да ги скицирате машините.** Со овие превентивни безбедносни мерки се намалува опасноста од случајно вклучување на машината.
 - d) **Складирајте ги машините во мирување надвор од дофатот на деца и не им допуштајте работа со машината на лица кои не се запознаени со неа или кои го немаат прочитано ова упатство за ракување со машината.** Машините се опасни доколку со нив работат нестручни лица.
 - e) **Одржувајте ги машините и дополнителната опрема. Проверете дали има изместување или заглавување на подвижните делови, дали некои делови се скршени или се во некоја друга состојба што влијае врз работата на машината.**

Ано е оштетена, однесете ја машината на поправка пред да ја користите. Многу несреќи се случуваат заради неодржувани машини.

- f) **Машините за сечење одржувајте ги остри и чисти.** Внимателно одржуваните машини за сечење со остри ивици помалку ќе се заглавуваат и полесно се контролираат.
- g) **Машината, дополнителната опрема, бургиите итн., треба да ги користите според овие упатства, земајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на машината за работи што се поинакви од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- h) **Одржувајте ги дршките и површините за фаќање суви, чисти и без масло и маст на нив.** Дршките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на машината во неочекувани ситуации.
- 5) **КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНА НА БАТЕРИИ И ГРИЖА ЗА НЕА**
 - a) **Вршете полнење само со полначот што е пропишан од страна на производителот.** За полначот кој е соодветен за еден вид на батерии, постои опасност од пожар, доколку се употребува со други батерии.
 - b) **Користете ги машините само со посебно назначени батерии.** Користењето на било кои други батерии може да доведе до опасност од повреда и пожар.
 - c) **Кога батериите не се користат, држете ги настрана од метални предмети како што се спајалици за хартија, парички, клучеви, илинци, шрафови или други, мали метални предмети кои можат да спојат еден пол со друг.** Краткиот спој на половите на батериите може да предизвика изгореници или пожар.
 - d) **Во услови на злоупотреба може да дојде до исфрлање на течност од батеријата; избегнувајте контакт.** Ако дојде до случаен контакт, измијте го местото со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, дополнително побарајте и лекарска помош. Течноста која истекува од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
 - e) **Не употребувајте комплет со батерии или машина којашто е оштетена или изменета.** Оштетените или изменетите батерии можат да реагираат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или опасност од повреда.
 - f) **Не изложувајте го комплетот со батерии или машината на оган или висока температура.** Изложувањето на оган или на температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
 - g) **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го комплетот со батерии или машината надвор од температурниот опсег наведен во инструкциите.** Неправилното полнење или полнењето на температура што е надвор од наведениот опсег, може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од пожар.
- 6) **СЕРВИСИРАЊЕ**
 - a) **Машината сервисирајте ја кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни**

делови. Со ова се обезбедува безбедно одржување на машината.

- b) **Никогаш не поправајте ги оштетените комплекти со батерии.** Поправката на комплетите со батерии треба да ја врши само производителот или некој овластен сервис.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ПОТКАСТРУВАЧ СО ЖИЦА

- **Не користете ја машината во лоши временски услови, особено кога постои ризик од грмотевици.** Така се намалува ризикот од удар од гром.
- **Темелно проверете дали на површината на која ќе ја користите машината има диви животни.** Машината за време на работата може да ги повреди дивите животни.
- **Темелно проверете ја површината каде што треба да се користи машината и отстранете ги сите камења, стапови, жици, носни и други туѓи предмети.** Фрлените предмети може да предизвикаат лична повреда.
- **Пред употреба на машината, секогаш визуелно проверувајте дали сеначот и склопот на сеначот се изабени или оштетени.** Оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреда.
- **Пред употреба, проверете дали кабелот за напојување и кој било продолжен кабел има знаци на оштетување или стареење.** Не користете ја машината ако кабелот е оштетен или истрошен.
- **Ако кабелот е оштетен или изабен за време на употребата, исклучете ја машината и не допирајте го кабелот пред да го исклучите од изворот на напојување.** Оштетен кабел за напојување или продолжен кабел може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.
- **Следете ги упатствата за замена на дополнителната опрема.** Неправилно затегнатите навртки или завртки за прицврстување на сечилото може или да го оштетат сечилото или да доведат до негово одвојување.
- **Носете заштита за очите, ушите, главата и рацете.** Соодветната заштитна опрема ќе ја намали личната повреда од летечки остатоци или од случаен контакт со жицата за сечење или сечилото.
- **Додена ракувате со машината, секогаш носете заштитни обувки кои не се лизгаат.** Не ракувајте со машината кога сте боси или кога носите отворени сандали. Ова ја намалува можноста за повреда на стапалата од контакт со сечачите или жиците што се движат.
- **Секогаш носете долги панталони кога работите со машината.** Незаштитените делови на кожата ја зголемуваат веројатноста за повреда од фрлени предмети.
- **Држете ги децата и другите лица на растојание додена ракувате со машина.** Фрлениот отпад може да предизвика сериозна лична повреда.
- **Секогаш користете ги двете раце кога ракувате со машината.** Држењето на машината со двете раце ќе го спречи губењето на контролата.
- **Држете ја машината само за изолираните површини за држење бидејќи жицата за сечење или сечилото можат да дојдат во контакт со**

скриените жици или со својот кабел. Ако жицата за сечење или сечилата дојдат во контакт со жица под напон, може да ги електрифицираат металните делови на машината и да предизвикаат струен удар кај операторот.

- **Сеногаш одржувајте соодветен став и работете со машината само кога стоите на земја.** Лизгавите или нестабилни површини може да предизвикаат да ја загубите рамнотежата или контролата врз машината.
- **Не ракувајте со машината на претерано стрмни падини.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- **Кога работите на падини, сеногаш бидете сигурни во положбата на носете, сеногаш работете попречно на падините, никогаш по нагорница или надолница и бидете исклучително внимателни кога го менувате правецот.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- **Чувајте го кабелот за напојување подалеку од секачот, жицата или сечилото.** Оштетениот кабел за напојување може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.
- **Чувајте ги сите делови на телото настрана од секачот, жицата или сечилото кога работи машината.** Пред да ја стартувате машината, уверете се дека секачот, жицата или сечилото не допираат ништо. Момент на невнимание при работење со машината може да доведе до лична повреда или до повреда на другите.
- **Не ракувајте со машината над висината на половината.** Ова помага да се спречи несаканиот контакт со секачот или сечилото и овозможува подобра контрола на машината во неочекувани ситуации.
- **Кога сечете гранна или фиданки кои се под тензија, внимавајте да не отсконнат.** Кога ќе се ослободи тензијата во влакната на дрвото, гранката или фиданката како пружина може да го удри операторот и/или да ја исфрли машината надвор од контрола.
- **Бидете крајно претпазливи при сечење грмушки и фиданки.** Сечилото може да го зафати тенкиот материјал и да го фрли кон вас или да ве исфрли од рамнотежата.
- **Одржувајте контрола над машината и не допирајте ги сеначите, жиците или сечилата и другите опасни подвижни делови додека сè уште се во движење.** Ова го намалува ризикот од повреда со подвижните делови.
- **При чистење заглавен материјал или при сервисирање на машината, уверете се дека се исклучени сите прекинувачи и дека е исклучен кабелот за напојување.** Неочекуваното вклучување на машината при чистење заглавен материјал или при сервисирање може да предизвика сериозна лична повреда.
- **Машината носете ја исклучена и подалеку од своето тело.** Правилното ракување со машината ќе ја намали можноста од случаен контакт со секачот, жицата или сечилото кога тие се движат.
- **Користете само заменски сеначи, жици, глави и сечила за сечење наведени од производителот.**

Неправилните резервни делови може да го зголемат ризикот од оштетување и повреда.

- **Оштетување на поткаструвачот** - Ако удриете туѓ предмет со поткаструвачот или тој се заплетка, веднаш запрете ја машината, проверете дали е оштетена и поправете ги сите оштетувања пред да се обидете да продолжите со работата. Не ракувајте со скршен штитник или макара.
- **Ако опремата почне абнормално да вибрира, запрете го моторот и веднаш проверете ја причината.** Вибрациите по правило укажуваат на проблем. Лабавата глава може да вибрира, да напукне, да се скрши или да отпадне од поткаструвачот, што може да доведе до сериозна или фатална повреда. Осигурете се дека додатокот за сечење е правилно фиксиран на своето место. Ако главата се ослаби откоко ќе ја фиксирате на своето место, веднаш заменете ја. Никогаш не користете поткаструвач со лабав додаток за сечење.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА!

БАТЕРИИ

- **Обезбедената батерија е делумно наполнетa** (за да се обезбеди целосен капацитет на батеријата, целосно наполнете ја батеријата во полначот на батеријата пред да го употребите вашиот електричен алат за првпат)
- **Користете ги исклучиво следниве батерии и полначи со овој алат**
 - Батерија SKIL: BR1 *41****
 - Полнач SKIL: CR1 *41****
- Оштетената батерија не треба и понатаму да се користи; треба да се замени
- Не расклопувајте ја батеријата
- Никогаш не изложувајте ги на дожд алатот/ батеријата
- Дозволена температура на околината (алат/полнач/ батерија):
 - при полнење 4...40°C
 - при работа -20...+50°C
 - при складирање -20...+50°C

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ ЗА АЛАТОТ/ БАТЕРИЈАТА

- ③ Пред употреба прочитајте го прирачникот за употреба
- ④ Батериите може да експлодираат ако се изложат на оган, па затоа никако не палете ја батеријата
- ⑤ Сеногаш чувајте ги алатот/ полначот/ батеријата на места со температура пониска од 50° C
- ⑥ **Обрнете внимание на ризикот од повреда предизвикана од летечки отпад**
- ⑦ Носете заштитни очила и штитници за уши
- ⑧ Алатот никогаш немојте да го изложувате на дожд
- ⑨ Не фрлајте ги електричните алати и батериите заедно со домашниот отпад
- ⑩ Исклучете го акумулаторот пред одржување
- ⑪ Растојанието помеѓу машината и минувачите треба да биде најмалку 15 м
- ⑫ Не користете метални сечила

УПОТРЕБА

- Упатство за монтажа
 - расклопете го шарнирот D и фиксирајте го како што е наведено на сликата со 2 завртки ⑪

- монтирајте ја водечката рачка С помеѓу шарнирот D и ракавот J како што е наведено на сликата ⑫
- водечката рачка С може да се прилагоди со олабавување/затегнување на копчето H
- намонтирајте го штитникот за сечење G како што е наведено на сликата со 2 завртки ⑬
- ! никогаш не го користете алатот без штитникот за сечење G**
- Полнење на батеријата
 - ! прочитајте ги безбедносните предупредувања и упатствата дадени со полначот**
- Вадење/ставање на батеријата ②
 - ! НИКОГАШ не ги вадете батериите на висока локација.**
- Вклучено/Исклучено ⑭
 - вклучете го алатот прво со притискање на безбедносниот прекинувач K (којшто не може да се заклучи) и потоа повлечете го прекинувачот за активирање L
 - исклучете го алатот со пуштање на прекинувачот за активирање L
 - ! по исклучување на алатот, линијата за сечење продолжува да ротира уште неколку секунди**
 - оставете линијата за сечење да престане да се врти пред повторно вклучување
 - ! немојте брзо да го вклучувате и исклучувате алатот**
- Индикатор за нивото на батеријата ⑩
 - притиснете го копчето M за индикаторот за нивото на батеријата, за да се прикаже моменталното ниво на батеријата ⑩a
 - ! ако по притискање на копчето M ⑩b индикаторот за најниско ниво на батеријата почне да трепка црвено 10 секунди, тогаш батеријата е скоро празна.**
- Заштитна на батеријата
 - Алатот наеднаш се исклучува или не може да се вклучи, кога
 - **товарот е преголем** --> отстранете го товарот и почнете повторно
 - **батеријата е празна**--> 4-те нивоа на индикаторот за нивото на батеријата почнуваат да треперат црвено 10 секунди; Отстранете ја батеријата од алатот и наполнете ја батеријата ⑩c
 - **температурата на батеријата не е во рамните на дозволеениот опсег на работна температура од -20 до +50°C-->** 4 нивоа на индикаторот за ниво на батеријата светат црвено 10 секунди; поченајте батеријата да се врати во рамките на дозволеениот опсег на работна температура ⑩d
 - ! не продолжувајте да притискате на прекинувачот за вклучување/исклучување откако алатот автоматски ќе се исклучи; батеријата може да се оштети**
- Косење
 - ! осигурете се дека површината за сечење е без камења, остатоци и други туѓи предмети**
 - ! почнете да косите само кога алатот работи со полна брзина**
 - долгата трева сечете ја на слоеви (секогаш започнувајте од врвот)
 - косете само со врвот на струната за сечење
 - Не сечете влажна или мокра трева.
 - спречете запушување на калемот со искосената трева (не правете тешки засеци)
 - не преоптоварувајте го алатот
 - внимателно сечат околу дрвјата и грмушките, за да не дојдат во контакт со струната за сечење
 - држете го алатот подалеку од цврсти предмети за да ја заштитите струната за сечење од прекумерно абење
 - бидете свесни за силата на повратниот удар кои се јавуваат кога се допираат цврсти предмети
- Држење и насочување на алатот ⑮
 - за косење долга трева полека замавнувајте со алатот од десно на лево и обратно
 - алатот држете го силно со двете раце, за да можете во секој момент да имате целосна контрола врз него
 - заземете стабилна позиција за работа
 - секогаш држете го алатот далеку од телото
- Хранење на струната ⑯
 - ! допрете ја главата на поткаструвачот на гола земја или тврда почва, при тапкање во висока трева, моторот може да се прегрее**
 - струната за сечење ќе биде ослободена и отсечена до точната должина со сечилото на струната Q
 - ! внимавајте на повреда од сечилото на струната Q**
 - редовно хранете ги струните за да го одржите целиот круг на сечење
 - кога моторот работи без товар и не се коси трева, струната за сечење е заглавена, избабена или скршена; премотајте наназад или заменете ја струната
- Рачно хранење на струната
 - исклучете го алатот и извадете ја батеријата
 - притиснете ја главата на поткаструвачот и повлечете ги струните за да ја нахраните струната рачно и проверете дали постои правилна инсталација
 - по хранењето на струната секогаш враќајте го алатот во својата нормална работна положба пред да го вклучите
 - кога моторот работи без товар и не се коси трева, струната за сечење е заглавена, избабена или скршена; премотајте наназад или заменете ја струната
- Замена на струната ⑰
 - ! секогаш исклучете го алатот и извадете ја батеријата**
 - вметнете ја струната за сечење долга 5 метри во отворот за калем и туркајте се додека не се појави од другата страна
 - повлечете ја струната се додека не се појават еднакви количини на струна од двете страни
 - притиснете и завртете во насока на стрелката P додека не останат приближно 13 см линија од двете страни
- Отстранете ја линијата ⑱
 - Во случај струната за сечење да не излегува од отворот на калемот
 - ! секогаш исклучете го алатот и извадете ја батеријата**
 - притиснете ги копчињата за ослободување N за да го отстраните поклопецот на калемот

- отстранете ја струната од калемот
- порамнете го и притиснете го поклопецот на калемот додека не се намести на местото
- следете ги упатствата „Замена на струната» погоре

ОДРЖУВАЊЕ/СЕРВИСИРАЊЕ

- Овој алат не е наменет за професионална употреба
- Секогаш исклучете го алатот, отстранете ги батериите и проверете дали сите подвижни делови се комплетно застанати
- Алатот секогаш да се одржува чист (особено отворите за вентилација A ②)
 - чистете го алатот со влажна крпа (не користете средства за чистење или растворувачи)
 - исчистете го сечилото на струната Q ② и штитникот за сечење G ② по секоја употреба
 - редовно чистете ги отворите за вентилација A ② со четка или воздух под притисок
- Редовно проверувајте ја состојбата на главата на сечилото и затегнатоста на навртките, завртките и шрафовите
- Редовно проверувајте дали деловите се оштетени или избавени и поправете/заменете ги ако е неопходно
- Доколку алатот и покрај внимателното работење и контрола некогаш откаже, поправката мора да ја изврши некој овластен SKIL сервис за електрични алати
 - испратете го алатот **нерасклопен**, заедно со сметкопотврдата, до вашиот продавач или најблискиот овластен SKIL сервис (адресите и сервисниот дијаграм за алатот се наведени на www.skil.com)
- Имајте предвид дека оштетувањето настанато заради преоптоварување или неправилно ракување со производот не е опфатено со гаранцијата (видете на www.skil.com или прашајте го продавачот за условите на гаранцијата на SKIL)

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

- Следниот список ги прикажува симптомите на проблемите, можните причини и корективните дејства (ако тие не го идентификуваат и поправат проблемот, контактирајте ги вашиот продавач или сервисна станица)
 - ! **во случај да дојде до електричен или механички дефект, веднаш исклучете го алатот и отстранете ја батеријата**
- ★ Алатот не работи
 - празна батерија -> наполнете ја батеријата
 - жешка батерија -> оставете ја батеријата да се олади
 - внатрешен дефект -> контактирајте го продавачот/сервисерот
- ★ Машината работи со прекин
 - оштетување на внатрешното поврзување -> контактирајте го продавачот/сервисерот
 - оштетување на прекинувачот за вклучување/исклучување -> контактирајте го продавачот/сервисерот
- ★ Алатот избира абнормално
 - тревата е премногу висока -> косете во фази
- ★ Алатот не коси
 - струната е премногу кратка/скршена -> рачно

хранете ја струната

- ★ Струната не може да се храни
 - клемата е празна -> проверете ја клемата; намотајте ако е потребно.
 - струната е заплеткана внатре во клемата -> проверете ја клемата; намотајте ако е потребно.
- ★ Струната не е отсечена до правилна должината -> отстранете го поклопецот од сечилото
- ★ Струната продолжува да се крши
 - струната е заплеткана внатре во клемата -> проверете ја клемата; намотајте ако е потребно.
 - поткаструвачот неправилно се користи -> косете само со врвот на струната; избегнувајте камења, сидови и други тврди предмети; редовно хранете ја струната

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Само за земјите од ЕУ

- **Не фрлајте ги електричните алати, дополнителната опрема и амбалажата заедно со домашниот отпад**
 - според Европската Директива 2012/19/EЗ за отфрлање на електрична и електронска опрема и нејзина имплементација во согласност со националните закони, електричните алати кои го достигнале крајот на својот животен век мораат да бидат посебно собрани и да бидат вратени во еколошки компатибилен објект за рециклирање
 - симболот ⑨ ќе ве потсети на тоа, кога ќе дојде време да го отстраните
- ! **пред да се фрли батеријата во отпад, заштитите ги нејзините полови за да се спречи краток спој**

БУЧАВА / ВИБРАЦИИ

- Измерено во согласност со EN 60335, нивото на звучен притисок на овој алат е 75 dB(A) (несигурност K = 3 dB) и нивото на звучна моќност 88 dB(A) (несигурност K = 2,4 dB), и вибрацијата 90 m/c² (триакс векторна сума; несигурност K = 1,5 m/c²)
- Нивото на емитување на вибрации кое е наведено на задниот дел на ова упатство е измерено во согласност со стандардизираниот тест даден во EN 60335; може да се користи за да се спореди еден алат со друг, и како првична оценка на изложеноста на вибрации кога се користи алатот за споменатите примени
 - користењето на алатот за разни примени, или со различна или неправилно чувана дополнителна опрема, може да доведе до значајно зголемување на нивото на изложеност
 - кога алатот е исклучен или кога алатот е вклучен но не врши некаква работа, може да дојде до значително намалување на нивото на изложеност
- ! **заштитете се од ефектите на вибрациите преку одржување на алатот и неговата дополнителна опрема, одржување на топлината на вашите раце, и организирање на вашата работа**

AL

Prerëse bari me bateri

0280

HYRJE

- Ky mjet është bërë për të prerë barin dhe barishtet e këqija poshtë shkurreve, si edhe në vende të pjerrëta dhe buzë të cilat nuk mund të arrihen me një korrëse bari.
- Ky mjet nuk është bërë për përdorim profesional
- Kontrolloni nëse paketimi përfishin të gjitha pjesët siç janë të ilustruara në skicë ②
- Kur pjesët mungojnë ose janë të dëmtuara, ju lutemi kontaktoni me shitësin
- **Lexoni me kujdes këtë manual udhëzimesh para përdorimit dhe ruajeni për referencë në të ardhmen** ③
- **Jini të vëmendshëm ndaj udhëzimeve të sigurisë dhe paralajmërimeve; mosrespektimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda**

TË DHËNA TEKNIKE ①

ELEMENTET E MJETIT ②

- A Të çarat e ajrosjes
- B Doreza prapa
- C Dorezë drejtimi
- D Menteshë
- E Koka e prerëses
- F Fija prerëse
- G Mbrojtësja e prerëses
- H Çelësi i rregullimit të dorezës
- J Mbrojtësjellëse
- K Çelësi i sigurisë
- L Çelësi i ndezjes/fikjes
- M Butoni tregues i nivelit të baterisë
- N Butoni i lëshimit të kapakut të bobinës
- P Shigjeta
- Q Thika prerëse e vijave
- R Çelësi

SIGURIA

Paralajmërimet e përgjithshme të sigurisë së makinës

⚠ Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë pajisje. Mosrespektimi i të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.

RUAJINI TË GJITHA PARALAJMËRIMET DHE UDHËZIMET PËR T'JU REFERUAR NË TË ARDHMEN.

Fjala "pajisje" në paralajmërimet i referohet pajisjes suaj me energji (kordon) ose pajisjes me bateri (pa kordon).

1) SIGURIA E ZONËS SË PUNËS

- Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Zonat e çrregullta ose të errëta janë një ftesë për aksidente.
- Mos i përdorni pajisjet në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose pluhurit të djegshëm.** Pajisjet krijojnë shkëndija të cilat mund të bëjnë që pluhuri ose tymrat të marrin flakë.
- Mbajini fëmijët dhe kalimtarët larg kur e përdorni pajisjen.** Tërheqja e vëmendjes mund të shkaktojë

humbjen e kontrollit.

2) SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e pajisjes duhet të përputhet me prizën. Mos modifikoni kurrë spinën në asnjë mënyrë. Mos përdorni spina përshtatëse me pajisjet me tokëzim.** Spinat e pamodifikuara dhe prizat përshtatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- Shmangni kontaktin trupor me sipërfaqe të tokëzuara si tuba, radiatorë, soba dhe frigoriferë.** Ka një rrezik më të madh të goditjeve elektrike nëse trupi është i tokëzuar.
- Mos e përdorni kositësen e barit në shi ose në lagështi.** Kjo mund të rrisë rrezikun e goditjes elektrike.
- Mos abuzoni me kordonin. Asnjëherë mos përdorni kordonin për të mbajtur, tërhequr ose shkëputur nga priza pajisjen. Mbajeni kordonin larg nga nxehtësia, vaji, anët e mprehta ose pjesët që lëvizin.** Kordonët e dëmtuar ose e bllokuar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.
- Kur e përdorni pajisjen jashtë, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim jashtë.** Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorime në mjedise të jashtme zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- Nëse është e pashmangshme ta përdorni pajisjen në kushte me lagështi, përdorni furnizim energjie të mbrojtur me automat (GFCI).** Përdorimi i një GFCI pakëson rrezikun e goditjeve elektrike.

3) SIGURIA PERSONALE

- Qëndroni të vëmendshëm, shikoni çfarë po bëni dhe ushtroni gjykim të shëndoshë kur e përdorni pajisjen. Mos e përdorni pajisjen kur jeni të lodhur ose jeni nën ndikimin e drogës, alkoolit ose mjekimeve.** Një moment i vetëm i mungesës së vëmendjes gjatë përdorimit të pajisjeve mund të shkaktojë dëmtime fizike të rënda.
- Përdorni pajisje personale mbrojtëse. Mbani gjithmonë pajisje për mbrojtjen e syve.** Mjetet mbrojtëse, si maska e pluhurit, këpucët e sigurisë kundër rrëshqitjes, kaskat ose kufjet mbrojtëse të përdorura për situata të përshtatshme reduktojnë dëmtimet fizike.
- Parandaloni ndezjen e rastësishme. Sigurohuni që çelësi është në pozicionin e fikur para se të lidhni burimin e energjisë dhe/ose baterinë, si dhe para se të ngrini ose transportoni pajisjen.** Mbajtja e pajisjeve me gishtin të çelësi ose lidhja e pajisjeve me energjinë ndërkohë që çelësi është i ndezur është burim aksidentesh.
- Hiqni çdo kaçavidë ose çelës rregullimi para se ta ndizni pajisjen.** Nëse çelësi ose kaçavida lihet në një pjesë rrotulluese të pajisjes, kjo mund të shkaktojë dëmtime të rënda.
- Mos u zgjasni. Mbani një vendosje të mirë të këmbëve dhe një ekuilibër të mirë në çdo moment.** Kjo mundëson kontroll më të mirë të makinës në situata të papritura.
- Vishuni në mënyrën e duhur. Mos vishni veshje të gjera ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe rrobta larg nga pjesët e lëvizshme.** Veshjet e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen nga pjesët e lëvizshme.
- Nëse janë ofruar pajisje për lidhjen e pajisjeve të mbledhjes dhe nxjerrjes së pluhurave, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren si duhet.** Përdorimi i mbledhjes së pluhurave mund të zvogëlojë

rreziqet në lidhje me pluhurat.

- h) **Mos lejoni që njohuria e fituar nga përdorimi i shpeshtë i pajisjeve t'ju bëjë të ndiheni tepër të sigurt në vetvete dhe të shpërfillni parimet për sigurinë e pajisjes.** Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në më pak se një sekondë.
- 4) PËRDORIMI DHE KUJDESI I MAKINËS**
- a) **Mos ushtroni forcë në pajisje. Përdorni pajisjen e duhur në varësi të punës.** Pajisja e duhur do ta bëjë punën më mirë dhe në mënyrë më të sigurt me shpejtësinë për të cilën është krijuar.
- b) **Mos e përdorni pajisjen nëse çelësi nuk ndizet dhe fiket.** Çdo pajisje që nuk mund të kontrollohet me anë të çelësit është e rrezikshme dhe duhet riparuar.
- c) **Shkëputeni spinën nga energjia dhe/ose hiqeni baterinë, nëse mund të hiqet, nga pajisja para se të bëni rregullime, para se të ndryshoni aksesorët ose para se t'i lini pajisjet.** Këto masa parandaluese reduktojnë rrezikun e ndezjes së pajisjes padashur.
- d) **Kur pajisjet janë duke punuar bosh, mbajini larg fëmijëve dhe mos lejoni që kjo pajisje të përdoret nga persona që nuk e njohin pajisjen ose që nuk i dinë këto udhëzime.** Pajisjet janë të rrezikshme në duart e personave të patrajnuar.
- e) **Mirëmbajini pajisjet dhe aksesorët. Kontrolloni për mospërshtatje ose bllokim të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve dhe për çdo problem tjetër që mund të ndikojë te funksionimi i pajisjes. Nëse dëmtohet, riparojeni pajisjen para se ta përdorni.** Shumë aksidente shkaktohen nga pajisjet që nuk janë mirëmbajtur siç duhet.
- f) **Mbajini të mprehta dhe të pastra pajisjet prerëse.** Mjetet prerëse të mirëmbajtura siç duhet me anë prerëse të mprehta ka më pak të ngjarë të bllokohen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.
- g) **Përdorini pajisjet, aksesorët, puntot e makinerive etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të bëhet.** Përdorimi i pajisjes për lloje të tjera punësh, përveç atyre të parashikuara, mund të sjellë situata të rrezikshme.
- h) **Mbajini dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni të thata, të pastra dhe pa vajra ose graso.** Dorezat dhe sipërfaqet e kapjes të rrëshqitshme nuk bëjnë të mundur lëvizjen dhe kontrollin e sigurt të pajisjes në situata të papritura.
- 5) PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR PAJISJEN**
- a) **Karikojeni vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të krijojë rrezik për zjarr kur përdoret me një bateri tjetër.
- b) **Përdorini pajisjet vetëm me bateri të posaçme.** Përdorimi i çdo baterie tjetër mund të krijojë rrezik për dëmtime dhe zjarr.
- c) **Kur bateria nuk është në përdorim, mbajini larg nga objektet e tjera metalike si kapëset e letrës, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera të vogla metalike që mund të bëjnë lidhjen e një terminali me terminalin tjetër.** Bashkimi i terminalëve së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- d) **Nëse kushtet janë të papërshtatshme, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin. Nëse kontakti ndodh padashur, shpëlahjeni me ujë. Nëse**

lëngu ju bie në kontakt me sytë, kërkoni ndihmë mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë iritim ose djegie.

- e) **Mos përdorni bateri ose pajisje që janë dëmtuar ose modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikuara, duke shkaktuar zjarr, shpërthim ose rrezik dëmtimesh fizike.
- f) **Mos e ekspozoni baterinë ose pajisjen ndaj zjarrit ose temperaturave ekstreme.** Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturës mbi 130 °C mund të shkaktojë shpërthim.
- g) **Zbatoni të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose pajisjen jashtë temperaturës që përcaktohet në udhëzime.** Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë gamën së specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rritë rrezikun për zjarr.
- 6) SHËRBIMI**
- a) **Kërkojeni një personi të kualifikuar që t'i bëjë riparime pajisjes vetëm duke përdorur pjesë identike.** Kjo do të garantojë që të ruhet siguria e pajisjes.
- b) **Mos u mundoni asnjëherë t'i riparoni bateritë e dëmtuara.** Riparimi i baterive duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose ofruesit e autorizuar të shërbimit.

PARALAJMËRIME SIGURIE PËR KORRËSEN E BORDURAVE

- **Mos e përdorni pajisjen kur moti është i keq, sidomos kur ekziston rreziku i rrufeve.** Kjo pakëson rrezikun që t'ju godasë rrufea.
- **Kontrolloni mirë vendin ku do të përdoret pajisja nëse ka kafshë të egra.** Kafshët e egra mund të dëmtohen nga pajisja gjatë punimit.
- **Kontrolloni mirë vendin ku do të përdoret pajisja dhe hiqni të gjithë gurët, shkopinjët, telat, kockat dhe objektet e tjera të huaja.** Objektet e hedhura mund të shkaktojnë lëndime personale.
- **Para se ta përdorni pajisjen, kontrolloni gjithmonë për të parë nëse prerësja dhe koka e prerëses nuk janë dëmtuar.** Pjesët e dëmtuara rrisin rrezikun e lëndimit.
- **Para se ta përdorni, kontrolloni kordonin e energjisë dhe kordonin e zgatimit për të parë nëse ka shenja dëmtimi ose vjetërimi.** Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni është dëmtuar ose konsumuar.
- **Nëse kordoni dëmtohet ose konsumohet gjatë përdorimit, fikeni pajisjen dhe mos e prekni kordonin derisa ta keni shkëputur nga energjia.** Nëse kordoni i energjisë ose kordoni zgatues është dëmtuar, ai mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.
- **Zbatoni udhëzimet për ndryshimin e aksesorëve.** Dadot ose bulonat që nuk janë shtyrë siç duhet mund të dëmtojnë thikën ose mund ta bëjnë që të shkëputet.
- **Përdorni mjete mbrojtëse për sytë, veshët, kokën dhe duart.** Mjetet e përshtatshme mbrojtëse reduktojnë dëmtimet fizike që vijnë prej objekteve që fluturojnë ose prej kontaktit aksidental me fijen ose thikën prerëse.
- **Kur përdorni pajisjen, vishni gjithnjë këpucë mbrojtëse që nuk rrëshqasin.** Mos e përdorni pajisjen zbathur ose me kur mbani sandale të

hapura. Kjo zvogëlon mundësinë e lëndimit të këmbëve nga kontakti me prerëset ose linjat lëvizëse.

- **Kur e përdorni pajisjen, vishni gjithnjë pantallona të gjata.** Lëkura e ekspozuar rrit mundësinë e lëndimit nga objektet e hedhura.
- **Mbajini njerëzit e tjerë larg kur e përdorni pajisjen.** Mbetjet që fluturojnë mund të shkaktojnë dëmtime të rënda.
- **Përdorni gjithnjë dy duar kur punoni me pajisjen.** Mbajtja e makinës me të dyja duart do të shmangë humbjen e kontrollit.
- **Kapeni pajisjen vetëm nga sipërfaqet e izoluar të kapjes, përndryshe fija prerëse ose thika mund të bien në kontakt me telat e fshehur ose me kordonin e vetë pajisjes.** Në rast se fija prerëse ose thika bie në kontakt me një tel me korrent, kjo mund t'i japë korrent pjesëve metalike të pajisjes dhe t'i shkaktojë përdoruesit elektrohok.
- **Mbajini gjithnjë siç duhet këmbët dhe përdoreni pajisjen vetëm kur qëndroni në këmbë mbi tokë.** Sipërfaqet e rrëshqitshme ose jo të qëndrueshme mund t'ju bëjnë të humbni ekuilibrin ose kontrollin e pajisjes.
- **Mos e përdorni pajisjen në vende tepër të pjerrëta.** Kjo ul rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund t'ju shkaktojë dëmtime fizike.
- **Kur punoni në vende të pjerrëta, bëni gjithnjë kujdes si i poziciononi këmbët, punoni gjithnjë në drejtim tejprërtej, asnjëherë lart e poshtë vendit të pjerrët dhe bëni shumë kujdes kur ndryshoni drejtimin.** Kjo ul rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund t'ju shkaktojë dëmtime fizike.
- **Mbajeni kordonin e energjisë larg nga prerësja, fija ose thika.** Në rast se kordoni i energjisë dëmtohet, ai mund të shkaktojë elektrohok, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.
- **Mbajini të gjitha pjesët e trupit larg nga prerësja, fija ose thika kur pajisja është në punë. Para se ta ndizni pajisjen, sigurohuni që prerësja, fija ose thika nuk bie në kontakt me asgjë.** Një moment i vetëm i mungesës së vëmendjes ndërsa përdorni pajisjen mund t'ju dëmtojë juve ose të tjerët.
- **Mos e përdorni pajisjen mbi lartësinë e belit.** Kjo ju ndihmon të mos keni kontakt padashur me fijen prerëse ose thikën dhe ju mundëson kontroll më të mirë të pajisjes në situata të papritura.
- **Kur prisni shkurre ose fidanë që janë nën tension, bëni kujdes nga goditja mbrapsht.** Kur tensioni në fibrat e drurit lirohet, shkurrja ose fidanët mund ta godasin përdoruesin dhe/ose ta bëjnë të humbasë kontrollin e pajisjes.
- **Bëni jashtëzakonisht kujdes kur prisni shkurret dhe fidanët.** Materiali i hollë mund të kapet te thika dhe t'ju godasë juve ose t'ju bëjë të humbni ekuilibrin.
- **Mbajeni nën kontroll pajisjen dhe mos prekni prerëset, fijet ose thikat dhe objektet e tjera të lëvizshme të rrezikshme ndërsa jenë ende në lëvizje.** Kjo zvogëlon rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.
- **Kur hiqni materialin e bllokuar ose kur i bëni shërbime pajisjes, sigurohuni që të gjithë çelësat të jenë të fikur dhe që kordoni i energjisë është shkëputur.** Vënia në punë papritur e pajisjes ndërsa hiqni materialin e bllokuar ose ndërsa i bëni shërbime mund të shkaktojë dëmtime të rënda.
- **Transportojeni pajisjen të fikur dhe duke e mbajtur larg trupit.** Lëvizja e duhur e pajisjes do të pakësojë

rrezikun e kontaktit aksidental me prerësen, fijen ose thikën.

- **Përdorni vetëm prerëse, fije, koka prerëse dhe thika të specifikuar nga prodhuesi.** Pjesët e gabuara mund të rritin rrezikun e prishjeve dhe dëmtimit tuaj.
- **Mbajimi i makinës prerëse** - Nëse goditni një objekt të huaj me makinën prerëse ose nëse ajo bllokohet, ndalojeni menjëherë pajisjen, kontrolloni dëmtimin dhe riparojeni para se të vazhdoni punën. Mos e përdorni nëse mbrojtësja ose bobina është prishur.
- **Nëse pajisja fillon të dridhet në mënyrë jonormale, ndaloni motorin dhe kontrolloni menjëherë cili ishte shkaku.** Dridhja në përgjithësi është një paralajmërim i telasheve. Në rast se koka lirohet, ajo mund të dridhet, plasaritet, thyhet ose të dalë nga prerësja, dhe kjo mund të shkaktojë dëmtime të rënda ose vdekjeprurëse. Sigurohuni që koka prerëse është e fiksuar mirë në vend. Nëse koka lirohet pasi e keni fiksuar në vend, ndërrojeni menjëherë. Asnjëherë mos e përdorni makinën prerëse nëse koka prerëse është e liruar.

RUAJINI KËTO UDHËZIME!

BATERITË

- **Bateria e dhënë është pjesërisht e karikuar** (për të siguruar kapacitet të plotë të baterisë, karikojeni baterinë plotësisht në karikuesin e baterisë para se ta përdorni mjetin për herë të parë)
- **Përdorni vetëm bateritë dhe karikuesit e mëposhtëm me këtë mjet**
 - Bateria SKIL: BR1*41****
 - Karikues SKIL: CR1*41****
- Mos e përdorni baterinë kur është dëmtuar; ajo duhet ndërruar
- Mos e çmontoni baterinë
- Mos e ekspozoni mjetin/baterinë në shi
- Lejohet temperatura e ambientit (vegël/karikuesin/bateri):
 - kur karikoni 4...40°C
 - gjatë punës -20...+50°C
 - gjatë magazinimit -20...+50°C

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE NË VEGËL/BATERI

- ③ Lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit
- ④ Bateritë mund të shpërthejnë kur hidhen në zjarr, prandaj mos i digjni bateritë për asnjë arsye
- ⑤ Ruajeni veglën/karikuesin/baterinë në vende ku temperatura nuk i kalon 50°C
- ⑥ **Kushtojni vëmendje rrezikut të plagosjeve që shkaktohen nga copat që fluturojnë**
- ⑦ Mbani syze mbrojtëse dhe pajisje mbrojtëse për dëgjimin
- ⑧ Mos e ekspozoni mjetin në shi
- ⑨ Mos i hidhni veglat elektrike dhe bateritë së bashku me mbeturinat shtëpiake
- ⑩ Shkëputeni baterinë para se të bëni punë mirëmbajtjeje
- ⑪ Distanca mes pajisjes dhe njerëzve të tjerë duhet të jetë të paktën 15 m
- ⑫ Mos përdorni thika metalike

PËRDORIMI

- Udhëzimet për montimin
 - hapeni menteshën D dhe fiksajeni siç tregohet në figurë me 2 vida ①
 - montoni dorezën drejtuese C midis menteshës D dhe mbështjellëses J siç tregohet në figurë ⑫
 - doreza drejtuese C mund të rregullohet duke liruar/

shtërnguar çelësin H

- montoni mbrojtësen e prerjes G siç tregohet në figurë me 2 vida ¹³

! mos e përdorni asnjëherë mjetin pa mbrojtësen e prerjes G

- Karikimi i baterisë

! lexoni parajlmërimet dhe udhëzimet e sigurisë të dhëna me karikuesin

- Heqja/vendosja e baterisë ²

! ASNJËHERË mos e hiqni baterinë në një vend të lartë.

- On/off ¹⁴

- ndizeni mjetin duke shtypur në fillim çelësin e sigurisë K (i cili nuk mund të kyçet) dhe më pas duke tërhequr çelësin L

- fikeni mjetin duke lëshuar çelësin L

! pasi të jetë fikur mjeti, fija prerëse vazhdon të rrotullohet edhe për disa sekonda

- lëreni fijen prerëse të ndalojë së rrotulluar para se ta ndizni përsëri

! mos e ndizni dhe fikni shumë shpejt

- Treguesi i nivelit të baterisë ¹⁰

- shtypni butonin tregues të nivelit të baterisë M për të shfaqur nivelin aktual të baterisë ¹⁰a

! kur niveli më i ulët i treguesit të baterisë fillon të pulsojë në ngjyrë të kuqe 10s pasi keni shtypur butonin M ¹⁰b, bateria është thujtse bosh.

- Mbrojtja e baterisë

Mjeti fiket papritur ose nuk ndizet kur

- ngarkesa është shumë e lartë --> hiqeni ngarkesën dhe ndizeni përsëri

- **bateria është bosh**--> 4 nivelet e treguesit të nivelit të baterisë fillojnë të pulsojnë në ngjyrë të kuqe për 10s; Hiqeni baterinë nga mjeti dhe karikoni baterinë ¹⁰c

- **temperatura e baterisë nuk është brenda nivelit të lejuar të temperaturës prej -20 deri në +50°C**

--> 4 nivelet e treguesit të nivelit të baterisë qëndrojnë ndezur në ngjyrë të kuqe për 10s; prisni derisa bateria të jetë kthyer brenda temperaturës së lejuar të punimit ¹⁰d

! mos vazhdoni të shtypni çelësin e ndezjes/fikjes pasi pajisja të fiket automatikisht; bateria mund të dëmtohet

- Prerja

! sigurohuni që në vendin e prerjes nuk ka gurë, mbeturina dhe objekte të tjera të huaja

! filloni të prisni vetëm kur mjeti të jetë duke punuar në shpejtësi maksimale

- priteni barin e gjatë në disa shtresa (filloni gjithmonë nga sipër)

- pritni vetëm me majën e fijos prerëse

- mos prisni mbar të njomë ose të lagur

- mos lejoni që bari i prerë të bllokohet në bobinë (mos bëni prerje të mëdha)

- mos e mbingarkoni veglën

- pritni me kujdes anembanë pemëve dhe shkurreve, në mënyrë që ato të mos bien në kontakt me fijen prerëse

- mbajeni mjetin larg nga objektet solide me qëllim që të mbronin fijen prerëse nga konsumi i tepërt

- mbani parasysh forcat e goditjes që ndodhin kur preken objekte të ngurta

- Mbatjtja dhe lëvizja e mjetit ¹⁵

- për të prerë barin e gjatë, lëvizeni me ngadalë mjetin

nga e djathta në të majtë, dhe anasjelltas

- mbajeni veglën mirë me të dyja duart, në mënyrë që të keni kontroll të plotë të veglës në të gjitha momentet

- mbani një pozicion të qëndrueshëm të punës

- mbajeni veglën gjithmonë larg nga trupi

- Kalimi i fijos ¹⁶

! goditeni kokën e prerëses në tokë ose në dhe të fortë, kur goditni mbi bar të gjatë, motori mund të nxehet

- fija prerëse do të lirohet dhe do të pritret në gjatësinë e duhur nga thika e prerjes së fijos Q

! bëni kujdes të mos dëmtoheni nga thika e prerjes së fijos Q

- kaloni fijen rregullisht për të ruajtur rrethin e plotë të prerjes

- kur motori punon pa ngarkesë dhe pa prerë bar,

fija prerëse bllokohet, konsumohet ose prishet; mbështilleni ose ndërrojeni fijen

- Kalimi i fijos manualisht

- fikeni mjetin dhe hiqeni baterinë

- shtypeni kokën e prerëses dhe tërhiqni fijen për ta kaluar fijen automatikisht dhe kontrolloni që instalimi është bërë siç duhet

- pas kalimit të fijos, kthejeni gjithnjë mjetin në pozicionin normal të punës para se ta ndizni

- kur motori punon pa ngarkesë dhe pa prerë bar,

fija prerëse bllokohet, konsumohet ose prishet; mbështilleni ose ndërrojeni fijen

- Ndërrimi i fijos ¹⁷

! fikeni gjithnjë mjetin dhe hiqeni baterinë

- futeni fijen prerëse 5cm të gjatë në vrimën e bobinës dhe tërhiqeni derisa të dalë në anën tjetër

- tërhiqeni fijen derisa të shfaqen sasi të barabarta të fijos në të dyja anët

- shtypeni dhe rrotullojeni në drejtimin e shigjetës P derisa rreth 13 cm të fijos të mbeten në të dyja anët

- Hiqeni fijen ¹⁸

Në rast se fija prerëse nuk del nga vrima e bobinës

! fikeni gjithnjë mjetin dhe hiqeni baterinë

- shtypni butonat e lëshimit N për të hequr kapakun e bobinës

- hiqeni fijen nga bobina

- pozicionojeni dhe shtypeni kapakun e bobinës derisa të fiksohet në vend

- ndiqni udhëzimet te pjesa "Ndërrimi i fijos" më sipër

MIRËMBAJTJA / SHËRBIMI

- Ky mjet nuk është bërë për përdorim profesional
- Fikeni gjithnjë mjetin, hiqeni baterinë, dhe sigurohuni që të gjitha pjesët e lëvizshme të kenë ndaluar komplet
- Mbajeni gjithnjë të pastër mjetin (sidomos hapësirat e ajrimit A ²)
 - pastroni veglën me një copë të njomë (mos përdorni produkte pastrimi ose tretës)
 - pastrojini thikën e prerjes së fijos Q ² dhe mbrojtësen e prerjes G ² pas çdo përdorimi
 - pastroni rregullisht hapësirat e ajrimit A ² me furçë ose me ajër të kompresuar
- Kontrolloni rregullisht gjendjen e kokës prerëse dhe shtërngimin e dadove, bulonave dhe vidave
- Kontrolloni rregullisht për komponentë të konsumuar ose të dëmtuar dhe riparojini/zëvendësojini kur të jetë e nevojshme


- Nëse pajisja ka defekt pavarësisht kujdesit në prodhim dhe procedurat e provave, riparimi duhet të kryhet nga një qendër e shërbimit pas shitjes për veglat e punës të SKIL
 - dërgoni veglën të **çmontuar** së bashku me vërtetimin e blerjes të shitësi ose të qendra më e afërt e shërbimit e SKIL (adresat si dhe diagrami i shërbimit i veglës janë të paraqitura në www.skil.com)
- Kini parasysh se dëmtimet për shkak të mbingarkesës ose manovrimit të papërshtatshëm të produktit janë të përgjashtura nga garancia (për kushtet e garancisë së SKIL vizitoni www.skil.com ose pyetni shitësin tuaj)

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

- Lista e mëposhtme tregon simptomat e problemeve, shkaqet e mundshme dhe veprimet korrigjuese (nëse këto nuk e identifikojnë dhe e zgjidhin problemin, kontaktoni me shitësin tuaj ose pikën përkatëse të shërbimit)
 - ! në rast të një defekti elektrik ose mekanik, fikni menjëherë mjetin dhe hiqni baterinë
- ★ Vegla nuk funksionon
 - bateria bosh -> karikoni baterinë
 - bateria e nxehtë -> lëreni baterinë të ftohet
 - defekt i brendshëm -> kontaktoni me shitësin/pikën e shërbimit
- ★ Vegla punon me ndërprerje
 - lidhjet e brendshme me defekt -> kontaktoni me shitësin/pikën e shërbimit
 - çelësi i ndezjes/fikjes me defekt -> kontaktoni me shitësin/pikën e shërbimit
- ★ Vegla dridhet në mënyrë jo normale
 - bari tepër i lartë -> priteni në faza
- ★ Mjeti nuk pret
 - fija tepër e shkurtër/e këputur -> kalojeni fijen manualisht
- ★ Fija nuk mund të kalohet
 - bobina bosh -> kontrolloni bobinën; mbështilleni nëse është e nevojshme
 - fija e ngatërruar brenda bobinës -> kontrolloni bobinën; mbështilleni nëse është e nevojshme
- ★ Fija nuk pritet në gjatësinë e duhur -> hiqeni kapakun nga thika prerëse
- ★ Fija këputet vazhdimisht
 - fija e ngatërruar brenda bobinës -> kontrolloni bobinën; mbështilleni nëse është e nevojshme
 - prerësja nuk është përdorur siç duhet -> pritni vetëm me majën e fijes; shmangni gurët, muret dhe objektet e tjera të forta; kalojeni fijen rregullisht

MJEDISI

Vetëm për vendet e BE-së

- **Mos i hidhni mjetet elektrike, aksesorët dhe paketimet e tyre bashkë me mbeturinat e zakonshme shtëpiake**
 - në respektim të Direktivës evropiane 2012/19/EC për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje dhe zbatimin e saj në përputhje me ligjet kombëtare, pajisjet elektrike që kanë arritur në fund të jetëgjatësisë së tyre duhet të mblidhen të ndara dhe të kthehen në një objekt riciklimi në përputhje me mjedisin.
 - simboli  do t'ju kujtojë për këtë kur të jetë nevoja për hedhje
- ! para hedhjes mbroni terminalet e baterisë me

ngjitës të fortë për të parandaluar qarkun e shkurtër

ZHURMA / VIBRIMI

- I matur sipas EN 60335 niveli i presionit të zhurmës së këtij mjeti është 75 dB(A) (toleranca K = 3 dB) dhe niveli i fuqisë së zhurmës 88 dB(A) (toleranca K = 2,4 dB), dhe dridhja 90 m/s² (shuma vektor triax; toleranca K = 1,5 m/s²)
- Niveli i emetimit të vibrimit është matur në përputhje me një provë të standardizuar të dhënë në EN 60335; ajo mund të përdoret për të krahasuar një vegël me një tjetër dhe si një vlerësim paraprak i ekspozimit ndaj vibrimit kur përdorni pajisjen për proceset e përmendura
 - përdorimi i pajisjes për procese të ndryshme, ose me aksesorë të ndryshëm dhe të mirëmbajtur keq, mund të rritë ndjeshëm nivelin e ekspozimit
 - kohët kur pajisja është e fikur dhe kur është e ndezur por jo në punë, mund të zvogëlojnë ndjeshëm nivelin e ekspozimit
- ! mbroni veten nga efektet e dridhjeve duke mirëmbajtur pajisjen dhe aksesorët e saj, duke i mbajtur duart e ngrohta dhe duke organizuar mënyrën tuaj të punës

- همیشه ابزار را کاملاً دور از بدن خود نگه دارید
- وارد کردن تیغه ⑩
- وقتی موتور کار می کند سر قسمت علفن را روی سطح جامد بزنید
- ! روی زمین تخت یا خاک سفت ضربه بزنید. هنگام ضربه زدن به چمن بلند.
- ممکن است موتور بیش از حد گرم شود
- خط برش توسط تیغه برش خط Q آزاد می شود و به طول صحیح قطع می شود
- ! مراقب آسیب ناشی از تیغه برش Q باشید
- تیغه را منظمآً وارد کنید تا چرخه برش کامل حفظ شود
- هنگامی که موتور بدون بار کار می کند و علنی زده نمی شود. تیغه گیر کرده.
- فرسوده یا شکسته می شود. تیغه را بچرخانید یا عوض کنید
- وارد کردن تیغه به صورت دستی
- ابزار را خاموش کنید و باتری را دریاورید
- سر علفن را فشار دهید و تیغه ها را بکشید تا تیغه به صورت دستی وارد شود
- از نصب صحیح دستگیره استفاده کنید
- پس از وارد کردن تیغه. همیشه قبل از روشن کردن. ابزار را به وضعیت کاری عادی خود برگردانید
- هنگامی که موتور بدون بار کار می کند و علنی زده نمی شود. تیغه گیر کرده.
- فرسوده یا شکسته می شود. تیغه را بچرخانید یا عوض کنید
- ! تعویض تیغه ⑪
- همیشه ابزار را خاموش کرده. باتری را درآورید
- تیغه ۵متری را در سوراخ فرقره قرار دهید و فشار دهید تا از طرف دیگر بیرون بزند
- تیغه را بکشید تا مقداری مسایوی از آن در هر دو طرف ظاهر شود
- فشار دهید و در جهت پان P بچرخانید تا تقریباً ۱۳ سانتی متر از تیغه در دو طرف باقی بماند
- تیغه را درآورید ⑫
- در صورتی که تیغه از سوراخ فرقره بیرون نرزد
- ! همیشه ابزار را خاموش کرده. باتری را درآورید
- دکمه های رها کردن N را فشار دهید تا درپوش فرقره کنار رود
- تیغه را از فرقره جدا کنید
- روکش فرقره را تراز کرده. فشار دهید تا در جای خود محکم شود
- از دستورالعمل "تعویض تیغه" در بالا پیروی کنید

نگهداری / سرویس

- این ابزار برای استفاده حرفه ای مناسب نیست
- همیشه ابزار را خاموش کنید. باتری را خارج کنید و مطمئن شوید که تمام قطعات متحرک کاملاً متوقف شده باشند
- همیشه ابزار را تمیز نگه دارید (به خصوص شیارهای تهویه A ⑬)
- ابزار را با یک دستمال مرطوب تمیز کنید (از مواد یا محلول های غیرکننده استفاده نکنید)
- تیغه برش Q ⑭ و محافظ برش Q ⑮ را پس از هر بار استفاده تمیز کنید
- شیارهای تهویه A ⑯ را مرتباً با برس یا هوای فشرده تمیز کنید
- شرایط سر تیغه ها و محکم بودن تمام پیچ و مهره های تیغه را مرتباً بررسی کنید
- به طور مرتب بررسی کنید که اجزایی فرسوده نشده یا آسیب ندیده باشند و در صورت نیاز آن ها را تعمیر/تعویض کنید
- اگر ابزار با وجود مراقبت های انجام شده در مراحل ساخت و آزمایش خراب شود. باید توسط مرکز خدمات پس از فروش ابزارهای برقی SKIL تعمیر شود.
- ابزار را به صورت بازمانده همراه با رسید خرید به فروشنده یا نزدیکترین مرکز خدمات ریسانی SKIL بفرستید (آدرس ها به همراه نمودار نقشه های سرویس ابزار در www.skil.com موجود است)
- توجه داشته باشید که خرابی و خسارت ناشی از اضافه بار یا کار کردن نادرست یا محصول مشمول ضمانت نخواهد بود (برای آگاهی از شرایط ضمانت SKIL به نشانی www.skil.com مراجعه یا از فروشنده خود سوال کنید)

عیب یابی

- فهرست زیر علائم مشکلات. علل احتمالی و اقدامات اصلاحی را نشان می دهد (اگر این فهرست مشکل را شناسایی و حل نکند. با فروشنده یا مرکز خدمات تماس بگیرید)
- ! در صورت بروز اشکال برقی یا مکانیکی. فوراً ابزار را خاموش کنید و باتری را درآورید
- ★ ابزار کار نمی کند
- باتری خالی -> باتری را شارژ کنید
- باتری داغ -> بگذارید باتری خنک شود
- خطای داخلی -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید

★ ابزار به طور متناوب کار می کند

- نقص سیم کشی داخلی -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- نقص کلید خاموش/روشن -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- ★ ابزار ارتعاش غیرعادی دارد
- علف بیش از حد بلند -> علفن را در چند مرحله
- ★ ابزار علفن را نمی کشد
- تیغه بیش از حد کوتاه/شکسته -> تیغه را به صورت دستی وارد کنید
- ★ تیغه را نمی توان وارد کرد
- فرقره خالی -> بازرسی فرقره: در صورت لزوم بچرخانید
- تیغه داخل فرقره گیر کرده -> بازرسی فرقره: در صورت لزوم بچرخانید
- ★ استفاده نادرست از علفن -> فقط با نوک تیغه کار کنید: از سنگ، دیوار و سایر اشیاء سخت اجتناب کنید. منظمآً تیغه را وارد کنید
- ★ تیغه مرتباً می شکند
- تیغه داخل فرقره گیر کرده -> بازرسی فرقره: در صورت لزوم بچرخانید
- استفاده نادرست از علفن -> فقط با نوک تیغه کار کنید: از سنگ، دیوار و سایر اشیاء سخت اجتناب کنید. منظمآً تیغه را وارد کنید

محیط زیست

فقط برای کشورهای اتحادیه اروپا

- ابزارهای برقی. لوازم جانبی و بسته بندی آنها را نباید همراه با زباله های عادی خانگی دور انداخت
- با توجه به مصوبه اروپایی ۱۲/۱۹/۲۰۰۲/EC اروپا درباره لوازم برقی و الکترونیکی مستعمل و اجرای این مصوبه مطابق با قوانین کشوری. ابزارهای برقی که به پایان عمر مفید خود رسیده اند باید جداگانه جمع آوری شده و به یک مرکز بازیافت مناسب و سازگار با محیط زیست انتقال یابند
- در صورت نیاز به دور انداختن ابزار. نماد ⑰ آن را به شما یادآوری می کند
- ! قبل از دور انداختن باتری. حتماً باید روی پایه های باتری را با نوار چسب سنگین بپوشانید تا اتصال کوتاه نکند

سروصد / ارتعاش

- طبق اندازه گیری های انجام شده بر اساس استاندارد EN ۱۲۸۴۲. میزان فشار صوتی این ابزار ۷۵ دسی بل (A) (عدم قطعیت K=۳ دسی بل) و میزان توان صوتی آن ۸۸ دسی بل (A) (عدم قطعیت K=۲,۴ دسی بل). و میزان ارتعاشات آن ۲,۵ متر/مجدور ثانیه (جمع بردارهای سه جهت: عدم قطعیت K=۱,۵ متر/مجدور ثانیه) است
- میزان انتشار ارتعاشات بر اساس تست استاندارد شده ای که در EN ۱۲۸۴۱ معرفی شده است اندازه گیری گردیده: از آن می توان برای مقایسه یک ابزار با دیگری و ارزیابی اولیه در معرض فرارگیری ارتعاشات هنگام کار با ابزار در کاربری های فوق استفاده کرد
- استفاده از ابزار برای کاربردی متفاوت. یا با لوازم و متعلقات متفاوت با لوازم و متعلقاتی که بد نگهداری شده اند. می تواند میزان در معرض فرارگیری را به طور قابل ملاحظه ای افزایش دهد
- مواقعی که ابزار خاموش است یا روشن است ولی کاری با آن انجام نمی شود.
- میزان در معرض فرارگیری به طور قابل توجهی کاهش می یابد
- ! با نگهداری مناسب از ابزار و لوازم و متعلقات آن. گرم نگهداشتن دست های خود. و سازمان دهی الگوهای کاری می توانید خود را در برابر اثرات ارتعاش محافظت کنید

- همیشه پای خود را در وضعیت مناسب قرار دهید و از دستگاه فقط زمانی استفاده کنید که روی زمین باشید. سطوح لغزنده یا ناپایدار ممکن است باعث از دست دادن تعادل یا کنترل دستگاه شود.
- دستگاه را در شیب بسیار تند روشن نکنید. این امر خطر از دست دادن کنترل، لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحت شود کاهش می‌دهد.
- هنگام کار در شیب، همیشه از وضعیت پای خود مطمئن شوید. همیشه در عرض شیب کار کنید. هرگز بالا یا پایین نروید و هنگام تغییر جهت بسیار احتیاط کنید. این امر خطر از دست دادن کنترل، لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحت شود کاهش می‌دهد.
- سیم تغذیه را از کاتر یا تیغه دور نگاه دارید. سیم برق آسیب‌دیده می‌تواند منجر به برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و/یا جراحت جدی شود.
- هنگامی که دستگاه کار می‌کند، تمام قسمت‌های بدن را از کاتر یا تیغه دور نگاه دارید. قبل از راه‌اندازی دستگاه، مطمئن شوید که کاتر یا تیغه با چیزی تماس نداشته باشد. یک خطه غفلت و بی‌توجهی هنگام کار ااره شاخه‌زن می‌تواند سبب وارد آمدن جراحت شدید شود.
- با دستگاه را در وضعی بالاتر از کمر کار نکنید. این امر مانع از تماس ناخواسته کاتر یا تیغه می‌شود و کنترل بهتر دستگاه در موقعیت‌های غیرمنتظره را ممکن می‌سازد.
- هنگام بردن شاخه یا نهال حث فشار، مراقب برگشت فتری باشید. هنگامی که فشار فیبر چوبی برداشته می‌شود، ممکن است جهش شاخه یا نهال موجب ضربه به اپراتور شود و/یا دستگاه را از کنترل خارج کند.
- هنگام برش شاخه و نهال بسیار احتیاط کنید. ممکن است مواد ریز تیغه را بگیرد و به سمت شما پرت شود یا تعادل شما را از بین ببرد.
- کنترل دستگاه را حفظ کنید و از دست زدن به کاتر یا تیغه و سایر قطعات متحرک خطرناک در حال حرکت خودداری کنید. این امر خطر جراحت ناشی از قطعات متحرک را کاهش می‌دهد.
- هنگام پاک کردن مواد گیرکرده یا سیم‌بریده دستگاه، مطمئن شوید که تمام کلیدهای برق خاموش هستند و تعمیر برق جدا شده است. استارت غیرمنتظره دستگاه در هنگام پاکسازی مواد گیرکرده یا سرویس کردن دستگاه می‌تواند موجب بروز جراحات جدی شود.
- دستگاه را در حالی که خاموش و از بدنتان دور است حمل کنید. گرفتن صحیح دستگاه احتمال تماس تصادفی با تیغه یا کاتر متحرک را کاهش می‌دهد.
- فقط از کاتر، سری و تیغه مورد تأیید کارخانه سازنده استفاده کنید. قطعه تعویضی نامناسب می‌تواند خطر شکستگی و جراحت را افزایش دهد.
- آسیب به علف‌زن - اگر با علف‌زن به یک جسم خارجی زدید یا به آن گیر کرد.
- دستگاه را فوراً خاموش کنید. آسیب‌دیدگی را بررسی کنید و قبل از اتمام روشن کردن بعدی، هرگونه آسیب را تعمیر کنید. با محافظ یا قرقره شکسته کار نکنید.
- اگر جبهزات شروع به لرزش غیرعادی کرد، موتور یا خاموش و فوراً علت را بررسی کنید. لرزش معمولاً هشدار بروز مشکل است. سری شل ممکن است موجب لرزش، ترک خوردگی، شکستگی یا جدا شدن علف‌زن و منجر به جراحت جدی یا کشنده شود. اطمینان حاصل کنید که ملحفات برش کاملاً در موقعیت خود ثابت شده باشد. اگر سری پس از ثابت کردن شل شد، فوراً آن را تعویض کنید. هرگز از علف‌زن یا ملحفات برش شل استفاده نکنید.

این دستورالعمل‌ها را ذخیره کنید!

باتری‌ها

- شارژر باتری ارائه‌شده کامل نیست (برای تضمین کامل بودن ظرفیت باتری باید باتری را پیش از نخستین بار استفاده از ابزار الکتریکی بطور کامل در شارژر باتری شارژ کنید)
- تنها از باتری‌ها و شارژرهای زیر با این ابزار استفاده کنید
 - SKIL باتری BR1*40000
 - SKIL شارژر: CR1*40000
- در صورت هرگونه آسیب به باتری، هرگز از آن استفاده نکنید؛ باتری آسیب‌دیده حتماً باید تعویض شود.
- باتری را از هم باز نکنید
- ابزار/باتری نباید در معرض باران قرار داده شود
- دمای مجاز محیط (ابزار/شارژر/باتری):
 - هنگام شارژ ۴...۰ درجه سانتی‌گراد
 - در حین کار ۰...۰۰۰ درجه سانتی‌گراد
 - در طول نگهداری ۰...۰۰۰ درجه سانتی‌گراد
- توضیح مهم‌های روی ابزار/باتری
 - پیش از کار حتماً دفترچه راهنما را مطالعه کنید
 - اگر باتری‌ها در آتش انداخته شوند امکان انفجار آن‌ها وجود دارد. بنابراین هرگز و به هیچ دلیلی باتری را نسوزانید

- ابزار/شارژر/باتری را در مکانی نگاه دارید که دمای آن ۰-۵ درجه سانتی‌گراد تجاوز نمی‌کند
- به خطر آسیب ناشی از ناله‌های پرت‌شونده توجه کنید (فاصله ایمن افراد را از محل کار حفظ کنید)
- از عینک محافظ و محافظ شنوایی استفاده کنید
- ابزار نباید در معرض باران قرار داده شود
- ابزار الکتریکی و باتری‌ها را نباید همراه با زباله‌های عادی خانگی دور انداخت
- قبل از اتمام تعمیرات، باتری را جدا کنید.
- فاصله بین دستگاه و اطرافیان باید حداقل ۱۵ متر باشد
- از تیغه‌های فلزی استفاده نکنید

استفاده

- دستورالعمل‌های سوار کردن
 - D را باز و طبق تصویر ۱ آ پیچ ثابت کنید ۱۱
 - دسته راهنمای C را بین لولای D و آستین L مطابق تصویر نصب کنید ۱۲
 - دستگیره راهنمای C را می‌توان با شل کردن / سفت کردن دستگیره H تنظیم کرد
 - حفاظ علف‌زن G را طبق تصویر ۲ پیچ نصب کنید ۱۳
 - ! هرگز از ابزار بدون محافظ G استفاده نکنید
- شارژر باتری
- ! هشدارها و دستورالعمل‌های ارائه‌شده همراه شارژر را مطالعه کنید
- درآوردن یا قرار دادن باتری ۱۴
- ! هرگز باتری را در مکان مرتفع خارج نکنید
- روشن/خاموش ۱۵
- ابتدا با فشار دادن کلید ایمنی K (که قفل نمی‌شود) ابزار را روشن کنید و سپس کلید استارت L را بکشید
- با‌ها کردن کلید استارت L ابزار را خاموش کنید
- ! بعد از خاموش کردن ابزار، تیغه برای چند ثانیه به گردش ادامه می‌دهد
- اجازه دهید چرخش تیغه قبل از روشن شدن دوباره متوقف شود
- ! به سرعت روشن و خاموش نکنید
- نشانگر شارژر باتری ۱۶
- برای نمایش میزان شارژر باتری، دکمه M نشانگر شارژر باتری را فشار دهید ۱۷a
- ! وقتی پایین‌ترین سطح نشانگر باتری ۰۱ ثانیه پس از فشار دادن دکمه M ۱۷b شروع به چشمک زدن قرمز کند، باتری تقریباً خالی است.
- حفاظت از باتری
- ابزار به طور ناگهانی خاموش می‌شود یا روشن نمی‌شود. وقتی که بار وارد خیلی زیاد است -- بار را بردارید و دوباره راه‌اندازی کنید
- باتری خالی است -- سطح نشانگر سطح باتری ۱۰ ثانیه شروع به چشمک زدن قرمز می‌کند؛ باتری را از ابزار خارج کرده و آن را شارژر کنید C ۱۸
- دمای باتری در محدوده دمای کاری مجاز ۲۰- تا ۵۰+ درجه سانتی‌گراد نیست -- سطح نشانگر شارژر باتری صفت ۱۰ ثانیه قرمز می‌ماند؛ صبر کنید تا باتری به محدوده دمای کاری مجاز بازگردد ۱۹d
- ! پس از خاموش شدن خودکار، ابزار کلید روشن/خاموش را مرتب فشار ندهید؛ امکان دارد باتری آسیب ببیند
- پیرایش
- ! اطمینان حاصل کنید که قسمت برنده عاری از سنگ، زباله و سایر اجسام خارجی باشد؛ فقط زمانی که ابزار با حداکثر سرعت کار می‌کند، علف‌زنی را شروع کنید
- چمن بلند را به‌صورت چند لایه برزید (همیشه از بالا شروع کنید)
- فقط با نوک قسمت برش علف‌زنی کنید
- چمن مرطوب یا خیس را نزنید
- اجازه ندهید خرده‌های علف در قرقره گیر کند (علف‌زنی سنگین انجام ندهید)
- از ابزار بیش از حد کار نکنید
- نزدیک درختان و بوته‌ها با دقت کار کنید تا با قسمت برنده تماس نداشته باشند
- ابزار را از اجسام جامد دور نگاه دارید تا از قسمت برنده در برابر سایش بیش از حد محافظت شود
- متوجه نیروی ضربه‌ای که هنگام برخورد با اجسام جامد رخ می‌دهد باشید
- نحوه صحیح تکه داشتن و استفاده از ابزار ۲۰
- برای زدن غلغهای بلند ابزار را آرام از راست به چپ و بالعکس حرکت دهید
- برای اطمینان از کنترل کامل روی ابزار، حتماً در هنگام استفاده، آن را با دو دست محکم نگاه دارید
- وضعیت کاری ثابتی داشته باشید

ح) در صورت لزوم به کار یا ابزار در محیط‌های مرطوب، حتماً از یک کلید قطع‌کننده مدار خطای زمین (ICFG) استفاده کنید. استفاده از کلید قطع‌کننده مدار خطای زمین خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.

۳) امنیت شخصیت
أ) هنگام کار با ابزار هشیار، باشید. به کاری که می‌کنید دقت داشته باشید و عقل خود را به کار بگیرید. هنگام خستگی یا خت تأثیر مواد، الکلی یا دارو از ابزار استفاده نکنید. یک خطه غفلت هنگام کار کردن ابزار می‌تواند سبب وارد آمدن جراحات شدید شود.

ب) از تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همواره از اینک ایمنی استفاده کنید. استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک تنفسی گرد و غبار، کفش‌های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و گوشی ایمنی متناسب با نوع کار یا ابزار خطر مجروح شدن را تقلیل می‌دهد.

ت) از روشن شدن ناخواسته ابزار جلوگیری کنید. پیش از اتصال به منبع برق ولتاژ باتری، برداشتن یا حمل ابزار، اطمینان حاصل کنید که دکمه قطع و وصل در حالت خاموش قرار داشته باشد. در صورتیکه هنگام حمل ابزار، انگشت شما روی دکمه قطع و وصل باشد و یا ابزار را در حالت روشن به برق بزنید، ممکن است حادثه پیش آید.

ث) پیش از روشن کردن ابزار، هرگونه کلید یا آچار تنظیم‌کننده را بردارید. آچار یا کلیدهایی که روی بخش‌های چرخنده ابزار قرار دارد می‌تواند باعث ایجاد جراحات شوند.

ج) هنگام کار با ابزار بیش از اندازه بدن خود را نکشید و متمایل نشوید. در همه حال جای پای محکم داشته باشید و تعادل خود را حفظ کنید. به این ترتیب می‌توانید ابزار را در وضعیت‌های غیرمنتظره، به‌ترت خت کنترل داشته باشید.

ح) لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس‌های گشاد و شل یا زیورآلات خودداری کنید. مو و لباس خود را دور از قطعات متحرک نگاه دارید. احتمال گیر کردن لباس‌های گشاد، زیورآلات یا موی بلند در قطعات متحرک دستگاه وجود دارد.

خ) در صورتیکه می‌توانید وسایل مشخص گرد و غبار و یا وسیله جذب زائده را به دستگاه نصب کنید، باید مطمئن شوید که این وسایل نصب به شیوه‌ای درست استفاده می‌شوند. استفاده از وسایل مکش گرد و غبار می‌تواند خطرات مربوط به غبار را کاهش دهد.

د) اجازه ندهید آشنایی و تسلط حاصل از استفاده مکرر از ابزار باعث شود حس کنید لازم نیست دقت داشته باشید و قوانین ایمنی ابزار را نادیده بگیرید. یک عمل از روی بی‌دقتی می‌تواند در کسری از ثانیه موجب جراحات شدید شود.

۴) استفاده و مراقبت از ماشین
أ) از وارد کردن فشار روی ابزار خودداری کنید. از ابزار مناسب برای کار خود استفاده کنید. به کار گرفتن ابزار مناسب باعث می‌شود بتوانید کار را بهتر و به شیوه‌ای ایمن‌تر و با سرعت طراحی‌شده برای آن انجام دهید.

ب) اگر ابزار یا کلید روشن و خاموش نمی‌شود، از آن استفاده نکنید. هر ابزاری که امکان روشن و خاموش کردن آن با سوییچ وجود نداشته باشد خطرناک است و باید تعمیر شود.

ت) قبل از هرگونه تنظیم، تعویض قطعات یا کنار گذاشتن ابزار، دوشاخه را از برق بکشید و ولتاژ را اگر می‌توان باتری را جدا کرد، بسته باتری آن را خارج کنید. رعایت این اقدامات پیشگیرانه ایمنی، خطر روشن شدن ناخواسته ابزار را کاهش می‌دهد.

ث) ابزار بی‌استفاده را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و به افرادی که با ابزار یا این دستوراتالعمل‌ها آشنایی ندارند اجازه کار با ابزار ندهید. بودن ابزار در دست افراد ناوارد و بی‌ تجربه خطرناک است.

ج) ابزار و لوازم جانبی را تأمین و نگهداری کنید. هرگونه نامیزانی یا گره‌خوردگی اجزای متحرک ابزار، شکستگی قطعات و هرگونه وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد ابزار تأثیر بگذارد را بررسی کنید. در صورت آسیب‌دیدگی، ابزار را قبل از استفاده تعمیر کنید. بسیاری از اتفاقات به دلیل عدم نگهداری مناسب ابزار روی می‌دهد.

ح) ماشین برش را تیز و تمیز نگه دارید. ابزار برشی که خوب مراقبت شود و دارای لبه‌های تیز باشد کمتر در هنگام کار گیر می‌کند و بیشتر قابل‌هدایت است.

خ) ابزار، متعلقات و دیگر لوازم جانبی آن را مطابق با دستورالعمل‌های این دفترچه و همچنین به در نظر گرفتن شرایط و نوع کار مورد استفاده قرار دهید. استفاده از ابزار برای کارهایی که به‌منظور آن طراحی نشده می‌تواند بسیار خطرناک باشد.

د) دسته‌ها و سطوح دستگیره‌ها را خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید. در صورت لیز بودن دسته‌ها و سطوح دستگیره‌ها، امکان گرفتن و کنترل ایمن ابزار در شرایط غیرمنتظره وجود نخواهد داشت.

۵) استفاده و مراقبت از باتری‌دار
أ) باتری‌ها را منحصرراً در دستگاه‌هایی شارژ کنید که توسط سازنده توصیه شده باشند. شارژی که برای یک نوع بسته باتری مناسب است، ممکن است اگر برای

شارژ بسته باتری‌ای دیگر استفاده شود خطر آتش‌سوزی ایجاد کند.

ب) تنها از باتری‌هایی که برای ابزار در نظر گرفته شده استفاده کنید. استفاده از باتری‌های متفرقه می‌تواند منجر به جراحات و آتش‌سوزی گردد.

ت) در صورت عدم استفاده از باتری باید آن را از اجسام فلزی دیگر، از جمله گیره‌های فلزی، سکه، کلید، میخ، پیچ یا دیگر وسایل کوچک فلزی دور نگه دارید، زیرا برخورد با این وسایل می‌تواند باعث ایجاد اتصال شود. ایجاد اتصالی بین ترمینال‌های باتری می‌تواند باعث سوختگی یا ایجاد حریق شود.

ث) استفاده یرویه از باتری می‌تواند باعث خروج مایعات از آن شود؛ در چنین شرایطی از دست زدن به آن خودداری کنید. در صورت تماس اتفاقی با آن، دست خود را با آب بشویید. در صورت تماس با مایع با چشم، به پزشک مراجعه کنید. مایع خارج‌شده از باتری می‌تواند باعث التهاب پوست و سوختگی شود.

ج) اگر بسته باتری یا ابزار آسیب دیده یا دستکاری شده نباید از آن استفاده کنید. باتری‌های آسیب‌دیده یا دستکاری‌شده ممکن است منجر به حوادث پیش‌بینی نشده، از جمله آتش‌سوزی، انفجار و جراحات شوند.

ح) بسته باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای بسیار بالا قرار ندهید. قرار گرفتن در معرض آتش یا دمای بالاتر از ۳۱ درجه سانتی‌گراد می‌تواند باعث انفجار شود.

خ) تمام دستوراتالعمل‌های مربوط به شارژ باتری را رعایت کنید. هرگز ابزار را خارج از محدوده دمای ذکرشده در دفترچه راهنما شارژ نکنید. شارژ با دمای بالاتر از ۳۱ درجه دمای خارج از محدوده ذکرشده می‌تواند به باتری آسیب برساند و خطر آتش‌سوزی را بالا ببرد.

۶) سرویس‌کاری

أ) برای سرویس ابزار به تعمیرکار ماهر رجوع کنید و تنها از وسایل بدکی اصلی استفاده کنید. این کار باعث خواهد شد که ایمنی ابزار شما تضمین گردد.

ب) هرگز بسته‌های باتری آسیب‌دیده را سرویس نکنید. عملیات سرویس بسته‌های باتری باید فقط توسط سازنده یا مراکز خدماتی مجاز انجام شود.

هشدارهای ایمنی علشان

- از دستگاه در شرایط آب و هوایی به‌خصوص زمانی که خطر رعد و برق وجود دارد استفاده نکنید. این امر خطر اصابت صاعقه را کاهش می‌دهد.
- منطقه‌ای را که قرار است در آن از دستگاه استفاده شود، از نظر حیات وحش به طور کامل بررسی کنید. ممکن است حیات وحش توسط دستگاه حین کار دچار آسیب شود.
- محل استفاده از دستگاه را به طور کامل بررسی کنید و تمام سنگ‌ها، چوب‌ها، سیم‌ها، استخوان‌ها و سایر اشیای مزاحم را بردارید. پرتاب شدن اشیای می‌تواند باعث جراحات شود.
- همیشه باید پیش از استفاده از دستگاه، بازیه چشمی انجام دهید و مطمئن شوید تیغه و پیچ تیغه و مجموعه کاتر آسیب‌دیده یا فرسوده نباشد. قطعات آسیب‌دیده خطر بروز جراحات را افزایش می‌دهد.
- قبل از استفاده، سیم منبع تغذیه و هر سیم رابط را از نظر علائم آسیب یا فرسودگی بررسی کنید. اگر سیم آسیب‌دیده یا فرسوده شده است از دستگاه استفاده نکنید. اگر سیم در حین استفاده آسیب دید یا فرسوده شد، دستگاه را خاموش کنید و قبل از جدا کردن آن از منبع تغذیه، سیم را لمس نکنید. سیم تغذیه یا سیم رابط آسیب‌دیده ممکن است منجر به برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی ولتاژ جراحی جدی شود.
- از دستورالعمل‌های تعویض لوازم جانبی پیروی کنید. مهره یا پیچ محکم‌کننده تیغه که کاملاً سفت نشده باشد می‌تواند به تیغه آسیب برساند یا منجر به جدا شدن آن شود.
- از محافظ چشم، گوشی، سر و دست استفاده کنید. تجهیزات حفاظتی مناسب باعث کاهش جراحات ناشی از پرتاب نخاله یا تماس تصادفی با تیغه یا قسمت برنده می‌شود.
- هنگام کار با دستگاه، همیشه از کفش ضد لغزش و محافظ استفاده کنید. اگر کفش نوسنیمه یا صندل ریزان به پا دارید یا دستگاه کار نمی‌کند، این اقدام احتمال بروز جراحات به پاها در اثر تماس با تیغه متحرک را کاهش می‌دهد.
- هنگام کار با دستگاه، همیشه شلوار بلند بپوشید. پوست بدن بدون محافظ احتمال جراحات ناشی از پرتاب اشیای پرتاب را افزایش می‌دهد.
- در هنگام کار با دستگاه، اطرافیان را دور نگاه دارید. پرتاب نخاله ممکن است موجب جراحات جدی شود.
- هنگام کار با دستگاه همیشه از دو دست استفاده کنید. نگه داشتن دستگاه با دو دست مانع از دست رفتن کنترل می‌شود.
- دستگاه را فقط با سطوح دستگیره عایق نگه دارید. زیرا ممکن است کاتر یا تیغه با سیم‌کشی شخصی یا سیم خود تماس پیدا کند. تماس تیغه با کاتر یا سیم دارای جریان «برق» باعث می‌شود که جریان «برق» به قسمت‌های فلزی آره شاخه‌زن منتقل و باعث برق‌گرفتگی کاربر شود.

- البطارية فارغة -> اشحن البطارية
- البطارية ساخنة -> اترك البطارية تبرد
- عطل داخلي -> تواصل مع التاجر/مركز الخدمة
- ★ الآلة تعمل بشكل متقطع
- خلل في الأسلاك الداخلية -> تواصل مع التاجر/مركز الخدمة
- هناك خلل في مفتاح التشغيل/الإيقاف -> تواصل مع التاجر/مركز الخدمة
- ★ الآلة تهتز بشكل غير معناد
- العشب طويل للغاية -> يجب الجز على درجات الآلة لا جَر
- ★ الخيط قصير للغاية/مقطع -> قم بتلقيم الخيط يدويًا
- ★ لا يمكن تلقيم الخيط
- ملف الخيوط فارغ -> افحص ملف الخيوط. وقم بلف الخيط عليه مجددًا عند اللزوم
- الخيط متشابك داخل ملف الخيوط. وقم بلف الخيط عليه مجددًا عند اللزوم
- ★ الخيط غير مقطوع على الطول الصحيح -> اخلع الغطاء عن شفرة القاطع
- ★ الخيط ينقطع بشكل دائم
- الخيط متشابك داخل ملف الخيوط -> افحص ملف الخيوط. وقم بلف الخيط عليه مجددًا عند اللزوم
- يتم استخدام الجزيرة بشكل غير صحيح -> يجب الجز باستخدام طرف الخيط فقط. مع جذب الأحجار والجرار والأجسام الصلبة الأخرى. وتلقيم الخيط بانتظام

البيئة المحيطة

- لدول الاتحاد الأوروبي
- لا تتخلص من الآلات الكهربائية والملحقات ومواد التغليف مع النفايات المنزلية
 - وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/EC الخاص بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. وتطبيقه بالتوافق مع القانون المحلي. يجب تجميع الأدوات الكهربائية منتهية الصلاحية بشكل منفصل وإرسالها إلى أحد منشآت إعادة التصنيع المتوافقة مع البيئة
 - سبيكر الرمز 4) بهذا عند الحاجة إلى التخلص من أية آلة
 - ! قبل التخلص من البطارية، قم بحماية أطراف توصيل البطارية بشرط قوي لمنع حدوث دائرة قصر (قفل للدائرة)

الضوضاء/الاهتزاز

- عند القياس بالتوافق مع العيار NE 14821، يكون مستوى ضغط صوت هذه الآلة هو 75 ديسيبل (A) (نسبة الشكل K = 3 ديسيبل) ومستوى قوة الصوت هو 88 ديسيبل (A) (نسبة الشكل K = 2.5 ديسيبل، والاهتزاز 2.0 م/ثانية) (مجموع الكميات الموجهة ثلاثي المحاور: نسبة الشكل K = 1.0 م/ثانية)
- تم قياس مستوى الضوضاء الاهتزاز بالتوافق مع الاختبار المعياري المحدد في NE 14821 يمكن استخدامه لمقارنة آلة بالآلة الأخرى وكنقيمتي توجيهي للتعرض للاهتزاز عند استخدام الآلة في التطبيقات الموضحة
- قد يؤدي استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة أو مع ملحقات مختلفة أو ذات صيانة رديئة إلى زيادة مستوى التعرض بصورة كبيرة
- إن الفترة الزمنية التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الآلة أو عندما تكون قيد التشغيل لكنها لا تؤدي أية مهام، قد تؤدي إلى تقليل مستوى التعرض بصورة كبيرة
- ! قم بحماية نفسك من تأثيرات الاهتزاز من خلال صيانة الآلة وملحقاتها. واحفظ على يدك واذنيك وتنظيم أعناق العمل لديك

FA

إجراءات سرب نودب زفالع

• ۲۸۰

مقدمه

- این ابزار برای زن چمن و غلف زبر بوته و سرنشیبی و لبه‌هایی که ماشین چمن‌زن نمی‌تواند به آنها دسترسی داشته باشد در نظر گرفته شده
- این ابزار برای استفاده حرفه‌ای مناسب نیست
- لطفاً از وجود تمام قسمت‌های نمایش داده‌شده در تصویر 1) در بسته‌بندی محصول اطمینان حاصل کنید

- در صورت مفقود شدن یا آسیب دیدن قطعات، لطفاً با فروشنده خود تماس بگیرید
- لطفاً پیش از کار با دستگاه، دفترچه راهنما را با دقت مطالعه نمایید و آن را برای استفاده آتی نزد خود نگه دارید ۲)
- هشدارهای ایمنی و هشدارها دقیقاً توجه کنید: عدم رعایت این هشدارها و دستورالعمل‌ها ممکن است به بروز آسیب شدید منجر شود

داده‌های فنی 1)

اجزای ابزار ۲)

- A شیارهای تهویه
- B دسته عقب
- C دسته راهنما
- D لولا
- E سر علف‌زن
- F تیغه
- G محافظ علف‌زن
- H دستگیره تنظیم دسته
- J آستین
- K کلید ایمنی
- L ماشه کلید روشن/خاموش
- M دکمه نشانگر شارژ باتری
- N دکمه آزاد کردن پوشش فرقره
- P پیکان
- Q تیغه برش
- R آچار

ایمنی

هشدارهای عمومی ایمنی دستگاه

FA تمامی هشدارهای ایمنی، دستورالعمل‌ها، تصاویر و مشخصات همراه این ابزار را مطالعه کنید. در صورت عدم رعایت دستورالعمل‌های زیر خطر برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و/یا بروز جراحت شدید وجود دارد.

همه هشدارها و راهنماها را برای استفاده آتی نزد خود نگه دارید.

در این هشدارها، اصطلاح «ابزار» به معنی ابزار فاقد باتری (با سیم برق) یا ابزار باتری‌دار (شارژی) است.

۱) ایمنی محل کار

أ) محیط کار باید تمیز و دارای روشنایی مناسب باشد. محیط کار نامرتب و کم نور می‌تواند باعث سوانح کاری شود.

ب) با ابزار در محیط‌هایی که در آن خطر انفجار وجود دارد مانند محیط‌های حاوی مایعات، گازها و غبارهای محترقه، کار نکنید. ابزار جرقه‌هایی ایجاد می‌کند که ممکن است غبار یا بخار را مشتعل کند.

ت) در هنگام کار با ابزار، کودکان و اطرافیان را از محل کار دور نگاه دارید. حواس‌پرتی می‌تواند باعث شود کنترل از دستتان خارج شود.

۲) ایمنی برق

أ) دوشاخه‌های ابزار باید با پریز مطابقت داشته باشند. دوشاخه را هرگز و به هیچ صورتی تغییر ندهید. برای ابزار ارت‌شده (دارای سیم اتصال به زمین) از دوشاخه‌های تبدیل استفاده نکنید. دوشاخه‌های بدون تغییر و پریزهای سازگار خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهند.

ب) از تماس بدنه یا سطوح متصل به زمین یا ارت‌شده مانند لوله‌ها، رادیاتورها، اجاق گاز و یخچال اجتناب کنید. اگر بدن شما ارت شود یا به زمین متصل شود خطر برق‌گرفتگی افزایش می‌یابد.

ت) چمن‌زن را در شرایط بارانی یا مرطوب راه‌اندازی نکنید. ممکن است این کار خطر برق‌گرفتگی را افزایش دهد.

ث) به سیم آسیب نرسانید. هرگز از سیم برای حمل، کشیدن یا بیرون آوردن دوشاخه ابزار از پریز استفاده نکنید. سیم ابزار را از گرما، روغن، لبه‌های تیز و قطعات متحرک دور نگه دارید. سیم‌های آسیب‌دیده یا در هم پیچیده‌شده خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهند.

ج) به هنگام کار با ابزار در محیط باز، از کابل رابط مناسب برای محیط باز استفاده کنید. استفاده از سیم مناسب برای استفاده در محیط باز خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.

درجة مئوية

- ① انتبه لخطر التعرض لإصابات بفعل العوائل المتطايرة (أبق المرافقين لك على مسافة آمنة بعيداً عن منطقة العمل
- Ⓥ ارتد نظارات حماية العينين وأدوات حماية السمع
- Ⓐ لا تقم بتعريض الآلة للمطر
- Ⓔ لا تتخلص من الآلات الكهربية والبطاريات مع النفايات المنزلية
- Ⓘ أفضل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة
- Ⓣ يجب الا تقل المسافة بين الآلة والأشخاص الواقفين عن ٥١ مترًا
- Ⓜ لا تستخدم شفرات معدنية

الاستخدام

تعليمات التجميع

- فك طلي المفصلة D وثبتها على النحو الموضح في الشكل بسمارين ⑪
- قم بتركيب مقبض التوجيه C بين المفصلة D والجلية L على النحو الموضح في الشكل ⑫
- يمكن ضبط مقبض التوجيه C عن طريق فك/ربط البكرة H
- قم بتركيب واقي الحماية G على النحو الموضح في الشكل بسمارين ⑭
- ! لا تستخدم الآلة مطلقاً من دون واقي الحماية G

شحن البطارية

اقرأ إختيارات وتعليمات السلامة المرفقة مع الشاحن

- خلع/تركيب البطارية ①
- ! لا تقم مطلقاً بخلع مجموعة البطارية وأنت في مكان شاهق الارتفاع.
- التشغيل/الإيقاف ⑭
- قم بتشغيل الآلة عن طريق الضغط على مفتاح الأمان K (الذي لا يمكن قفله) أولاً؛ ثم اسحب المفتاح الزنبركي L
- أوقف تشغيل الآلة عن طريق خريز المفتاح الزنبركي L
- بعد إيقاف تشغيل الآلة، يستمر خيط الجز في الدوران لعدة ثوانٍ
- انتظر حتى توقف خيط الجز تماماً عن الدوران قبل التشغيل مرة أخرى
- ! لا تقم بتشغيل الآلة وإيقاف تشغيلها بسرعة
- مؤشر شحن البطارية ⑮
- اضغط على زر مؤشر شحن البطارية M لعرض مستوى شحن البطارية الحالي
- a ⑮
- ! عند بدء مستوى الحد الأدنى لمؤشر البطارية في الوميض لمدة ٠١ ثوانٍ بعد الضغط على الزر b ⑮، فهذا معناه أن شحن البطارية على وشك النفاد
- حماية البطارية

توقف الآلة عن العمل بشكل مفاجئ أو لا يمكن تشغيلها في الحالات التالية

- الحمل زائد للغاية --- تتخلص من الحمل وأعد التشغيل
- البطارية فارغة الشحن --- للمستويات الأربعة لمؤشر مستوى شحن البطارية
- تبدأ في الوميض باللون الأحمر لمدة ١٠ ثوانٍ؛ قم بخلع البطارية من الشاحن أو الآلة ⑮
- درجة حرارة البطارية ليست في نطاق درجة حرارة التشغيل المقبولة وهو ٢٠ إلى ٥٠+ درجة مئوية --- تضيء المستويات الأربعة لمؤشر شحن البطارية بالضوء الأحمر الثابت لمدة ١٠ ثوانٍ؛ انتظر حتى عودة البطارية إلى نطاق درجة حرارة التشغيل المقبولة ⑮
- ! لا تستمر في الضغط على زر التشغيل/الإيقاف بعد توقف الآلة بشكل تلقائي؛ لأن البطارية قد تكون تالفة

الجز

- ! تأكد من أن منطقة القطع خالية من الحجارة والخلفات والأجسام الأخرى القوية ! لا تبدأ الجز إلا بعد وصول الآلة لسرعته الكاملة
- يجب جز الحشائش الطويلة على درجات (ابدأ دائماً القمة)
- يجب الجزء دائماً بطرف خيط الجز
- لا تقم بجز العشب المبلل أو الرطب
- احرص على ألا يتسبب العشب الجرموز في انسداد ملف الخيوط لا تقم بعمليات جز كثيفة)
- لا تضع حملاً زائداً على الآلة
- قم بالجز برفق حول الأشجار والشجيرات، بحيث لا تتلامس مع خيط الجز
- أبق الآلة بعيداً عن الأجسام الصلبة لحماية خيط الجز من فرط التآكل
- كن حذراً من قوى رد الفعل التي قد تحدث عن ملامس أجسام صلبة
- إسكال الآلة وتوجيهها ⑯
- جز الحشائش الطويلة، قم بأرجحة الآلة ببطء من اليمين إلى اليسار والعكس بالعكس
- أحكم دائماً الإمساك بالآلة بكلتا يديك، وبالتالي سيكون لك التحكم الكامل في الآلة طوال الوقت

- حافظ على وضع عمل ثابت
- اصمد دائماً بالآلة جيداً وبعيداً عن جسمك

تلقيم الخيط ⑰

- انقر رأس الجزارة برفق على سطح صلب بينما المحرك يعمل
- ! انقر رأس الجزارة على أرض جرداء أو أرضية صلبة، لأن نقرها بالحشائش الطويلة سيؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة المحرك بشكل زائد
- سيتم خريز خيط الجز وقطعه بالطول المناسب عن طريق شفرة قطع الخيط Q
- ! كن حذراً من التعرض لإصابات بفعل شفرة قطع الخيط Q
- قم بتلقيم الخيوط بانتظام للمحافظة على تكامل دورة الجز
- عند عمل المحرك من دون حمل وعدم جز للحشائش، أو انحسار خيط الجز أو تهاككه أو انقطاعه؛ قم بلف الخيط مرة أخرى أو استبدله

تلقيم الخيط يدوياً

- أوقف تشغيل الآلة واخلع البطارية
- اضغط على رأس الجزارة واسحب الخيوط لتلقيم الخيط يدوياً، وحقق من التركيب الصحيح
- بعد تلقيم الخيط، احرص دائماً على إعادة الآلة إلى وضع التشغيل العادي لها قبل تشغيلها
- عند عمل المحرك من دون حمل وعدم جز للحشائش، أو انحسار خيط الجز أو تهاككه أو انقطاعه؛ قم بلف الخيط مرة أخرى أو استبدله

استبدال الخيط ⑱

- ! احرص دائماً على إطفاء الآلة وخلع البطارية
- أدخل خيط جز بطول ٥ أمتار في فتحة ملف الخيوط، وادفعه للداخل إلى أن يبرز من الجانب الأخر
- اسحب الخيط حتى يتساوى طرفا الخيط على كلا الجانبين
- اضغط مع التنوير في اتجاه السهم P حتى ينفق حوالي ٣١ سم من الخيط على كلا الجانبين

إزالة الخيط ⑲

- في حالة عدم تمكن الخيط من الخروج من فتحة ملف الخيوط
- ! احرص دائماً على إطفاء الآلة وخلع البطارية
- اضغط على أزرار التحرير N لخلع غطاء ملف الخيوط
- قم بإزالة الخيط من ملف الخيوط
- قم بحذارة غطاء ملف الخيوط واضغط عليه إلى أن ينثنيك في مكانه
- اتبع التعليمات الواردة في قسم "استبدال الخيط" أعلاه

الصيانة/الخدمة

- هذه الآلة غير معدة للاستخدام المهني
- احرص دائماً على إيقاف تشغيل الآلة وخلع مجموعة البطارية؛ وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة بشكل تام
- احرص دائماً على نظافة الآلة (خاصة فتحات التهوية A ⑲)
- نظّف الآلة باستخدام قطعة قماش مبللة (لا تستخدم مواد تنظيف أو مذيبات)
- نظف شفرة قطع الخيط ⑲ وواقي الحماية G بعد كل استخدام
- نظف فتحات التهوية A ⑲ بانتظام باستخدام فرشاة أو هواء مضغوط
- قم بإجراء فحص منتظم لرأس الجز ومدى إحكام ربط الصواميل والبراغي والمسامير
- افحص الآلة بانتظام بحثاً عن مكونات متآكلة أو تالفة وقم بإصلاحها/استبدالها إذا استدعى الأمر
- إذا تعذر تشغيل الآلة على الرغم من الحذر الشديد في إجراءات التصنيع والاختبار، فيجب القيام بالإصلاحات بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع للآلات العاملة بالطاقة الخاصة بشركة SKIL
- قم بإرسال الآلة دون تفكيكها بالإضافة إلى إثبات الشراء إلى البائع أو أقرب مركز خدمة SKIL (العناوين بالإضافة إلى مخطط الخدمة متاح على www.skil.com)
- كن على علم بأن التلف الناتج عن زيادة التحميل أو التعامل مع الآلة بطريقة خاطئة سيتم استبعاده من الضمان (لمعرفة شروط ضمان SKIL راجع الموقع الإلكتروني www.skil.com أو قم بسؤال الوكيل)

استكشاف الأعطال وإصلاحها

- توضح القائمة التالية أعراض المشاكل والأسباب المحتملة والإجراءات التصحيحية (إذا لم يعمل ذلك على التعرف على المشكلة وإصلاحها، اتصل بالتاجر أو مركز الخدمة)
- ! في حالة حدوث خلل كهربائي أو ميكانيكي، أوقف تشغيل الآلة فوراً وأزل البطارية

★ الآلة لا تعمل

- والشحوم. لأن المفايض وأسطح الإمساك المنزلة لا تتحمل القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.
- 5 استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها
- أ) لا تعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- ب) استخدم الآلات مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- ت) عند عدم استخدام مجموعة البطارية. احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (قفل الدائرة) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حرق أو نشوب حريق.
- ث) في حالات التعامل النسيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء إذا لاسس السائل العينين. فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المترشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- ج) لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- ح) لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحرق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من ٣١- درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- خ) اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المصوب أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.
- ٦ الصيانة
- أ) ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- ب) لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

حذيرات السلامة العامة الخاصة بالجزارة العاملة بالتحيط

- تجنب استخدام الآلة في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.
- افحص المنطقة المراد استخدام الآلة فيها بعناية بحثاً عن أي كائنات برية. لأنّها الآلة قد تتسبب في إصابتها أثناء التشغيل.
- افحص بعناية المنطقة التي سيتم استخدام الآلة فيها وتخلص من جميع الحصى والعصي والأسلاك والأشياء الغريبة الأخرى. لأن الأشياء للبطارية قد تتسبب في إصابات بدنية.
- قبل استخدام الآلة، احرص دائماً على فحص المكان بعينيك للتأكد من عدم تلف القاطع أو مجموعة القاطع. الأجزاء التالفة تزيد من خطر التعرض لإصابة.
- قبل الاستخدام، خفف من سلك التيار وأي سلك تمديد بحثاً عن أية علامات للتلف أو التآكل. لا تستخدم الآلة إذا كان سلك التيار تالفاً أو متهاكاً، في حالة تلف السلك أو تهالكه أثناء الاستخدام. أوقف تشغيل الآلة ولا تلمس السلك قبل فصله عن مصدر التيار. قد يؤدي استخدام سلك تيار أو سلك تمديد تالف إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.
- اتبع تعليمات تغيير المحقات. قد تؤدي الشفرة المثبتة بشكل غير صحيح إلى إتلاف الشفرة أو انفصالها.
- ارتد أدوات حماية العينين والأذنين والرأس واليدين. فتجهيزات الحماية الملائمة ستقلل من مخاطر الإصابات الشخصية الناتجة عن البقايا المتطايرة أو التلامس غير المقصود مع حيط الجزر أو الشفرة.
- أثناء تشغيل الآلة، ارتد دائماً أحذية حماية مانعة للانزلاق لا تقم بتشغيل الآلة من احتمالية الإصابة نتيجة الأشياء المتطايرة.
- لأن الحطام المتطاير قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة، استخدم دائماً كلتا يديك عند تشغيل الآلة. أمسك الآلة بكلتا يديك لتجنب فقد السيطرة عليها.
- أمسك الآلة من أسطح الإمساك المعزولة فقط. لأن حيط الجزر أو الشفرة قد يلحقان بأسلاك مخفية أو سلك التيار الخاص بالآلة. قد يتلامس حيط الجزر أو الشفرات مع سلك تيار «جاري». وهو ما يجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة بالآلة

- «مكهربة» ويتسبب في إصابة مشغل الآلة بصدمة كهربائية.
- اهتم دائماً بالوقوف على أرضية ملاممة، ولا تقم بتشغيل الآلة إلا عند الوقوف على الأرض. لأن الأسطح المنزلة أو غير النابتة قد تؤدي إلى فقد التوازن أو عدم التحكم في الآلة.
- لا تشغل الآلة على المنحدرات ذات الميل الكبير. فهذا يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- عند العمل على المنحدرات، تأكد دائماً من موضع قدميك، واعمل دائماً عبر سطح المنحدر، ولا تصعد أو تهبط أبداً، وتوخى الحذر الشديد عند تغيير الاتجاه. فهذا يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- احتفظ بسلك التيار بعيداً عن القاطع أو الحيط أو الشفرة. قد يؤدي استخدام سلك تيار تالف إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.
- احتفظ بجميع أجزاء الجسم بعيداً عن القاطع أو الحيط أو الشفرة أثناء تشغيل الآلة. قبل بدء تشغيل الآلة، تأكد من عدم ملامسة القاطع أو الحيط أو الشفرة لأي شيء. قد تؤدي خفظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلة إلى تعريضك أنت أو الآخرين إلى إصابات.
- لا تشغل الآلة على ارتفاع يزيد عن ارتفاع الحصر. هذا يساعد في منع الملامسة غير المقصودة للقاطع أو الشفرة، كما يمنع خفظة أفضل في الآلة في الحالات غير المتوقعة.
- عند قطع أفرع أو شجيرات مشدودة، حاذر من ارتدادها. لأنه عند خرق الشد الموجود في الألياف الخشبية، فإن الأفرع أو الشجيرات المرندة قد تصدم المستخدم و/أو تُخرج الآلة عن السيطرة.
- احذر بشدة عند قطع الأغصان والشجيرات. لأن الأجزاء الصغيرة قد تعثر داخل الشفرة. ثم تنطلق نائجتاً أو تخرجك عن توازنك.
- حافظ على تحكّم في الآلة، ولا تلمس القواطع أو الحيط أو الشفرات والأجزاء المتحركة الخطرة الأخرى أثناء حركتها. فهذا يحد من خطر الإصابة بفعل الأجزاء المتحركة.
- عند تنظيف الانسدادات أو صيانة الآلة، تأكد من إطفاء جميع مفاتيح التشغيل وفصل سلك التيار. لأن بدء التشغيل غير المتوقع للآلة أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.
- احمل الآلة وهي مطفأة بعيداً عن جسمك. سيؤدي التعامل السليم مع الآلة إلى تقليل فرص حدوث تلامس غير مقصود مع القاطع أو الحيط أو الشفرة المتحركين.
- لا تستخدم أي قواطع أو حيط أو رؤوس جزء أو شفرات بديلة غير تلك المحددة بواسطة الشركة الصانعة. قد تزيد قطع الغيار غير المناسبة من خطر الانكسار والتعرض للإصابة.
- تلف الجزارة - إذا اصطدم جسم غريب بالجزارة أو إذا تعثرت. أوقف الآلة على الفور وحقق من وجود أي تلف؛ وقم بإصلاح أي تلف قبل محاولة تشغيل الآلة مرة أخرى.
- لا تقم بتشغيل الآلة إذا كان الواقي أو ملف الحيط مكسوراً.
- إذا بدأت الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي، أوقف المحرك على الفور وافحصه بحثاً عن السبب. فالاهتزاز عادة ما يكون خذيراً بوجود مشكلتك. قد يهتز الرأس الفوك أو ينشقق أو يتكسر أو يفصل عن الجزارة. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة خطيرة أو مميتة. تأكد من ثبات ملحق الجزر في مكانه بإحكام. إذا انفك الرأس بعد تثبيت في موضعه، فاستبدله على الفور. احرص على ألا تستخدم أبداً جزارة بها ملحق جزر مفكوك.

احفظ هذه التعليمات!

البطاريات

- البطارية المرفقة مشحونة جزئياً لضمان الحصول على كامل طاقة البطارية. قم بشحن البطارية بالكامل من خلال الشاحن قبل استخدام الآلة للمرة الأولى
- استخدم البطاريات والشواحن التالية فقط مع هذه الآلة
 - LIKS بطارية: ٤٠٠٠٠٠R1B٠١
 - LIKS شاحن: ٤٠٠٠٠٠CR1
- لا تستخدم البطارية إذا تعرضت للتلف؛ ويجب استبدالها
- لا تقم بتفكيك البطارية بنفسك
- لا تقم بتعرض الآلة/البطارية للمطر
- درجة الحرارة المحيطة المسموح بها (الآلة/الشاحن/البطارية):
 - أثناء الشحن ٤ إلى ٠٤ درجة مئوية
 - أثناء التشغيل ٠-٢٠ إلى ٥٠ درجة مئوية
 - أثناء التخزين ٠-٢٠ إلى ٥٠ درجة مئوية
- شرح الرموز الموجودة على الآلة/البطارية
 - Ⓢ اقرأ دليل التعليمات قبل الاستخدام
 - Ⓣ قد تنفجر البطاريات عندما تتعرض للتلان. لذا لا تحرق البطارية لأي سبب
 - Ⓞ قم بتخزين الآلة/الشاحن/البطارية في أماكن لا تتجاوز درجة الحرارة فيها ٥٠

نودب ٢٠٢٠ قىكل سلالا طيخ لاب قلم اعل ا قزازجلا شرف

مقدمة

- هذه الآلة معدة لجز العشب والحشائش الضارة من أسفل الشجيرات. وكذا من على المنحدرات والجوانب التي لا يمكن لجزازة الحشائش الوصول إليها
- هذه الآلة غير معدة للاستخدام المهني
- تأكد من احتواء عبوة التغليف على جميع الأجزاء الموضحة في الشكل (1)
- إذا كانت هناك أجزاء مفقودة أو تالفة، يرجى الاتصال بالوكيل
- اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل بدء الاستخدام، واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل (2)
- انتبه بشكل خاص إلى تعليمات وتحذيرات السلامة: فقد يؤدي الإخفاق في الالتزام بهذه التعليمات إلى التعرض لإصابة خطيرة

البيانات الفنية (1)

مكونات الآلة (2)

- | | |
|---|--------------------------------|
| A | فحلات التهوية |
| B | المقبض الخلفي |
| C | مقبض التوجيه |
| D | مفصلة |
| E | رأس الجزازة |
| F | خيط الجزازة |
| G | واقف الجزازة |
| H | بكرة ضبط المقبض |
| J | جلبية |
| K | مفتاح الأمان |
| L | مفتاح التشغيل/الإيقاف الزنبركي |
| M | زر مؤشر شحن البطارية |
| N | زر خريز غطاء ملف الخيوط |
| P | سهم |
| Q | شفرة قطع الخيط |
| R | مفتاح ربط |

السلامة

تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالآلة

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناءه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة. أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

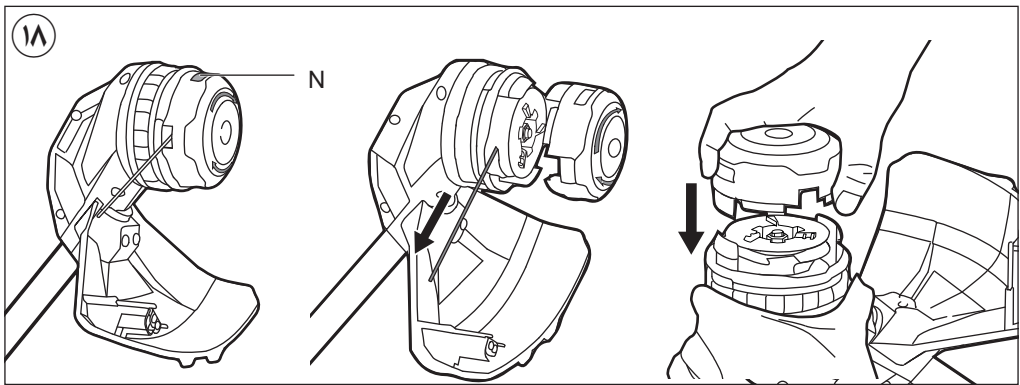
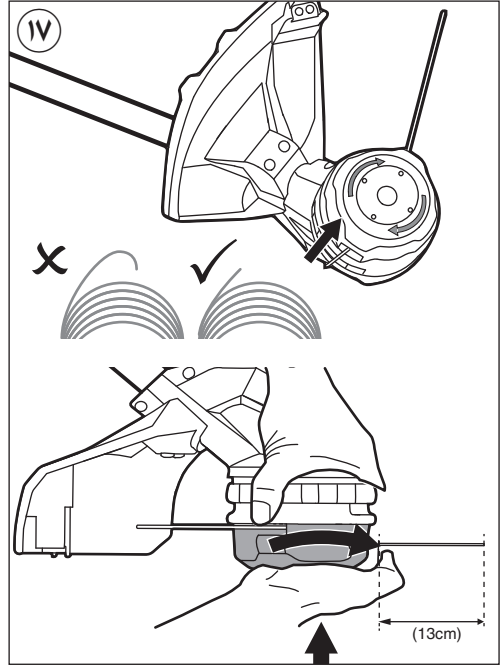
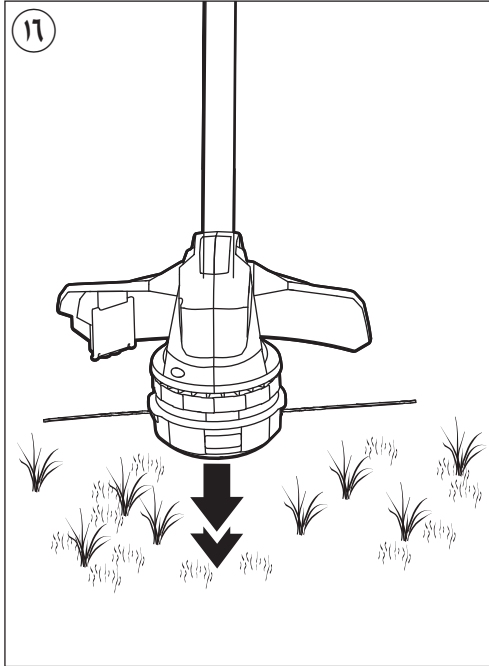
يشير مصطلح «الآلة» في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالتيار المتصلة بسلك تياراً أو الآلة العاملة بالبطارية (غير المتصلة بسلك تيار).

- 1) سلامة منطقة العمل
 - أ) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها زكام إلى وقوع حوادث.
 - ب) لا تقم بتشغيل الآلات في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
 - ت) احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

2) السلامة الكهربائية

- أ) ينبغي أن يتوافق قابس الآلة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على المقابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوابس مهبائبة مع الآلات الموضحة. ستؤدي القوابس غير المتكاملة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

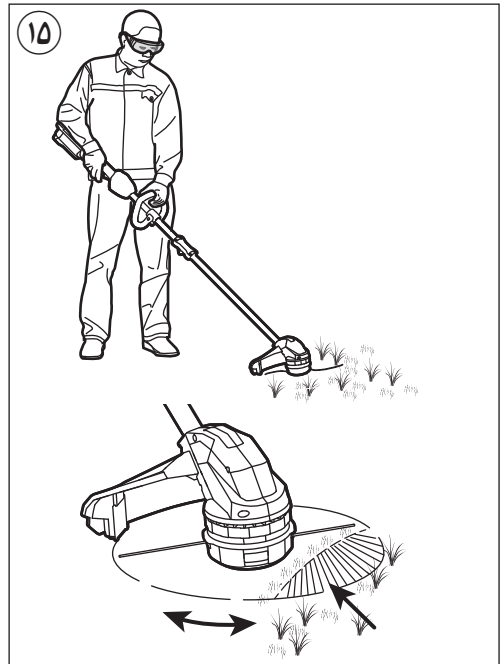
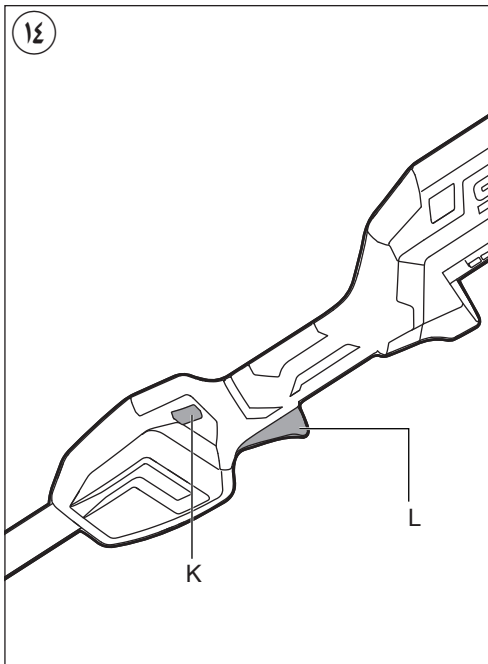
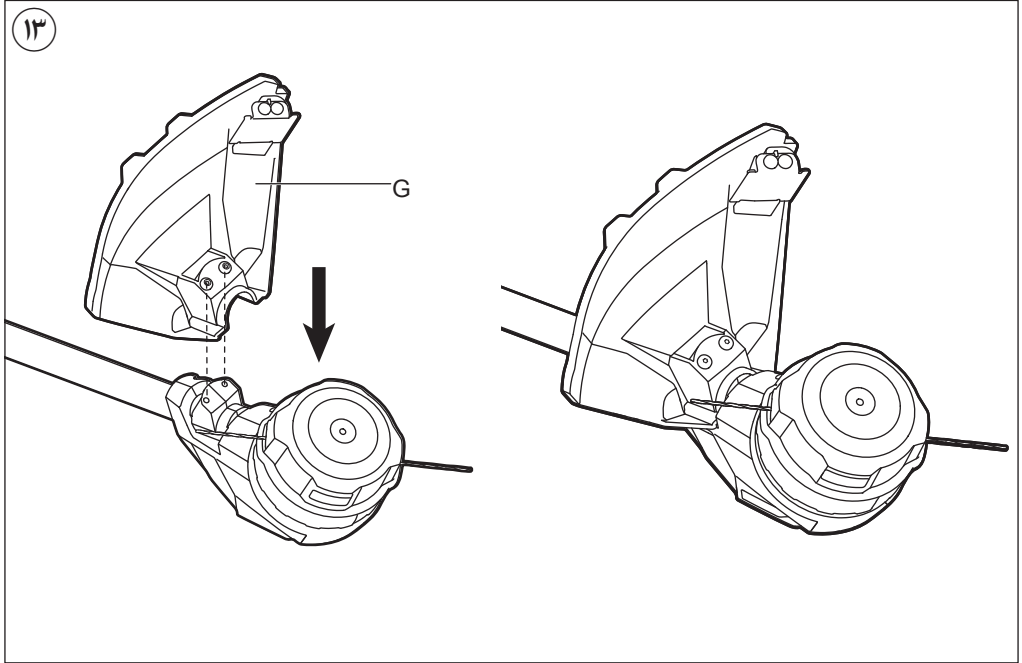
- ب) تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنابيب والمشعاع والمواقد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً
- ت) لا تشغل جزازة الحشائش في المطر أو في الأجواء الرطبة. قد يؤدي هذا إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- ث) لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الجواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- ج) عند تشغيل آلة في مكان خارجي مفتوح. استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- ح) إذا كان لا بد من تشغيل الآلة في مكان رطب. فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار ممرض (ICFG). يؤدي استخدام قاطع تيار ممرض إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- 3) السلامة الشخصية
 - أ) ابق منتبهاً. وانتبه جيداً لما تفعله، ولكن عقلاناً عند تشغيل الآلة. لا تستخدم أي آلة وأنت مجهد، أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي خبطة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
 - ب) استعن بمعدات الحماية الشخصية. وارثد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أذنية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
 - ت) امنع بدء تشغيل الآلة غير المتعمد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات. أو النقاط الآلة أو حملها. إذا حملت الآلات وأصبحت على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل. فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.
 - ث) أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركباً على جزء دوار بالآلة إلى وقوع إصابات شخصية.
 - ج) لا تقف في مكان تضطر لمديك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة في الظروف غير المتوقعة.
 - ح) ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الضفائضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
 - خ) إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار. فاحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
 - د) الانتباه اللازم وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.
 - 4) استخدام الآلة والعناية بها
 - أ) لا تجبر الآلة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي أعدت له.
 - ب) لا تستخدم الآلة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
 - ت) افضل المقابس من مصدر التيار وأدخل مجموعة البطاريات. إذا كانت قابلة للخلع. من الآلة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات. إجراءات السلامة الوقائية هذه قد تحمي من خطر تشغيل الآلة بشكل خاطئ.
 - ث) خزن الآلات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. فالآلات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
 - ج) حافظ على الآلة والملحقات. تحقق من عدم مصادرة الأجزاء المتحركة أو ربطها. أو وجود كسور في الأجزاء. أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب الآلات التي لا تتم صيانتها بشكل منتظم.
 - ح) احتفظ بالآلات الفاطعة حادة ونظيفة. فالآلات الفاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها الفاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء ويكون التحكم فيها سهلاً.
 - خ) استخدم الآلة والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات. مع الأخذ في الاعتبار بظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حدوث حوادث خطيرة.
 - د) احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت

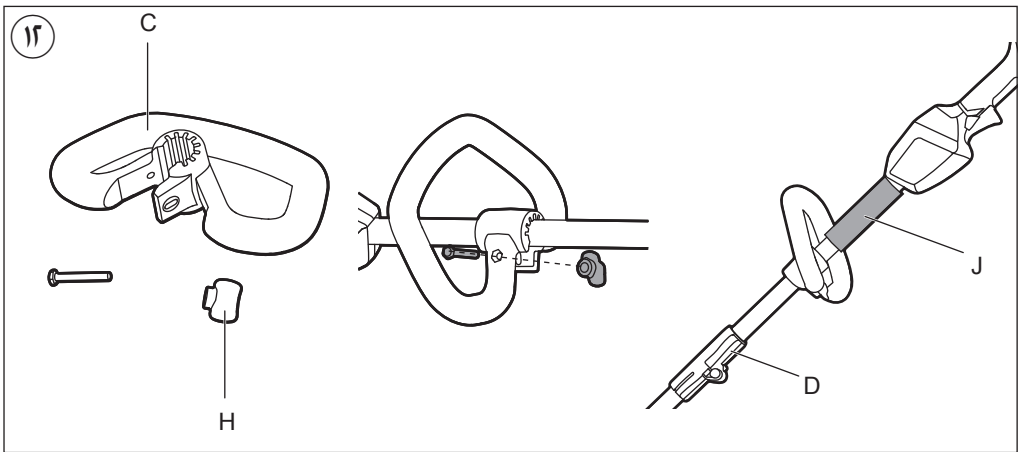
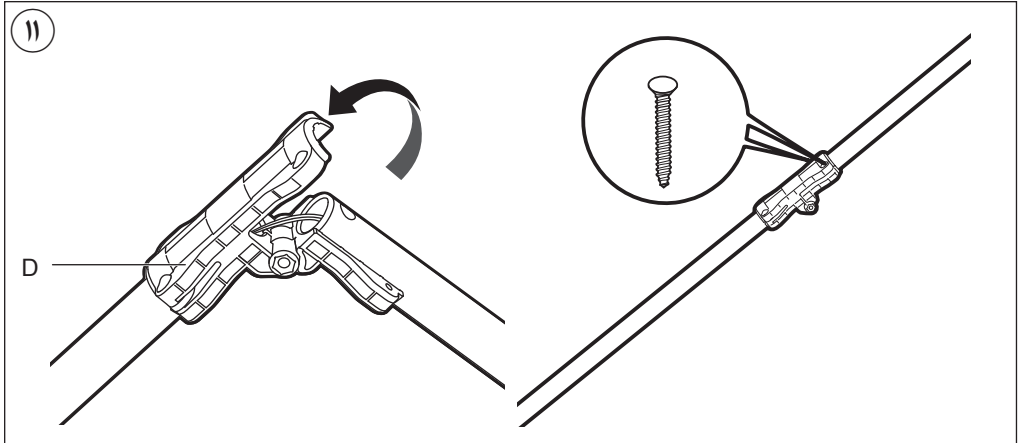
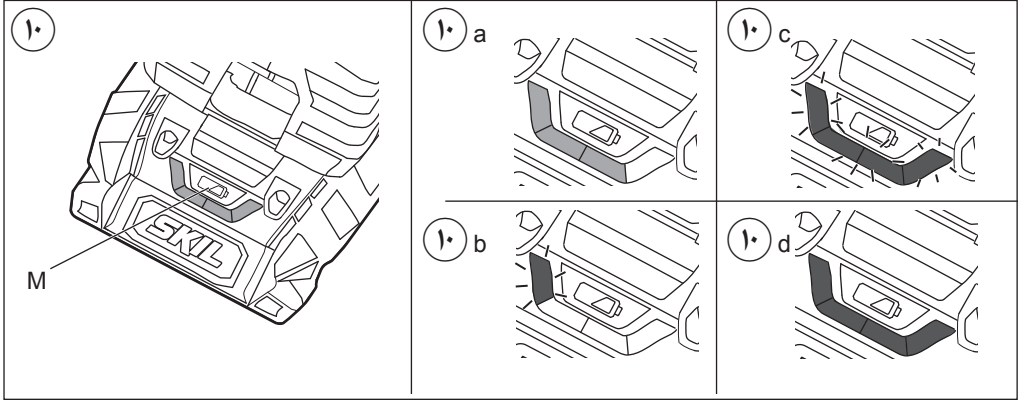


ACCESSORIES



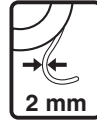
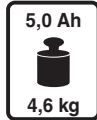
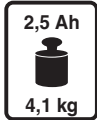
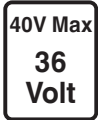
WWW.SKIL.COM



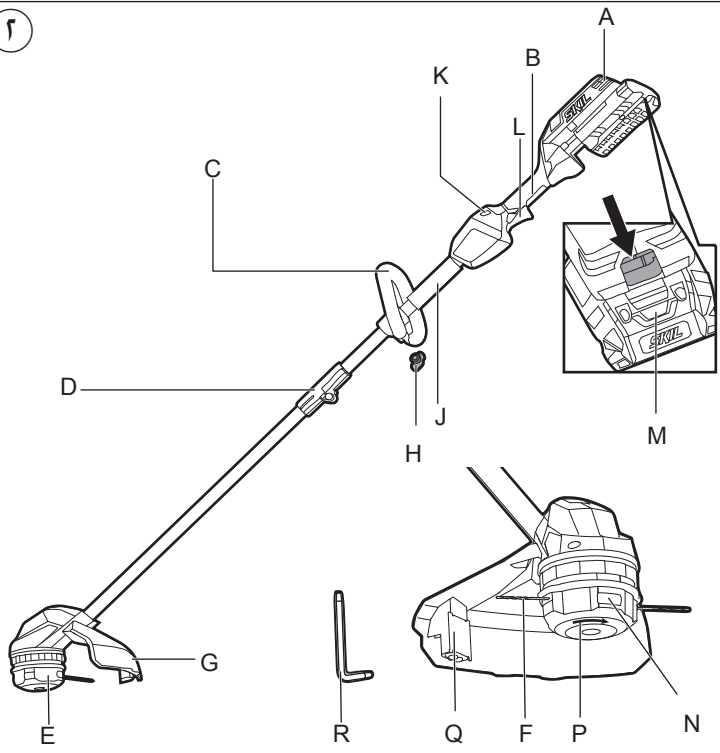


1

0280



2



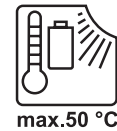
3



4



5



6



V



7



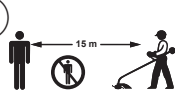
9



19



20



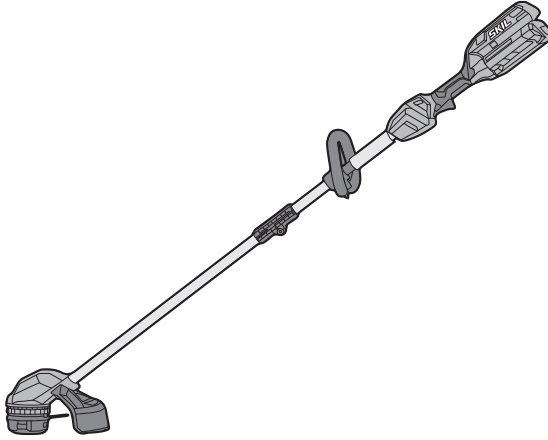
21



الجزازة العاملة بالخيط اللاسلكية بدون فرش

0280

SKIL®



دليل الاستعمال
راهنماي اصلي

AR

FA

